


# K3

## Návod k obsluze a údržbě

# ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali jeden z našich vozů.

Tato příručka vám umožní plně ocenit kvality vašeho vozu. Doporučujeme vám, abyste si ji pečlivě přečetli.

Používejte vozidlo v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.

Výrobce nenese odpovědnost za škody, na které se nevztahuje záruka.

Upozorňujeme, že se nedoporučuje instalovat elektrické systémy nebo provádět úpravy mechanického systému, brzd a volantu, protože by to mohlo ohrozit bezpečnost jízdy.

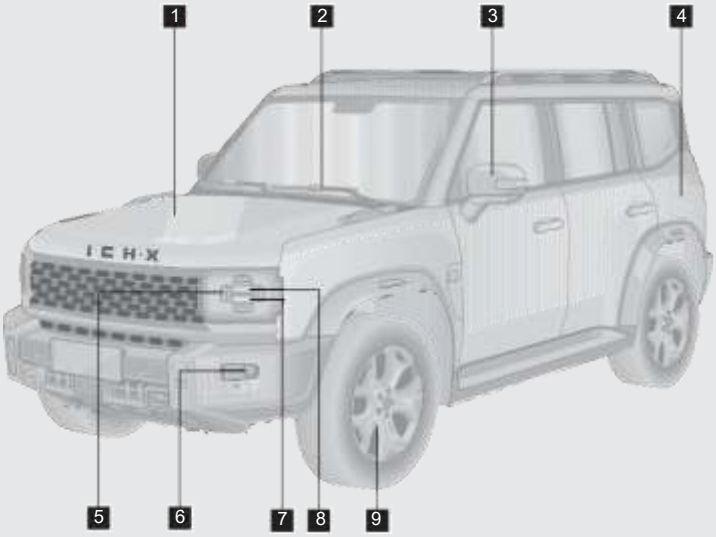
Aby byla zajištěna dokonalá údržba a servis vozidla, doporučujeme vám také obrátit se na autorizované servisní středisko.
Tento manuál uchovávejte vždy ve vozidle.

Pro jakékoli informace nebo vysvětlení týkající se obsahu příručky se obraťte na jedno z našich autorizovaných servisních center nebo na zákaznický servis na **čísle +39 0865 1998330**, který je k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 13:00 a od 15:00 do 19:00.
Alternativně můžete naskenovat QR kód fotoaparátem svého mobilního telefonu a přímo se připojit k našemu portálu, kde najdete další informace o službách určených pro vás, naší prodejní síti a zákaznické podpoře:

Tento návod k použití a údržbě platí pro všechny verze a popisuje všechny aktuální typy zařízení. Proto prosím berte v úvahu pouze informace týkající se verze, kterou jste zakoupili.

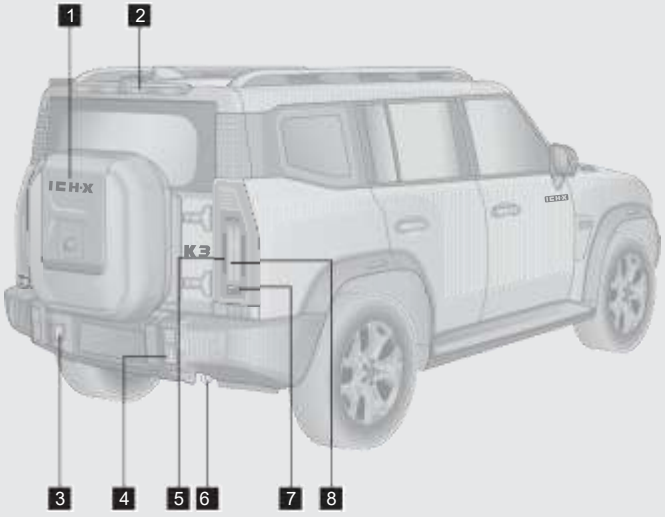
Veškeré informace a technické specifikace uvedené v této příručce mohou být po vytištění změněny bez předchozího upozornění z důvodu požadavků průmyslového a modelového vývoje.

DRAFT




1 Kapota ..... Str. 109
2 Stěrač předního skla ..... Str. 40
3 Vnější zpětné zrcátko ..... Str. 35
4 Víčko palivové nádrže ..... Str. 113
5 Denní svícení/boční světla ..... Str. 44
6 Přední mlhová světla ..... Str. 42
7 Potkávací světla ..... Str. 42
8 Dálková světla ..... Str. 42
9 Pneumatika ..... Str. 212

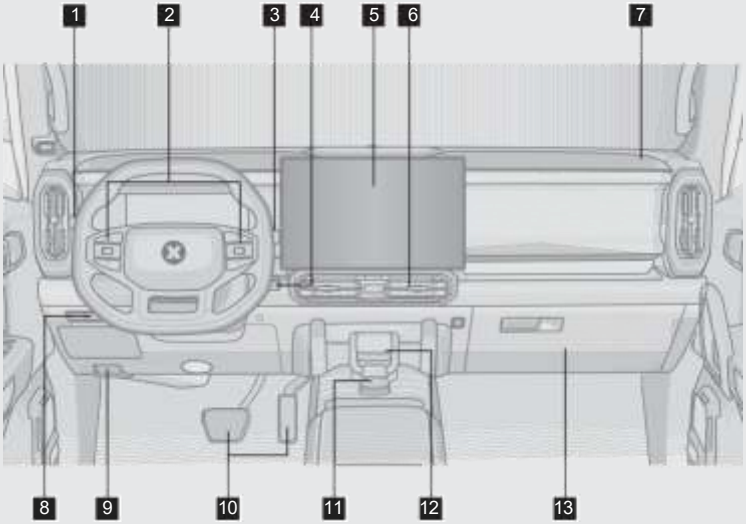
Poznámka: Vždy se řiďte aktuální konfigurací vozidla.





1 Náhradní kolo / Malé kolo ..... Str. 188
2 Dodatečné horní brzdové světlo ..... Str. 44
3 Osvětlení registrační značky..... Str. 41
4 Zadní mlhové světlo
5 Denní svícení/obrysová světla ..... Str. 44
6 Tažné oko..... Str. 201
7 Zpětná světla ..... Str. 44
8 Brzdové světlo ..... Str. 44


Poznámka: Vždy se řiďte aktuální konfigurací vozidla.




1 Kombinovaný spínač předních světe..... Str. 41
2 Tlačítka na volantu..... Str. 33
3 Kombinovaný spínač stěračů ..... Str. 38
4 Spínač zapalování START/STOP ..... Str.114
5 Multimediální displej ..... Str. 88
6 Přední výstup klimatizace ..... Str. 94
7 Airbag spolujezdce ..... Str. 137
8 Spínač parkovací brzdy EPB ..... Str. 29
9 Páka uvolnění kapoty ..... Str. 109
10 Brzdový pedál/plynový pedál
11 Knoflík centrálního ovládacího spínače
12 Střihová spona ..... Str. 119
13 Odkládací schránka ..... Str. 104

Poznámka: Vždy se řiďte aktuální konfigurací vozidla.

## 1. ÚVOD

### 1-1. Jak číst tuto příručku

Jak číst tuto příručku ..... 2
Obsah ..... 2
Ilustrativní rejstřík ..... 2
Rejstřík ..... 2

### 1-2. Symboly v brožuře

Symboly v brožuře ..... 2

### 1-3. Kontrola nového vozidla

Osvědčení o registraci uživatele ..... 3
Dodací list výrobce ..... 4

### 1-4. Formulář pro osobní poradenství

Formulář pro „osobní“ konzultaci ..... 6

### 1-5. Kontrola nového vozidla

Kontrola nového vozidla ..... 10
Osvědčení o kontrole při dodání ..... 10

### 1-6. Zajíždění nového vozidla

Zajíždění nového vozidla ..... 11

### 1-7. Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla

Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla ..... 12

### 1-8. Bezpečnostní opatření před jízdou

Bezpečnostní kontrola ..... 13
Před nastartováním motoru ..... 13
Po nastartování motoru ..... 14
Během jízdy ..... 14
Parkovací manévry ..... 15
Parkování ve svahu ..... 15
Kontrola výfukového systému ..... 17

### 1-9. Bezpečnostní opatření pro jízdu v terénu

Jízda v terénu ..... 17

### 1-10. Bezpečnostní opatření pro jízdu za deštivého počasí

Při jízdě na kluzkém povrchu vozovky ..... 18
Jízda ve vodě ..... 19

### 1-11. Bezpečnostní opatření pro jízdu v zimě

Tipy pro jízdu v zimě ..... 20
Jízda na silnicích pokrytých ledem a sněhem ..... 21
Sněhové řetězy ..... 21

## 2. PŘÍPRAVA NA JÍZDU

### 2-1. Přístrojová deska

Přehled přístrojů ..... 24
Kontrolka provozu/poruchy ..... 28

### 2-2. Volant

Zvukové výstražné zařízení ..... 32
Tlačítka na volantu ..... 33
Nastavení volantu ..... 34

### 2-3. Zpětné zrcátko

Vnitřní zpětné zrcátko ..... 34
Vnější zpětné zrcátko ..... 35

### 2-4. Systém stěračů čelního skla

Ovládání stěračů čelního skla ..... 38
Výměna stěrače ..... 40

### 2-5. Osvětlovací systém

Vnější osvětlení ..... 41

DRAFT

Vnitřní osvětlení ..... 44
Informace o tvorbě kondenzace ve světlometech. ..... 45
Inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel (je-li součástí výbavy) ..... 46

2-6. Sedadlo

Správný posed ..... 47
Opěrka hlavy ..... 48
Přední sedadlo ..... 48
Sedadlo druhé řady ..... 52

2-7. Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy ..... 53
Předpínače bezpečnostních pásů (jsou-li namontovány) ..... 57

2-8. Dětské sedačky

Dětské sedačky. ..... 58
Instalace dětské sedačky (ISOFIX) ..... 61

3. VNITŘNÍ FUNKCE

3-1. Základní informace

Inteligentní klíč ..... 69
Efektivní dosah ..... 72
Bezklíčový přístup ..... 73
Režim uvítání (je-li součástí výbavy) ..... 73
Centrální zamykání ..... 74
Imobilizér ..... 75

3-2. Dveře

Spínač zámku dveří ..... 76
Odemykání dveří vnitřní klikou ..... 77
Mechanický spínač dveří ..... 77
Dětská pojistka ..... 78

3-3. Okna

Elektrické ovládání oken ..... 79
Funkce dálkového ovládání Funkce ovládání oken ..... 81
Funkce ochrany proti zaseknutí okna 81

3-4. Panoramatická střecha

Panoramatická střecha (je-li součástí výbavy) ..... 84
Funkce ochrany proti zaseknutí panoramatické střechy ..... 86
Ovládání multimediálního displeje .... 87

3-5. Multimediální displej

Multimediální zobrazení ..... 88
Nastavení vozidla. ..... 89
Hlasový asistent ..... 93

3-6. Automatická klimatizace

Systém automatické klimatizace ..... 94
Provoz klimatizace ..... 95
Chladicí provoz klimatizace. ..... 100
Funkce topení klimatizace ..... 101
Regulace proudění vzduchu z větracích otvorů, rozvod vzduchu ..... 102

DRAFT

Funkce chlazení/vytápění schránky v loketní opěrce v pomocné části středového tunelu ..... 102

3-7. Bezdrátové nabíjení

Bezdrátové nabíjení (je-li součástí výbavy)..... 102

3-8. Úložné prostory

Úložné prostory..... 104

3-9. Napájecí zásuvka

3-10. USB port

Přední USB port..... 107

Zadní USB port..... 108

3-11. Sluneční clony a kosmetická zrcátka

3-12. Kapota

Otevírání/zavírání kapoty .....109

3-13. Víko zavazadlového prostoru

Elektricky ovládané víko zavazadlového prostoru..... 109

Nouzové otevírání víka zavazadlového prostoru..... 111

3-14. Víčko palivové nádrže

4. ŘÍZENÍ VOZIDLA

4-1. Režim zapalování vozidla

Spínač zapalování START/STOP ..114

4-2. Startování a zastavování motoru

Normální startování a zastavení..... 115

Spouštění a zastavování v nouzové situaci.....116

Řízení vozidla.....117

Adaptivní systém řízení ..... 118

4-3. Filtr pevných částic (GPF)

Filtr pevných částic (GPF)..... 119

4-4. Převodovka

Automatická převodovka ..... 11

Řazení na volantu (je-li součástí výbavy)..... 122

4-5. Režim pomalé jízdy (CCO)

Režim pomalé jízdy (CCO) (je-li součástí výbavy)..... 123

4-6. Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD)

Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD) (je-li součástí výbavy)..... 124

Jízdní režimy (je-li součástí výbavy)..... 124

4-7. Systém posilovače řízení

Elektrický posilovač řízení (EPS).... 125

4-8. Brzdový systém

Elektrická parkovací brzda (EPB)... 127

Automatický brzdový systém při zastavení vozidla (AUTO HOLD)..... 130

Brzdový pedál ..... 131

4-9. Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Protiblokovací brzdový systém (ABS)..... 133

DRAFT

4-10. Dynamický elektronický systém kontroly stability

Elektronický systém dynamické kontroly stability ..... 135
Rozšířená funkce. ..... 136

4-11. Airbag (SRS)

Airbag (SRS) ..... 137

## 5. ASISTENČNÍ SYSTÉMY

5-1. Systém start-stop

Systém start-stop ..... 148

5-2. Systém tempomatu (je-li součástí výbavy)

Systém tempomatu..... 150
Adaptivní tempomat (ACC)..... 151
Kontrola rychlostního limitu ..... 158
Systém varování při odjezdu ..... 159

5-3. Systém inteligentního tempomatu (je-li součástí výbavy)

Asistent pro jízdu v dopravní zácpě (TJA) / Integrovaný adaptivní tempomat (ICA) .....159
Inteligentní Systém pro prevenci kolizí ..... 162

5-4. Systém kontroly sjíždění z kopce (HDC)

Automatický systém řízení sjezdu z kopce (HDC) ..... 162

5-5. Systém udržování jízdního pruhu (je-li součástí výbavy)

Systém udržování jízdního pruhu ... 163
Systém sledování dopravního značení (LDW) ..... 164
Systém silniční asistence (RDP)..... 165
Systém udržování jízdního pruhu v nouzových situacích (ELK) ..... 167

5-6. Systém detekce mrtvého úhlu (BSD)

Systém detekce mrtvého úhlu (BSD) (je-li součástí výbavy) ..... 169
Systém varování před křížovým provozem vzadu (RCTA) (je-li součástí výbavy) ..... 17
Systém varování před kolizí vzadu (RCW) (je-li součástí výbavy) ..... 171
Systém varování před otevřenými dveřmi (DOW) (je-li součástí výbavy) ..... 171

5-7. Automatické nouzové brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW)

Systém automatického nouzového brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW) (je-li součástí výbavy) ..... 172

5-8. Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) . ..... 175

DRAFT

5-9. Systém detekce brodění (je-li součástí výbavy)

5-10. Systém asistence při parkování (je-li součástí výbavy)

Radarový parkovací systém .....177

Monitorovací systém s panoramatickým výhledem ..... 180

## 6. V PŘÍPADĚ NOUZE

6-1. Základní znalosti o nouzových situacích s vozidlem

Pomoc v případě nouzové situace s vozidlem ..... 186

Nouzová světla. ..... 186

Reflexní vesta ..... 187

Výstražný trojúhelník..... 187

Náhradní nářadí ..... 188

6-2. Řízení nouzových situací s vozidlem

V případě defektu pneumatiky během jízdy ..... 188

Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru vysoká .....195

Pokud je baterie vybitá..... 196

Pokud se vozidlo nespustí normálně ..... 198

6-3. Odtahování

Odtahování ..... 199

Nouzové odtahové vozidlo..... 200

Montáž tažného oka ..... 201

6-4. Pojistky

Pojistková skříňka ..... 20

Kontrola pojistek ..... 203

Výměna pojistky ..... 203

## 7. ÚDRŽBA

7-1. Opravy a údržba

Opravy a údržba ..... 206

Autorizované servisní středisko výrobce poskytuje pro zákazníky servisní služby ..... 206

7-2. Pravidelná údržba

Pravidelná údržba ..... 207

Kontrola hladiny oleje..... 208

Kontrola hladiny převodového oleje 209

Kontrola hladiny brzdové kapaliny, hladina brzdové kapaliny ..... 209

Kontrola hladiny chladicí kapaliny, hladina chladicí kapaliny ..... 210

Kontrola chladiče a kondenzátoru ..... 211

Kontrola hnacího řemene ..... 212

Kontrola pneumatik. ..... 212

Rotace pneumatik ..... 214

Kontrola baterie..... 215

Kontrola filtru klimatizace. ..... 215

Kontrola kapaliny ostřikovače čelního skla..... 215

Kontrola stěračů čelního skla..... 216

7-3. Pravidelná údržba

První plán údržby ..... 217

Plán údržby..... 219

Protokoly bezpečnostního Systému..... 224

DRAFT

# 8. SPECIFIKACE

## 8-1. Umístění štítku


Identifikační číslo vozidla (VIN) ..... 228
Štítek výrobku vozidla ..... 229
Číslo motoru ..... 229
Mikrovlnný krystal ..... 229


## 8-2. Specifikace vozidla


Rozměry vozidla ..... 230
Typ vozidla ..... 231
Hmotnost vozidla ..... 231
Výkon vozidla ..... 232
Palivový systém ..... 232
Motor ..... 233
Převodovka ..... 234
Systém odpružení ..... 234
Systém posilovače řízení ..... 234
Brzdový systém ..... 235
Geometrie kol ..... 236
Kola a pneumatiky ..... 236
Baterie ..... 237
Rozsah měření celkových rozměrů vozidla bez následujících součástí . 237


DRAFT

## ABECEDNÍ REJSTŘÍK

## ÚVOD

### 1-1. Jak číst tuto brožuru

Jak číst tuto brožuru..... 2
Obsah..... 2
Ilustrovaný rejstřík..... 2
Rejstřík ..... 2

### 1-2. Symboly v brožuře

Symboly v brožuře ..... 2

### 1-3. Kontrola nového vozidla

Osvědčení o registraci uživatele ..... 3
Dodací list výrobce ..... 4

### 1-4. Formulář pro osobní poradenství

Formulář pro osobní poradenství..... 6

### 1-5. Kontrola nového vozidla

Kontrola nového vozidla .....10
Osvědčení o kontrole při dodání .....10

### 1-6. Zajíždění nového vozidla

Zajíždění nového vozidla ..... 11

### 1-7. Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla

Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla.....12

### 1-8. Bezpečnostní opatření před jízdou

Bezpečnostní kontrola ..... 13
Před nastartováním motoru..... 13
Po nastartování motoru ..... 14
Během jízdy. ..... 14
Parkovací manévry..... 15
Parkování na svahu ..... 15
Kontrola výfukového systému .....17

### 1-9. Bezpečnostní opatření pro jízdu v terénu

Jízda v terénu..... 17

### 1-10. Bezpečnostní opatření pro jízdu za deštivého počasí

Při jízdě na kluzkém povrchu kluzkém povrchu vozovky..... 18
Jízda ve vodě..... 19

### 1-11. Bezpečnostní opatření pro jízdu v zimě

Tipy pro jízdu v zimě..... 20
Jízda na silnicích pokrytých ledem a sněhem ..... 21
Sněhové řetězy ..... 21

DRAFT

## 1-1 Jak číst tuto brožuru

### Jak číst tuto brožuru

V této brožuře můžete potřebné informace najít třemi způsoby. Zde je stručný popis každého z nich.

### Obsah

Podívejte se do obecného obsahu, abyste zjistili, která kapitola uživatelské příručky obsahuje informace, které potřebujete, a v souhrnu kapitol najděte jejich přesné umístění.

### Ilustrovaný rejstřík

Rejstřík je užitečným nástrojem pro rychlé vyhledání potřebných informací, zejména pokud neznáte název součásti.

### Rejstřík

Toto je nejrychlejší způsob, jak najít potřebné informace. Rejstřík obsahuje kompletní seznam všech hlavních pojmů souvisejících s vozidlem. Další informace o rejstříku naleznete na straně 239.

## 1-2. Symboly v brožuře

### Symboly v příručce

V tomto manuálu jsou použity následující symboly, které upozorňují na zvláště důležité informace. Abyste minimalizovali rizika, pečlivě si před jízdou přečtěte pokyny týkající se těchto symbolů a dodržujte je.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud nebude odvrácena, může vést k poškození, zranění nebo dokonce smrti. |

| VAROVÁNÍ |
| --- |
| Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud nebude odvrácena, může vést k poškození vozidla a jeho vybavení a zkrácení jeho životnosti. |

| OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ |
| --- |
| Označuje, že s odpadem musí být nakládáno, nebo likvidován v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, jinak může dojít ke kontaminaci životního prostředí. |

| ČTĚTE |
| --- |
| Označuje, že před provedením jakékoli práce je nutné si přečíst příslušnou kapitolu této brožury. |

DRAFT

Upozornění CAUTION (POZOR) a WARNING (VAROVÁNÍ) týkající se bezpečnosti osob a vozidla obsažená v této brožuře jsou velmi důležitá. Zajistěte, aby všichni cestující ve vozidle tyto pokyny pečlivě dodržovali. To vám nejen umožní plně si užít jízdu, ale také udrží vaše vozidlo v dobrém stavu.

## 1-3. Kontrola nového vozidla

Před zakoupením vozidla provedlo autorizované servisní středisko výrobce kontrolu vozidla v souladu s normami výrobce. Servisní středisko zaznamená datum dodání a opatří osvědčení o registraci uživatele svou úřední pečetí. Před podpisem osvědčení o registraci uživatele vám autorizovaný prodejce poskytne pokyny týkající se obecného výkonu vozidla a některé základní informace o jeho vlastnostech a správném provozu na základě dodacího listu vozidla.

### Osvědčení o registraci uživatele

| | |
|---|---|
| Kód modelu | |
| Identifikační číslo vozidla (VIN) | |
| Sériové číslo motoru nebo sériové číslo převodovky | |
| Registrační číslo vozidla | |
| Razítko prodejce: | |
| Podpis prodejce: | |
| Datum dodání | |
| Uživatel | |
| Adresa | |
| E-mail | |
| Telefon | |
| Byly mi poskytnuty a předvedeny následující položky:<br>• TECHNICKÉ SPECIFIKACE<br>• NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ<br>• KONTROLA PŘED DODÁVKOU | |
| Podpis uživatele: | |
| Podpis prodejce: | |

DRAFT

## Dodací list výrobce

| Kategorie | Č. | Položky | Projít kontrolou a jasnější vysvětlení | |
|---|---|---|---|---|
| Výkon vozidla | 1 | Motor | ANO □ | NE □ |
| | 2 | Motorový olej, brzdová kapalina, kapalina posilovače řízení (je-li součástí výbavy), chladicí kapalina, kapalina do ostřikovačů čelního skla | ANO □ | NE □ |
| | 3 | Kód VIN, sériové číslo motoru a štítek atd. | ANO □ | NE □ |
| | 4 | Kompletní sada klíčů od vozidla | ANO □ | NE □ |
| | 5 | Všechna světla vozidla | ANO □ | NE □ |
| | 6 | Čelní sklo a lakované povrchy | ANO □ | NE □ |
| | 7 | Rychloměr, otáčkoměr a LCD displej na přístrojové desce | ANO □ | NE □ |
| | 8 | Pneumatiky, náhradní pneumatika, nářadí náhradní díly a návod k obsluze a údržbě | ANO □ | NE □ |
| | 9 | Sedadla, bezpečnostní pásy, spínače a výdechy klimatizace, přihrádka na rukavice a sluneční clony | ANO □ | NE □ |
| | 10 | Okna, zpětná zrcátka, stěrače, ostřikovače čelního skla, baterie, couvací radar, klakson, panoramatická střecha (je-li součástí výbavy), audiosystém a anténa | ANO □ | NE □ |

DRAFT

| Kategorie | Číslo | Položky | Splnění inspekce a jasnější vysvětlení | |
|---|---|---|---|---|
| Základní informace o provozu | 1 | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 91 nebo vyšším | ANO □ | NE □ |
| | | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 92 nebo vyšším | ANO □ | NE □ |
| | | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším | ANO □ | NE □ |
| | | E22-E100 | ANO □ | NE □ |
| | 2 | Normální provoz během záběhu | ANO □ | NE □ |
| | 3 | Funkce všech světel vozidla | ANO □ | NE □ |
| | 4 | Porozumění výstražným světlům a ukazatelům | ANO □ | NE □ |
| | 5 | Správné termíny/kilometrové intervaly údržby | ANO □ | NE |
| | 6 | Údržba vozidla v zimě/v létě | ANO □ | NE |
| | 7 | Důkladná znalost chladicího systému a správné používání chladicí kapaliny | ANO □ | NE □ |
| | 8 | Správná obsluha klimatizace | ANO □ | NE □ |
| | 9 | Bezpečnostní opatření při startování vozidla | ANO □ | NE □ |
| | 10 | Správná obsluha audiosystému | ANO □ | NE □ |
| | 11 | Správné používání panoramatické střechy (je-li součástí výbavy) | ANO □ | NE □ |
| Podpis obchodního manažera: Datum: | | | | |
| Podpis uživatele: Datum: | | | | |

*: Používejte palivo doporučené autorizovanými prodejci výrobce.

DRAFT

## 1-4. Poradenský list „osoba-osoba“

### Poradenský list „osoba-osoba“

Autorizované servisní středisko výrobce vám při nákupu poskytne specializovaného servisního poradce. Máte-li jakékoli dotazy týkající se vašeho vozidla, obraťte se na svého poradce.

Karta jedna (pro uživatele)

| | |
|---|---|
| Jméno uživatele: | Datum nákupu: |
| Prodejce a servisní zástupce: | Model: |
| Identifikační číslo vozidla (VIN): | |
| Uživatel musí potvrdit následující položky: | |
| Dodání a kontrola vozidla (označte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro Jiné podmínky): | |
| □ | Předvedení základního ovládání vozidla uživateli a dokončení kontroly při dodání. |
| □ | Vysvětlení záručních podmínek uživateli. |
| □ | Vysvětlení bezpečnostních opatření při řízení vozidla uživateli. |
| □ | Vysvětlení důležitosti pravidelné údržby a intervalů/počet kilometrů mezi údržbami. |
| □ | Vysvětlete uživateli, jak důležité je pravidelně provádět servisní prohlídky/opravy vozidla v autorizovaných servisních centrech výrobce. |
| □ | Doručení uživatelské příručky uživateli a doporučení k jejímu přečtení. |
| □ | Informace o hotline lince výrobce a o tom, jak ji používat. |
| 2. Úvod do režimu „osobní“ konzultace (použijte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro jiné podmínky): | |
| □ | Máte-li jakékoli dotazy nebo požadavky, obraťte se na konzultanta podpory. |
| □ | Poradce pro služby je jedinou osobou oprávněnou prodejcem k zodpovězení vašich dotazů. |
| □ | Každému uživateli jsme přidělili specializovaného konzultanta pro „osobní“ podporu. |
| □ | Pokud uživatel není s konzultantem podpory plně spokojen, může si vybrat jiného. |
| Uživatel musí potvrdit následující položky: | |

DRAFT

| 3. Úvod do hlavních povinností poradce pro péči (označte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro „Jiné podmínky“): | |
|---|---|
| □ | Recepční služby během asistence a údržby. |
| □ | Připomenutí pravidelné údržby. |
| □ | Reakce na požadavky na servis/údržbu. |
| □ | Přijímání rezervací servisu/údržby. |
| □ | Upomínka/přijetí roční prohlídky. |
| □ | Pravidelné zdvořilostní návštěvy, připomenutí asistenčních služeb a přání k významným svátkům. |
| □ | Další požadavky uživatele. |
| 4. Navázání „osobního“ vztahu podpory: | |
| Vizitka poradců pro podporu | |
| Podpis uživatele/datum: | |
| Podpis konzultanta podpory/datum: | |

DRAFT

Formulář dva (pro prodejce a prodejce poskytujícího podporu)

| | |
|---|---|
| Jméno uživatele: | Datum nákupu: |
| Prodejce a servis: | Model: |
| Identifikační číslo vozidla (VIN): | |
| Uživatel musí potvrdit následující položky: | |
| 1. Dodání a kontrola vozidla (označte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro Jiné podmínky): | |
| □ | Předvedení základního ovládání vozidla uživateli a dokončení kontroly při dodání. |
| □ | Vysvětlení záručních podmínek uživateli. |
| □ | Vysvětlení bezpečnostních opatření při řízení vozidla uživateli. |
| □ | Vysvětlení uživateli významu pravidelné údržby a intervalu údržby/počet najetých kilometrů. |
| □ | Vysvětlete uživateli význam pravidelného servisu/oprav vozidla v autorizovaných servisních centrech výrobce. |
| □ | Předání uživatelské příručky uživateli a doporučení k jejímu přečtení. |
| □ | Informace o hotline výrobce a o tom, jak ji používat. |
| 2. Úvod do režimu „osobní“ konzultace (použijte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro jiné podmínky): | |
| □ | Máte-li jakékoli dotazy nebo požadavky, obraťte se na konzultanta podpory. |
| □ | Servisní poradce je jedinou osobou oprávněnou prodejcem k zodpovězení vašich dotazů. |
| □ | Každému uživateli jsme přidělili specializovaného konzultanta pro „osobní“ podporu. |
| □ | Pokud uživatel není s konzultantem podpory plně spokojen, může si vybrat jiného. |
| Uživatel musí potvrdit následující položky: | |

DRAFT

| 3. Úvod do hlavních povinností poradce pro péči (označte „√“ pro „Ano“ a „×“ pro jiné podmínky): | |
|---|---|
| □ | Recepční služby během asistence a údržby. |
| □ | Připomínky pravidelné periodické údržby. |
| □ | Reakce na požadavky na servis/údržbu. |
| □ | Přijímání rezervací servisu/údržby. |
| □ | Upomínka/přijetí roční prohlídky. |
| □ | Pravidelné zdvořilostní návštěvy, připomenutí asistenčních služeb a přání k významným svátkům. |
| □ | Další požadavky uživatele. |
| 4. Navázání „osobního“ vztahu podpory: | |
| Vizitka poradců pro podporu | |
| Podpis uživatele/datum: | |
| Podpis konzultanta podpory/datum: | |

DRAFT

## 1-5. Kontrola nového vozidla

### Kontrola nového vozidla

Před dodáním, prodejce a servisní technik zkontrolovali vozidlo v souladu s pokyny výrobce. Prodejce a servisní technik výrobce musí do osvědčení o kontrole uvést datum dodání a opatřit jej úředním razítkem.

Zaměstnanci prodejce zkontrolují vozidlo v souladu s „Dodacím listem výrobce“ a poskytnou informace o používání vozidla, které budou zdokumentovány a podepsány jak prodávajícím, tak uživatelem.

### Osvědčení o dodací kontrole

Tímto se potvrzuje, že toto vozidlo prošlo dodací kontrolou v souladu s pokyny výrobce a jeho kvalita odpovídá technickým specifikacím výrobce.

| | |
|---|---|
| Model vozidla | |
| Identifikační číslo vozidla (VIN) | |
| Sériové číslo motoru nebo sériové číslo převodovky | |
| Registrační číslo vozidla | |
| Oficiální razítko prodejce pro prodej a servis: | |
| Podpis prodejce pro prodej a servis: | |
| Datum dodání | |
| Uživatel | |
| Adresa | |
| E-mail | |
| Telefon | |
| Byly mi poskytnuty a předvedeny následující položky:<br>• TECHNICKÉ SPECIFIKACE<br>• NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ<br>• KONTROLA PŘED DODÁVKOU | |
| Podpis uživatele: | |
| Podpis prodejce pro prodej a servis: | |

DRAFT

## 1-6. Záběh nového vozidla

### Zajíždění nového vozidla

Třecí odpor mezi pohyblivými částmi nového vozidla je při prvním použití mnohem větší než za normálních podmínek. Vliv záběhu při prvním použití má velký dopad na životnost, provozní spolehlivost a účinnost vozidla, proto musí být používání nového vozidla přísně v souladu s předepsanými normami. Doba záběhu je obvykle 3 000 kilometrů.

■ Pravidla jízdy během období zajíždění nových vozidel

Během prvních 1 000 kilometrů:

- Nejezděte maximální rychlostí;
- Rychlost jízdy nesmí překročit 100 km/h.
- Vyhněte se jízdě na maximální otáčky v jakémkoli převodovém stupni.

Během prvních 1 000–1 500 kilometrů:

- Jízdní rychlost lze postupně zvyšovat až na maximální rychlost.
- Otáčky motoru lze postupně zvyšovat až na maximální povolené otáčky.

■ Doporučení pro jízdu po záběhu

- Při jízdě vozidlem jsou maximální otáčky, které může motor dosáhnout v krátkém čase, 6 000 otáček za minutu. Při ručním řazení přeřaďte na vyšší rychlostní stupeň, když ručička otáčkoměru dosáhne červené zóny ukazatele.
- Otáčky motoru by při jízdě neměly být příliš nízké; je nutné zařadit vhodný převodový stupeň. Když je motor studený, nevytočte ho na maximální otáčky, ani na volnoběh, ani na jiných převodových stupních.

■ Doporučení pro zajetí pneumatik a kol

Při zahájení používání nových pneumatik není k dispozici nejlepší přilnavost. Proto i nové pneumatiky musí být zajeté a vozidlo musí být prvních 100 kilometrů řízeno pomalu a především opatrně.

■ Doporučení pro zajetí brzdového systému

Nové brzdové destičky je také nutné zajet, protože brzdy nemohou během prvních 200 km poskytovat ideální tření. Pokud je během této fáze účinnost brzdění mírně snížena, zvyšte odpovídajícím způsobem sílu působící na pedál.
To platí i pro případnou následnou výměnu brzdových destiček.

DRAFT

| OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ |
| --- |
| Vyhněte se zbytečně vysokým otáčkám motoru. Včasné řazení na vyšší rychlostní stupeň pomáhá šetřit palivo, snižovat hlučnost provozu a znečištění životního prostředí. |

## 1-7. Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla

### Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vašeho vozidla

Spotřeba paliva závisí do značné míry na stavu vašeho vozidla a vašich jízdních návycích. Nepřetěžujte své vozidlo, protože tím také prodloužíte jeho životnost.

Níže uvádíme konkrétní tipy pro úsporu paliva:

1. Dbejte na správný tlak v pneumatikách. Nedostatečný tlak zvyšuje opotřebení pneumatik a spotřebu paliva.
2. Nepřetěžujte vozidlo zbytečnou zátěží. Těžké náklady zvyšují namáhání motoru, což vede k vyšší spotřebě paliva.
3. Vyhněte se dlouhému zahřívání motoru na volnoběh. Jakmile motor běží hladce, můžete s vozidlem vyrazit. V zimě bude doba zahřívání delší než v jiných ročních obdobích.
4. Zrychlujte pomalu a plynule. Vyhněte se prudkému zrychlení.
5. Vyhněte se dlouhodobému volnoběhu motoru. Pokud potřebujete zaparkovat vozidlo a čekat delší dobu, je vhodné vypnout motor a později jej znovu nastartovat.
6. Vyhněte se vysokým otáčkám motoru nebo jízdě nadměrnou rychlostí. Vyberte převodový stupeň vhodný pro dané podmínky na silnici.
7. Vyhněte se neustálému zrychlování a zpomalování. Jízda ve stylu „stop-and-go“ zvyšuje spotřebu paliva.
8. Vyhněte se zbytečnému zastavování a brzdění. Pokud je to možné, udržujte stálou rychlost. Při jízdě dodržujte předpisy a upravte jizdu na křižovatce se semafory, abyste minimalizovali dobu stání, nebo využijte silnice bez semaforů. Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních vozidel, abyste se vyhnuli náhlému brzdění. Tím také snížíte opotřebení brzd.
9. Pokud možno se vyhýbejte oblastem s hustým provozem nebo dopravními zácpami.
10. Nenechávejte nohu na spojkovém nebo brzdovém pedálu po delší dobu. Dojde tak k předčasnému opotřebení, přehřátí a vysoké spotřebě paliva.

DRAFT

11. Na dálnici udržujte přiměřenou rychlost. Čím rychleji jedete, tím více paliva spotřebujete. Snížením rychlosti ušetříte palivo.
12. Udržujte správné seřízení předních kol. Vyhýbejte se nárazům do obrubníků a snižte rychlost při jízdě po nerovném povrchu vozovky. Nesprávné seřízení předních kol nejen urychluje opotřebení pneumatik, ale také zvyšuje zatížení motoru.
13. Vyhněte se kontaktu podvozku vozidla s blátem atd.
14. Seřizujte vozidlo a udržujte jej v optimálním provozním stavu. Znečištěný vzduchový filtr, nesprávná vůle ventilů, znečištěné zapalovací svíčky, znečištěný olej a mazivo, nesprávně seřízené brzdy atd. mohou snížit výkon motoru a zvyšovat spotřebu paliva. Pro prodloužení životnosti vozidla a snížení nákladů na provoz provádějte pravidelně údržbu. Pokud vždy jezdíte v náročných podmínkách, mělo by být vozidlo servisováno častěji.

| ⚠ VAROVÁNÍ |
| --- |
| Při jízdě z kopce nikdy nevypínejte motor. Posilovač řízení a brzdový systém nefungují správně, pokud motor neběží. |

## 1-8. Bezpečnostní opatření před jízdou

### Bezpečnostní kontrola

Před jízdou vozidlem je vhodné provést bezpečnostní kontrolu. Několik minut kontroly může přispět k bezpečné a příjemné jízdě.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Pokud provádíte tuto kontrolu v uzavřené garáži, zajistěte dostatečné větrání. |

### Před nastartováním motoru

■ Mimo vozidlo

1. Pneumatiky (včetně rezervního kola): Zkontrolujte tlak v pneumatikách pomocí tlakoměru a pečlivě zkontrolujte, zda nejsou pořezané, poškozené nebo nadměrně opotřebované.
2. Šrouby kol: Zkontrolujte, zda nechybí žádné šrouby kol a zda nejsou uvolněné.
3. Úniky kapalin: Po delším stání vozidla zkontrolujte, zda nedochází k únikům paliva, oleje, chladicí kapaliny nebo jiných kapalin (kapání vody z klimatizace po použití je normální).
4. Světla: Ujistěte se, že světlomety, denní svícení, brzdová světla, mlhová světla, směrovky a další světla fungují správně.

DRAFT

5. Sání vzduchu: Odstraňte sníh, listí nebo jiné nečistoty ze sání vzduchu před čelním sklem.

■ Uvnitř vozidla

1. Náhradní nářadí: Ujistěte se, že máte nářadí potřebné k výměně kola, jako je zvedák, klíč na kola a náhradní kolo.
2. Bezpečnostní pásy: Zkontrolujte, zda se spony dají bezpečně zapnout. Ujistěte se, že popruhy nejsou opotřebované nebo roztřepené.
3. Přístrojová deska a ovládací prvky: Zejména zkontrolujte, zda správně fungují výstražná světla, kontrolky a ovládací prvky.
4. Brzdy: Ujistěte se, že pedál má dostatečný zdvih.

■ Motorový prostor a motor

1. Náhradní pojistky: Ujistěte se, že máte k dispozici náhradní pojistky. Musí být k dispozici všechny pojistky s proudovou hodnotou uvedenou na krytu pojistkové skříňky.
2. Hladina chladicí kapaliny: Ujistěte se, že hladina chladicí kapaliny je správná.
3. Baterie a kabely: Ujistěte se, že nejsou žádné zkorodované nebo uvolněné svorky a žádné prasklé kryty. Zkontrolujte, zda jsou kabely v dobrém stavu a zda jsou správně připojeny.
4. Elektroinstalace: Zkontrolujte, zda nejsou poškozené, uvolněné nebo přerušené vodiče.
5. Palivové potrubí: Zkontrolujte, zda potrubí neuniká a není uvolněné.

■ Kapota

Před jízdou se ujistěte, že je kapota zcela uzavřena. V opačném případě by se kapota mohla při jízdě naklonit a zablokovat výhled dopředu, což by mohlo vést k nehodě.

## Po nastartování motoru

1. Výfukový systém: Poslechněte si, zda nedochází k únikům. Případné úniky okamžitě opravte.
2. Hladina motorového oleje: Zastavte vozidlo na rovném povrchu, vypněte motor a počkejte 5 minut; vyjměte měrku a zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje správná.

## Během jízdy

1. Měřidla a přístroje: Ujistěte se, že všechna měřidla a přístroje fungují správně.
2. Brzdy: Na bezpečném místě zkontrolujte, zda vozidlo při brzdění netáhne na jednu stranu.

DRAFT

3. Jiné neobvyklé stavy: Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné nějaké části a zda nedochází k únikům. Poslouchejte, zda vzidlo nevydává neobvyklé zvuky

## Parkovací manévry

Správné parkování je důležitou součástí bezpečného řízení; zaparkujte vozidlo na místě s širokou silnicí a dobrou viditelností, aniž byste ovlivňovali provoz. Kroky pro parkování jsou následující:

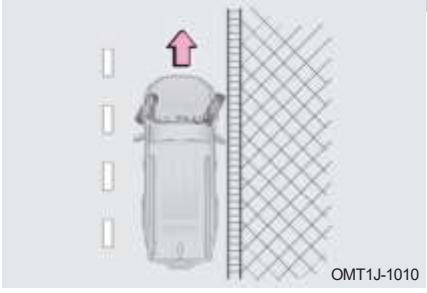
1. Sešlápněte spojku (u vozidel s manuální převodovkou) a brzdový pedál, dokud vozidlo zcela nezastaví.
2. Zkontrolujte, zda je zapnutá elektronická parkovací brzda.
3. U vozidel s automatickou převodovkou: Přesuňte řadící páku do polohy „P“. U vozidel s manuální převodovkou: Přesuňte řadící páku do neutrální polohy.
4. Otočte spínač zapalování START/STOP do polohy OFF.

| ⚠ VAROVÁNÍ |
| --- |
| Při opuštění vozidla nezapomeňte zamknout dveře a vzít si s sebou klíče od vozidla. |

## Parkování na svahu

Parkování vozidla na svahu závisí hlavně na brzdné síle parkovací brzdy. Nepoužití parkovací brzdy nebo její porucha může způsobit, že se vozidlo ze svahu může samovolně rozjet, což může vést ke zranění osob nebo poškození vozidla. Při parkování na svahu je nejlepší otočit kola na jednu stranu vozidla, aby se zabránilo náhodnému pohybu.

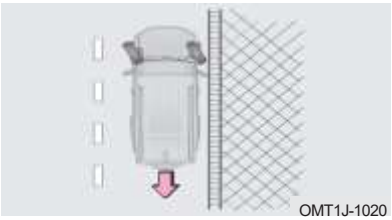
■ Parkování ve svahu s obrubníkem




Pokud je na straně silnice obrubník, otočte volantem doprava tak, aby přední část pravého předního kola byla blízko obrubníku nebo se o něj opírala, čímž zabráníte vozidlo nesklouzlo po svahu dopředu, proto zatáhněte parkovací brzdu.

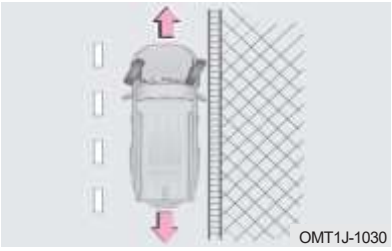
DRAFT

■ Parkování ze svahu s obrubníkem


OMT1J-1020

Pokud je na straně silnice obrubník, otočte volantem doleva tak, aby zadní část pravého předního kola byla blízko obrubníku nebo se o něj opírala, čímž zabráníte vozidlu pohybu zpět ze svahu, a poté zapněte parkovací brzdu.

■ Parkování na svahu nahoru nebo dolů (bez obrubníku)


OMT1J-1030

Pokud není na straně silnice obrubník, otočte volantem doprava v širokém úhlu, aby se vozidlo nedostalo do středu silnice při pohybu dopředu/dozadu po svahu. Poté zatáhněte parkovací brzdu.

■ Přeprava osob

Před odjezdem se ujistěte, že všichni cestující sedí na svých místech a mají správně zapnuté bezpečnostní pásy. Nedovolte cestujícím sedět na místech, kde nejsou sedadla ani bezpečnostní pásy, protože by mohli být při kolizi vážně zraněni.
Cestující nesmějí sedět na místech, kde nejsou sedadla a bezpečnostní pásy, protože by v případě kolize mohli utrpět vážná zranění.

■ Zamykání vozidla

- Když opouštíte vozidlo bez dozoru, vezměte si s sebou inteligentní klíč a zamkněte všechny dveře, i když je vozidlo zaparkováno v garáži nebo na chodníku před vaším domem.
- Parkujte vozidlo pokud možno na dobře osvětlených a prostorných místech a nenechávejte cennosti na viditelném místě.

■ Výfukové plyny

- Vyvarujte se vdechování výfukových plynů motoru. Obsahují oxid uhelnatý (CO), plyn je škodlivý, bezbarvý a bez zápachu. Vdechování může způsobit ztrátu vědomí nebo dokonce smrt.
- Ujistěte se, že výfukový systém nemá žádné netěsnosti ani uvolněné spoje. Výfukový systém by měl být pravidelně kontrolován. Pokud zaznamenáte změnu ve zvuku výfuku, nechte systém okamžitě zkontrolovat.

DRAFT

- Nenechávejte motor běžet v garáži nebo uzavřeném prostoru, s výjimkou doby nezbytné k vjezdu nebo výjezdu vozidla. Výfukové plyny nesmějí unikat, protože by mohly způsobit vážné zranění.
- Nezůstávejte v zaparkovaném vozidle s běžícím motorem po delší dobu. Pokud je to nevyhnutelné, vozidlo by mělo být zaparkováno na prostorném místě a systém vytápění a chlazení by měl být nastaven tak, aby do vozidla proudil venkovní vzduch.
- Během jízdy udržujte zavazadlový prostor uzavřený. Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo není správně uzavřený, mohou do vozidla pronikat výfukové plyny.
- Aby bylo zajištěno správné fungování ventilačního systému vozidla, udržujte mřížky přívodu vzduchu bez sněhu, listí nebo jiných nečistot.
- Pokud ucítíte výfukové plyny ve vozidle, otevřete okna, aby dovnitř proudil čerstvý vzduch, a zkontrolujte stav vozidla.

### Kontrola výfukového systému

Výfukový systém by měl být zkontrolován v následujících případech:

1. Když ucítíte výfukové plyny;
2. Při změně zvuku výfukového systému;
3. Při poškození výfukového systému v důsledku kolize s vozidlem;
4. Při zvednutí vozidla za účelem kontroly a opravy.

## 1-9. Bezpečnostní opatření pro jízdu v terénu

### Jízda v terénu

Vždy dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste minimalizovali riziko vážného zranění osob nebo poškození vozidla:

- Při jízdě v terénu buďte opatrní. Nejezděte v nebezpečných oblastech.
- Při jízdě v terénu položte obě ruce na vnější okraj volantu.
- Vždy ihned po jízdě po silnicích pokrytých pískem, blátem, mělkou vodou nebo sněhem zkontrolujte účinnost brzd.
- Řidič a všichni cestující musí mít během jízdy zapnuté bezpečnostní pásy.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Po jízdě po povrchu pokrytém vysokou trávou, blátem, štěrkem, pískem, řekami atd. zkontrolujte, zda se v podvozku nezachytily trávy, keře, papír, hadry, kameny, písek atd.
  Odstraňte výše uvedené materiály z podvozku. Jízda s vozidlem, ve kterém jsou tyto předměty zachyceny nebo v kontaktu s podvozkem, může vést k poruše nebo požáru.
- Při jízdě v terénu nebo na nerovném povrchu je zakázána vysoká rychlost, skoky, prudké zatáčky a kolize s předměty atd. Nedodržení tohoto opatření může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo jeho převrácení, což může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Může také dojít k významnému poškození odpružení a podvozku vozidla.

## 1-10. Bezpečnostní opatření pro jízdu za deštivého počasí

### Při jízdě na kluzkém povrchu

Při dešti jezděte opatrně, protože je snížená viditelnost, okna se mohou zamlžit a vozovka je kluzká.

- Nejezděte vysokou rychlostí po rychlostní silnici za deštivého počasí, protože mezi pneumatikami a povrchem vozovky se může vytvořit vrstva vody, která znemožní správnou funkci posilovače řízení a brzd.

⚠ VAROVÁNÍ

- Náhlé brzdění, zrychlování a řízení na kluzkém povrchu vozovky může způsobit smyk pneumatik a snížit schopnosti ovládat vozidlo, což může vést k nehodám.
- Prudké změny rychlosti, jako je náhlé brzdění, mohou způsobit smyk vozidla a vést k nehodě.
- Po projetí louží lehce sešlápněte brzdový pedál, abyste zkontrolovali, zda brzdy fungují správně. Pokud jsou mokré, brzdové obložení může bránit správné funkci brzd
  Pokud jsou brzdové destičky na jedné straně mokré a nefungují, může dojít k narušení ovládání řízení, což může vést k nehodě.

DRAFT

## Jízda ve vodě


OMT1J-1040

Při jízdě po zaplavené silnici po silném dešti, může dojít k vážnému poškození vozidla.
Pokud je přejezd přes vodu nevyhnutelný, zkontrolujte hloubku vody a jeďte pomalu a opatrně.

1. Při přejezdu vodní plochy se ujistěte, že motor běží správně a že systémy řízení a brzdění fungují normálně. Při plynulém přejezdu vodní plochy byste měli podřadit a vyhnout se
náhlého sešlápnutí plynového pedálu nebo rychlé jízdy. Tím zabráníte vniknutí vody do motoru.
2. Během jízdy držte sešlápnutý plynový pedál, aby vozidlo mělo dostatečný a stabilní výkon. Překračujte vodní překážku bez zastavení, řazení nebo náhlých zatáček.
3. Pokud vozidlo ve vodě zhasne, nezačínejte ho okamžitě znovu startovat, abyste zabránili dalšímu poškození motoru. Chcete-li zjistit příčinu, odtáhněte vozidlo na bezpečné místo, kde je voda mělká.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nikdy nejezděte přes vodu, která by mohla být hlubší než ráfek kola.
- Voda, která se dostane do motoru, může způsobit jeho zastavení nebo vážné vnitřní poškození.
- Voda může smýt mazivo z ložiska kola, což může způsobit korozi a předčasné opotřebení.
- Jízda vodou může způsobit poškození součástí převodovky vozidla. Vždy vizuálně zkontrolujte kapaliny ve vozidle (např. motorový olej, převodový olej atd.), zda nedochází k úniku.
Pokud zjistíte únik kapaliny, nepokračujte v jízdě, abyste zabránili dalšímu poškození.
- Při jízdě vodou se snižuje trakce a brzdný výkon vozidla. Brzdná dráha se prodlužuje. Písek a bláto nahromaděné kolem brzdových kotoučů mohou snížit účinnost
brzdění a poškodit součásti brzdového systému. Po průjezdu vodou několikrát jemně sešlápněte brzdový pedál, aby se brzdy vysušily.

DRAFT

## 1-11. Bezpečnostní opatření pro jízdu v zimě

### Tipy pro jízdu v zimě

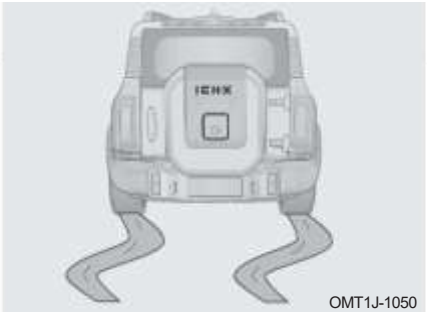
- Chladicí kapalina: Ujistěte se, že chladicí kapalina má nemrznoucí funkci. Používejte pouze chladicí kapalinu doporučenou výrobcem.
- Baterie a kabely: Nízké teploty snižují výkon baterie. Baterie musí obsahovat dostatek energie pro nastartování motoru v zimě.
- Olej: V zimě se doporučuje zvolit vhodný motorový olej na základě místních teplotních podmínek. Čím nižší je viskozita při nízkých teplotách, tím lepší je tekutost při nízkých teplotách, což znamená, že olej lze používat při nižších teplotách okolí. Více informací o výběru typu oleje.
- Zámky dveří: Zabraňte zamrzání zámků dveří. Nastříkejte do otvorů zámků dveří nemrznoucí prostředek nebo glycerin.
- Kapalina do ostřikovačů: Používejte kapalinu do ostřikovačů obsahující nemrznoucí směs. Tento produkt je k dispozici v autorizovaných servisních centrech výrobce a u většiny prodejců automobilových dílů.
- Blatníky: Zabraňte hromadění ledu a sněhu pod blatníky. V opačném případě může být řízení obtížné. Při jízdě v chladných podmínkách často zastavujte a kontrolujte, zda se pod blatníky nehromadí led nebo sníh. V závislosti na cíli cesty je vhodné mít s sebou některé nouzové předměty.
  Předměty, které by měly být uloženy ve vozidle:
  Sněhové řetězy, škrabka na okenní skla, pytel s pískem nebo solí, výstražná světla, lopata, startovací kabely atd.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte vodu jako náhradu za chladicí kapalinu.
- Aby nedošlo k poškození laku vozidla, nepoužívejte chladicí kapalinu motoru ani jiné alternativní kapaliny do ostřikovačů čelního skla.

DRAFT

## Jízda na zledovatělých a zasněžených silnicích




Prudké zrychlení na kluzkém povrchu, jako jsou silnice pokryté sněhem nebo ledem, může způsobit smyk zadních kol doprava nebo doleva. Proto jezděte pomalu a opatrně.

Při jízdě po mokré nebo blátivé vozovce se mezi pneumatikou a povrchem vozovky může vytvořit vrstva vody. To může bránit správné funkci řízení a brzd. Chcete-li snížit točivý moment a zabránit
prokluzu můžete při rozjezdu na vozovce pokryté ledem nebo sněhem použít druhý rychlostní stupeň (vozidla s manuální převodovkou). V takových případech je vhodné aktivovat systém ESP.

■ Pokyny pro odstraňování rozbředlého sněhu, ledu a sněhu z vozovky

Pokud se hnací kolo zaseklo v blátě nebo ledu a sněhu, zkuste vozidlem zatřást při nízké rychlosti a opakovaně popojíždějte dopředu a dozadu. Několikrát přesuňte řadící páku mezi polohami D a R a lehce sešlápněte plynový pedál. Vyhněte se přesouvání řadící páky z polohy D
D do polohy R po delší dobu; v opačném případě může dojít k nadměrnému opotřebení převodovky.

## Sněhové řetězy

Zakupte sadu sněhových řetězů, které odpovídají velikosti pneumatik vašeho vozidla. Při montáži a demontáži řetězů dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Dodržujte místní předpisy pro používání řetězů.
2. Montáž a demontáž sněhových řetězů provádějte na bezpečném místě.
3. Montujte sněhové řetězy podle pokynů dodaných s řetězy.
4. Řetězy smí být nasazeny pouze na hnací kola;
5. Doporučuje se používat řetězy s podpěrnými pásky nebo gumové řetězy o tloušťce nepřesahující 12 mm, jinak může dojít k poškození pneumatik, ráfků, převodového systému, brzdového systému a ochranných desek kol; poškození vozidla v důsledku nesprávného použití řetězů není kryto zárukou;
6. Informace o rozměrech kol a pneumatik získáte v autorizovaném servisu výrobce.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

Dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko nehody. Nedodržení těchto opatření může vést k nebezpečné jízdě vozidla, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

- Předpisy týkající se používání sněhových řetězů se liší v závislosti na místě a typu silnice. Před instalací sněhových řetězů vždy zkontrolujte místní předpisy.
- Ujistěte se, že používáte řetězy vhodné pro vaše vozidlo. Montáž řetězů ovlivňuje ovladatelnost vozidla, proto jezděte opatrně. Použití nevhodných řetězů nebo jejich nesprávná montáž může způsobit nehody a zranění.
- Při montáži a demontáži sněhových řetězů postupujte podle pokynů výrobce řetězů a před montáží a demontáží zaparkujte vozidlo na bezpečném místě. Před montáží řetězů se ujistěte, že je motor vypnutý (automatická převodovka je v poloze P), v případě potřeby umístěte výstražné značky pro provoz;
- S nasazenými řetězy nejezděte rychlostí vyšší než 30 km/h, případně dodržujte rychlostní limit stanovený výrobcem řetězů, pokud je nižší. Při nasazování řetězů se vyhýbejte nebezpečným podmínkám na silnici, jako jsou hrboly, výmoly, ostré zatáčky atd., neotáčejte volantem prudce, nebrzděte prudce, nezrychlujte ani náhle nezpomalujte atd.

DRAFT

## PŘÍPRAVA NA JÍZDU


### 2-1. Přístrojová deska

Přehled přístrojové desky přístroje....24
Kontrolka provozu/poruchy....28

### 2-2. Volant

Zvukové výstražné zařízení....32
Tlačítka na volantu....33
Nastavení volantu....34

### 2-3. Zpětné zrcátko

Vnitřní zpětné zrcátko....34
Vnější zpětné zrcátko....35

### 2-4. Systém stěračů čelního skla

Ovládání stěračů čelního skla....38
Výměna stěrače....40

### 2-5. Osvětlovací systém

Vnější osvětlení....41
Vnitřní osvětlení....44
Informace o tvorbě kondenzace Kondenzace ve světlometech....45
Inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel (je-li součástí výbavy)....46

### 2-6. Sedadlo

Správný posed....47
Opěrka hlavy....48
Přední sedadlo....48
Sedadlo druhé řady....52

### 2-7. Bezpečnostní pásy

Bezpečnostní pásy....53
Předpínač bezpečnostního pásu (jsou-li namontovány)....57

### 2-8. Dětské sedačky

Dětské sedačky....58
Instalace dětské sedačky (ISOFIX)....61

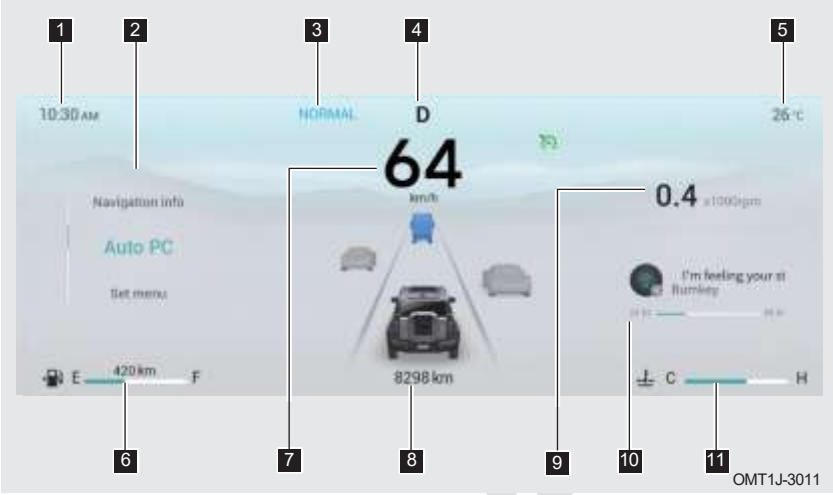




DRAFT

## 2-1. Přístrojová deska

### Přehled přístrojové desky




| | | |
|---|---|---|
| 1 Čas | 2 Menu | 3 Režim jízdy |
| 4 Informace o poloze převodového stupně | 5 Teplota | 6 Ukazatel hladiny paliva/zbývajících o dojezdu |
| 7 Rychloměr | 8 Částečný počet najetých kilometrů | 9 Otáčkoměr |
| 10 Multimediální systémy | 11 Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru | |

**Rychloměr**

Rychloměr: Rychlost jízdy vozidla (jednotka: km/h).

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
|---|
| Rychloměr je ovlivněn velikostí pneumatik namontovaných na vozidle. Lze používat pouze pneumatiky původní velikosti (podrobnosti najdete v části „Technické údaje vozidla“), jinak rychloměr nebude ukazovat správnou rychlost. |

DRAFT

### Otáčkoměr

Otáčkoměr: Aktuální otáčky motoru (jednotka: x 1 000 ot/min).

Po záběhu vozidla může motor dosáhnout vysokých otáček 6000 – 8000 ot/min. Nejezděte s vozidlem v tomto rozsahu otáček po delší dobu.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Během záběhu nenechávejte motor běžet na vysoké otáčky.<br>• Nenechávejte motor běžet po delší dobu při otáčkách 6000 ot./min nebo vyšších, protože by mohlo dojít k vážnému poškození. |

### Ukazatel hladiny paliva

Ukazatel paliva: Zbývající palivo v palivové nádrži.

Pokud se ukazatel paliva blíží poloze E nebo svítí kontrolka rezervy paliva, znamená to, že zbývá nedostatečné množství paliva. Co nejdříve doplňte palivo.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Při zrychlování, prudkém brzdění, ostrém zatáčení nebo jízdě do kopce může být údaj palivoměru nepřesný. |

### Částečný počet najetých kilometrů

Částečný počet najetých kilometrů: Částečný počet najetých kilometrů vozidla (běžná jednotka: kilometry).

### Zbývající dojezd v kilometrech

Zbývající dojezd v kilometrech: Odhadovaná maximální vzdálenost, kterou lze ujet se zbývajícím palivem (běžná jednotka: kilometry).

| ČÍST |
| --- |
| Zbývající počet kilometrů je vypočítán palubním počítačem a slouží pouze jako orientační údaj. |

### Informace o poloze převodového stupně

Informace o zvolené poloze převodového stupně: Informace o aktuálně zvolené poloze převodového stupně (v manuálním režimu nebo aktuální poloze převodového stupně).

| ČÍST |
| --- |
| Další informace o poloze převodového stupně naleznete v části „Převodovka“. |

DRAFT

**Jízdní režim**

Režim jízdy: aktuálně zvolený režim jízdy.

| ČÍST |
| --- |
| Podrobné informace o jízdním režimu naleznete v části „Převodovka“. |

**Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru**

Ukazuje aktuální teplotu chladicí kapaliny motoru. Rozsah nízkých

teplot: Blízko C nebo v oblasti C.

Pokud je ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru v blízkosti C nebo v oblasti C, znamená to, že teplota chladicí kapaliny motoru je nízká. Pokud je teplota v tomto rozsahu, vyhněte se provozu motoru při vysokých otáčkách a jeho přetěžování.

Rozsah přehřátí: v blízkosti H nebo v oblasti H.

Pokud je ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru blízko H nebo v oblasti H, znamená to, že teplota chladicí kapaliny motoru je vysoká. Zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo provoz, nechte motor několik minut běžet na volnoběh a poté vypněte zapalování. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy.

| VAROVÁNÍ |
| --- |
| • Pokud teploměr chladicí kapaliny motoru zůstává po dlouhou dobu v rozsahu nízkých teplot, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce, aby vozidlo zkontrolovalo a opravilo.<br>• Nikdy neotvírejte nádržku chladicí kapaliny motoru, pokud je ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru v rozsahu přehřátí. Po ochlazení motoru zkontrolujte, zda není hladina chladicí kapaliny příliš nízká. Nikdy nespouštějte motor, pokud je hladina chladicí kapaliny příliš nízká, jinak riskujete vážné poškození motoru. |

DRAFT

### Displej palubního počítače

Řidič přepne na následující obrazovku s „!“ na levé straně volantu:




### Obrazovka nastavení

Na obrazovce nastavení se řidič přesune na další obrazovku pomocí tlačítka „!“ na levé straně volantu; krátkým stisknutím tlačítka „‹“ se vrátí zpět; krátkým stisknutím tlačítka „›“ potvrdí položku nastavení.



## Kontrolka provozu/poruchy

Po zapnutí zapalování vozidla se na krátkou dobu rozsvítí některé kontrolky poruchy, což znamená, že systém provádí
Pokud po nastartování motoru kontrolka systému zůstane svítit nebo blikat, okamžitě kontaktujte autorizovaný servisní středisko za účelem kontroly a opravy.

Kontrolka provozu slouží k upozornění řidiče na provozní podmínky konkrétního systému vozidla a příslušná kontrolka zůstane rozsvícená.

Kontrolka poruchy slouží k upozornění řidiče na poruchu konkrétního systému vozidla a příslušná kontrolka zůstane svítit nebo blikat.

| | | |
|---|---|---|
|  | Kontrolka denního vícení | Po nastartování motoru se rozsvítí kontrolka denních světel. |
|  | Kontrolka Parkovacích světel | Po zapnutí parkovacích světel se rozsvítí kontrolka. |
|  | Kontrolka směrových světel | Při aktivaci pravého nebo levého směrového světla bliká příslušný indikátor.<br>Při aktivaci výstražných světel blikají současně pravé i levé směrové světlo. |
|  | Kontrolka dálkových světel | Když jsou zapnutá dálková světla nebo když se bliká dálkovými světly, rozsvítí se kontrolka. |
|  | Kontrolka inteligentního řízení dálkových světel | Tato kontrolka signalizuje, že je v provozu inteligentní systém řízení dálkových světel. |
|  | Kontrolka předních mlhových světel | Při zapnutí předních mlhových světel se rozsvítí příslušná kontrolka. |
|  | Kontrolka zadních mlhových světel | Při zapnutí zadních mlhových světel se rozsvítí příslušná kontrolka. |
|  | Kontrolka předních bezpečnostních pásů | Pokud není bezpečnostní pás spolujezdce zapnutý nebo není zapnutý správně, kontrolka zůstává rozsvícená. Více informací naleznete v části „Bezpečnostní pásy“. |

DRAFT

| | | |
|---|---|---|
|  | Kontrolka připomenutí otevřených dveří | Tento indikátor upozorňuje řidiče na otevřený nebo zavřený stav dveří řidiče.<br>Při rychlosti vozidla ≤ 3 km/h a otevřených dveřích se nevydává žádný zvukový signál a příslušná kontrolka otevřených dveří svítí červeně; při rychlosti vozidla ≥ 3 km/h příslušná kontrolka otevřených dveří bliká a současně se spustí zvukový alarm. |
| ECO | Kontrolka režimu ECO | Při aktivaci režimu ECO se rozsvítí odpovídající kontrolka. |
| NORMAL | Indikátor normálního režimu | Při aktivaci normálního režimu se rozsvítí odpovídající kontrolka. |
| SPORT | Indikátor sportovního režimu | Při aktivaci sportovního režimu se rozsvítí příslušná kontrolka. |
| MUD | Kontrolka režimu Mud | Při aktivaci režimu bláto se rozsvítí příslušná kontrolka. |
| SNOW | Kontrolka režimu sníh | Při aktivaci režimu sníh se rozsvítí příslušná kontrolka. |
| ROCK | Režim Rock | Při aktivaci režimu Rock se rozsvítí příslušná kontrolka. |
|  | Kontrolka automatického nouzového brzdového systému | Tato kontrolka signalizuje, že je automatický nouzový brzdový systém v provozu. |
|  | Kontrolka poruchy automatickéh o nouzového brzdového systému | Tato kontrolka signalizuje poruchu automatického nouzového brzdového systému. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu. |
|  | Kontrolka elektrické parkovací brzdy | Tato kontrolka signalizuje, že je ve vozidle aktivována elektrická parkovací brzda. |
|  | Kontrolka poruchy | Tato kontrolka upozorňuje řidiče v případě poruchy vozidla. Co nejdříve navštivte servisní středisko.<br>Schváleno výrobcem pro kontrolu a opravu. |

DRAFT

| | | |
|---|---|---|
|  | Kontrolka poruchy brzdového systému/nízké hladiny brzdové kapaliny | Tato kontrolka upozorňuje řidiče, když je hladina brzdové kapaliny příliš nízká nebo když brzdový systém nefunguje správně. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy. |
|  | Kontrolka servisu | Tato kontrolka upozorňuje řidiče, že vozidlo vyžaduje servisní prohlídku. Co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy.<br>co nejdříve do autorizovaného servisního střediska výrobce za účelem kontroly a opravy. |
|  | Kontrolka systému dynamické kontroly systému elektronické stability vypnuto | Když je elektronický řídicí systém deaktivován, rozsvítí se tato kontrolka, která signalizuje, že dynamická elektronická kontrola stability je vypnuta |
|  | Kontrolka poruchy systému EPS | Tato kontrolka svítí nepřetržitě a signalizuje poruchu systému EPS. |
|  | Funkce systému start-stop | Tato kontrolka svítí nepřetržitě, pokud<br>start-stop je aktuálně zapnutý. |
|  | Kontrolka poruchy systému elektronické kontroly stability | Tato kontrolka bliká, aby upozornila, že je aktuálně aktivován elektronický systém dynamické kontroly stability vozidla.<br>Tato kontrolka svítí nepřetržitě, aby upozornila řidiče na poruchu elektronického systému kontroly dynamické stability. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu. |
|  | Indikátor bezpečné vzdálenosti | Tato kontrolka signalizuje, že při jízdě v režimu Cruise je bezpečnostní vzdálenost dostatečná. |
|  | Kontrolka provozu systému automatického sjíždění z kopce<br>. | Tato kontrolka signalizuje, že je aktivní systém automatické regulace rychlosti při jízdě z kopce. |

DRAFT

| | | |
|---|---|---|
|  | Kontrolka poruchy automatického systému řízení rychlosti při jízdě z kopce | Tato kontrolka signalizuje poruchu automatického systému regulace rychlosti při jízdě z kopce. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu. |
|  | Kontrolka poruchy protiblokovacích brzdového systému | Tato kontrolka upozorňuje řidiče na poruchu protiblokovacího brzdového systému. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce kvůli kontrole a opravě. |
|  | Kontrolka poruchy systému udržování v jízdním pruhu nebo nouzového systému udržování v jízdním pruhu | Tato kontrolka upozorní řidiče v případě poruchy systému udržování v jízdním pruhu nebo nouzového systému udržování v jízdním pruhu. Co nejdříve kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce, aby provedl kontrolu a opravu. |
|  | Kontrolka poruchy systému 4WD | Tato kontrolka upozorňuje řidiče v případě poruchy systému 4WD. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko za účelem kontroly a opravy. |
|  | Funkce systému asistence pro dopravní zácpy a integrovaného adaptivního systému | Tato kontrolka signalizuje, že je v provozu systém asistence při dopravní zácpě a integrovaný adaptivní systém. |
|  | Kontrolka poruchy systému detekce mrtvého úhlu | Tato kontrolka signalizuje poruchu systému detekce mrtvého úhlu. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu. |

DRAFT

| | | |
|---|---|---|
| | Kontrolka poruchy systému sledování dopravního značení | Tato kontrolka signalizuje poruchu systému sledování dopravního značení. Vyhledejte autorizovaného servisu, aby provedl kontrolu a opravu. |
| EPC | Kontrolka poruchy EPC | Tato kontrolka upozorňuje řidiče, že systém motoru nefunguje správně. Okamžitě se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy. |
| | Kontrolka poruchy motoru | Tato kontrolka upozorňuje řidiče na poruchu motoru. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy. |
| | Kontrolka poruchy převodovky | Tato kontrolka upozorňuje řidiče na poruchu převodového systému. Okamžitě kontaktujte autorizovaný servisní středisko za účelem kontroly a opravy. |

## 2-2. Volant

### Klakson



Pro aktivaci klaksonu stiskněte oblast poblíž symbolu klaksonu na volantu.

| ČTĚTE |
|---|
| Dodržujte místní předpisy týkající se používání klaksonů vozidel. |

DRAFT

## Tlačítka na volantu


OMT1J-3020

"RES+": Tlačítko RES+.

": Tlačítko zapnutí/vypnutí systému Tempomat/adaptivní tempomat.

"SET-": Tlačítko SET-.

": Tlačítko nastavení bezpečnostní vzdálenost.

„ “: Tlačítko zpět

„ “: Tlačítko OK.

Otočením nahoru posunete menu přístrojové desky nahoru; otočením dolů posunete menu přístrojové desky dolů.


OMT1J-3021

„ “: Vlastní tlačítko

„ “: Tlačítko pro zapnutí/vypnutí ztlumení.

„ “: Krátkým stisknutím spustíte přehrávání předchozí stanici nebo skladbu (výchozí nastavení); krátkým stisknutím zavěste hovor.

„ “: Krátkým stisknutím spustíte přehrávání další stanici nebo skladbu (výchozí nastavení); Krátkým stisknutím přijmete hovor.

„ “: Otočením nahoru zvýšíte hlasitost; otočením dolů snížení hlasitosti.

„MODE“: Tlačítko pro přepínání režimů (rádio, Bluetooth, online audio, atd.).

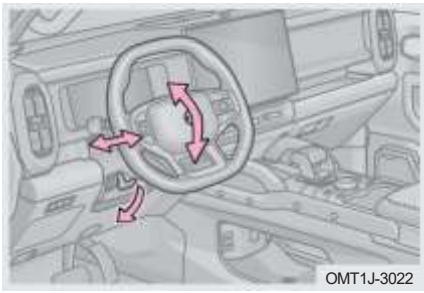
: Hlasový asistent

READ

Přepněte z multimediálního displeje na obrazovku nastavení zpětného zrcátka a pomocí tlačítka na volantu nastavte úhel zpětného zrcátka.

DRAFT

## Nastavení volantu


OMT1J-3022

Zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo rušné silnice a vypněte zapalování:

Krok 1: Stiskněte nastavovací páčku a uvolněte ji.

Krok 2: Nastavte volant ve svislém/podélném směru, dokud nedosáhnete optimálního úhlu;

Krok 3: Držte volant pevně a zatlačte nastavovací páku zpět do původní polohy.

Krok 4: Zkontrolujte, zda volant vibruje. Pokud vibrace přetrvávají, opakujte postup popsaný v kroku 3.

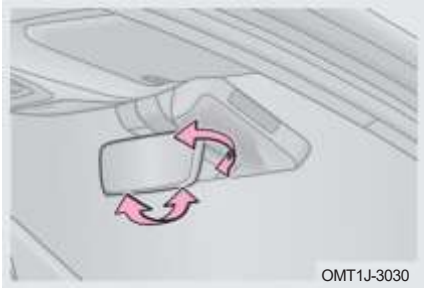
⚠ VAROVÁNÍ

- Nenastavujte volant během jízdy, protože by mohlo dojít k nehodě a zranění.
- Před jízdou se ujistěte, že je volant bezpečně zajištěn, aby nedošlo k nehodám a zranění osob.

# 2-3. Zpětné zrcátko

## Vnitřní zpětné zrcátko

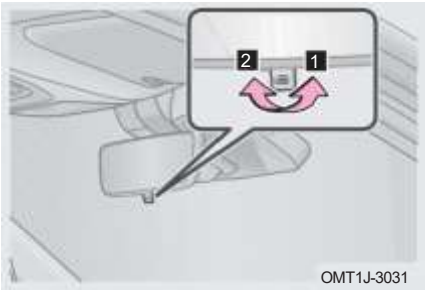
**Nastavení polohy vnitřního zpětného zrcátka**


OMT1J-3030

Před vyjetím musí řidič nastavit vnitřní zpětné zrcátko do správné polohy, aby zajistil optimální výhled.

DRAFT

### Ruční nastavení protioslnění




Před jízdou v noci přesuňte páčku vnitřního zpětného zrcátka do polohy proti oslnění, aby se snížilo oslnění od světlometů vozidel za vámi.

• noční režim

2 denní režim

### Automatické nastavení protioslnění (je-li součástí výbavy)




Během noční jízdy je detekován a nastaven jas vnitřního zpětného zrcátka automaticky pomocí speciálního senzoru, který může snížit odraz světlometů vozidel jedoucích za vámi.

## Vnější zpětné zrcátko

### Nastavení vnějšího zpětného zrcátka

Vyberte a nastavte vnější zpětné zrcátko pomocí multimediálního displeje:




- Vnější zpětné zrcátko: Sklopení, vyklopení.
- Režim zpětného zrcátka: VYPNUTO, řidič, spolujezdec a obě strany.
- Automatické sklopení při zamčení vozidla: ZAPNUTO/VYPNUTO.

Poznámka: Na obrazovce vnějšího zpětného zrcátka nastavte úhel zrcátka pomocí tlačítek na obou stranách volantu; pro deaktivaci nastavení vnějšího zpětného zrcátka opusťte tuto obrazovku.

DRAFT



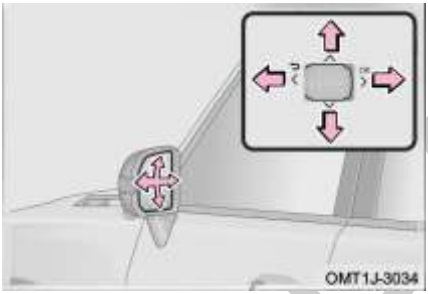

Nastavte polohu zpětného zrcátka podle potřeby a uložte ji do příslušné paměťové pozice.

Úhel sklonu zpětných zrcátek lze také nastavit zatažením tlačítek na levé a pravé straně volantu do polohy R.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nenastavujte vnější zpětné zrcátko během jízdy, protože by to mohlo vést k nehodám a zranění osob.
- Obraz zobrazený ve vnějším zpětném zrcátku se může lišit od skutečného obrazu, proto vždy jezděte opatrně.

**Elektrické nastavení vnějšího zpětného zrcátka**




Zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo rušné silnice, otočte klíčkem zapalování do polohy ON:

Vyberte funkci nastavení vnějších zrcátek na multimediálním displeji a pomocí tlačítka na volantu nastavte odpovídající boční úhel vnějšího zrcátka.

Použijte tlačítko: Při aktivaci/deaktivaci centrálního zamykání se vnější zpětné zrcátko automaticky sklopí/vysune.

UPOZORNĚNÍ

- Při rychlosti vozidla vyšší než 10 km/h se elektricky ovládaná vnější zrcátka nemohou automaticky sklopit, ale mohou se automaticky vyklopit.
- Nastavení vnějšího zpětného zrcátka musí být nastaveno na multimediálním displeji. Více informací naleznete v části „Multimediální displej“.

DRAFT

VAROVÁNÍ

- Ručně nesklápějte/nevyklápějte elektrické vnější zpětné zrcátkoů, protože by to mohlo zabránit správné funkci sklápění.
- Při sklápění/vyklápění se vnějšího zpětného zrcátka nedotýkejte, abyste jej nepoškodili přílišnou silou.
- V zimě se doporučuje deaktivovat funkci automatického sklápění vnějších zpětných zrcátek. Tím se zabrání tomu, aby se vnější zrcátko zaseklo ve sklopené poloze v důsledku nahromaděného sněhu nebo ledu.

**Vyhřívaná zpětná zrcátka (jsou-li součástí výbavy)**

Během spouštění vyhřívání zadního skla zapněte odmrazování zpětných zrcátek. Vyhřívání trvá 15 minut a poté se automaticky vypne.

**Sklopení vnějšího zpětného zrcátka při couvání (je-li součástí výbavy)**

Když je vozidlo zařazeno do zpátečky (řadicí páka v poloze R), vnější zpětné zrcátko se automaticky sklopí dolů, abyste viděli na obrubník pod vozidlem; pokud je zorné pole nedostatečné, můžete polohu čočky nastavit pomocí spínače zrcátka.

■ Naklonění vnějšího zpětného zrcátka dolů při couvání se vrátí do předchozí polohy v následujících situacích:

1. Když vyřadíte polohu R.
2. Když rychlost vozidla překročí 10 km/h.
3. Když je napájení vozidla přepnuto do režimu OFF.

UPOZORNĚNÍ

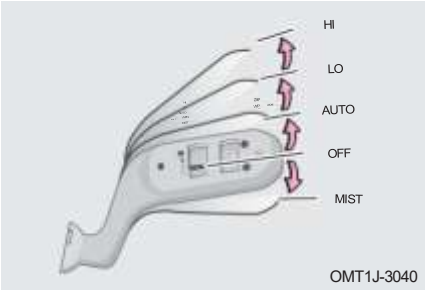
Úhel vnějšího zpětného zrcátka při zařazení zpátečky musí být nastaven na multimediálním displeji. Více informací naleznete v části „Multimediální displej“.

DRAFT

## 2-4. Systém stěračů čelního skla

### Funkce stěračů

**Kombinovaný spínač stěračů čelního skla**




Zapněte napájení vozidla do režimu ON, přesuňte kombinovaný spínač stěračů:

Režim mlhy „MIST“: Stěrače čelního skla se zastaví po jednom cyklu stírání.

Režim nízké rychlosti „LO“: Stěrače provádějí pomalé, nepřetržité cykly stírání.

Režim vysoké rychlosti „HI“: Stěrač provádí rychlé, nepřetržité stírací cykly.

Režim zastavení „OFF“: Stěrač automaticky provádí cykly stírání nízkou rychlostí, dokud nedosáhne polohy zastavení.

Automatický režim „AUTO“: Dešťový senzor řídí rychlost stěračů na základě množství deště.




Pokud potřebujete upravit citlivost režimu, můžete nastavit tlačítko na 4 úrovně.

ČÍST

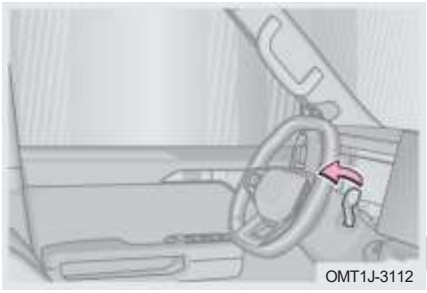
Pokud je dešťový senzor poškozen, režim „AUTO“ nebude fungovat správně. Co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

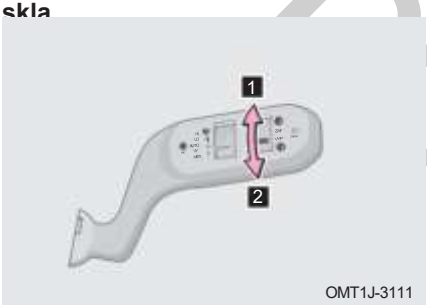
- Nepoužívejte stěrače, když je čelní sklo suché, protože by mohlo dojít k poškození stěračů a poškrábání čelního skla.
- Nespouštějte stěrače, pokud jsou na čelním skle překážky, aby nedošlo k poškrábání čelního skla a poškození motoru stěračů.
- V zimě před použitím stěračů vždy zkontrolujte, zda není lišta zamrzlá a přilepená k čelnímu sklu. Pokud ano, nejprve odmrazte vozidlo. aby nedošlo k poškození stěrače a motoru.

**Provoz ostřikovačů čelního skla**


OMT1J-3112

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON, zatáhněte za spínač kombinované stěrače směrem k volantu, aniž byste jej uvolnili, přední ostřikovač čelního skla nastříká vodu a stěrače čelního skla se současně aktivují. Po uvolnění přestane přední ostřikovač čelního skla fungovat a stěrače čelního skla budou pokračovat v činnosti.

**Funkce ostřikovače zadního skla**



OMT1J-3111

1 Zapněte zapalování vozidla a otočte pravý kombinovaný spínač stěračů do polohy „ON“, aby se aktivoval stěrač zadního skla. Otočením do polohy „OFF“ stěrač zadního skla deaktivujete.

2 Otočte klíčkem zapalování do polohy ON a otočte pravý spínač stěračů/ostřikovačů do polohy „ “ (stěrače zadního skla a ostřikovače zadního skla), aniž byste jej uvolnili. Stěrač zadního okna se aktivuje současně s ostřikovačem zadního okna. Po uvolnění spínače se oba přestanou ovládat.

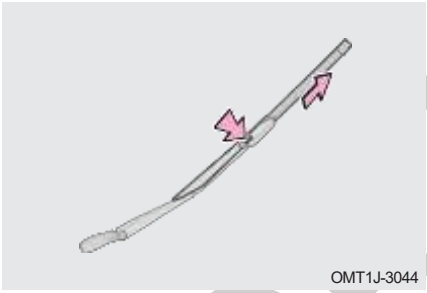
DRAFT

UPOZORNĚNÍ

- Při ovládání kombinovaného spínače stěračů za účelem rozstřikování vody nepřekračujte dobu 10 sekund.
- Nepoužívejte kombinovaný spínač stěračů, pokud je nádržka prázdná.
- Nemrznoucí kapalina koroduje všechny lakované povrchy, proto buďte opatrní při doplňování kapaliny do ostřikovačů čelního skla.
- Pokud je tryska ucpaná, nepokoušejte se ji čistit špendlíkem nebo jinými předměty, protože by se mohla poškodit.
- Do kapaliny do ostřikovačů nepřidávejte vodu. Voda může způsobit zamrznutí roztoku a poškození nádržky ostřikovačů a dalších částí systému.

## Výměna stěrače

### Výměna předního stěrače



OMT1J-3044

Krok 1: Po vypnutí napájení vozidla přepněte kombinovaný spínač stěračů do režimu „MIST“ na 10 sekund, abyste vstoupili do režimu opravy.

Krok 2: Zvedněte rameno stěrače a držte jej v této poloze.

Krok 3: Stiskněte tlačítko zámku a zatlačte stěrače nahoru, abyste je vyjmuli.

Krok 4: Namontujte nové stěrače stejným způsobem.
proveďte kroky v opačném pořadí a ujistěte se, že je upevňovací spona pevně zajištěna;

Krok 5: Zkontrolujte, zda stěrače čelního skla fungují správně.

UPOZORNĚNÍ

- Když je zapalování vozidla v poloze OFF, stěrače se automaticky vrátí do pohotovostní polohy.
- Pro zajištění správné instalace se doporučuje nechat vyměnit zadní stěrače v autorizovaném servisu.

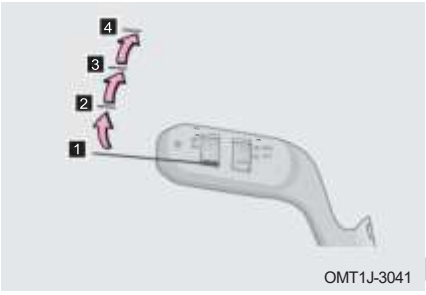
DRAFT

> ⚠ UPOZORNĚNÍ
>
> Před rozjezdem se ujistěte, že se rameno stěrače vrátilo do původní polohy, aby nedošlo k poškození vozidla a způsobení nehody.

## 2-5. Osvětlovací systém

### Vnější osvětlení

**Kombinovaný spínač předních světel**




Zapněte napájení vozidla, přesuňte kombinovaný spínač levého stěrače čelního skla:

1 OFF Deaktivace funkce: Vypnete světlomety.

2 AUTO automatické přední světlomety: Automaticky detekuje intenzitu vnějšího světla a automaticky zapíná světla.

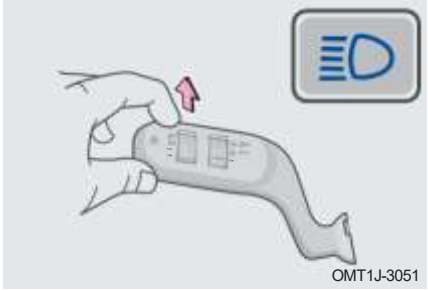
3 : Zapnete obrysová světla a osvětlení registrační značky.

4 : Zapnete potkávací světla a zůstanou svítit obrysová světla.

> ČTĚTE
>
> Při dlouhodobém parkování vozidla nebo před opuštěním vozidla se ujistěte, že je vypnutý spínač předních světel, aby se zabránilo vybití baterie. Nedodržení tohoto opatření může zabránit nastartování vozidla.

**Dálková světla**

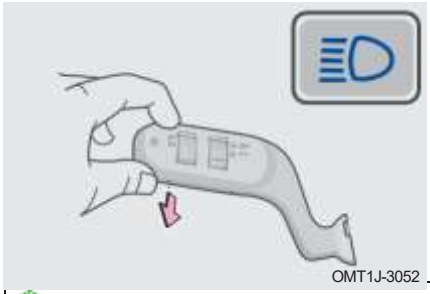
■ Dálková světla




Otočte klíčkem zapalování do polohy ON. Když jsou zapnutá potkávací světla, zatáhněte za kombinovaný spínač předních světel směrem od volantu a uvolněte jej, aby se zapnula dálková světla. Zatáhněte za kombinovaný spínač předních světel směrem k volantu a uvolněte jej, aby se vypnula dálková světla.

DRAFT

■ Blikání dálkových světel

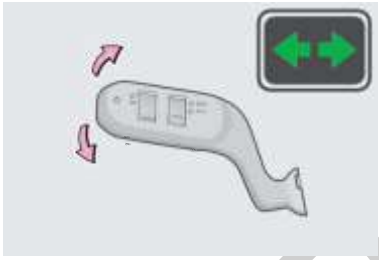

OMT1J-3052

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON, zatlačte kombinovaný spínač předních světel směrem k volantu a uvolněte jej, aby dálková světla jednou blikla.
Současně jednou zabliká kontrolka dálkových světel na přístrojové desce.

READ

Dálková světla mohou blikat, když jsou potkávací světla vypnutá.

**Směrové světlo**

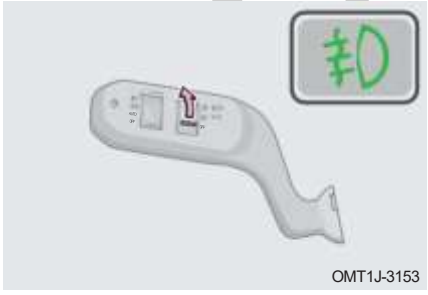


Otočte klíčkem zapalování do polohy ON: posunutím kombinovaného spínače světlometů nahoru aktivujete pravý směrový signál; posunutím kombinovaného spínače světlometů dolů aktivujete levý směrový signál.

■ Kontrolky systému varování při opuštění jízdního pruhu

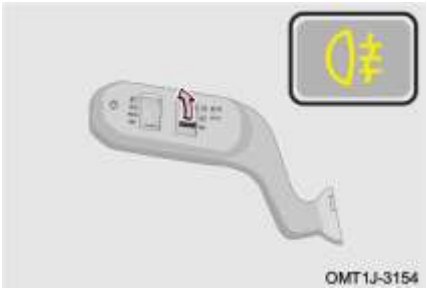
Při zapnutých potkávacích světlech a aktivovaných směrovkách se automaticky rozsvítí denní světla, která osvětlují přední část vozidla a usnadňují tak odbočování.

**Přední mlhová světla/zadní mlhová světla**


OMT1J-3153

Když je zapalování vozidla v poloze ON a rozsvícená jsou potkávací světla, přesuňte pravé kolečko do polohy „ “ (zapnout přední mlhová světla) a do polohy OFF (vypnout).

DRAFT




Když je zapalování vozidla v režimu ON a potkávací světla jsou zapnutá, přesuňte pravé kolečko do polohy „ “, aby se zapnula zadní mlhová světla; přesuňte jej do polohy OFF (Vypnuto), aby se vypnula.

ČÍST

- Při vypnutí potkávacích světel se současně vypnou i přední a zadní mlhová světla.
- Dodržujte místní předpisy týkající se používání mlhových světel.

**Korektor seřízení světlometů**




Prostřednictvím [Vozidlo] → [Vnější světla] na multimediálním displeji.

Nastavení osvětlení: Úroveň 0–3.

**Funkce Follow Me Home**




ZAPNUTO: Vypněte zapalování vozidla, přetáhněte spínač světlometů směrem k volantu a uvolněte jej do 2 minut: funkce Funkce Follow Me Home je aktivována. Rozsvítí se potkávací světla a parkovací světla. Při každém zapnutí spínače předních světel se potkávací světla a parkovací světla rozsvítí na 30/60 sekund (tuto funkci je nutné nastavit na multimediálním displeji).

DRAFT

VYPNUTO: Otočte klíčkem zapalování do polohy ON nebo zatáhněte za spínač předních světel směrem k volantu a podržte jej po dobu nejvýše 2 sekund, aby se funkce Follow Me Home ručně deaktivovala; po uplynutí nastavené doby provozu se funkce Follow Me Home automaticky deaktivována a potkávací světla a parkovací světla se okamžitě vypnou.

**Osvětlení exteriéru (je-li součástí výbavy)**

Když je centrální zamykání vozidla deaktivováno, vnější osvětlení se automaticky rozsvítí při otevření dveří; když je centrální zamykání aktivováno, vnější osvětlení se okamžitě vypne.

**Denní svícení**

Po nastartování motoru se automaticky rozsvítí denní světla; po zapnutí potkávacích světel se denní světla automaticky vypnou.

**Brzdové světlo**

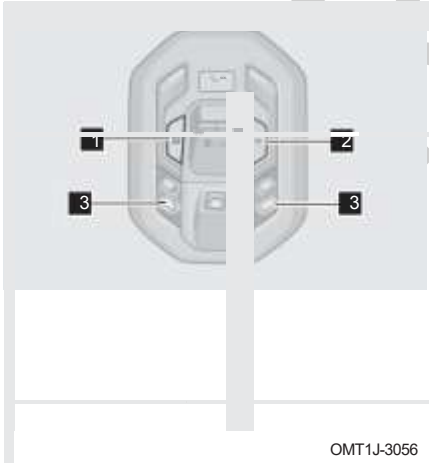
Sešlápnutím brzdového pedálu se rozsvítí brzdové světlo a přídavné horní brzdové světlo.

**Zpátečková světla**

Po zapnutí zapalování a přesunutí volicí páky do polohy R se rozsvítí couvací světla.

## Osvětlení interiéru

**Přední stropní světlo**




OMT1J-3056

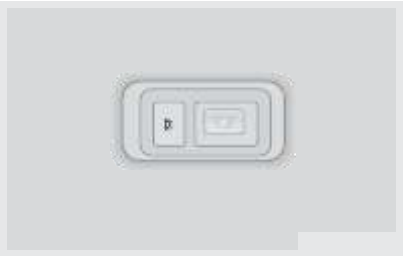
1 Stisknutím ovládacího tlačítka dveří, když jsou dveře otevřené, se rozsvítí přední stropní světlo.

2 Stiskněte tlačítko světla pro jeho zapnutí.

3 Dotykem levého/pravého předního stropního světla se rozsvítí světlo na odpovídající straně. Opětovným dotykem levého/pravého předního stropního světla se světlo na odpovídající straně vypne (pokud je součástí výbavy).

DRAFT

**Stropní světlo druhé řady**



Stiskněte spínač stropního světla druhé řady; stropní světlo druhé řady se rozsvítí; dalším stisknutím spínače se vypne.

**Stropní světlo zavazadlového prostoru**



Stisknutím spínače stropního osvětlení zavazadlového prostoru jej zapnete, dalším stisknutím jej vypnete.

Při otevření víka zavazadlového prostoru se rozsvítí osvětlení zavazadlového prostoru; po zavření víka zavazadlového prostoru se světlo vypne; pokud víko zavazadlového prostoru zůstane otevřené, světlo svítí po dobu 3 minut a poté se automaticky vypne.

**Osvětlení kosmetického zrcátka (je-li součástí výbavy)**

Otevřením krytu kosmetického zrcátka se rozsvítí osvětlení kosmetického zrcátka; zavřením krytu kosmetického zrcátka se osvětlení kosmetického zrcátka vypne.

## Informace o kondenzaci ve světlometech

Za chladného nebo vlhkého počasí se může vnitřek světlometů zamlžit v důsledku teplotního rozdílu mezi vnitřkem a vnějškem. Po určité době svícení světlometů se zamlžení uvnitř čočky postupně odstraní, i když na okraji čočky může zůstat mírné zamlžení. Tento jev je zcela normální. Toto zamlžení nijak neovlivňuje životnost osvětlovacího systému. Světla vozidla vytvářejí mírné zamlžení, které postupně zmizí z vnitřního povrchu čočky světlometu do 30 minut od zapnutí potkávacích nebo dálkových světel. Po určité době svícení zamlžení přirozeně zmizí. Tento jev je zcela normální.

DRAFT

UPOZORNĚNÍ

- Při jízdě za mokra dodržujte pokyny (např. hloubka vody, rychlost atd.), aby se zabránilo vniknutí vody do světlometů.
- Po otevření prachového krytu světlometů jej po dokončení opět nainstalujte, abyste zabránili vniknutí vody do světlometů.
- Při výměně žárovky pečlivě zkontrolujte instalaci různých součástí světlometu, abyste se ujistili, že jsou správně nainstalovány a řádně utěsněny. Při montáži zadního krytu zkontrolujte těsnicí kroužek a udržujte jej čistý! Jinak by mohlo dojít k vniknutí vody a prachu do světlometů!
- Je přísně zakázáno mytí motorového prostoru vysokotlakou vodní pistolí a zejména mytí světlometů.
  V důsledku vysokého tlaku vodní pistole se může příslušenství připevněné k světlometům uvolnit nebo vypadnout, odvzdušňovací otvor a konektor kabeláže mohou zvlhnout, což vede k riziku pronikání vody nebo silné kondenzaci.

## Inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel (je-li součástí výbavy)

Dálková světla se zapínají a vypínají pomocí inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel na základě dopravních a environmentálních faktorů; pokud je silnice volná, systém zapne dálková světla; systém se deaktivuje, když se objeví nebo přiblíží jiná vozidla nebo když je detekováno pouliční osvětlení.

**Aktivace inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel**

Zapněte napájení vozidla a aktivujte funkci inteligentních dálkových/potkávacích světel na multimediálním displeji. V noci stisknutím a uvolněním kombinovaného spínače světlometů na straně volantu aktivujete funkci inteligentních dálkových/potkávacích světel a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „ “ (funkce inteligentních dálkových/potkávacích světel); pokud rychlost vozidla není nižší než 40 km/h, systém automaticky zapíná/vypíná světlomety.
dálková světla v závislosti na dopravních podmínkách, například při setkání, dohánění nebo předjíždění jiných vozidel.

ČTĚTE

- Při rychlosti vozidla nižší než 30 km/h inteligentní funkce automaticky vypne dálková světla.
- Pokud je okolní jas příliš vysoký, inteligentní funkce automaticky vypne dálková světla.
- Za mlhy, když jsou zapnutá mlhová světla, se dálková světla automaticky vypnou.

DRAFT

ČTĚTE

- Dálková světla se automaticky vypnou, když stěrače čelního skla pracují příliš rychle.
- Když kamera detekuje 3 nebo více pouličních světel (včetně tunelu), dálková světla se automaticky vypnou.

## 2-6. Sedadlo

### Správný posed

Sedadla, opěrky hlavy, bezpečnostní pásy a airbagy (SRS) hrají důležitou roli při ochraně cestujících. Jejich správné používání zajistí větší ochranu.


OMT1J-3060

Při sezení mírně nakloňte opěradlo sedadla (optimální je sklon 25°) a pevně se opřete zády o opěradlo sedadla.

Přední sedadla by neměla být příliš blízko přístrojové desky. Při jízdě by řidič měl držet volant s mírně pokrčenými pažemi. Nohy by také měly být mírně pokrčeny, aby bylo možné pedál sešlápnout až na doraz.
Nastavte správně opěrky hlavy tak, aby
byla co nejblíže k temeni hlavy.

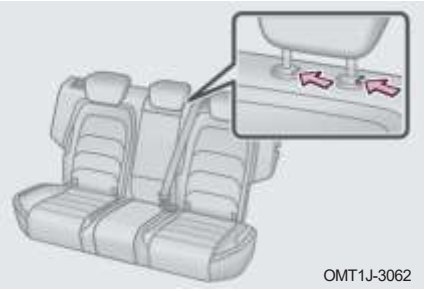

OMT1J-3061

Ramenná část bezpečnostního pásu by měla vést uprostřed ramene a blízko hrudníku, daleko od krku; břišní část by měla vést přes boky, ale ne přes břicho.

DRAFT

## Opěrka hlavy

### Nastavení opěrky hlavy


OMT1J-3062

Nastavení opěrky hlavy: Stiskněte uvolňovací tlačítko na vnější straně opěrky hlavy, aby se odemkla, a poté opěrku hlavy nastavte nahoru nebo dolů.

Demontáž opěrek hlavy: Stiskněte a podržte současně 2 uvolňovací tlačítka, dokud se nezamknou, poté zvedněte opěrku hlavy a zcela ji vyjměte.

Instalace opěrek hlavy: Vyrovnejte opěrku hlavy s instalačními otvory a zasuňte ji do aretační polohy.

Tento postup proveďte pro nastavení opěrek hlavy předních sedadel.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nenastavujte opěrku hlavy během jízdy, mohlo by to vést k nehodě nebo zranění.
- Před jízdou se ujistěte, že je opěrka hlavy bezpečně zajištěna, aby nedošlo k nehodám a zraněním.

## Přední sedadlo

### Ruční nastavení sedadla



OMT1J-3063

**1** Podélné nastavení sedadla

Chcete-li nastavit polohu sedadla, zatáhněte za rukojeť nahoru a posuňte polohu sedadla dopředu nebo dozadu. Jakmile je sedadlo v požadované poloze, uvolněte rukojeť. Poté posuňte sedadlo podélně, abyste se ujistili, že je správně zajištěno.

**2** Nastavení výšky sedadla (pouze na straně řidiče)

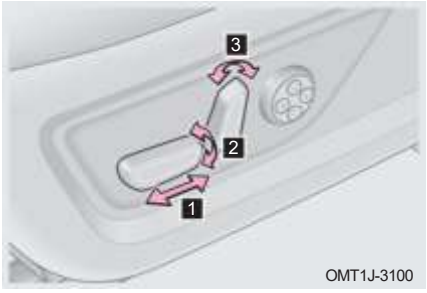
Zvedněte a stlačte páku pro nastavení sedadla, abyste nastavili výšku sedadla.

DRAFT

**3** Nastavení sklonu opěradla

Opřete se o opěradlo a poté zatáhněte za páku pro nastavení opěradla směrem nahoru. Nastavte opěradlo podle potřeby změnou úhlu těla a uvolněte páčku. Poté zatlačte na opěradlo směrem dozadu, abyste se ujistili, že je správně zajištěno.

**Elektricky nastavitelné sedadlo (je-li součástí výbavy)**



OMT1J-3100

**1** Nastavení sedadla dopředu/dozadu

Posunutím tlačítka dopředu, dozadu nastavíte polohu sedadla dopředu a dozadu.

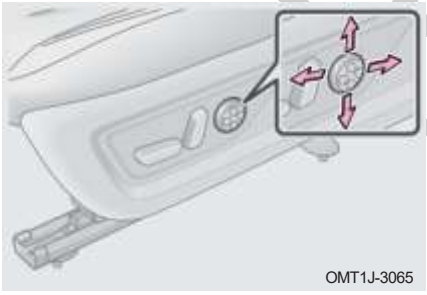
**2** Nastavení výšky sedadla (pouze na straně řidiče)

Posunutím zadní části tlačítka nahoru a dolů nastavte výšku sedadla.

**3** Nastavení sklonu opěradla

Posunutím horního konce tlačítka dopředu a dozadu nastavíte sklon opěradla.

■ Nastavení bederní opěrky elektricky nastavitelného sedadla řidiče (je-li součástí výbavy)


OMT1J-3065

Stisknutím a podržením tlačítka „ “ zvýšíte bederní oporu v horní části a snížíte ji ve spodní části.

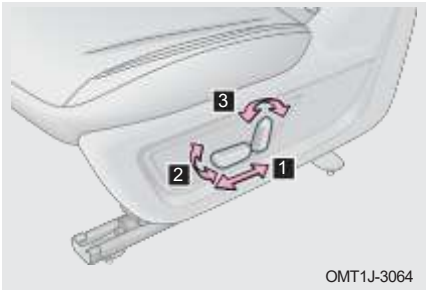
Stisknutím a podržením tlačítka „ “ zvýšíte bederní oporu v dolní části a snížíte ji v horní části.

Stiskněte a podržte tlačítko „ “ (Zvýšit bederní oporu) pro zvýšení celkové bederní opory.

Stisknutím a podržením tlačítka „ “ snížíte celkovou bederní oporu.

DRAFT

■ Elektrické nastavení sedadla spolujezdce (je-li součástí výbavy)




1 Nastavení sedadla dopředu/dozadu

Stisknutím tlačítek pro posun vpřed a vzad nastavte polohu sedadla vpřed a vzad.

2 Nastavení výšky opěrky nohou (je-li součástí výbavy)

Posunutím přední části tlačítka nahoru a dolů nastavte výšku opěrky nohou.

3 Nastavení úhlu opěradla

Posunutím horního konce tlačítka dopředu a dozadu nastavte sklon opěradla.

⚠ VAROVÁNÍ

- Při nastavování sedadla neumisťujte pod něj žádné předměty, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nastavení bederní opěrky má omezenou polohu. Po dosažení této polohy okamžitě uvolněte nastavovací tlačítko, aby nedošlo k poškození sedadla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nenastavujte sedadlo během jízdy, mohlo by to způsobit nehodu a zranění.
- Nesklápějte opěradlo sedadla více, než je nutné. Bezpečnostní pásy poskytují maximální ochranu při čelním nebo zadním nárazu, pokud jsou řidič a spolujezdec mírně nakloněni a dobře podepřeni sedadlem.

**Posuv sedadla (následující údaje platí pro elektricky i manuálně ovládaná sedadla)**

■ Přední sedadlo

- Nastavení vpřed/vzad: Lze nastavit o 190 mm vpřed a o 50 mm vzad.
- Nastavení nahoru/dolů: Lze nastavit o 40 mm nahoru a o 20 mm dolů.
- Nastavení opěradla: Lze nastavit o 30° dopředu a o 50° dozadu.

■ Zadní sedadla

Úhel opěradla je 5°.

DRAFT

**Funkce vyhřívání/ventilace sedadel (je-li součástí výbavy)**




Ovládání pomocí rychlého tlačítka na domovské stránce multimediálního displeje.

Zapněte napájení vozidla, stiskněte spínač vyhřívání sedadla řidiče/spolujezdce a sedadlo se začne vyhřívat (ZAPNUTO – úroveň 3 – úroveň 2 – úroveň 1 – VYPNUTO).

Zapněte napájení vozidla, stiskněte spínač ventilace sedadla řidiče/spolujezdce předního spolujezdce a sedadlo se začne ventilovat (ON – úroveň 3 – úroveň 2 – úroveň 1 – OFF).

**Funkce paměti polohy sedadla (je-li součástí výbavy)**




Nastavte polohu sedadla řidiče/spolujezdce podle svých potřeb a uložte odpovídající polohu.

**Funkce masáže sedadla (je-li součástí výbavy)**




Sedadlo je vybaveno masážní funkcí se 3 intenzitami (v pořadí: jemná/střední/silná) a 5 režimy (v pořadí: vlna/chodník/křížení/spodní část/skok), které mohou účinně zmírnit únavu zad při dlouhých cestách. Podle vašich potřeb lze nastavit úhel opěrky nohou a kombinovat ji s masážní funkcí spolujezdce, aby se účinně zlepšil komfort jízdy.

DRAFT

**Funkce uvítání sedadla (je-li součástí výbavy)**



OMT1J-4190

Funkce uvítání sedadla: Režim uvítání se nastavuje na multimediálním displeji.

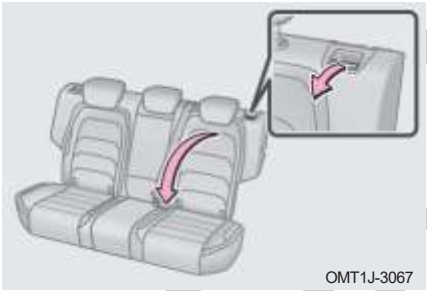
Při otevření dveří řidiče/spolujezdce se příslušné sedadlo automaticky posune o určitou vzdálenost dozadu, aby mohl spolujezdec pohodlně nastoupit/vystoupit.

Po zavření dveří řidiče/spolujezdce se příslušné sedadlo automaticky posune o určitou vzdálenost dopředu, aby mohl spolujezdec pohodlně nastoupit/vystoupit.

## Sedadlo druhé řady

**Sedadlo druhé řady**

■ Sklopení opěradla sedadla



OMT1J-3067

Jednou rukou zatáhněte za uvolňovací tlačítko v horní části opěradla sedadla, aby se opěradlo odemklo, a druhou rukou zatáhněte opěradlo dopředu, aby se sklopilo.

| ČTĚTE |
| --- |
| Při sklápění opěradla se ujistěte, že vnější bezpečnostní pás prochází kolem opěradla, aby nedošlo k jeho poškození. |

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Během jízdy neupravujte polohu sedadla, mohlo by dojít k nehodě a zranění. |

DRAFT

## 2-7. Bezpečnostní pásy

### Bezpečnostní pásy



Studie ukazují, že správné používání bezpečnostních pásů může výrazně snížit riziko zranění nebo smrti cestujících v případě nouzového brzdění, náhlých manévrů volantem a kolizí. Pečlivě si přečtěte následující informace a důsledně je dodržujte.


OMT1J-3080

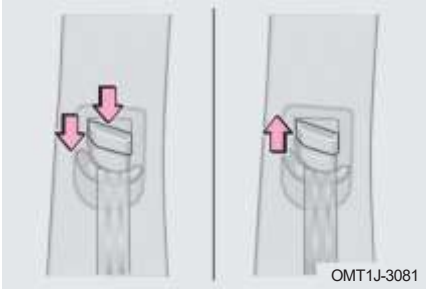
Řidiči a cestujícím se doporučuje, aby vždy správně používali bezpečnostní pásy. Nedodržení tohoto opatření může zvýšit riziko zranění a závažnost zranění v případě nehody. Bezpečnostní pásy pravidelně kontrolujte. Pokud zjistíte jakoukoli poruchu bezpečnostních pásů, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu.

**Kontrolka bezpečnostního pásu**

Když je vozidlo zapnuté a přední bezpečnostní pásy nejsou zapnuté nebo nejsou zapnuté správně, červená kontrolka „ “ (Zapněte bezpečnostní pásy) na přístrojové desce svítí nepřetržitě. Když jsou splněny podmínky pro varování o rychlosti vozidla a přední bezpečnostní pásy nejsou zapnuté nebo nejsou zapnuté správně, červená kontrolka „ “ (Zapněte bezpečnostní pásy) na přístrojové desce bliká a je doprovázena zvukovým varováním.

**Správné používání bezpečnostního pásu**

Krok 1: Nastavte výšku předních bezpečnostních pásů.

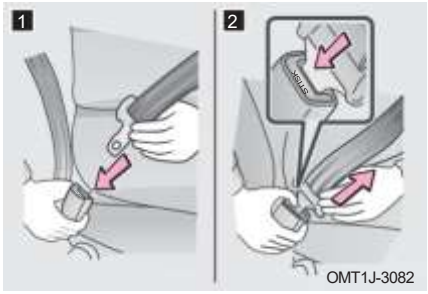

OMT1J-3081

Nastavení dolů: Stiskněte příslušné tlačítko a posuňte posuvník pro nastavení bezpečnostního pásu dolů.

Nastavení nahoru: Stiskněte tlačítko pro nastavení bezpečnostního pásu přímo nahoru.

DRAFT

Krok 2: Zapněte/odepněte bezpečnostní pás;




1 Zapnutí bezpečnostního pásu:
Zatlačte jazýček do spony, dokud neuslyšíte cvaknutí.

2 Odepněte bezpečnostní pás:
Stiskněte uvolňovací tlačítko pro navinutí bezpečnostního pásu.
Pokud se pás nenavíjí hladce, vyjměte ho a zkontrolujte, zda není překroucený nebo zauzlený. Zkontrolujte, zda se bezpečnostní pás snadno navíjí.

**ČTĚTE**

- Každý bezpečnostní pás smí používat pouze jedna osoba. Nepoužívejte bezpečnostní pás k zajištění více než jedné osoby najednou, včetně dětí.
- Bezpečnostní pás se zablokuje, pokud je rychle vytažen nebo pokud je vozidlo na svahu, ale nezablokuje se, pokud je vytažen pomalu.

**VAROVÁNÍ**

- Aby nedošlo ke zranění, ujistěte se, že je spona bezpečnostního pásu správně umístěna a bezpečně zapnutá.
- Nepoužívejte bezpečnostní pásy s uvolněnými sponami, aby se předešlo riziku, že pás nebude chránit cestující v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Krok 3: Upravte polohu bezpečnostních pásů.



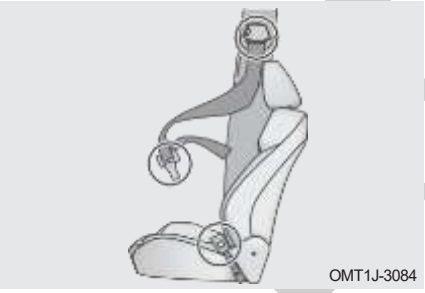

Nastavte sklon opěradla sedadla, posaďte se rovně a opřete se o sedadlo. Umístěte břišní pás co nejníže na boky, nikoli na pas, a poté vytáhněte ramenní popruh nahoru tak, aby spočíval celý na rameni, ale nedotýkal se krku ani nesklouzával z ramene.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Při řízení se vyhněte nošení volného oblečení. Mohlo by to bránit správnému umístění bezpečnostního pásu a ohrozit tak jeho ochrannou funkci.
- V případě kolize mohou příliš vysoko umístěné a volné pásy způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.
- Nenaklánějte sedadlo více, než je nutné pro pohodlné řízení. Bezpečnostní pásy jsou nejúčinnější, když cestující sedí vzpřímeně a jsou správně usazeni na sedadle.
- Zajistěte, aby ramenní popruh bezpečnostního pásu byl umístěn přes rameno. Neumísťujte ramenní popruh bezpečnostního pásu pod paži. Pás by měl být držen mimo krk, ale neměl by spadnout z ramene. Nedodržení tohoto opatření může snížit ochranný účinek bezpečnostního pásu v případě nehody.
- Doporučuje se, aby děti seděly ve druhé řadě. Používejte bezpečnostní pás nebo dětskou sedačku s funkcí ISOFIX podle výšky dítěte. Dětskou sedačku nikdy nepřipevňujte pouze bezpečnostním pásem. Vždy používejte standardní upevňovací zařízení dětské sedačky na sedadle ve druhé řadě.

**Údržba bezpečnostních pásů**




Pravidelně kontrolujte bezpečnostní pásy, zda nejsou pořezané, opotřebované, povolené nebo napnuté (např. po dopravní nehodě). Pokud je pás poškozený, obraťte se na autorizované servisní středisko pro kontrolu a opravu.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nedovolte, aby se voda dostala do navíječe pásu nebo mechanismu spony.
- K čištění bezpečnostního pásu nepoužívejte chemické čisticí prostředky, vroucí vodu, bělidla ani barviva.
- K čištění bezpečnostního pásu použijte jemný čisticí prostředek nebo teplou vodu a nechte jej přirozeně vyschnout. Nikdy jej nečistěte pomocí umělého tepla.
- Nepokoušejte se opravovat nebo mazat navíječ nebo mechanismus spony bezpečnostního pásu ani opravovat bezpečnostní pás jakýmkoli způsobem; v opačném případě výrobce nenese odpovědnost za žádné problémy způsobené takovými operacemi.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud bylo vozidlo účastníkem vážné nehody, kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy, i když se bezpečnostní pás nezdá být poškozený.
- Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás funguje správně a není zkroucený. Pokud bezpečnostní pás nefunguje správně, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.
- Nepokoušejte se instalovat, demontovat, upravovat, rozebírat nebo likvidovat bezpečnostní pásy. Pokud je některý z výše uvedených úkonů nezbytný, obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce.

**Bezpečnostní opatření při používání bezpečnostních pásů**

■ Bezpečnostní opatření při používání bezpečnostního pásu dítětem

Bezpečnostní pásy vozidla jsou určeny především pro dospělé osoby. Používejte vhodnou dětskou sedačku (podrobnosti viz „Dětské sedačky“), dokud dítě nedosáhne věku, kdy může správně používat bezpečnostní pásy vozidla. Jakmile dítě dosáhne výšky, kdy může správně používat bezpečnostní pásy vozidla, postupujte podle pokynů pro používání bezpečnostních pásů. Pokud je dítě příliš velké na to, aby mohlo používat dětskou sedačku, musí sedět na sedadle ve druhé řadě a být připoutáno bezpečnostním pásem vozidla.

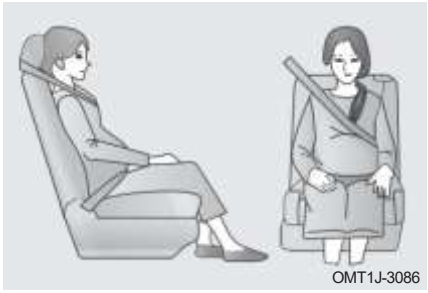

OMT1J-3085

Zajistěte, aby ramenní popruh bezpečnostního pásu byl umístěn uprostřed ramene dítěte. Pás musí být udržován mimo krk dítěte, ale nesmí spadnout z ramen. V opačném případě může dítě utrpět vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

Nepoužívání dětské sedačky (např. umožnění dítěti stát nebo klečet na sedadlech; umožnění dítěti sedět na klíně dospělého; držení dítěte v náručí). V případě kolize nebo neočekávaných událostí může dojít k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním.

DRAFT

■ Opatření pro používání bezpečnostních pásů těhotnými ženami

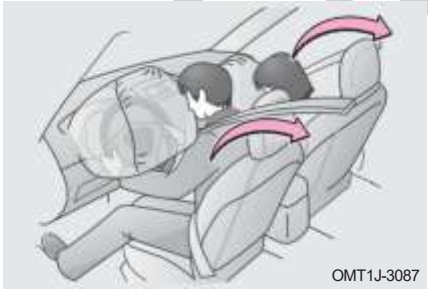

OMT1J-3086

Poraďte se se svým lékařem a bezpečnostní pásy používejte správně. Těhotné ženy by měly bezpečnostní pás umístit co nejníže na boky, stejně jako ostatní cestující. Zcela natáhněte ramenní popruh bezpečnostního pásu přes rameno a hrudník, aby se pás nedotýkal oblasti břicha. Pokud není bezpečnostní pás správně zapnutý, může v případě kolize způsobit vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nevkládejte do spony mince, sponky atd., protože by mohly bránit správnému zapnutí jazýčku a spony.
- Po zasunutí jazýčku se ujistěte, že jazýček a spona jsou správně zajištěny a že břišní a ramenní část bezpečnostního pásu nejsou zkroucené.
- Je přísně zakázáno vkládat do spony bezpečnostního pásu neoriginální jazýček. Dlouhodobé používání může snadno poškodit sponu bezpečnostního pásu a znemožnit její používání.
- Pokud bezpečnostní pás nefunguje správně, nebude schopen chránit cestující před vážnými nebo smrtelnými zraněními; okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.

## Předpínač bezpečnostního pásu (je-li součástí výbavy)


OMT1J-3087

1. Předpínač bezpečnostního pásu je navržen tak, aby v případě vážné kolize pomáhal přednímu airbagu (SRS).
2. Při lehké nebo boční srážce se předpínač nemusí aktivovat.
3. V případě silného nárazu se předpínač bezpečnostního pásu může aktivovat, i když na předním sedadle není žádný cestující.

DRAFT

4. Po aktivaci předpínače navíječ rychle napne bezpečnostní pás, aby pasažéra bezpečně udržel na místě.
5. Při aktivaci může předpínač bezpečnostního pásu vydat charakteristický zvuk a uvolnit malé množství netoxického plynu. Vytvořený plyn nezpůsobuje požár a je obecně neškodný.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Po aktivaci předpínače bezpečnostního pásu zůstává kontrolka airbagu (SRS) rozsvícená a bezpečnostní pásy nelze navinout/vytáhnout. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.<br>• Neupravujte, neodstraňujte, neudeřte ani neotevírejte sestavu předpínače bezpečnostního pásu, senzor airbagu (SRS) a kabelový svazek. V opačném případě může v případě kolize dojít k vážnému zranění nebo smrti. |

**Omezení provozu**

■ V následujících případech nemusí předpínač bezpečnostního pásu fungovat správně:

1. Úprava systému odpružení.
2. Úprava přední části karoserie.
3. Oprava předpínače bezpečnostního pásu nebo jakýchkoli komponentů v jeho blízkosti.
4. Poškození předpínače bezpečnostního pásu nebo okolní oblasti.
5. Instalace mřížky nebo jiného zařízení na přední část karoserie.

## 2-8. Dětské sedačky

### Dětské sedačky

Podle statistik nehod je dítě sedící ve druhé řadě a správně připoutané bezpečnější než dítě sedící na předním sedadle. Vyberte dětskou sedačku, která je vhodná pro vaše vozidlo, věk a velikost vašeho dítěte. (Bezpečnostní pás vozidla, který splňuje mezinárodní normy, je navržen pro děti vyšší než 1,5 m. Pokud bezpečnostní pás používá dítě menší než 1,5 m, mohlo by to v případě nehody způsobit vážná poranění krku). Tato brožura obsahuje pouze pokyny pro instalaci dětských sedaček (ISOFIX). Při instalaci se přísně řiďte pokyny poskytnuté výrobcem dětské sedačky.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Dětskou sedačku nikdy nepřipevňujte pouze bezpečnostním pásem. Vždy používejte standardní upevňovací zařízení pro dětskou sedačku na sedadle druhé řady.
- Dětská sedačka musí splňovat bezpečnostní normy stanovené místními předpisy. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za jakékoli nehody způsobené použitím dětské sedačky.
- Pro zajištění optimální ochrany v případě nehod a náhlého brzdění musí být dítě řádně připoutáno bezpečnostním pásem nebo vhodnou dětskou sedačkou instalovanou na druhé řadě sedadel, v závislosti na věku a velikosti dítěte.
  Držení dítěte není alternativou k dětské sedačce.
  .

**Klasifikace dětských sedaček**

Dětské autosedačky musí splňovat normy GB 27887 a ECE R44. Dětské autosedačky, které prošly kontrolou podle normy GB 27887, jsou obvykle označeny certifikační značkou 3C. Dětské autosedačky, které prošly kontrolou podle normy ECE R44, jsou také označeny oranžovou značkou. Tato značka obsahuje informace, jako je hmotnostní třída, třída ISOFIX a informace o schválení dětské sedačky.

■ Dětské sedačky se dělí do následujících hmotnostních skupin:

| Váhová skupina | Hmotnost dítěte |
|---|---|
| Skupina 0 | 0 až 10 kg |
| Skupina 0+ | 0 až 13 kg |
| Skupina 1 | 9 až 18 kg |
| Skupina 2 | 15 až 25 kg |
| Skupina 3 | 22 až 36 kg |

1. Váhová třída 0/0+: Vhodné pro skupinu 0/0+ nebo 0/1 s dětskou sedačkou směřující proti směru jízdy.
2. Váhová třída 1: Vhodné pro dětské sedačky skupiny 1 nebo 1/2 s integrovaným bezpečnostním pásovým systémem.
3. Váhová třída 2/3: Skupina 2 zahrnuje dětské sedačky s opěrkami zad, zatímco skupina 3 zahrnuje dětské sedačky bez opěrek zad.

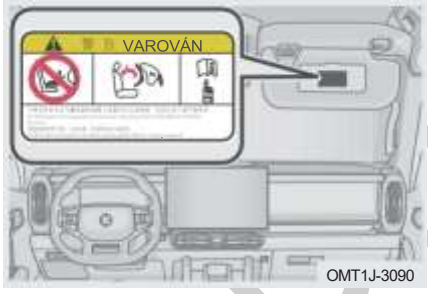
DRAFT

■ Typy použitelných dětských autosedaček:

| Skupina hmotnost | Sedadlo přední<br><br>spolujezdce | Sedadlo druhá řada<br><br>mimo | Sedadlo druhá řada<br><br>střední | Sedačka třetí řada (pokud dodáno) |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 0 | X | L | X | X |
| Skupina 0+ | X | L | X | X |
| Skupina 1 | X | L | X | X |
| Skupina 2 | X | UF, L | X | X |
| Skupina 3 | X | UF, L | X | X |

1. X: Nevhodné pro montáž dětské sedačky v této váhové kategorii.
2. UF: Vhodné pro dětské zádržné systémy směřující dopředu třídy „generic“, které získaly schválení požadovaná pro tuto váhovou třídu.
3. L: Pokud je vozidlo uvedeno v seznamu vhodných modelů výrobce dětských sedaček, je vhodné pro schválené „pologenerické“ dětské sedačky.

**Bezpečnostní opatření pro dětské sedačky**




Tato nálepka je umístěna na sluneční cloně spolujezdce a slouží jako připomenutí, že vozidlo je vybaveno předním airbagem (SRS).
Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Nikdy neinstalujte dětskou sedačku směřující proti směru jízdy na sedadlo chráněné předním airbagem (SRS) (v aktivním stavu).
2. Nikdy neměňte zamýšlené použití upevňovacího zařízení dětské sedačky nebo bezpečnostního pásu vozidla.
3. Nikdy neupevňujte dětskou sedačku pouze bezpečnostním pásem. Vždy používejte standardní upevňovací zařízení dětské sedačky na sedadle druhé řady.

V případě porušení výše uvedených tří bezpečnostních opatření výrobce nenese odpovědnost za žádné problémy způsobené takovým porušením.

DRAFT

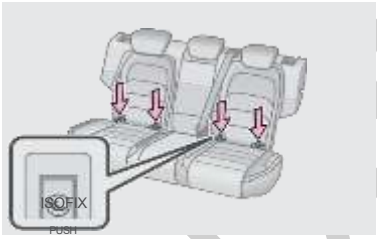
**Doporučené dětské sedačky**

1. Zakupte a používejte dětskou sedačku, která splňuje požadavky a je schválena podle certifikace ECE R44/R129 nebo 3C.
2. Při používání dětské sedačky si pečlivě přečtěte pokyny výrobce a nainstalujte ji přesně podle pokynů.
   popsané v návodu a ujistěte se, že je bezpečně a stabilně upevněna; můžete také zvolit dětskou sedačku doporučenou v následující tabulce:

| Váhová skupina | Hmotnost dítěte | Doporučená autosedačka |
|---|---|---|
| Skupina 0 | 0 až 10 kg | BabyFirst_R102C Goodbaby CONVY-FIX |
| Skupina 0 | 0 až 13 kg | |
| Skupina 1 | 9 až 18 kg | BabyFirst_R102C KIDFIX2 S<br>KIDFIX velikost I |
| Skupina 2 | od 15 do 25 kg | KIDFIX2 S KIDFIX velikost I |
| Skupina 3 | 22 až 36 kg | GRACO: Autosedačka bez opěradla<br>Turbobooster® 2.0 |

## Instalace dětské autosedačky (ISOFIX)

**Dětská autosedačka (ISOFIX)**




Upevňovací body ISOFIX jsou systémem pro instalaci dětské autosedačky, který splňuje normy GB 14167 a ECE R14; upevňovací body ISOFIX se nacházejí pod opěradlem vnějšího sedadla ve druhé řadě; upevňovací body se obvykle nacházejí v blízkosti značky „ISOFIX“ ve spodní části opěradla.

■ Velikostní třída dětských sedaček (ISOFIX):

Při výběru správného typu sedačky se řiďte velikostní třídou dětské sedačky, která je vhodná pro rozhraní ISOFIX.

DRAFT

| Velikostní třída | Pevný modul | Popis |
|---|---|---|
| A | ISO/F3 | Dětská autosedačka pro malé děti, směřující dopředu, v plné výšce |
| B | ISO/F2 | Zadní dětská autosedačka se sníženou výškou pro malé děti |
| B1 | ISO/F2X | Dětská zadržovací souprava směřující dopředu se sníženou výškou, pro malé děti |
| C | ISO/R3 | Dětská autosedačka standardní velikosti směřující proti směru jízdy pro malé děti. |
| D | ISO/R2 | Zadní dětská autosedačka zmenšené velikosti pro malé děti |
| E | ISO/R1 | Zadní dětská autosedačka pro kojence |
| F | ISO/L1 | Bezpečnostní systém pro děti na levé straně (přenosná kolébka) |
| G | ISO/L2 | Bezpečnostní systém pro děti na pravé straně (přenosná kolébka) |

■ Typy použitelných dětských zádržných systémů (ISOFIX):

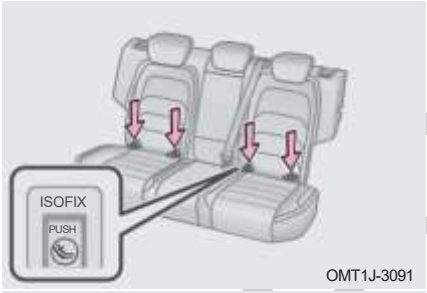
| Váhová skupina | Velikostní třída | Pevný modul | Přední sedadlo spolujezdce | Vnější sedadlo ve druhé řadě | Střední sedadlo druhé řady | Sedadlo ve třetí řadě (je-li součástí výbavy) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Přenosná dětská postýlka | F | ISO/L1 | X | X | X | X |
| | G | ISO/L2 | X | X | X | X |
| | | (1) | | | | |
| Skupina 0 | E | ISO/R1 | X | IL | X | X |
| | | (1) | | | | |
| Skupina 0+ | E | ISO/R1 | X | IL | X | X |
| | D | ISO/R2 | X | IL | X | X |
| | C | ISO/R3 | X | IL | X | X |
| | | (1) | | | | |
| Skupina 1 | D | ISO/R2 | X | IL | X | X |
| | C | ISO/R3 | X | IL | X | X |
| | B | ISO/F2 | X | IL, IUF | X | X |
| | B1 | ISO/F2X | X | IL, IUF | X | X |
| | A | ISO/F3 | X | IL, IUF | X | X |
| | | (1) | | | | |

DRAFT

| Hmotnostní skupina | Rozměrová třída | Pevný modul | Přední sedadlo spolujezdce | Vnější sedadlo druhé řady | Střední sedadlo druhé řady | Sedadlo ve třetí řadě (je-li součástí výbavy) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Skupina 2 | | (1) | | | | |
| Skupina 3 | | (1) | | | | |

1. X: Pozice ISOFIX není vhodná pro dětskou sedačku ISOFIX v této váhové skupině nebo velikostní kategorii.
2. IL: (spodní úchyt ISOFIX) Je vhodný pro uvedené speciální dětské bezpečnostní systémy ISOFIX. Tyto sedačky mohou být určeny pro speciální vozidla, omezené použití nebo polouniverzální.
3. IUF: (univerzální ISOFIX směřující dopředu) Vhodné pro univerzální dětské zádržné systémy ISOFIX směřující dopředu, které jsou schváleny pro tuto váhovou skupinu.
4. (1): U dětských zádržných systémů bez označení kategorie ISO/XX (A až G) si v případě potřeby zjistit vhodnou váhovou skupinu zkontrolujte seznam modelů dětských zádržných systémů ISOFIX.

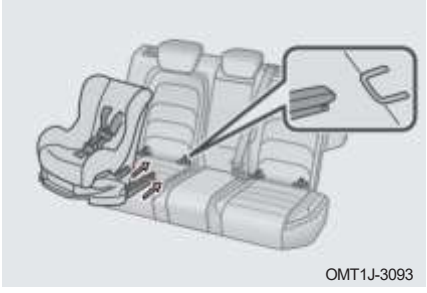
**Instalace dětské sedačky (ISOFIX)**



OMT1J-3091

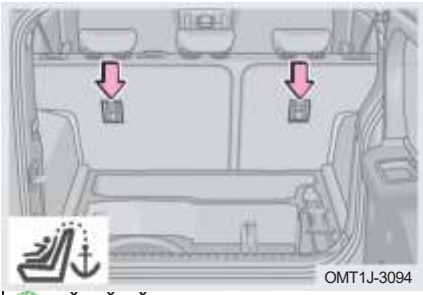
Krok 1: Najděte spodní upevňovací bod, který slouží k upevnění dětské sedačky.

Krok 2: Umístěte dětskou sedačku na sedadlo ve druhé řadě.


OMT1J-3093

Krok 3: Vložte a zajistěte spodní háček dětské sedačky do spodního kotevního oka.

DRAFT


OMT1J-3094

Krok 4: Odstraňte dětský bezpečnostní pás a připevněte jej k hornímu upevňovacímu bodu (TOP TETHER) pro dětskou sedačku směřující dopředu (jak je znázorněno na obrázku).

Poznámka: V závislosti na typu zakoupené dětské sedačky zkontrolujte, zda je nutné ji zajistit horním úchytem.

PŘEČTĚTE SI

- Před použitím odstraňte opěrku hlavy v místě, kde má být dětská sedačka instalována, a poté zavěste háček dětské sedačky na kotevní bod tak, aby popruh háku neprocházel přímo přes horní část opěrky hlavy nebo kolem opěrky hlavy; mezi opěrkou hlavy a popruhem nesmí být žádná překážka.
- Po připevnění horního popruhu k upevňovacímu bodu se ujistěte, že je popruh napnutý a není prověšený; při připevňování a napínání horního popruhu dětské sedačky se přísně řiďte pokyny výrobce dětské sedačky.

UPOZORNĚNÍ

- Po instalaci dětské sedačky nikdy neměňte její polohu.
- Dětská sedačka musí být nainstalována na sedadle druhé řady.
- Nikdy nepřipevňujte více než jednu dětskou sedačku k jedné sadě kotevních bodů.
- Nenechte horní popruh překřížit nebo přejít přes opěrku hlavy a po instalaci popruh pevně utáhněte. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění dítěte.
- Ve vozidlech vybavených krytem zavazadlového prostoru je nutné tento kryt před instalací dětské sedačky na upevňovací bod odstranit.
- Pokud je zařízení s pojistným kroužkem poškozeno nebo přetíženo při nehodě, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.
- Pokud sedadlo řidiče brání správné instalaci dětské sedačky, nainstalujte ji na pravé sedadlo ve druhé řadě.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte upevňovací držák dětské sedačky k upevnění jiných předmětů než samotné dětské sedačky. V opačném případě výrobce nenese odpovědnost za žádné problémy způsobené takovým nedodržením pokynů.
- Pokud není dětská sedačka správně upevněna, může dojít při kolizi k vážnému zranění nebo dokonce smrti dítěte nebo cestujících.
- Ujistěte se, že je horní upevňovací popruh pevně připevněn, a zkontrolujte, zda je dětská sedačka pevně upevněna, zatlačením a zatáhnutím v různých směrech. Postupujte podle pokynů k instalaci poskytnutých výrobcem dětské sedačky. Pokud není dětská sedačka správně nainstalována, může dítě v případě kolize utrpět vážná nebo smrtelná zranění.
- Pokud dětská sedačka brání v použití zámku předního sedadla, neinstalujte dětskou sedačku na sedadlo ve druhé řadě. V případě kolize nebo jiné neočekávané události by mohlo dojít k vážnému zranění nebo dokonce smrti dítěte a spolujezdce na předním sedadle.
- Nenechte dítě hrát si s funkcí zámku bezpečnostního pásu. Zabraňte zamotání bezpečnostního pásu kolem krku dítěte, protože by se mohl zaseknout a způsobit udušení nebo jiná vážná zranění, včetně smrti. Pokud k tomu dojde a sponu nelze uvolnit, použijte nůžky k přeříznutí bezpečnostního pásu.
- Pokud dětská sedačka není používána, musí být řádně připevněna k sedadlu. Neumísťujte dětskou sedačku do prostoru pro cestující, aniž byste ji připevnili.
- Pokud potřebujete dětskou sedačku vyjmout, vyjměte ji nebo ji řádně uložte do zavazadlového prostoru, aby v případě kolize nebo jiné nehody nezpůsobila vážná zranění osobám ve vozidle.

DRAFT

DRAFT

## VNITŘNÍ FUNKCE


### 3-1. Důležité informace

Inteligentní klíč ..... 69
Efektivní dosah ..... 72
Bezklíčový přístup ..... 73
Režim uvítání (je-li součástí výbavy) . 73
Centrální zamykání vozidla ..... 74
Imobilizér ..... 75

### 3-2. Dveře

Spínač zámku dveří ..... 76
Odemykání dveří vnitřní klikou ..... 77
Mechanický spínač dveří ..... 77
Dětská pojistka ..... 78

### 3-3. Okna

Elektrické ovládání oken ..... 79
Funkce dálkového ovládání
Funkce ovládání oken ..... 81
Funkce ochrany proti zaseknutí okna
..... 81

### 3-4. Panoramatická střecha

Panoramatická střecha
(je-li součástí výbavy) ..... 84
Funkce ochrany proti zaseknutí
panoramatické střechy
střecha ..... 86
Ovládání multimediálního displeje ..... 87

### 3-5. Multimediální displej

Multimediální zobrazení ..... 88
Nastavení vozidla. ..... 89
Hlasový asistent ..... 93

### 3-6. Automatická klimatizace

Automatická klimatizace
systém ..... 94
Provoz klimatizace. ..... 95
Chladicí provoz klimatizace. ..... 100
Funkce topení
klimatizace ..... 101
Regulace proudění vzduchu
ventilátorů pro distribuci vzduchu ... 102
Funkce chlazení/vytápění
přihrádky v loketní opěrce
v pomocné části středového tunelu 102

### 3-7. Bezdrátové nabíjení

Bezdrátové nabíjení
(je-li součástí výbavy) ..... 102

### 3-8. Úložné prostory

Úložné prostory ..... 104

### 3-9. Napájecí zásuvka

### 3-10. USB port

Přední USB port ..... 107
Zadní USB port ..... 108





DRAFT

3-11. Sluneční clony a kosmetická zrcátka

3-12. Kapota

Otevírání/zavírání kapoty ..... 109

3-13. Víko zavazadlového prostoru

Elektricky ovládané víko zavazadlového prostoru ..... 109

Nouzové otevírání víka zavazadlového prostoru ..... 111

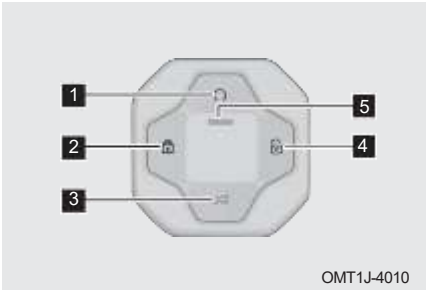
3-14. Víčko palivové nádrže

DRAFT

## 3-1. Důležité informace

### Inteligentní klíč

Inteligentní klíč slouží k odemykání/zamykání dveří a otevírání víka zavazadlového prostoru. Mechanický klíč integrovaný do inteligentního klíče lze použít k odemykání/zamykání dveří v případě nouze.




1. Tlačítko dálkového startování
2. Tlačítko zámku
3. Tlačítko pro uvolnění víka zavazadlového prostoru
4. Tlačítko pro uvolnění
5. Indikátor

**Provozní limity**

■ Za následujících podmínek nemusí inteligentní klíč fungovat správně:

1. V blízkosti se používá více než jeden inteligentní klíč.
2. Vzdálenost mezi vozidlem a inteligentním klíčem je větší než 20 metrů.
3. Inteligentní klíč je v kontaktu s kovovým předmětem nebo je jím zakrytý.
4. Inteligentní klíč se nachází v blízkosti elektrického zařízení (např. mobilního telefonu nebo počítače).
5. Klíč se nachází v blízkosti bezdrátových komunikačních zařízení, která mají podobnou frekvenci jako dálkový ovladač (např. přenosné rádio).
6. Klíč se nachází v blízkosti staveb, které generují silné vlny (například televizní věže, rozhlasové stanice, elektrárny, letiště, železniční stanice).

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Toto je nízkofrekvenční rádiové zařízení, které může být ovlivněno rušením z různých rádiových služeb nebo zářením z průmyslových, vědeckých a lékařských zařízení.
- Bez povolení neměňte vysílací frekvenci, nezvyšujte výkon vysílače (včetně instalace bezdrátového zesilovače RF výkonu) ani neinstalujte externí nebo jinou vysílací anténu.
- Při používání produktu nezasahujte do legální bezdrátové komunikace; pokud dojde k rušení, okamžitě přestaňte zařízení používat a před dalším použitím proveďte opatření k odstranění rušení.

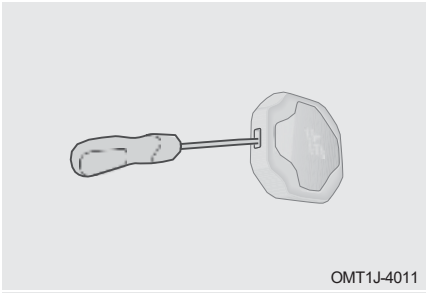


DRAFT

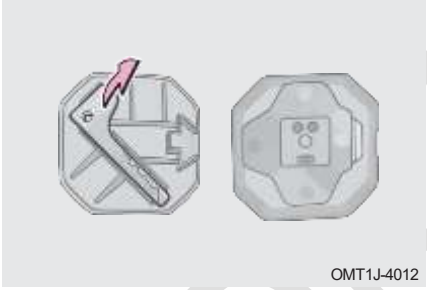
V následujících případech může být baterie inteligentního klíče slabá nebo vybitá:

1. Vzdálenost dálkového ovládání se postupně zmenšuje.
2. Funkce dálkového ovládání není k dispozici, i když nedochází k rušení.
3. Po stisknutí tlačítka inteligentního klíče je indikátor slabý nebo se nerozsvítí.

**Mechanický klíč**

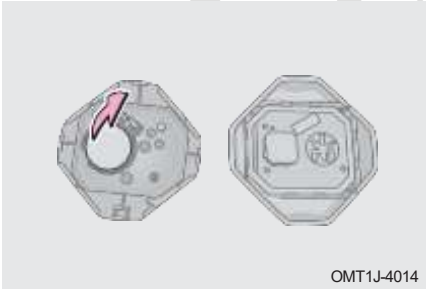

OMT1J-4011

Pomocí plochého šroubováku s hrotem obaleným lepicí páskou zasuňte do otvoru inteligentního klíče a opatrně oddělte kryt inteligentního klíče.


OMT1J-4012

Mechanický klíč integrovaný do inteligentního klíče lze použít k odemčení/zamčení dveří v případě nouze, po zvednutí zadní části inteligentního klíče a vyjmutí mechanického klíče (podrobnosti viz „Dveře“). Po použití jej vraťte do původní polohy, aby se snadno přenášel.

**Výměna baterie inteligentního klíče**


OMT1J-4014

Krok 1: Pomocí plochého šroubováku s hrotem obaleným lepicí páskou jej zasuňte do otvoru v inteligentním klíči a opatrně oddělte kryt inteligentního klíče.

Krok 2: Pomocí plochého šroubováku s hrotem chráněným páskou vyjměte baterii inteligentního klíče a vložte novou baterii.

Krok 3: Smart Key znovu sestavte provedením kroků v opačném pořadí.

Krok 4: Po výměně baterie zkontrolujte, zda inteligentní klíč funguje správně (stiskněte libovolné tlačítko na inteligentním klíči a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka). Pokud inteligentní klíč nefunguje správně, co nejdříve se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce, aby provedlo kontrolu a opravu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Použité lithiové baterie nelze likvidovat jako běžný domácí odpad; použité baterie prosím likvidujte v souladu s místními předpisy a ustanoveními o ochraně životního prostředí.

ČTĚTE

- Ujistěte se, že jsou kladný a záporný pól baterie správně umístěny.
- Model baterie inteligentního klíče: lithiová baterie 3V-CR2032.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Při instalaci baterie neohýbejte elektrodu a svorku.
- Při výměně baterie se ujistěte, že máte suché ruce a vyhněte se kontaktu s vodou.
- Nedotýkejte se nové baterie rukama znečištěnými olejem nebo mazivem. Nedodržení tohoto opatření může vést ke korozi baterie.
- Nedotýkejte se ani nepohybujte součástmi inteligentního klíče, jinak by mohl přestat správně fungovat.
- Výměna baterie je poměrně obtížná a při výměně svépomocí může dojít k poškození. Doporučujeme nechat baterii vyměnit v autorizovaném servisu výrobce.

UPOZORNĚNÍ

Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby děti nepolkly vyndanou baterii nebo jiné součásti; nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění dítěte.

**Dálkové spuštění pro inteligentní klíč**

Když je vozidlo normálně zamčené, stiskněte tlačítko zamykání na inteligentním klíči a podržte tlačítko dálkového startování, aby se motor nastartoval na dálku.

Pokud vozidlo po dálkovém startu není používáno, motor se po 10 minutách automaticky vypne a režim dálkového ovládání se ukončí.



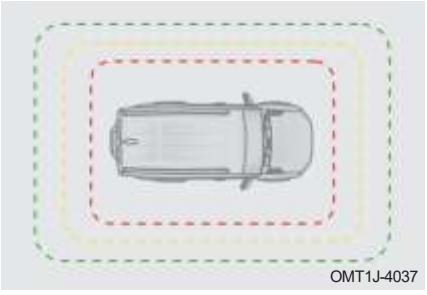
DRAFT

ČTĚTE

Při dálkovém startování vozidla pomocí inteligentního klíče musí být splněny následující podmínky: Napájení vozidla je v režimu OFF, všechny dveře jsou zavřené, převodovka je v poloze P, brzdový pedál není sešlápnutý, spínač ENGINE START/STOP není stisknutý, ve vozidle nejsou ponechány žádné klíče, napětí vozidla je normální, hladina paliva je normální (kontrolka nízké hladiny paliva nesvítí) a tlak oleje je normální.

## Efektivní průtok

**Detekovatelná oblast**



OMT1J-4037

Vzdálenost od oblasti zámku

Pokud se vzdálíte od vozidla se smart klíčem, dveře se automaticky zamknou.

Oblast zapnutých inteligentních uvítacích světel

Když se přiblížíte k vozidlu se smart klíčem u sebe, rozsvítí se uvítací světla.

Přiblížení k odemykací zóně

Když se přiblížíte k vozidlu se smart klíčem, dveře se automaticky odemknou.

ČTĚTE

Vzhledem k různým konfiguracím jsou některá vozidla vybavena vysokofrekvenčními anténami, jejichž frekvence je vyšší než tento detekční rozsah.

**Omezení provozu**

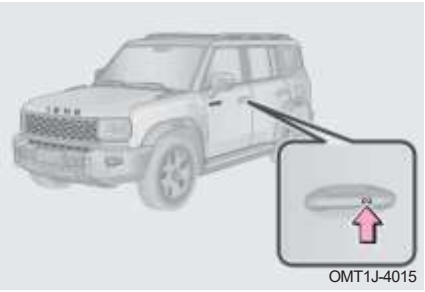
- Inteligentní klíč nemusí být detekován za následujících podmínek:

1. Inteligentní klíč je v zavazadlovém prostoru.
2. Při zavírání dveří je inteligentní klíč příliš blízko okna nebo střechy.
3. Zkontrolujte, zda se inteligentní klíč nenachází v blízkosti silných zdrojů elektromagnetického rušení (např. přenosný zdroj napájení, interkom nebo jiné telefony atd.).

DRAFT

## Bezklíčový přístup

### Odemykání/zamykání dveří


OMT1J-4015

Stisknutím tlačítka na klice dveří řidiče při nošení inteligentního klíče se automaticky rozpozná platnost inteligentního klíče a dveře se automaticky odemknou.

Stisknutím tlačítka na klice dveří řidiče při nošení inteligentního klíče se automaticky rozpozná platnost inteligentního klíče a dveře se automaticky zamknou.

## Režim uvítání (je-li vybaven)

Režim přivítání se aktivuje prostřednictvím multimediálního displeje. Když je vozidlo zamčené, přibližte se k němu na vzdálenost přibližně 1 m se smart klíčem v ruce a přední světla, zadní světla, osvětlení loga, přední dekorativní osvětlení, osvětlení podběhů kol a laserové osvětlení zpětných zrcátek se společně rozsvítí, aby vás přivítaly. Vozidlo se automaticky odemkne, což řidiči umožní nastoupit do vozidla bez klíče.

Když jsou všechny dveře a zadní dveře zavřené, napájení vozidla se přepne do režimu OFF a přední světla, zadní světla, osvětlení loga, přední dekorativní světla, osvětlení podběhů kol a laserové světlo zpětného zrcátka se společně rozsvítí, aby se s vámi rozloučila. Když opustíte vozidlo se smart klíčem, zpětná zrcátka se automaticky sklopí, vozidlo se automaticky zamkne a okna a střešní okno se automaticky zavřou.

ČTĚTE

- Režim přivítání se nastavuje na multimediálním displeji.
- Funkce uvítání se deaktivuje po uzamčení vozidla. Restartováním motoru se funkce uvítání znovu aktivuje.
- Neumísťujte inteligentní klíč do blízkosti počítačů, bezdrátových myší, telefonů atd., protože by to mohlo způsobit poruchu funkce uvítání.
- Nepoužívejte inteligentní klíč na místech se silným rušením signálu, jako jsou opakovače mobilních telefonů, jinak nemusí funkce uvítání fungovat správně.

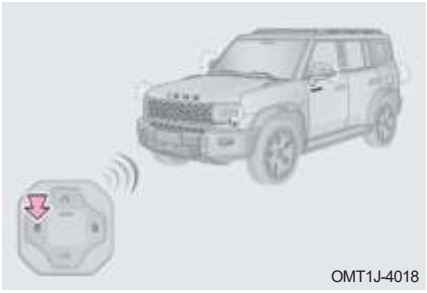
DRAFT

ČTĚTE

- Pokud opustíte vozidlo se Smart Key v držení a směrová světla neblikají a klakson nezní (centrální zamykání), zkontrolujte, zda se vozidlo správně zamklo, aby nedošlo k poruchám nebo nesprávným stavům, které by bránily jeho zamčení.

## Centrální zamykání vozidla

### Aktivace centrálního zamykání


OMT1J-4018

■ Režim centrálního zamykání

Při vypnutém zapalování vozidla a zavřených všech čtyřech dveřích a víku zavazadlového prostoru stisknutím tlačítka zámku na inteligentním klíči nebo vzdálením se od vozidla s inteligentním klíčem v držení automaticky aktivuje centrální zamykání a dveře se zamknou.

Potvrzení zamčení: Blinkry jednou zablikají a jednou zazní alarm proti krádeži.

Neúspěšná žádost o centrální zamykání: Směrová světla dvakrát zablikají.

■ Režim sekundárního zamykání

Pokud nejsou do 30 sekund od deaktivace centrálního zamykání otevřeny všechny čtyři dveře nebo víko zavazadlového prostoru, systém automaticky znovu zamkne dveře vozidla. Pokud jsou otevřen jedny ze čtyř dveří nebo víko zavazadlového prostoru, vozidlo opustí sekundární režim zamykání.

UPOZORNĚNÍ

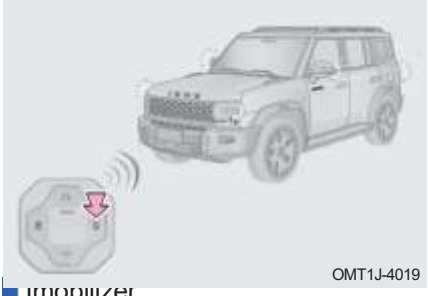
- Externí připomenutí odemčení dveří musí být nastaveno na multimediálním displeji; více informací naleznete v části „Multimediální displej“.
- Centrální zamykání vozidla nelze nastavit, pokud není zapalování vozidla přepnuto do režimu OFF.
- Pokud jsou všechny čtyři dveře zavřené, ale víko zavazadlového prostoru není zcela zavřené, centrální zamykání se aktivuje jednou a vozidlo nebude správně zamčeno.

DRAFT

ČTĚTE

- Pokud je zavazadlový prostor uzavřen a některý z dveří není uzavřen, centrální zamykání nejprve zamkne a poté odemkne dveře a vozidlo není správně zamčeno.

**Otevírání**




Když stisknete tlačítko odemknutí na inteligentním klíči nebo se přiblížíte k vozidlu s inteligentním klíčem, systém automaticky rozpozná jeho platnost a dveře se automaticky odemknou, čímž se vozidlo přepne z režimu zamčení.

## Imobilizér

**Imobilizér motoru**

Inteligentní klíč má integrovaný transpondérový čip. Pokud inteligentní klíč není spárován s modulem imobilizéru motoru, integrovaný čip zabrání nastartování motoru.

■ Za následujících podmínek nemusí imobilizér motoru fungovat správně:

1. Inteligentní klíč je v kontaktu s kovovým předmětem.
2. Upravte nebo odstraňte imobilizér motoru.
3. Inteligentní klíč je příliš blízko nebo v kontaktu s inteligentním klíčem (klíč s vestavěným transpondérovým čipem) jiného vozidla.

VAROVÁNÍ

- Nepárujte inteligentní klíč sami, jinak imobilizér motoru nemusí fungovat správně.
- Pokud motor nenastartuje, může být problém způsoben rušením ze strany imobilizéru motoru: v takovém případě se okamžitě obraťte na autorizované servisní středisko výrobce, aby provedlo kontrolu a opravu.

DRAFT

**Systém proti krádeži vozidla**

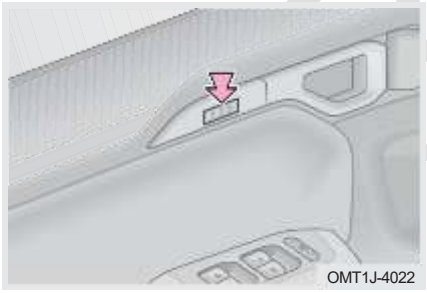
Pokud je vozidlo v režimu centrálního zamykání a je detekován neoprávněný vstup, systém proti krádeži vozidla spustí zvukový a vizuální alarm, který upozorní majitele, že vozidlo bylo otevřeno bez oprávnění.

UPOZORNĚNÍ

- Systém proti krádeži vozidla se neaktivuje, pokud jsou dveře zamčeny mechanickým klíčem. Doporučujeme zamykat dveře pomocí inteligentního klíče.
- Po zamčení dveří pomocí inteligentního klíče se aktivuje systém proti krádeži vozidla, pokud jsou přední levé dveře odemčeny a otevřeny mechanickým klíčem.
- Pokud je systém proti krádeži vozidla aktivní, lze jej deaktivovat stisknutím tlačítka odemknutí na inteligentním klíči nebo otočením zapalování vozidla do polohy ON.
- Abyste zabránili neočekávané aktivaci systému proti krádeži nebo odcizení vozidla, před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda ve vozidle nikdo není, zda jsou všechny dveře a okna správně zavřené a zda je aktivován centrální zamykací systém.

## 3-2. Dveře

### Spínač zámku dveří


OMT1J-4022

Když jsou dveře zamčené, stiskněte spínač „ “ (Odemknout dveře), aby se odemkly.

Když jsou dveře odemčené, stiskněte spínač „ “ (Zamknout dveře), aby se zamkly.

ČÍST

Pokud rychlost vozidla překročí 20 km/h a všechny čtyři dveře jsou zavřené, dveře se automaticky zamknou; automatické zamykání musí být nastaveno v multimediálních nastaveních; více informací naleznete v části „Multimediální displej“.

DRAFT

## Odemknutí dveří vnitřní klikou


OMT1J-4021

Když jsou dveře odemčené, otevřete je přímým zatažením za vnitřní kliku.

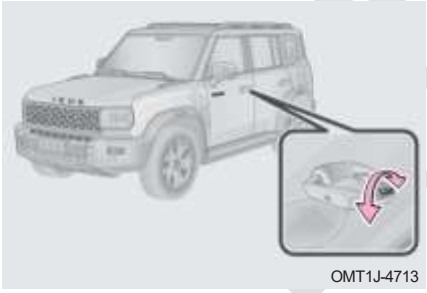
Pokud jsou dveře zamčené, jednou zatáhněte za vnitřní kliku, aby se odemkly, a poté znovu zatáhněte, aby se otevřely.

## Mechanický spínač dveří

Vozidlo nelze elektricky odemknout/zamknout, pokud je vybitá baterie nebo za podobných podmínek. V takovém případě lze dveře odemknout/zamknout pomocí mechanického spínače dveří.

**Přední levé dveře**

Když odemknete přední levé dveře mechanickým klíčem, aktivuje se systém proti krádeži vozidla; po jeho aktivaci stiskněte tlačítko odemknutí inteligentního klíče nebo otočte zapalování vozidla do polohy ON, aby se systém proti krádeži vozidla deaktivoval.


OMT1J-4713

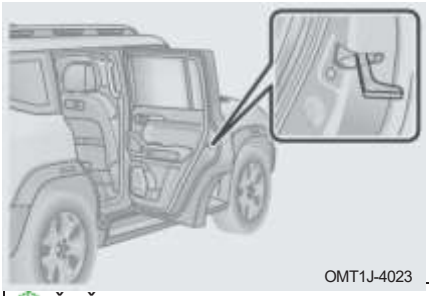
Krok 1: Zatáhněte za kliku předních levých dveří a vložte mechanický klíč do otvoru.

Krok 2: Otočením ve směru hodinových ručiček odemkněte dveře, vyjměte klíč a po návratu kliky zatáhněte za dveře.

Krok 3: Při zamykání dveří mechanickým klíčem přibližte nohu k předním levým dveřím a otočením mechanického klíče proti směru hodinových ručiček dveře zamkněte.

DRAFT

**Pravé přední dveře/druhá řada dveří**


OMT1J-4023

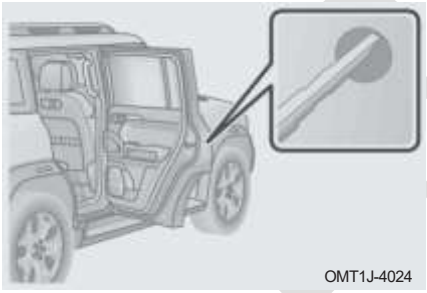
Otevřete dveře, vložte mechanický klíč do otvoru mechanického spínače v těle zámku na okraji dveřního panelu. Stiskněte bílou zámkovou knoflíkovou hlavici mechanickým klíčem, aby se dveře zamkly.

ČTĚTE

- Pokud nelze dveře odemknout/zamknout elektricky, co nejdříve odvezte vozidlo do autorizovaného servisu výrobce k prohlídce a opravě.
- Při použití mechanického spínače dveří zkontrolujte po zamčení, zda jsou dveře správně zamčené, a to jeden po druhém. Pokud tomu tak není, co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce.

## Dětská bezpečnostní pojistka

**Mechanická dětská pojistka**


OMT1J-4024

Dětská pojistka se nachází na vnitřní straně dveří druhé řady.

Zámek: Pomocí mechanického klíče nebo vhodného šroubováku otočte ve směru šipky, aby se aktivovala dětská bezpečnostní pojistka; v tomto okamžiku nelze zadní dveře otevřít zevnitř, ale pouze zvenku.

Odemknutí: Pomocí mechanického klíče nebo vhodného šroubováku otočte v opačném směru šipky, aby se dětská pojistka deaktivovala; v tomto okamžiku lze zadní dveře otevřít jak zevnitř, tak zvenku.

DRAFT

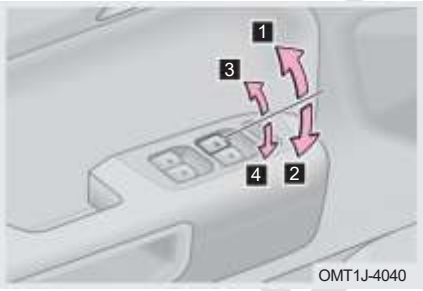
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Tento systém je nezávislý a v žádném případě nemůže nahradit centrální zamykání.
- Před rozjezdem se ujistěte, že jsou všechny dveře zavřené, jinak může dojít k nehodám a zranění osob.
- Pokud na zadních sedadlech sedí dítě, vždy aktivujte dětskou pojistku, aby se během jízdy náhodně neotevřely dveře druhé řady.
- V případě nehody, kdy je aktivována dětská pojistka a ve vozidle se nachází někdo, mějte na paměti, že dveře druhé řady lze otevřít pouze zvenku.
- Za horkého počasí, pokud je vozidlo v klidu a všechny dveře a okna jsou zavřené, nikdy nenechávejte zvířata nebo děti samotné ve vozidle. V opačném případě může prudký nárůst teploty, i když jen na krátkou dobu, způsobit vážná zranění nebo dokonce smrt.

## 3-3. Okna

### Elektrická okna

**Jak používat**




Po zapnutí napájení vozidla do režimu ON ovládejte spínač elektrického okna:

1 Vytáhněte spínač nahoru, aby se okno automaticky zvedlo; dalším stisknutím zastavíte pohyb okna.

2 Stisknutím spínače dolů okno automaticky spustíte dolů; dalším stisknutím zastavíte pohyb okna.

3 Zvedněte spínač o jednu úroveň, aby se okno zvedlo; uvolněte spínač , aby se pohyb okna zastavil.

4 Stiskněte spínač o jednu úroveň dolů, aby se okno spustilo dolů; uvolněte spínač, aby se pohyb okna zastavil.

DRAFT

ČTĚTE

- Funkce „one-touch window up” (ovládání okna jedním dotykem) je k dispozici pouze u vozidel s ochranou proti zaseknutí okna.
- Po nastartování motoru je ovládání oken pozastaveno, aby byl k dispozici větší proud pro startování.
- Pokud nejsou dveře otevřeny do 1 minuty od vypnutí zapalování vozidla, lze elektrická okna ovládat.
- Po delším pobytu vozidla v prostředí s nízkou teplotou nelze při manipulaci se spínačem elektricky ovládaných oken sklo okna zcela otevřít ani zavřít.

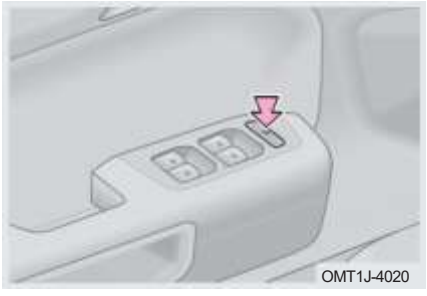
  V takovém případě spínač uvolněte a znovu jej stiskněte; opakujte tento postup 3–5krát, abyste obnovili funkci.

UPOZORNĚNÍ

- Aby nedošlo k úrazu, je povinností řidiče poučit všechny cestující o tom, jak ovládat spínač elektrického ovládání oken, zejména aby zabránil nesprávnému použití spínače dětmi. Při opuštění vozidla se ujistěte, že je vypnuté zapalování vozidla nebo že je nemechanické zařízení zavřené.
- Při zavírání oken buďte velmi opatrní, protože v opačném případě může dojít k vážnému skřípnutí a zranění! U modelů bez ochrany proti skřípnutí oknem může při zvedání okenního skla dojít k uvěznění těla spolujezdce, což může mít za následek vážné zranění.
  U modelů s funkcí ochrany proti skřípnutí oknem lze tuto funkci aktivovat v oblasti ochrany proti skřípnutí, aby byli cestující chráněni. V případě tenkých nebo měkkých předmětů však nemusí být funkce ochrany proti skřípnutí aktivována, což může vést k vážnému zranění.

DRAFT

**Vypínač okna na straně spolujezdce**




Po stisknutí spínače „ “ se rozsvítí kontrolka vypnutí okna na straně spolujezdce. Po deaktivaci se okna na straně spolujezdce lze ovládat pouze spínačem oken na straně řidiče (tato funkce se doporučuje, pokud je ve vozidle dítě).

## Funkce dálkového ovládání oken

**Funkce dálkového spouštění oken**

Když je zapalování vozidla přepnuto do režimu OFF, všechny dveře se zamknou. Stisknutím a podržením citlivé oblasti tlačítka odemykání na inteligentním klíči se spustí všechna okna a automaticky se vysunou vnější zpětná zrcátka.

**Funkce propojeného zamykání oken**

Když je zapalování vozidla přepnuto do režimu OFF, všechny dveře se zamknou. Stisknutím a podržením tlačítka zámku na inteligentním klíči se zvednou všechna okna a automaticky se sklopí vnější zpětná zrcátka.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Při ovládání elektrických oken pomocí bezdrátového dálkového ovladače se před pokračováním ujistěte, že se žádná část těla spolujezdce nemůže zachytit v bočním okně. Nedovolte také dětem ovládat elektrická okna pomocí bezdrátového dálkového ovladače, protože existuje riziko, že by se okno mohlo zachytit o děti a další spolujezdce.

## Funkce ochrany proti skřípnutí oknem

V oblasti, kde je aktivní funkce proti sevření, se okno při automatickém zavírání zastaví a mírně se spustí dolů, pokud narazí na překážku.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Neaktivujte funkci ochrany proti přiskřípnutí částí svého těla.
- Nenechávejte děti ovládat elektrická okna.
- Pokud se při zvedání okna v blízkosti bodu úplného zavření zachytí nějaký předmět, nemusí funkce ochrany proti skřípnutí fungovat. Dávejte pozor, aby sklo nezachytilo jakoukoli část vašeho těla.

DRAFT

**Funkce ochrany proti přiskřípnutí**

Při zvedání okna jedním dotykem, pokud se v oblasti ochrany proti přiskřípnutí vyskytne překážka a odpor překročí určitou hodnotu, okno se zastaví a mírně se spustí. Chcete-li okno opět zavřít, odstraňte překážku a proveďte operaci znovu. Z důvodu ochrany systému nastavení oken bude funkce ochrany proti skřípnutí oknem a funkce „zvednutí okna jedním dotykem“ za určitých podmínek zrušena, aby se předešlo potenciálním bezpečnostním rizikům. V tomto okamžiku okno bude mít pouze běžnou funkci nahoru/dolů. Po naučení ochrany proti přiskřípnutí se funkce jedním dotykem pro zvednutí okna u příslušných dveří vrátí do normálního stavu.

**Deaktivace funkce ochrany proti přiskřípnutí**

Pokud okno při zvedání narazí dvakrát za sebou na překážku, přestane se zvedat a funkce ochrany proti přiskřípnutí se deaktivuje.
Pokud dojde během provozu nebo poruchy k odpojení kabelu baterie, funkce ochrany proti přiskřípnutí se deaktivuje.

**Funkce ochrany proti přehřátí**

Aby byl chráněn motor okna, může být po 30 sekundách nepřetržitého zvedání a spouštění oken aktivována tepelná ochrana. V tomto okamžiku bude zabráněno zavření oken. Počkejte 1 minutu, až se teplota motoru vrátí do normálu, omezení bude odstraněno a okno bude možné opět ovládat pomocí ovladače okna.

**Samoučení funkce ochrany proti přiskřípnutí oken**

1. Otočte klíčkem zapalování do polohy ON;
2. Ručně ovládejte spínač okna, aby se okno zcela zavřelo, a podržte jej stisknutý po dobu 2 sekund.
3. Uvolněte spínač.
4. Ručně ovládejte spínač okna, aby se okno zcela otevřelo, a podržte jej stisknutý po dobu 2 sekund.
5. Uvolněte spínač.
6. Zkuste ovládat funkci automatického ovládání oken.
7. Pokud se okno nezavře automaticky, opakujte výše popsané kroky. Pokud nelze funkci automatického zvedání oken obnovit ani po opakování výše popsaných kroků, co nejdříve odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě. Poznámka: Pokud dojde ke ztrátě nastavení paměti pro polohu okna, lze je nastavit také pomocí funkce „one-touch window up“ (jedním stisknutím nahoru) na dálkovém ovladači. V tomto okamžiku se okno nejprve spustí dolů a poté zcela zvedne. Pokud se okno během této operace zavře normálně, bylo nastavení provedeno správně.

DRAFT

ČTĚTE

Při jízdě po silnicích s výmoly nebo nerovným povrchem může gravitace neočekávaně ovlivnit systém dveří. V takovém případě se okno může při zvedání pomocí funkce „one-touch window up“ (jednodotykové zvedání okna) vrátit zpět a spustit dolů. K tomuto jevu dochází zřídka, ale je to normální.

VAROVÁNÍ

- Časté spouštění ochrany proti skřípnutí způsobí poruchu funkce „one-touch window up“ (ovládání okna jedním dotykem), proto je nutné aktivovat samoučení.
- Pokud je odpojen a znovu připojen kabel baterie, funkce automatického zvedání oken a funkce ochrany proti přiskřípnutí nebudou fungovat.
- Funkce ochrany proti zaseknutí je druh bezpečnostní funkce okna. Nikdy se nepokoušejte ji aktivovat pomocí různých předmětů, nesprávných metod nebo dokonce úmyslným přiskřípnutím jakékoli části těla. Nedodržení tohoto opatření může vést k poškození mechanismu nastavení okna nebo k náhodnému zranění.
- Při zavírání okna vždy udržujte prostor volný, i když je vybaven funkcí proti skřípnutí, jinak systém nebude schopen detekovat tenký předmět a ochrana proti přiskřípnutí nebude fungovat. Pokud se ruka nebo prst osoby skřípne, může dojít k velmi vážnému zranění.

DRAFT

## 3-4. Panoramatická střecha

### Panoramatická střecha (je-li součástí výbavy)

**Otevírání/zavírání panoramatické střechy**




1 Otevírání panoramatické střechy
2 Zavírání panoramatické střechy

Ruční ovládání

- Stiskněte a podržte tlačítko 1, panoramatická střecha se zastaví po dosažení maximálního úhlu sklonu. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka můžete panoramatickou střechu otevřít ručně.
- Podržením tlačítka n2 můžete panoramatickou střechu zavřít ručně.
- Během ručního ovládání panoramatické střechy uvolněte tlačítko a panoramatická střecha se zastaví.

Automatický provoz

- Přesunutím tlačítka do polohy „1 “ se panoramatická střecha zastaví po dosažení maximálního úhlu sklonu. Přesunutím tlačítka se panoramatická střecha automaticky otevře do pohodlné polohy a zastaví se; dalším přesunutím tlačítka se panoramatická střecha otevře úplně.
- Přesunutím tlačítka do polohy „2 “ se panoramatická střecha automaticky zavře.
- Během automatického provozu panoramatické střechy se panoramatická střecha zastaví, pokud přepnete tlačítko do polohy „1 “ (Zastavit) nebo „2 “ (Zastavit a otevřít).

⚠ VAROVÁNÍ

DRAFT

- Pokud je na panoramatické střeše led nebo sníh, násilné otevření poškodí sklo a motor střechy.
- Pokud je na panoramatické střeše po dešti voda, vždy ji před otevřením očistěte nebo nakloňte, aby voda odtékala, a zabránila tak vniknutí vody do prostoru pro cestující.
- Pokud se v kolejnicích a lištách panoramatické střechy nachází prach a nečistoty, pravidelně je čistěte; po umytí vozidla nebo po dešti před použitím zcela osušte vodu na skle střechy.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Řidič je odpovědný za ovládání panoramatické střechy, včetně ovládání ze strany cestujících. Aby se zabránilo náhodnému ovládání (zejména dětmi), nedovolte dětem ovládat panoramatickou střechu. Při ovládání panoramatické střechy mohou děti a ostatní cestující uvíznout.
- Při ovládání panoramatické střechy zkontrolujte, zda není žádná část těla cestujícího uvězněna.
- Při opouštění vozidla přepněte spínač ENGINE START/STOP do polohy Off, vezměte si klíč s sebou a vystupte spolu s dětmi. Neopatrné chování dětí atd. může vést k náhodnému ovládání, které může způsobit nehodu.

**Otevírání/zavírání sluneční clony**



OMT1J-4050

1 Otevření sluneční clony

2 Zavření sluneční clony

Ruční ovládání

- Stiskněte a podržte tlačítko 1 , aby se sluneční clona otevřela ručně.
- Stisknutím a podržením tlačítka 2 sluneční clonu ručně zavřete.
- Během ručního ovládání sluneční clony uvolněte tlačítko a sluneční clona se zastaví.

Automatický provoz

- Pohybem tlačítka 1 se sluneční clona automaticky otevře.
- Přesunutím tlačítka do polohy 2 se sluneční clona automaticky zavře.
- Během automatického ovládání sluneční clony se posunutím tlačítka do 1 polohy nebo 2 sluneční clona zastaví.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Neutahujte sluneční clonu panoramatické střechy příliš pevně, aby nedošlo k jejímu spadnutí nebo poškození.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Řidič je zodpovědný za ovládání panoramatického střešního okna. Abyste předešli jeho náhodnému ovládání (zejména dětmi), nedovolte dětem ovládat panoramatické střešní okno. Při ovládání panoramatického střešního okna by se děti a další cestující mohli zachytit.
- Při ovládání sluneční clony se ujistěte, že žádná část těla spolujezdce nebyla uvězněna.
- Při opouštění vozidla otočte spínač START/STOP do polohy Off, vezměte si klíč s sebou a vystupte spolu s dětmi. V důsledku neopatrného chování dětí atd. může dojít k náhodné aktivaci, což může vést k nehodám.

**Funkce automatického zamykání**

- Při zamykání vozidla v režimu OFF a všech čtyřech zavřených dveřích stiskněte tlačítko zámku na inteligentním klíči; vozidlo přejde do režimu centrálního zamykání a panoramatická střecha se zasune a uzavře.
- Pokud je zapalování vozidla v režimu ON a dešťový senzor zaznamená déšť nebo sníh, panoramatická střecha se automaticky uzavře.

ČTĚTE

- Když je sluneční clona v uzavřené poloze, systém automaticky upraví její úhel otevření podle úhlu otevření panoramatické střechy.
- Přibližně 30 sekund po přepnutí zapalování vozidla do polohy OFF je také možné ovládat panoramatickou střechu a sluneční clonu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pokud při otevírání nebo zavírání panoramatické střechy překročí rychlost vozidla 120 km/h, panoramatická střecha zůstane v původní poloze a nelze aktivovat funkci automatického zavírání panoramatické střechy při vysoké rychlosti.
- Pokud je spínač panoramatické střechy použit při aktivované funkci automatického rychlého zavírání panoramatické střechy, panoramatická střecha se okamžitě přestane zavírat.

## Funkce ochrany proti zaseknutí panoramatické střechy

**Funkce proti zaseknutí**

Při zavírání skla panoramatické střechy se v případě přítomnosti překážek automaticky aktivuje funkce ochrany proti zaseknutí, která zvrátí pohyb a zastaví proces zavírání, aby nedošlo ke zranění osob.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

Během otevírání a zavírání neumisťujte žádné části těla ani předměty mimo panoramatickou střechu, i když je vybavena funkcí proti zaseknutí.

**Funkce ochrany proti přehřátí**

Pokud je motor panoramatické střechy aktivován po delší dobu, zahřeje se a po dosažení určité teploty přepne do režimu tepelné ochrany. V této fázi nebude mít stisknutí žádného tlačítka na panoramatické střeše žádný účinek. Jakmile přestanete motor používat a počkáte, až vychladne, tepelná ochrana se automaticky deaktivuje.

## Ovládání multimediálního displeje



OMT1J-4161

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON a kliknutím na obrazovku okna na multimediálním displeji nastavte sluneční clonu, panoramatickou střechu a okna.

Čtyři okna dveří: Plně otevřené/plně zavřené/větrání.

Sluneční clona: zcela otevřená/zcela zavřená/částečně otevřená.

Panoramatická střecha: zcela otevřená/zcela zavřená/nakloněná.

**Hlasové ovládání (je-li součástí výbavy)**

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON. Když uživatel vysloví hlasový příkaz „Hello, open the panoramic roof/sunshade halfway“ (Ahoj, otevři panoramatickou střechu/sluneční clonu do poloviny), panoramatická střecha/sluneční clona se otevře do poloviny.

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON. Když uživatel vysloví hlasový příkaz „Hello, otevři panoramatickou střechu/sluneční clonu“, panoramatická střecha/sluneční clona se automaticky otevře do maximální polohy.

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON. Když uživatel vysloví hlasový příkaz „Hello, close the panoramic roof/sunshade halfway“ (Ahoj, zavři panoramatickou střechu/sluneční clonu do poloviny), panoramatická střecha/sluneční clona se automaticky zavře do poloviny.

DRAFT

## 3-5. Multimediální displej

### Multimediální zobrazení




| | | |
|---|---|---|
| 1 Multimediální karta | 2 Běžná aplikace | 3 Nastavení vozidla |
| 4 Oblast použití | 5 Stav systému | 6 Domovská stránka |
| 7 Moje aplikace | 8 Rychlá operace | |

**VAROVÁNÍ**

- Hlavní jednotku neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte bez povolení. V případě poruchy se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce.
- Dávejte pozor, aby se na multimediální displej nevylily nápoje nebo jiné tekutiny. Pokud se do hlavní jednotky dostanou tekutiny nebo jiné předměty, okamžitě odpojte napájení a kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce.

**ČTĚTE**

- Všechny obrazovky jsou pouze orientační; řiďte se prosím skutečnými obrazovkami ve vozidle.
- Podrobnosti najdete v „Elektronické příručce“ přiložené k multimediálnímu displeji.

DRAFT

**Běžná aplikace**


OMT1J-4715

Kliknutím na požadovanou aplikaci se dostanete na příslušnou obrazovku; na příslušnou obrazovku se můžete dostat také pomocí hlasových příkazů, například „Ahoj, otevři ovládání vozidla“.

**Rychlé menu**

Přejeďte jedním prstem z horní části obrazovky dolů, abyste otevřeli lištu s rychlou nabídkou; přejeďte prstem nahoru, abyste lištu s rychlou nabídkou zavřeli.


OMT1J-4061

Přejetím prstem dolů od horní části obrazovky otevřete lištu rychlého menu.

Rychle můžete ovládat funkce WIFI, Bluetooth, vyhřívání volantu, automatické přidržení, nastavení zpětného zrcátka, režim motivu, hotspot hlavní jednotky, hlasitost atd.

Kliknutím na Upravit přidejte zkratky, které si uživatel přeje.

| ČTĚTE |
| --- |
| Funkce obrazovky nabídky zkratek se liší v závislosti na modelu; podívejte se na svůj aktuální model. |

## Nastavení vozidla

| ČTĚTE |
| --- |
| Nastavení se liší v závislosti na konfiguraci vozidla. Podrobnosti najdete v konkrétním modelu. |

DRAFT

**Společná nastavení**




Obrazovka společných nastavení: aktivace/deaktivace elektronické kontroly stability, kontroly sjíždění z kopce, odvodu tepla v terénu, radaru pro brodění, automatického přidržování, automatického startování a zastavování atd.

■ Vnější zpětné zrcátko




Automatické sklopení při zamčení vozidla: ZAP/VYP.

Vnější zpětné zrcátko: sklopení, vysunutí.

Sklopení vnějších zpětných zrcátek při couvání: VYPNUTO, řidič, spolujezdec a obě strany.

Paměťová funkce pro polohy vnějších zpětných zrcátek.

■ Volant




Nastavení režimu řízení: lehký/komfortní/sportovní.

Režim řízení vázaný na sílu řízení: ZAPNUTO/VYPNUTO.

Přizpůsobené tlačítko * Nastavuje funkci Auto Hold, rychlost při jízdě z kopce, deaktivaci elektronické kontroly stability, vyhřívání volantu, atd.

DRAFT

■ Okna




Ovládání oken: Plné otevření/plné zavření/větrání.

Ovládání panoramatické střechy: úplné otevření/úplné zavření/naklonění.

Ovládání slunečních clon: Plně otevřené/plně zavřené/částečně otevřené.

■ Sedadlo




Vítací režim sedadla řidiče/spolujezdce ZAPNUTO/VYPNUTO.

Masážní sedadlo: Nastavení masáže sedadla.

Paměť polohy sedadla: Nastavení a uložení polohy sedadla.

**Vnější osvětlení**




Nastavení osvětlení: Úroveň 0–3.

Inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel: ZAP/VYP.

Follow Me Home: 30 sekund/60 sekund/VYPNUTO.

Blikání při změně jízdního pruhu: 3krát/5krát/7krát.

DRAFT

### Nastavení ambientního osvětlení




Upozornění na únavu řidiče Světelný efekt ZAPNUTO/VYPNUTO.

Rytmus hudby: ZAP/VYP.

Režim dýchání: VYPNUTO/Monochromatický/Panchromatický.

Přepínač okolního osvětlení: ZAP/VYP.

Jas: při nastavení posuvníku jasu se jas odpovídajícím způsobem mění.

### Zámek dveří vozidla




Upozornění na odemčení vnějších dveří: Blikání/zvuk/zvuk + blikání.

Automatické zamykání: ZAP/VYP.

Odemknutí při vypnutí: ZAP/VYP.

Vítejte režim: ZAP/VYP.

### Nastavení asistenčních systémů řidiče

■ Aktivní bezpečnost




Automatické nouzové brzdění: ZAPNUTO/VYPNUTO.

Připomenutí opuštění inteligentního tempomatu: ZAP/VYP.

Inteligentní systém vyhýbání se překážkám: ZAP/VYP. Asistence při udržování jízdního pruhu: ZAP/VYP.

DRAFT

■ Bezpečnostní výstraha




Varování před čelní srážkou: ZAP/VYP. Citlivost: Krátká/střední/dlouhá.

Systém sledování dopravního značení: ZAP/VYP. Citlivost: Nízká/vysoká.

Detekce mrtvého úhlu: ZAP/VYP.

Varování při otevřených dveřích: ZAP/VYP.

Varování před zadní kolizí: ZAP/VYP.

■ Rozpoznání bezpečnosti




Parkovací radar: ZAP/VYP.

## Hlasový asistent

Když je multimediální displej zapnutý, použijte následující metody k opětovné aktivaci hlasového asistenta:

Metoda 1: Řekněte přímo „Ahoj“, aby se hlasový asistent probudil.

Metoda 2: Klikněte na modul hlasového asistenta na obrazovce, abyste jej znovu aktivovali.

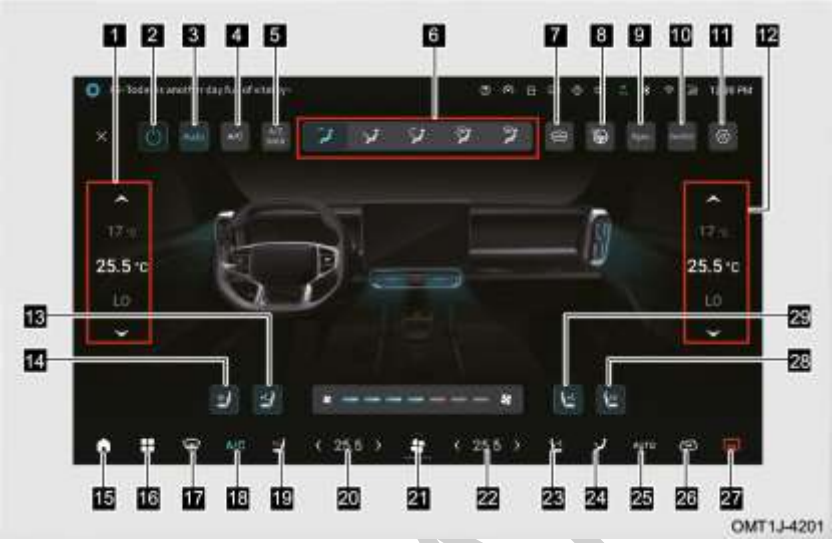
Metoda 3: Stiskněte tlačítko „ “ na volantu, abyste aktivovali hlasového asistenta.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Všechny zobrazené obrazovky slouží pouze pro informaci; řiďte se prosím skutečnými obrazovkami ve vašem vozidle. |

DRAFT

## 3-6. Automatická klimatizace

### Automatická klimatizace




1 Zóna regulace teploty pro řidiče

2 Spínač klimatizace

3 Automatický spínač

4 Spínač klimatizace

5 Tlačítko A/C MAX

6 Spínač nastavení režimu výstupu klimatizace

9 Synchronní spínač

7 Dotykové tlačítko pro vyhřívání čelního skla, je-li součástí výbavy

8 Spínač vyhřívání volantu

10 Přepínač režimu provoz klimatizace

11 Nastavení

12 Ovládání teploty pro spolujezdce

13 Spínač ventilace sedadla řidiče

14 Spínač vyhřívání sedadla řidiče

15 Domů

16 Moje aplikace

17 Spínač odmrazování předního skla

18 Spínač klimatizace

DRAFT

19 Spínač vyhřívání/ventilace sedadla řidiče

20 Ovládání teploty pro řidiče

21 Oblast nastavení objemu proudění vzduchu

22 Ovládání teploty pro spolujezdce

23 Spínač vyhřívání/ventilace předního sedadla spolujezdce

24 Spínač nastavení režimu výstupu klimatizace

25 Automatický režim

26 Spínač vnějšího vzduchu/recirkulace

27 Spínač odmrazování zadního skla

28 Spínač vyhřívání sedadla spolujezdce

29 Spínač ventilace předního sedadla spolujezdce

## Provoz klimatizace

**Nastavení teploty/rychlosti vzduchu**

Režim teploty: Pomocí ovládání teploty na multimediálním displeji nastavte teplotu klimatizace.

Režim rychlosti vzduchu: Pomocí ovládání rychlosti vzduchu na multimediálním displeji nastavte objem vzduchu klimatizace.

**Spínač klimatizace**

Stisknutím spínače klimatizace zapnete/vypnete klimatizaci.

**Automatický režim**

Kliknutím na spínač automatického režimu jej zapnete, čímž se aktivuje režim AUTO klimatizace ; když je vypnutý, znamená to, že je aktivní ruční režim.

**Dvojitý synchronní spínač**

Stisknutím tohoto přepínače přepínáte mezi nezávislým režimem a synchronním režimem.

Synchronní režim: Teplotu pro spolujezdce lze nastavit synchronně s teplotou pro řidiče; synchronní ovládání se deaktivuje, když se nastaví teplota pro spolujezdce.

Nezávislý režim: Teplotu na straně řidiče/spolujezdce lze nastavit samostatně.

DRAFT

**Spínač A/C MAX**

Stisknutím spínače A/C MAX se klimatizace přepne do režimu maximálního chlazení, zapne se kompresor, automaticky se nastaví teplota na LO, automaticky se nastaví maximální průtok vzduchu, nastaví se režim recirkulace vnějšího vzduchu a nastaví se režim distribuce vzduchu na obličej. Dalším stisknutím tohoto spínače klimatizaci vypnete.

**Spínač vyhřívání volantu**

Stisknutím spínače vyhřívání volantu se rozsvítí kontrolka, která signalizuje, že je funkce aktivována; kontrolka zhasne, když je funkce deaktivována.

**Spínač klimatizace**

Kliknutím na spínač klimatizace se rozsvítí kontrolka, která signalizuje, že kompresor klimatizace je zapnutý a chladí vzduch;
kontrolka zhasne, což znamená, že kompresor klimatizace je vypnutý a klimatizace neochlazuje.

ČTĚTE

- Kompresor klimatizace nefunguje, když je vypnutý přívod vzduchu.
- Před zastavením vozidla, pokud je aktivován režim chlazení klimatizace, vypněte klimatizaci před vypnutím motoru. Jelikož klimatizace má paměťovou funkci, zapne se automaticky při restartování vozidla, což zvyšuje zatížení motoru.

**Spínač vyhřívání/ventilace sedadel**

Kliknutím na spínač vyhřívání/ventilace sedadel aktivujete příslušnou funkci.

**Spínač odmrazování předního skla**

Kliknutím na tlačítko odmrazování předního skla se rozsvítí kontrolka, která signalizuje, že je aktivována funkce odmrazování a odmlžování předního skla; kontrolka zhasne, což znamená, že funkce odmrazování a odmlžování předního skla je deaktivována.

Odmrazování předního skla: Nastavte proud vzduchu tak, aby většina proudila na přední sklo a malá část na boční okna.

DRAFT

■ Pro dosažení nejlepšího odmlžovacího/odmrazovacího účinku postupujte takto:

Krok 1: Před rozjezdem se ujistěte, že vnitřní povrch skla je čistý a suchý; pokud je na něm viditelný prach nebo kapky vody, je nutné jej očistit.

Krok 2: Nastavte objem vzduchu na maximální úroveň.

Krok 3: Nastavte teplotu na příjemnou úroveň.

Krok 4: Nastavte režim na odmrazování nebo odmrazování/rozvod vzduchu v prostoru pro nohy.

ČTĚTE

- Pokud vzduch neochlazuje, bude odmrazovací účinek snížen. Co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko, aby Autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.
- Při odmrazování za vlhkého počasí (např. déšť a sníh) nechte klimatizaci zapnutou Pokud je klimatizace vypnutá, bude odmrazovací účinek narušen.
- Při odmrazování ve vlhkém klimatu (např. déšť a sníh), udržujte režim vnějšího vzduchu. Pokud zvolíte režim recirkulace vzduchu, bude účinek odmrazování snížen.
- Po odmrazování nebo odmlžování nastavte režim a objem vzduchu průtoku vzduchu do správné polohy, aby se zlepšil komfort ve vozidle.
- Při odmrazování v zimě nechte zapnutý režim venkovního vzduchu. Pro přizpůsobení směru částečného vytápění jsou otvory pro rozvod vzduchu na obou stranách přístrojové desky nasměrovány na obě strany oken; pokud je venkovní teplota nad 0 °C, je nutné pomocné odmrazování klimatizace.

VAROVÁNÍ

- Pro bezpečnost jízdy používejte funkci odmrazování správně.
- V zimě nepoužívejte režim recirkulace vzduchu po dlouhou dobu, jinak se přední sklo rychle zamlží.
- Špatná viditelnost přes okna zvyšuje riziko dopravních nehod a zranění osob. Proto je pro bezpečnost silničního provozu velmi důležité zajistit dobrou viditelnost při jízdě.

DRAFT

**Spínač odmrazování zadního skla**

Po stisknutí spínače odmrazování zadního skla se rozsvítí kontrolka, která signalizuje, že je aktivována funkce odmrazování zadního skla/vnějších zpětných zrcátek; kontrolka zhasne, což signalizuje, že je funkce deaktivována.

⚠ VAROVÁNÍ

- Při čištění zadního skla/vnějšího zpětného zrcátka nepoškrábejte ani nepoškozujte kabely topení.
- Pokud je baterie vybitá, nemusí být aktivována funkce odmrazování zadního skla/vnějších zrcátek, aby bylo zajištěno normální nastartování vozidla.
- Po odmrazení povrch zadního skla/vnějšího zpětného zrcátka zkontrolujte, zda je funkce odmrazování zadního skla/vnějšího zpětného zrcátka deaktivována

⚠ UPOZORNĚNÍ

Abyste se nepopálili, nedotýkejte se zadního skla/vnějšího zpětného zrcátka, když je zapnutá funkce odmrazování zadního skla/vnějšího zpětného zrcátka nebo bezprostředně po jejím vypnutí.

**Přepínač vnějšího vzduchu/recirkulace**

Stisknutím přepínače režimu vnějšího vzduchu/recirkulace se změní režim přívodu vzduchu z ikony vnějšího vzduchu na ikonu recirkulace a režim přívodu vzduchu se přepne na recirkulaci. Dalším stisknutím tohoto tlačítka se změní režim přívodu vzduchu z ikony recirkulace na ikonu vnějšího vzduchu a režim přívodu vzduchu se přepne na čerstvý vzduch.

■ Režim recirkulace vzduchu použijte v následujících podmínkách:

1. V prašném prostředí.
2. Pro rychlé ochlazení vzduchu ve vozidle.
3. Chcete-li zabránit vnikání pachů zvenčí.
4. Chcete-li zabránit vniknutí výfukových plynů zvenčí do vozidla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nepřetržité používání režimu recirkulace vzduchu může zvýšit teplotu ve vozidle a způsobit zamlžení oken. Režim recirkulace vzduchu by proto měl být používán pouze po krátkou dobu.
- V režimu recirkulace vzduchu nekuřte, protože kouř se bude hromadit na výparníku a filtru sání vzduchu a bude vytvářet nepříjemné pachy, které se obtížně odstraňují. Při použití distribuce vnějšího vzduchu přepněte v případě písečného větru do režimu recirkulace vzduchu, aby se zabránilo vniknutí prachu do klimatizace a ucpání filtračního prvku.

DRAFT

**Přepínač nastavení režimu výkonu klimatizace**

Zapněte zapalování vozidla, stiskněte přepínač nastavení distribuce vzduchu a nastavte ventilační otvory pro distribuci vzduchu.

Režim distribuce vzduchu v horní části kabiny: Můžete nastavit proud vzduchu vycházející z centrálních a předních otvorů na obou stranách.

Režim distribuce vzduchu na nohy/obličej: Můžete nastavit proud vzduchu vycházející z centrálních a předních otvorů na obou stranách a v oblasti nohou.

Režim distribuce vzduchu v prostoru pro nohy: Můžete nastavit proudění vzduchu vycházejícího z ventilátorů v prostoru pro nohy.

Režim distribuce vzduchu pro odmrazování/prostor pro nohy: Můžete nastavit proud vzduchu vycházející z ventilátorů čelního skla a prostoru pro nohy.

Režim odmrazování: Můžete nastavit proudění vzduchu vycházejícího z výstupu odmrazovače.

| ČTĚTE |
| --- |
| Pokud se během jízdy zamlží čelní sklo, doporučujeme použít režim odmrazování. Více informací naleznete v části věnované tlačítku odmrazování čelního skla. |

**Dotykové tlačítko pro vyhřívání čelního skla (je-li součástí výbavy)**

Stisknutím dotykového tlačítka funkci aktivujete/deaktivujete. Nevyužívat funkci vyhřívání čelního skla po delší dobu.

**Nastavení**

Čištění klimatizace po zamčení dveří vozidla: Kliknutím aktivujte/deaktivujte čištění klimatizace po zamčení dveří.

Redukce šumu při hovorech přes Bluetooth: Kliknutím aktivujte/deaktivujte redukci šumu při hovorech přes Bluetooth.

Funkce prevence horkého vzduchu v létě: Kliknutím zapnete/vypnete funkci prevence horkého vzduchu v létě.

Automatické větrání interiéru: Kliknutím aktivujte/deaktivujte automatické větrání interiéru.

Přizpůsobení klimatizace: Kliknutím nastavíte úsporný/komfortní/silný režim.

| VAROVÁNÍ |
| --- |
| Nastavení klimatizace se liší v závislosti na konfiguraci vozidla. Řiďte se skutečnou konfigurací vozidla. |

DRAFT

## Chladicí provoz klimatizace

Chlazení klimatizace se aktivujte nastavením teploty, rychlosti vzduchu, režimu vnějšího vzduchu/recirkulace a spuštěním kompresoru klimatizace.

■ Abyste dosáhli nejlepšího chladicího účinku, udržujte povrch filtru klimatizace čistý a bez zjevných překážek a poté postupujte následovně:

Krok 1: nastavte objem vzduchu na maximální úroveň;

Krok 2: nastavte teplotu na Max Cool;

Krok 3: Nastavte režim vnějšího vzduchu/recirkulace na režim

recirkulace.

Krok 4: Nastavte režim distribuce vzduchu na horní část kabiny.

Krok 5: zapněte chladicí systém (kompresor klimatizace se zapne, rozsvítí se kontrolka klimatizace).

ČTĚTE

- Nečistoty a překážky na povrchu kondenzátoru klimatizace mohou způsobit špatný chladicí výkon. Udržujte kondenzátor v čistotě.
- Když se vzduch v horkých a vlhkých podmínkách rychle ochlazuje, může být vidět mlha vycházející z kompresoru, což je normální fyzikální jev.
- Při nízkých teplotách, například v zimě, se kompresor klimatizace nemusí nastartovat, i když se rozsvítí kontrolka po stisknutí tlačítka A/C.
- Po spuštění chladicího systému klimatizace, může z odtokové trubky klimatizace kapat trochu vody a vytvořit louži pod vozidlem, což je normální.
- Množství chladiva v klimatizačním systému se časem snižuje; pokud máte pocit, že je chladicí účinek klimatizace nedostatečný, odvezte ji do autorizovaného servisu k prohlídce a okamžité opravě.
- Doporučuje se zapnout chlazení klimatizace na 5 minut nebo déle každý měsíc a současně otevřít okna. Tím se zabrání poškození klimatizace v důsledku nedostatku maziva a zápachu z výparníku způsobeného vlhkostí a bakteriemi.
- Je vhodné vypnout klimatizaci a odložit vypnutí ventilátoru o 10–30 sekund, aby se zabránilo vzniku plísňového zápachu způsobeného bakterií, která se tvoří ve vlhkosti výparníku. bakterií, která se tvoří ve vlhkosti výparníku.

DRAFT

ČTĚTE

- Pokud je klimatizace zapnutá a vozidlo dlouhodobě jede do kopce nebo v hustém, pomalém provozu, může dojít k přehřátí motoru. Sledujte kontrolku vysoké teploty chladicí kapaliny. Pokud dojde k přehřátí motoru, doporučujeme klimatizaci vypnout.
- Když teplota vozidla klesne, kompresor se automaticky vypne, aby se snížil dopad na systém napájení a spotřebu paliva. Proto při používání klimatizace na jaře a na podzim, kdy jsou teploty nízké, se kompresor automaticky zapíná a vypíná, což je normální.
- Při náhlém zrychlení, předjíždění a stoupání vyžaduje palivový systém více energie pro akceleraci. V tomto okamžiku, pokud je klimatizace v provozu, se kompresor může automaticky vypnout; pokud se automaticky nevypne a
máte pocit, že motoru chybí výkon, doporučujeme klimatizaci vypnout.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze speciální chladivo a mazivo kompresoru doporučené výrobcem.
- Chcete-li prodloužit životnost klimatizačního systému, nepoužívejte klimatizaci při chlazení vzduchu po dlouhou dobu na nízké otáčky.
- Klimatizační systém neopravujte sami, protože vysokotlaké chladivo uvnitř je pro člověka škodlivé. Vozidlo přivezte do autorizovaného servisního střediska výrobce k prohlídce a opravě.
- V horkém podnebí teplota uvnitř uzavřeného vozidla rychle stoupá v důsledku slunečního záření; to může způsobit zranění osob nebo zvířat, nebo dokonce smrt, zejména v případě kojenců nebo velmi malých dětí.

DRAFT

## Funkce topení klimatizace

Funkci topení klimatizace aktivujte nastavením teploty, rychlosti vzduchu, režimu přívodu venkovního vzduchu/recirkulace a vypnutím kompresoru klimatizace; doporučujeme zvolit režim distribuce vzduchu do prostoru pro nohy a vypnout chladicí systém (kompresor klimatizace se vypne).

## Ovládání proudění vzduchu z výdechů pro distribuci vzduchu

**Centrální elektrické zásuvky**

Pohybem páčky pro nastavení centrální zásuvky nahoru a dolů, doleva a doprava nastavte směr proudění vzduchu.

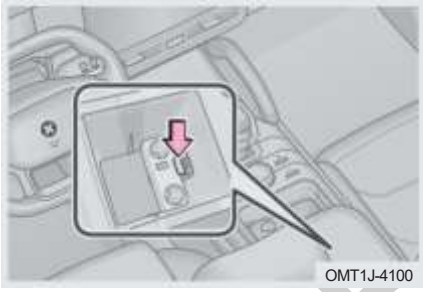
**Boční výdechy**

Pohybem páčky pro nastavení levého/pravého bočního výstupu nahoru a dolů, doleva a doprava nastavte směr proudění vzduchu.

**Větrací otvory v područkách**

Pohybem páčky pro nastavení výstupu v loketní opěrce nahoru a dolů, doleva a doprava nastavte směr proudění vzduchu.

## Funkce chlazení/vytápění boxu v loketní opěrce v pomocném pásu středového tunelu


OMT1J-4100

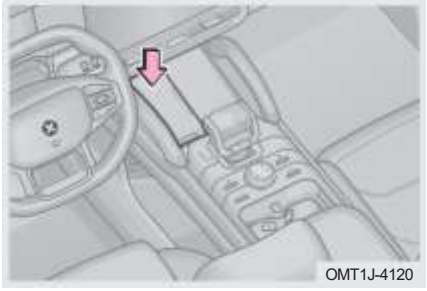
Schránka v loketní opěrce ve středové konzole je vybavena chladicím otvorem. Potřebné předměty (například plechovky s nápoji) umístěte do schránky v loketní opěrce v pomocné konzole.
Pro chlazení se aktivuje režim distribuce vzduchu v horní části kabiny.
Stiskněte spínač uvnitř loketní opěrky nahoru a dolů pro ochlazení požadovaných předmětů.

# 3-7. Bezdrátové nabíjení

## Bezdrátové nabíjení (je-li součástí výbavy)

Bezdrátové nabíjení využívá technologii elektromagnetické indukce pohodlným a bezpečným způsobem, aby poskytlo lepší zážitek z jízdy.

**Jak používat**


OMT1J-4120

Otočte klíčkem zapalování do polohy ON. Bezdrátové nabíjení se spustí po umístění
do oblasti detekce bezdrátového nabíjení, přičemž telefon musí být otočený nahoru.

DRAFT

■ Za následujících podmínek nemusí bezdrátové nabíjení fungovat správně:

1. Mobilní telefon se nevejde zcela do oblasti detekce bezdrátového nabíjení a nelze jej nabít.
2. Zadní strana mobilního telefonu není umístěna ve středu oblasti detekce bezdrátového nabíjení a mobilní telefon nelze nabít.
3. Pokud se mezi mobilním telefonem a detekční oblastí bezdrátového nabíjení nacházejí cizí kovové předměty (například mince, kovová pouzdra na mobilní telefony atd.), mobilní telefon nelze nabíjet.
4. Pokud je povrchová teplota oblasti detekce bezdrátového nabíjení příliš vysoká v důsledku vystavení slunečnímu záření, modul bezdrátového nabíjení aktivuje samoochranu a mobilní telefon nelze nabíjet.
5. Pokud nelze mobilní telefon nabít běžným způsobem, ujistěte se, že v oblasti bezdrátového nabíjení nejsou žádné cizí předměty, nebo počkejte, až se oblast bezdrátového nabíjení ochladí, a zkuste to znovu. Pokud telefon stále nelze nabít, doporučujeme obrátit se na autorizované servisní středisko výrobce.

PŘEČTĚTE SI

- Funkce bezdrátového nabíjení podporuje pouze mobilní telefony s funkcí bezdrátového nabíjení.
- Umístěte mobilní telefon do středu přihrádky. Pokud během jízdy zrychlujete, zpomalujete nebo prudce zatáčíte, mobilní telefon se bude třást, což může ovlivnit účinnost a stabilitu nabíjení.
- Funkce bezdrátového nabíjení podporuje rychlé nabíjení určitých telefonů a je kompatibilní s pomalým nabíjením (např. bezdrátové nabíjení Apple 7,5 W, bezdrátové nabíjení Huawei 50 W, bezdrátové nabíjení Samsung 10 W).
  Bezdrátové nabíjení Apple 7,5 W, bezdrátové nabíjení Huawei 50 W, bezdrátové nabíjení Xiaomi 50 W
  bezdrátové nabíjení Xiaomi 50 W, bezdrátové nabíjení OPPO 50 W).
- Během pomalého nabíjení se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka „ “ (Nabíjení); během
  rychlého nabíjení se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka „ “ (nabíjení); v případě abnormálního nabíjení
  se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka „ “ (Nenabíjejte). Zkontrolujte, zda v nabíjecí oblasti nejsou žádné cizí předměty
  oblasti nabíjení žádné cizí předměty nebo počkejte, až se oblast nabíjení než to zkusíte znovu. Pokud stále nemůžete telefon nabít, doporučujeme obrátit se na autorizované servisní středisko výrobce pro kontrolu a opravu.

DRAFT

| ⚠ VAROVÁNÍ |
| --- |
| • Při běžném používání vozidla dojde k dočasnému stínění nabíjení, aby vozidlo mohlo identifikovat inteligentní klíč.<br>• Pokud váš mobilní telefon nepodporuje bezdrátové nabíjení, doporučujeme bezdrátovou nabíjecí podložku nepoužívat. Kvalita bezdrátových nabíjecích podložek na trhu je nejednotná a časté používání může způsobit poškození (např. porucha, špatný kontakt s rozhraním, nerozpoznání cizích kovových předmětů). |

## 3-8. Úložné prostory

### Úložné přihrádky

**Přihrádka na brýle**

Při ukládání brýlí do přihrádky sklopte obroučky jako obvykle a vložte je tak, aby čočky směřovaly dopředu a straničky nahoru. V opačném případě by brýle mohly při otevření přihrádky vypadnout.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Během jízdy se ujistěte, že je přihrádka na brýle uzavřena. |

**Úložné přihrádky ve dveřích**

Úložné přihrádky na dveřích vpředu a ve druhé řadě lze použít k uložení map, kelímků a dalších předmětů.

**Přihrádka**

Přihrádka na rukavice slouží k uložení map, návodů a dalších předmětů.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Před rozjezdem se ujistěte, že je úložný prostor bezpečně uzavřen. V opačném případě by mohlo při nouzovém brzdění nebo řízení dojít k nehodě a vážnému zranění nebo dokonce smrti. |

**Odkládací schránka v loketní opěrce na přídavné konzole**

Odkládací schránka v loketní opěrce na přídavné konzole slouží k ukládání map, návodů a dalších předmětů.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Dospělí ani děti nesmějí sedět na loketní opěrce na přídavné konzole.<br>• Při jízdě musí být schránka v přídavné konzole uzavřena, protože její otevření by mohlo bránit pohybu rukou řidiče a způsobit zranění. |

DRAFT

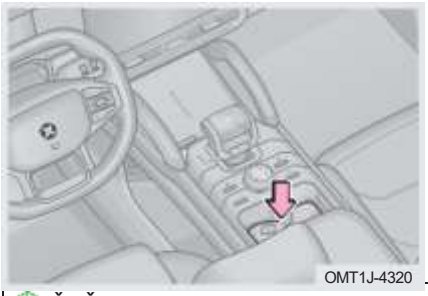
### Úložná kapsa sedadla

Opěradla předních sedadel jsou vybavena úložnými kapsami na zadní straně, které slouží k uložení dokumentů, návodů atd.

### Sklopná loketní opěrka

Druhá řada sedadel je vybavena sklopnou loketní opěrkou, kterou lze použít jejím sklopením. Pokud se nepoužívá, lze ji vrátit do původní polohy.

### Přední držák nápojů

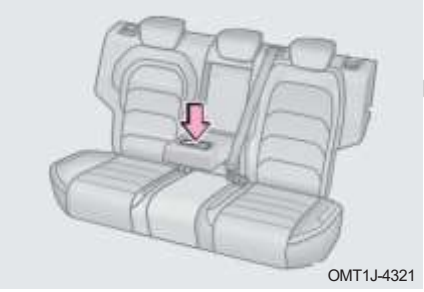

OMT1J-4320

Držák na nápoje slouží k odkládání sklenic, plechovek, popelníků atd.

ČTĚTE

- Do držáku na nápoje nevkládejte příliš malé nebo nestabilní plechovky, protože by se mohly převrátit.
- Ujistěte se, že nápoj má víčko, aby se zabránilo rozlití tekutiny uvnitř.

### Zadní držák na nápoje


OMT1J-4321

Zadní držák na nápoje se nachází na loketní opěrce druhé řady sedadel. Lze jej použít po sklopení loketní opěrky.

Pokud područku nepoužíváte, můžete ji vrátit do původní polohy.

ČTĚTE

- Do držáku na nápoje nevkládejte příliš malé nebo nestabilní plechovky, protože by se mohly převrátit.
- Ujistěte se, že nápoj má víčko, aby se zabránilo rozlití tekutiny uvnitř.

DRAFT

**Zavazadlový prostor**

Pro zvětšení úložného prostoru pro zavazadla lze zadní sedadla sklopit, pokud na nich nesedí žádní cestující; podrobnosti najdete v části „Sedadla“.

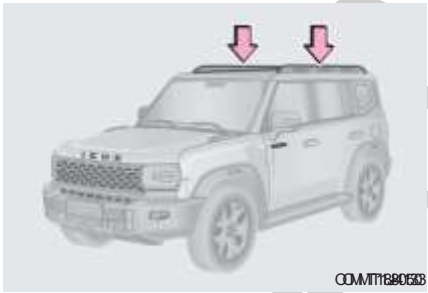
■ Při ukládání zavazadel do vozidla dodržujte následující bezpečnostní opatření:

1. Dbejte na vyváženost vozidla.
2. Pro lepší spotřebu paliva neukládejte zbytečné předměty.
3. Ujistěte se, že předměty, které chcete uložit, nejsou příliš velké, protože by to mohlo bránit správnému uzavření víka zavazadlového prostoru.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nejezděte s otevřeným nebo nezavřeným víkem zavazadlového prostoru, aby nedošlo k vypadnutí předmětů na vozovku a zranění osob.
- Nenechte nikoho sedět v zavazadlovém prostoru. Cestující musí zůstat sedět na svých sedadlech s pevně zapnutými bezpečnostními pásy. V opačném případě by mohli utrpět vážná zranění v případě náhlého brzdění nebo kolize.
- Neskládejte zboží nebo zavazadla výše než opěradlo. Ukládejte je nízko, co nejblíže k podlaze, aby při brzdění nesklouzly dopředu a nezpůsobily zranění.

**Nosič**



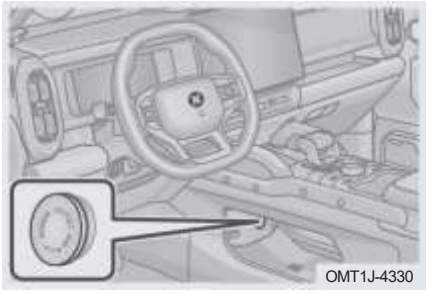
Střešní nosič slouží k přepravě nákladu. Dbejte na to, aby hmotnost nákladu na střešním nosiči nebo nakládacím zařízení (např. zavazadlový prostor, příčka) nebyla nadměrná. Nadměrná hmotnost poškodí střešní nosič. sklo panoramatické střechy, střechu karoserie a další součásti; různé problémy způsobené přetížením nejsou kryty zárukou.

⚠ VAROVÁNÍ

- Když je vozidlo v klidu, nosič na střeše unese 300 kg; když je vozidlo v pohybu, jeho nosnost je 100 kg; přetížení je zakázáno.
- Nikdy nedovolte, aby náklad dlouhých nebo širokých předmětů přesahoval celkovou délku nebo šířku vozidla.
- Před vyjetím se ujistěte, že je náklad bezpečně připevněn k střešnímu nosiči. Mezi náklad a střechu lze vložit deky nebo jiné ochranné předměty. Dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrch střechy.

DRAFT

## 3-9. Elektrická zásuvka

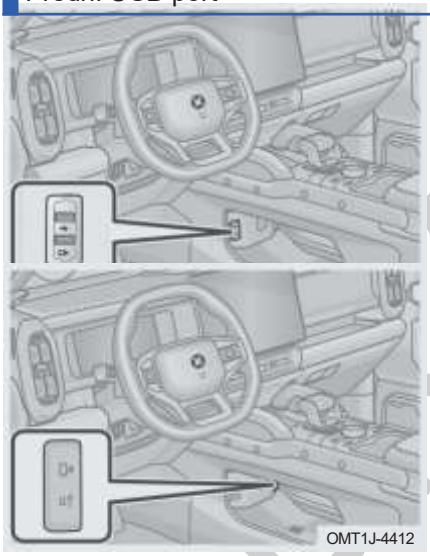



Přední zásuvka zapalovače cigaret se nachází pod středovou loketní opěrkou.

Lze ji použít pro příslušenství s provozním napětím 12 V a provozním proudem 10 A nebo méně.

## 3-10. Port USB

### Přední USB port




Přední USB port se nachází na přední straně pomocného tunelu.

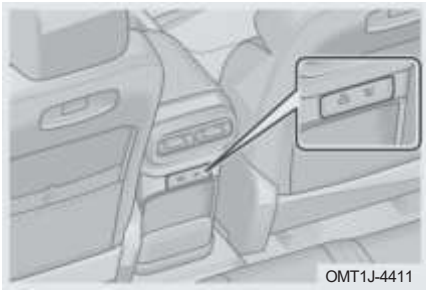
Port typu A „ “: Lze použít k připojení funkce HuaWei HiCar, čtení USB médií a nabíjení elektrických zařízení s nízkým příkonem, jako jsou mobilní telefony atd.

port (je-li vybaven): Podporuje nabíjení standardních značkových mobilních telefonů a tabletů (proud ≤ 3 A); podporuje rychlé nabíjení standardních značek notebooků.

: Podporuje rychlé nabíjení.

DRAFT

## Zadní USB port

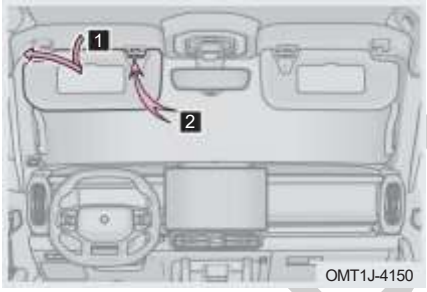



Zadní USB port se nachází pod větracím otvorem ve středové loketní opěrce.

Port typu A: Podporuje rychlé nabíjení.

Port typu C (je-li vybaven): Podporuje nabíjení standardních značkových mobilních telefonů a tabletů (proud ≤ 3 A); podporuje rychlé nabíjení standardních značkových notebooků.

## 3-11. Sluneční clony a kosmetická zrcátka




Posuňte posuvnou desku kosmetického zrcátka, abyste mohli zrcátko použít. U vozidel vybavených touto funkcí se při otevření posuvné desky rozsvítí osvětlení kosmetického zrcátka.

1 Sklopte sluneční clonu.

2 Odpojte háček a otočte jej směrem ven, aby se okénko zatmělo.

**ČTĚTE**

Pokud je boční světlo silné, vytáhněte a vysuňte sluneční clonu, abyste zvětšili ochrannou plochu.

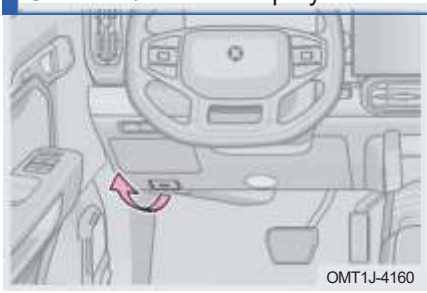
**VAROVÁNÍ**

- Pokud sluneční clony nepoužíváte, vždy je uložte do montážní jednotky; spuštěné sluneční clony snižují viditelnost.
- Za sluneční clony neukládejte tvrdé předměty, jako jsou CD a kovové karty, protože by mohly při nehodě zranit osoby ve vozidle.

DRAFT

## 3-12. Kapota

### Otevírání/zavírání kapoty


OMT1J-4160

Krok 1: při zatažení za páčku pro odjištění kapoty se kapota mírně zvedne;

Krok 2: znovu zatáhněte za páčku a kapota se automaticky otevře;

Krok 3: Spusťte kapotu a zavřete ji, dokud západka nezapadne na místo.

Krok 4: Po zavření kapoty zkuste ji mírně nadzvednout, abyste zkontrolovali, zda je zcela uzavřená. Při správném zajištění by kapota měla být velmi stabilní a v jedné rovině s karoserií vozidla.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před zavřením kapoty zkontrolujte, zda v motorovém prostoru nezůstaly žádné nástroje, hadry atd.
- Při zavírání kapoty na ni netlačte rukou, aby nedošlo k jejímu deformaci.
- Před rozjezdem se ujistěte, že je kapota uzavřena, jinak může dojít k nehodám a zranění osob.
- Po určité době chodu motoru se doporučuje při otevírání kapoty nosit rukavice, aby nedošlo k popálení v důsledku zvýšené teploty uvnitř kapoty.

## 3-13. Víko zavazadlového prostoru

### Elektricky ovládané víko zavazadlového prostoru

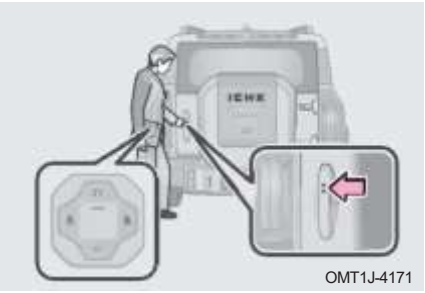
Elektricky ovládané zadní dveře lze otevírat/zavírat různými způsoby (vnějším spínačem zadních dveří a dálkovým ovládáním inteligentního klíče) pro větší pohodlí.

**Dálkové ovládání pomocí inteligentního klíče**

Stisknutím a podržením tlačítka pro otevření víka zavazadlového prostoru na inteligentním klíči otevřete elektricky ovládané víko zavazadlového prostoru.

DRAFT

**Vnější spínač zadních dveří**




Metoda 1: S odemčeným centrálním zamykáním se přiblížte k zadní části vozidla a stiskněte tlačítko na klice zadních dveří. Dveře se automaticky otevřou. Opatrně za ně zatáhněte, abyste je úplně otevřeli. Po zavření dveří je ručně zatlačte do poloviny,aby se automaticky aktivoval centrální zámek.

Metoda 2: Se zapnutým centrálním zamykáním přistupte k zadní části vozidla se smart klíčem, stiskněte tlačítko kliky zadních dveří a zadní dveře se automaticky otevřou. Opatrně za ně zatáhněte, aby se zcela otevřely. Když jsou zadní dveře zavřené, zatlačte je ručně do zavřené polohy, aby se automaticky aktivoval elektrický zámek.

PŘEČTĚTE

Když je vozidlo zapnuté v režimu ACC/ON a centrální zamykání je zamčené, odemkněte zámek

VAROVÁNÍ

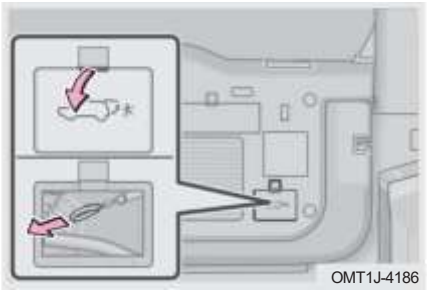
- V případě poruchy elektricky ovládaného víka zavazadlového prostoru odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.
- Před rozjezdem se ujistěte, že je víko zavazadlového prostoru správně uzavřeno, jinak by mohlo dojít k nehodám a poškození sousedních částí.
- Před otevřením elektricky ovládaných zadních dveří se ujistěte, že v oblasti otevírání nejsou žádné překážky, které by mohly zadní dveře poškrábat.
- Při zavírání víka zavazadlového prostoru se ujistěte, že nikdo není zasažen nebo sevřen. Pokud je zavírání přerušeno, zavřete víko znovu.
- Při jízdě do kopce nebo z kopce se elektricky ovládané zadní dveře nemusí otevřít nebo zavřít kvůli změně těžiště. To je zcela normální. Otevřete nebo zavřete je ručně.
- Pokud je odpojen a znovu připojen kabel baterie, musí být elektricky ovládané zadní dveře ručně uzavřeny do uzamčené polohy konstantní rychlostí a poté stisknutím spínače elektricky ovládaných zadních dveří normálně otevřeny/uzavřeny.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před rozjezdem se ujistěte, že je víko zavazadlového prostoru uzavřeno, jinak může dojít k nehodám a poškození připojených dílů.

## Nouzové otevření víka zavazadlového prostoru


OMT1J-4186

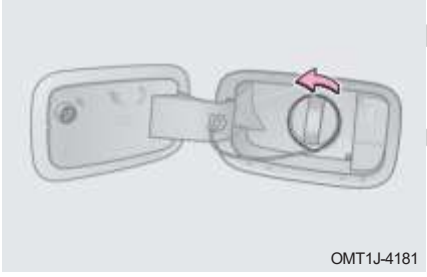
V případě vybití baterie nebo za podobných podmínek nelze víko zavazadlového prostoru otevřít. V takovém případě otevřete víko zavazadlového prostoru pomocí nouzového spínače (pokud to podmínky dovolují, zastavte vozidlo co nejbezpečněji).

Krok 1: Sklopte opěradlo zadních sedadel;

Krok 2: Vstupte do zadní části vozidla a otevřete kryt nouzového zařízení.

Krok 3: Ručně vytáhněte žlutý nouzový kabel a uvolněte jej, poté zatlačte na víko zavazadlového prostoru, aby se otevřelo.

## 3-14. Víčko palivové nádrže


OMT1J-4181

Krok 1: Otočte klíčkem zapalování do polohy OFF, stiskněte víčko palivové nádrže, které se automaticky otevře.

Krok 2: Otočte víčko palivové nádrže proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.

Krok 3: Po doplnění paliva otočte víčko palivové nádrže ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Krok 4: Uzavřete víko palivové nádrže.

ČTĚTE

Palivo může znečišťovat životní prostředí. Proto musí být rozlité palivo shromážděno a zlikvidováno odborníkem.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Nikdy nepřidávejte do palivové nádrže motorovou naftu.
- Po pevném utažení víčka palivové nádrže uvolněte stisk a víčko se mírně otočí v opačném směru. Tento jev je zcela normální.
- Aby nedošlo k poškození víčka, vyvíjejte sílu pouze ve směru otáčení. Netahejte za víčko a ani se ho nesnažte páčit.
- Při otevírání víčka palivové nádrže uslyšíte mírné syčení, což je normální.
- Pokud během tankování dojde k rozlití paliva, okamžitě ho setřete, aby nedošlo k poškození laku vozidla.
- Pokud během jízdy není víčko palivové nádrže uzavřeno, zastavte vozidlo na bezpečném místě a uzávěr uzavřete.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před tankováním vypněte napájení vozidla a zavřete všechny dveře a okna.
- Nevdechujte odpařené palivo, protože obsahuje látky škodlivé pro vaše zdraví.
- Zajistěte, aby byla klapka palivové nádrže pevně uzavřena, aby nedošlo k nehodám způsobeným rozlitím paliva.
- Protože je benzín extrémně hořlavý, tak je při tankování zakázáno kouřit a nesmí docházet k jiskření ani vzniku otevřeného ohně.
- Při otevírání palivové nádrže neodstraňujte víčko příliš rychle. Za horkého počasí by při náhlém sejmutí víčka mohly z hrdla palivové nádrže unikat palivové páry pod vysokým tlakem a způsobit zranění.
- Po vystoupení z vozidla a před otevřením víčka palivové nádrže se dotkněte nelakovaného kovového povrchu, abyste vybili případnou statickou elektřinu.
  Před tankováním je důležité vybití statické elektřiny, protože jiskry vzniklé statickou elektřinou mohou způsobit zapálení palivových par během doplňování paliva.
- Nepokoušejte se pokračovat v tankování poté, co se palivová pistole automaticky uzavřela! V opačném případě může dojít k přeplnění palivové nádrže a následnému přetečení paliva z nádrže, což by mohlo způsobit požáry, výbuchy a vážná zranění.

DRAFT

## ŘÍZENÍ VOZIDLA


4-1. Jak nastartovat vozidlo

Spínač START/STOP..... 114

4-2. Spouštění a zastavování motoru

Normální spouštění a zastavování. 115

Spouštění a zastavování v nouzové situaci ..... 116

Řízení vozidla ..... 117

Adaptivní systém řízení ..... 118

4-3. Filtr částic benzínu (GPF)

Filtr částic benzínu (GPF) ..... 119

4-4. Převodovka

Automatická převodovka ..... 11

Řazení na volantu (je-li součástí výbavy)..... 122

4-5. Režim pomalého postupu (CCO)

Režim pomalého posunu (CCO) (je-li součástí výbavy)..... 123

4-6. Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD)

Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD) (je-li součástí výbavy) ..... 124

Jízdní režimy (je-li součástí výbavy) ..... 124

4-7. Systém posilovače řízení

Elektrický posilovač řízení (EPS).... 125

4-8. Brzdový systém

Elektrický parkovací brzdový systém (EPB) ..... 127

Automatický brzdový systém při zastavení vozidla (AUTO HOLD)..... 130

Brzdový pedál ..... 131

4-9. Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Protiblokovací brzdový systém (ABS) ..... 133

4-10. Dynamický elektronický systém kontroly stability

Elektronický systém dynamické kontroly stability..... 135

Rozšířená funkce. ..... 136

4-11. Airbag (SRS)

Airbag (SRS)..... 137



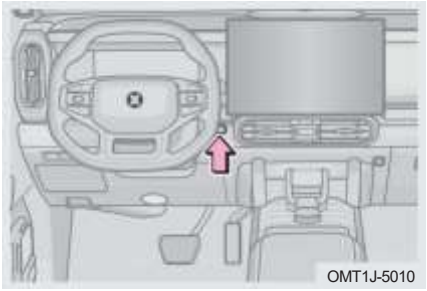


DRAFT

## 4-1. Režim zapalování vozidla

### Spínač ENGINE START/STOP

Když systém detekuje platný inteligentní klíč a brzdový pedál je uvolněn, stiskněte spínač ENGINE START/STOP (SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ MOTORU) pro přepnutí režimu zapalování vozidla; při každém stisknutí spínače ENGINE START/STOP (SPUŠTĚNÍ/ZASTAVENÍ MOTORU) se režim přepne v následujících krocích (OFF – ACC – ON – READY).


OMT1J-5010

Režim OFF: Všechna elektrická zařízení jsou vypnutá.

Režim ACC: Lze používat některá elektrická zařízení.

Režim ON: Lze používat všechna elektrická zařízení.

Režim START: Když je zapalování vozidla v režimu ACC/ON, sešlápněte brzdový pedál a přeřaďte řadicí páku do polohy P. Zapalování vozidla se přepne do režimu START a motor lze nastartovat stisknutím spínače ENGINE START/STOP.

**ČÍST**

Pokud není spínač ENGINE START/STOP stisknut správně, nelze změnit režim zapalování vozidla nebo nelze vozidlo nastartovat.

**VAROVÁNÍ**

- Při běžícím motoru se motor po vyjmutí inteligentního klíče automaticky nevypne.
- Když je motor vypnutý, přepněte zapalování vozidla do polohy OFF, aby se zabránilo vybití baterie.
- Při běžícím motoru se po přesunutí volicí páky do polohy R/N/D motor vypne a zapalování vozidla se přepne do polohy ACC, nikoli OFF. Přesunutím volicí páky do polohy P se zapalování vozidla přepne do polohy ON a dalším stisknutím spínače ENGINE START/STOP se přepne do polohy OFF.

DRAFT

## 4-2. Spouštění a zastavování motoru

### Normální spouštění a zastavování

**Před spuštěním motoru**

Krok 1: Před nastoupením zkontrolujte okolí vozidla.

Krok 2: Nastavte polohu sedadla, sklon opěradla, výšku opěrky hlavy a sklon volantu.

Krok 3: Nastavte úhel vnitřního a vnějšího zpětného zrcátka.

Krok 4: Vypněte nepotřebná světla a elektrická zařízení.

Krok 5: Zapněte bezpečnostní pásy.

Krok 6: Zkontrolujte, zda je zapnutá parkovací brzda.

Krok 7: Zařaďte neutrál (u modelů s manuální převodovkou) nebo polohu P (u modelů s automatickou převodovkou).

Krok 8: Zapněte zapalování do polohy ON a zkontrolujte, zda kontrolka poruchy a ostatní kontrolky na přístrojové desce svítí normálně. Pokud zjistíte jakékoli abnormality, okamžitě odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.

**Spuštění motoru**

Chytrý klíč máte u sebe nebo je zasunutý ve vozidle a lze jej normálně detekovat:

Krok 1: Přepněte napájení vozidla do polohy ACC/ON, sešlápněte brzdový pedál a zařaďte rychlostní páku do polohy P.

Krok 2: S vozidlem zapnutým v režimu START stiskněte spínač ENGINE START/STOP a nastartujte motor.

| ČTĚTE |
| --- |
| Při ovládání spínače ENGINE START/STOP stačí krátké, pevné stisknutí. |

**Po nastartování motoru**

Volnoběžné otáčky motoru jsou řízeny elektronickým řídicím systémem. Po nastartování motoru může vysoká rychlost způsobit zvýšení teploty motoru, což je normální. Po zvýšení teploty motoru se otáčky motoru automaticky sníží na normální rychlost. Pokud se tak nestane, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy.



DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

Výfukové plyny obsahují škodlivé látky, které mohou při vdechnutí vážně ohrozit zdraví. Abyste se vyhnuli vdechnutí výfukových plynů, postupujte následovně:

- Nenechávejte motor dlouho běžet v nevětraném prostoru, jako je garáž atd.
- Pokud motor běží ve větraném prostoru, je vhodné, aby někdo uvnitř vozidla motor sledoval, nastavil klimatizaci na režim vnějšího vzduchu a nastavil ventilátor na maximální rychlost.

**Vypnutí motoru**

Krok 1: Zastavte vozidlo a zatáhněte parkovací brzdu.

Krok 2: Přesuňte volicí páku do polohy P a stiskněte spínač ENGINE START/STOP, aby se vozidlo vypnulo.

Krok 3: Zkontrolujte, zda je motor vypnutý.

⚠ VAROVÁNÍ

- Před vypnutím motoru nešlapejte na plynový pedál.
- Po delší jízdě vysokou rychlostí bude teplota motoru vysoká. Po zastavení vozidla motor nevypínejte okamžitě. Nechte motor několik minut běžet na volnoběh a vypněte jej, až jeho teplota poklesne. V opačném případě může dojít k poškození motoru.

## Startování a zastavování v nouzové situaci

**Startování v nouzové situaci**

Pokud je baterie inteligentního klíče slabá nebo je signál vystaven silnému rušení, funkce startování/zastavování motoru nebude fungovat normálně. V takovém případě nastartujte motor podle následujícího postupu:




Krok 1: Umístěte inteligentní klíč na dno držáku nápojů tak, aby přední strana směřovala nahoru a logo na klíči směřovalo k přední části vozidla; v této fázi nešlapejte na brzdový pedál.

Krok 2: Se zapnutým zapalováním vozidla sešlápněte brzdový pedál a zařaďte převodovku do polohy P; po zobrazení příslušné zprávy na přístrojové desce stiskněte spínač START/STOP MOTORU pro nastartování motoru.

DRAFT

**Nouzové vypnutí**

Pokud systémy vozidla během jízdy fungují normálně a vy potřebujete v nouzové situaci zastavit motor, postupujte následovně:

Metoda 1: Stiskněte a podržte spínač ENGINE START/STOP po dobu nejméně 3 sekund.

Metoda 2: Stiskněte spínač ENGINE START/STOP opakovaně 3krát nebo vícekrát během 2 sekund.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Vypnutí motoru v nouzové situaci během jízdy vážně ohrožuje normální ovladatelnost vozidla. Tuto funkci proto nepoužívejte, pokud se nejedná o extrémní nouzovou situaci. |



## Řízení vozidla

**Bezpečnostní kontrola před jízdou**

Před dlouhou cestou je vhodné provést bezpečnostní kontrolu vozidla, aby byla zajištěna bezpečná jízda a příjemnější zážitek z jízdy.

Exteriér vozidla

- Pneumatiky: Zkontrolujte tlak v pneumatikách a pečlivě zkontrolujte dezén, zda neobsahuje řezy, poškození nebo cizí předměty, abnormální opotřebení a nadměrné opotřebení.
- Matice kol: Zkontrolujte, zda nejsou matice kol uvolněné nebo chybí.
- Osvětlení: Zkontrolujte, zda fungují světlomety, brzdová světla, obrysová světla, směrová světla a další světla; zkontrolujte jas světlometů.

Interiér vozidla

- Bezpečnostní pásy: Zkontrolujte, zda lze spony bezpečnostních pásů bezpečně zapnout; zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy nejsou opotřebované nebo roztřepené.
- Přístrojová deska: Zejména zkontrolujte, zda správně funguje kontrolka servisní údržby, osvětlení přístrojů a odmrazování.
- Brzdový pedál: Ujistěte se, že pedál má dostatečný prostor pro ovládání.

Přední část kabiny

- Náhradní pojistky: Ujistěte se, že jsou k dispozici různé typy pojistek. Musí být přítomny všechny pojistky s jmenovitým proudem uvedeným na krytu pojistkové skříňky.

DRAFT

- Hladina chladicí kapaliny: Ujistěte se, že hladina chladicí kapaliny je normální.
- Baterie a kabely: Ujistěte se, že nejsou žádné zkorodované nebo uvolněné svorky a že kryt baterie není uvolněný.

Kontrola po nastartování vozidla

- Přístrojová deska: Ujistěte se, že kontrolka připomenutí servisu a rychloměr fungují správně.
- Brzdy: Při jízdě v přímém směru na bezpečném místě pevně uchopte volant a zabrzděte, aby se vozidlo neodchýlilo do strany.
- Jiné neobvyklé jevy: Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné části, netěsnosti nebo neobvyklé zvuky.

Pokud je vše v pořádku, můžete si jízdu užít s naprostým klidem.

**Příprava před jízdou**

Krok 1: Před nastoupením do vozidla zkontrolujte okolí vozidla.

Krok 2: Nastavte polohu sedadla, sklon opěradla a úhel volantu.

Krok 3: Nastavte úhel vnitřního a vnějšího zpětného zrcátka.

Krok 4: Vypněte nepotřebná světla a elektrická zařízení.

Krok 5: Zapněte bezpečnostní pásy.

Krok 6: Zkontrolujte, zda je zapnutá parkovací brzda.

Krok 7: Zkontrolujte, zda je převodovka v poloze P.

Krok 8: Zapněte zapalování, zkontrolujte, zda kontrolka poruchy a ostatní kontrolky na přístrojové desce svítí normálně; pokud zjistíte jakékoli abnormality, okamžitě odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.

## Adaptivní systém řízení motoru

Pokud je odpojen a znovu připojen pól baterie, zapalování vozidla se přepne do polohy ON; po 15 sekundách čekání před nastartováním motoru se zapalování vozidla přepne do polohy OFF.

Během počátečních fází jízdy se mohou vyskytnout abnormální jevy (například vibrace motoru nebo nepravidelné startování); to je zcela normální, protože systém řízení motoru se učí znovu přizpůsobit motoru.

DRAFT

## 4-3. Filtr částic benzínu (GPF)

### Filtr částic benzínu (GPF)

GPF dokáže zachytit částicové emise z výfukových plynů a snížit tak jejich vliv. Když se v GPF nahromadí určité množství částicových emisí, systém filtr regeneruje pomocí speciální strategie.

Když se na přístrojové desce rozsvítí zelená kontrolka „ “ (vyprázdněte filtr pevných částic), je vhodné vyhnout se dlouhodobému volnoběhu motoru. V takovém případě jeďte bezpečně a v souladu s předpisy vyšší rychlostí (60 km/h nebo více), dokud kontrolka nezhasne. Když se na přístrojové desce rozsvítí žlutá kontrolka „ “, znamená to, že částice zachycené v GPF dosáhly mezní hodnoty; vyhledejte autorizovaný servis výrobce pro kontrolu a opravu.

■ Při každodenním řízení dodržujte následující bezpečnostní opatření:

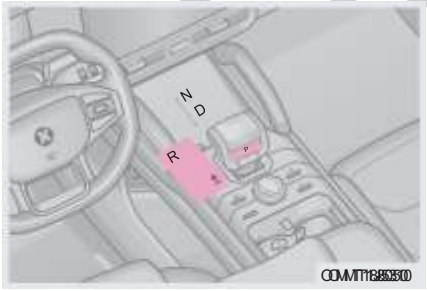
1. Vyhněte se častému ježdění na krátké vzdálenosti.
2. Vyhněte se dlouhodobému nebo častému volnoběhu motoru.
3. Vyhněte se dlouhodobému nebo častému provozu motoru na nízké otáčky s plně sešlápnutým plynovým pedálem.

**VAROVÁNÍ**

Neparkujte na suchém listí, seně nebo jiných hořlavých materiálech a nenechávejte vozidlo běžet na volnoběh po dlouhou dobu. Když je motor v chodu nebo vozidlo právě zastavilo, může vysoká teplota výfukového potrubí způsobit požár.

## 4-4. Převodovka

### Automatická převodovka




Krok 1: Za jízdy sešlápněte brzdový pedál až na podlahu, abyste mohli posunout řadicí páku z polohy P.

Krok 2: Ručně nebo automaticky uvolněte parkovací brzdu, poté uvolněte brzdový pedál a pomalu rozjeďte vozidlo (podrobné informace Informace o uvolnění parkovací brzdy naleznete v části „Brzdový systém“).

**PŘEČTĚTE**

Když je vozidlo zcela v klidu, stiskněte tlačítko P za volicí pákou, aby se přesunula do polohy P. Posunutím volicí páky dopředu a dozadu se přesunete do dalších poloh (R, N, D).



DRAFT

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Aby se vozidlo náhodně nerozjelo, při řazení do jiné polohy sešlápněte brzdový pedál. |

■ Automatický režim

Po přesunutí řadicí páky do polohy D bude vozidlo automaticky řadit nahoru a dolů podle rychlosti, pokud nezasáhnete ručně.

■ Ruční režim

Když je převodovka v poloze D, zatlačte páku dozadu pro zapnutí manuálního režimu (+, -), zatlačte dopředu pro zařazení vyššího rychlostního stupně a zatlačte dozadu pro zařazení nižšího rychlostního stupně.

**Úvod do poloh převodových stupňů**

Níže uvedené informace vysvětlují účel a postupy ovládání jednotlivých převodových stupňů, abyste mohli během jízdy zvolit ten správný podle svých aktuálních potřeb.

| Poloha převodového stupně | | Funkce |
| --- | --- | --- |
| P | | Parkovací poloha<br>Hnací kola jsou mechanicky zablokována. Motor lze nastartovat. |
| R | | Zpátečka<br>Vozidlo se může pohybovat pouze dozadu. Vozidlo musí být zcela v klidu, než se volicí páka přesune do polohy R nebo z polohy R (kromě zvláštních situací). |
| N | | Neutrální poloha<br>V této poloze nejsou kola a převodovka zapojeny. Při parkování na mírném svahu musíte sešlápnout brzdový pedál nebo zapnout elektronickou parkovací brzdu, aby se vozidlo nerozjelo. |
| D | | Jízda vpřed<br>Tato poloha se obvykle používá při jízdě. Po nastartování vozidla převodovka automaticky řadí mezi jednotlivými rychlostními stupni. |
| Ruční režim | + | Jedním stisknutím volicí páky směrem k „+“ převodovka přeřadí o jeden stupeň nahoru. |
| | - | Jedním stisknutím volicí páky směrem k „-“ převodovka podřadí o jeden stupeň dolů. |

DRAFT

UPOZORNĚNÍ

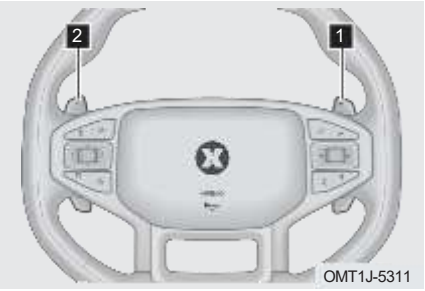
- Nikdy netáhněte vozidlo na dlouhé vzdálenosti nebo vysokou rychlostí. Při tažení zvedněte hnací kola nebo odpojte hnací hřídel.
- S volicí pákou v poloze N se ujistěte, že je zapnutá parkovací brzda nebo sešlápnutý brzdový pedál, aby nedošlo k nehodě.

ČTĚTE

- Motor lze nastartovat pouze s převodovkou v poloze P.
- Nikdy nepřepínejte rychlostní stupně, když je vozidlo v klidu a otáčky motoru jsou vysoké.
- Nikdy nezvyšujte otáčky motoru při parkování vozidla s řadicí pákou v poloze D nebo R.
- Pokud motor zhasne, nejezděte s vozidlem na neutrál (N), aby nedošlo k poškození převodovky.
- Při jízdě vpřed nepohybujte voličem převodovky z polohy D, protože by mohlo dojít k vážnému poškození převodovky.
- Při couvání nepohybujte voličem z polohy R, aby nedošlo k vážnému poškození převodovky.
- Při přesunutí volicí páky do polohy P musíte nejprve sešlápnout brzdový pedál, aby se vozidlo bezpečně zablokovalo. Pokud tak neučiníte, dojde k poškození převodovky.
- Při přesunutí volicí páky z polohy P musíte nejprve sešlápnout brzdový pedál, aby bylo vozidlo bezpečně zajištěno. Pokud tak neučiníte, dojde k poškození převodovky.
- Při pokusu o uvolnění vozidla ze situace, kdy uvízlo nebo se zaseklo v blátě, se doporučuje ručně zařadit nižší rychlostní stupeň, aby se zvýšila trakce kol a zabránilo se vniknutí vody z vozovky do výfukového potrubí.
- Pokud dojde k poruše vozidla v důsledku nedostatečného nabití baterie, není možné přeřadit převodovku z polohy P, ani když sešlápnete brzdový pedál. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.
- Při parkování vozidla na svahu nejprve zatáhněte parkovací brzdu a poté přesuňte volicí páku do polohy P. Po
- Při rozjezdu na svahu přesuňte volicí páku z polohy P a uvolněte parkovací brzdu, abyste mohli začít jízdu.
- Při zapnutém zapalování, ale se zastaveným motorem, posuňte volicí páku dolů do spodní polohy a podržte ji tam po dobu 2 sekund, aby se řadicí páka přesunula do polohy N a aktivoval se režim tažení.

DRAFT

## Řazení na volantu (je-li součástí výbavy)




Pomocí řadicí páky na volantu můžete rychle měnit rychlostní stupně.

Oběma rukama můžete držet volant.

Když je převodovka v poloze D, stiskněte jednou páku řazení na volantu, abyste dočasně přepnuli do manuálního režimu.

**1** Řazení nahoru

Každým stisknutím páčky přeřadí převodovka o jeden stupeň nahoru.

**2** Podřazení

Každým stisknutím páčky přeřadí převodovka o jeden stupeň dolů.

**UPOZORNĚNÍ**

Pokud je zařazený rychlostní stupeň D, jedním přeřazením pádlem řadicí páky se přepne dočasný manuální režim; pokud se rychlostní stupeň nezařadí pomocí pádla řadicí páky po určitou dobu a rychlostní stupeň je v poloze D, systém se vrátí do automatického režimu.

**VAROVÁNÍ**

- Při pokusu o uvolnění vozidla ze situace, kdy uvízlo nebo se zaseklo v blátě, se doporučuje ručně zařadit nižší rychlostní stupeň, aby se dosáhlo větší trakce kol a zabránilo se vniknutí vody z vozovky do výfukového potrubí.
- V rámci povoleného rozsahu otáček motoru se převodovka zablokuje v ručně zvolené poloze převodového stupně. Při jízdě z dlouhého kopce se doporučuje ručně zařadit nejnižší převodový stupeň, abyste lépe kontrolovali rychlost vozidla.
- Vyhněte se dlouhému a častému používání brzd, protože to snižuje jejich účinnost při zastavení vozidla.

DRAFT

## 4-5. Režim pomalého postupu (CCO)

### Režim pomalé jízdy (CCO) (je-li součástí výbavy)

Při jízdě v terénu, na sněhu, štěrku, skalách a jiných površích, které vyžadují mimořádně vysoké řidičské dovednosti, může uživatel aktivovat režim pomalé jízdy. To umožňuje řidiči soustředit se výhradně na řízení, zatímco ovládání plynového pedálu, brzdy a převodovky zajišťuje elektronický řídicí systém, který automaticky rozděluje výkon podle přilnavosti jednotlivých kol a pohybuje vozidlem nízkou rychlostí po nerovných silnicích.



Nastartujte vozidlo a přepněte do režimu jízdy v blátě nebo na skalnatém povrchu, stiskněte přepínač režimu pomalé jízdy a aktivujte funkci pomalé jízdy.

**Podmínky pro aktivaci režimu crawl control:**

- Motor je nastartován.
- Rychlost vozidla je nižší než 15 km/h.
- Převodovka je v poloze D.
- Bezpečnostní pás řidiče je zapnutý a dveře řidiče jsou zavřené.
- Adaptivní tempomat je deaktivován.
- Automatický systém řízení sjíždění z kopce je deaktivován.
- Elektronický systém dynamické kontroly stability je aktivován.
- Automatický parkovací asistent je deaktivován.
- Režim X je deaktivován.
- Jízdní režim musí být nastaven na režim bláto nebo skála.

**Podmínky pro opuštění režimu Crawl Control:**

- Napájení vozidla je vypnuto;
- Vozidlo je v klidu;
- Rychlost vozidla je vyšší než 30 km/h.
- Převodovka není v poloze D/M.

DRAFT

- Bezpečnostní pás řidiče není zapnutý a dveře řidiče nejsou zavřené.
- Změna jízdního režimu (režim není nastaven na bláto nebo skálu).

⚠ VAROVÁNÍ

Režim Crawl Control je pouze asistenční funkcí při jízdě. V některých zvláštních případech není možné se spoléhat pouze na tuto funkci. Režim Crawl Control navíc nemusí fungovat správně, protože není schopen udržet konstantní nízkou rychlost na zvláště strmých svazích, zvláště nerovných silnicích a kluzkých silnicích.

## 4-6. Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD)

### Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD) (je-li součástí výbavy)

Inteligentní systém pohonu všech kol rozděluje výkon motoru současně na všechna čtyři kola.

Inteligentní systém pohonu všech kol je vhodný pro jízdu na sněhu, písku i skalnatém terénu. Měnící se výkon motoru je automaticky rozdělován na přední a zadní nápravu, což má řadu výhod, jako je zvýšená trakce v případě prokluzu a stabilnější zrychlení.

⚠ VAROVÁNÍ

- V případě dočasné poruchy zůstává rozsvícená žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce; v případě trvalé poruchy zůstává rozsvícená červená kontrolka „ “ na přístrojové desce a přístrojová deska současně zobrazuje textové zprávy.
- Když žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce zůstane rozsvícená, vozidlo bude i nadále fungovat v režimu 2WD, aby byla zajištěna normální jízda.

### Režim jízdy (je-li vybaven)



OMT1J-5312

Otočením přepínače jízdního režimu můžete měnit jízdní režimy a stisknutím přepínače přepnete do režimu Intelligent X.

Během jízdy může řidič vybrat režimy Standard, Sport, Snow, Muddy, Rock, Economic a Intelligent X v závislosti na různých podmínkách na silnici.

Režim Standard: Vhodný pro jízdu po dálnici, nabízí vyváženější jízdní zážitek.

DRAFT

Režim Sport: Vhodný pro jízdu po dálnici, nabízí agresivnější výkon a sportovní jízdní zážitek.

Režim Snow: Vhodný pro kluzké jízdní podmínky, jako je slabé sněžení, zledovatělý povrch a tráva; výkon je nízký, což zajišťuje dobrou ovladatelnost a stabilitu.

Režim Muddy: Vhodný pro kluzké podmínky na silnici s rizikem uvíznutí, jako je bláto, písek, hluboký sníh, písek a smíšený terén; poskytuje optimalizovaný výkon a terénní schopnosti.

Režim Rock: Vhodný pro nepřetržité stoupání, výstupy, přejezdy atd.; zajišťuje efektivní výkon a stabilitu vozidla.

Ekonomický režim: Vhodný pro chodníky, dálnice, asfaltové silnice, betonové silnice atd.; nabízí lepší jízdní zážitek z hlediska spotřeby energie.

Inteligentní režim: Když vozidlo jede po složitém terénu, je schopno identifikovat a automaticky vybrat nejlepší nastavení pro výkon v terénu; v typických podmínkách na silnici nebo pokud není schopno podporovat aktuální podmínky, doporučuje se, aby řidič ručně změnil režim.

| ČTĚTE |
| --- |
| Úsporný režim se zaměřuje na úsporu paliva, zatímco pokud chcete výkonný zážitek z jízdy, měli byste zvolit standardní nebo sportovní režim. |

## 4-7. Systém posilovače řízení

### Elektrický posilovač řízení (EPS)

Systém EPS využívá jako zdroj energie pro posilovač řízení točivý moment generovaný motorem, nikoli hydraulické čerpadlo poháněné motorem, které se obvykle používá v automobilech.

| VAROVÁNÍ |
| --- |
| • Nedržte volant v krajní poloze v žádném směru déle než 5 sekund při běžícím motoru.<br>• Časté manévrování a otáčení volantem po delší dobu mohou poškodit elektrický posilovač řízení (EPS).<br>• Motor elektronického posilovače řízení (EPS) vydává hluk při rychlém otáčení volantem: toto je normální. |

DRAFT

**Režim síly řízení:**

Režim jízdy spojený s řídicí silou je deaktivován, což umožňuje řidiči zvolit režim Light, Sport a Comfort v závislosti na podmínkách na silnici.




Režim Light: Poskytuje lehký pocit z řízení pro jízdu ve městě bez únavy.

Režim Comfort: Střední pocit z řízení, který zohledňuje většinu preferencí uživatelů.

Sportovní režim: Stabilní pocit z řízení, lehký při nízkých rychlostech, střední při středních až vysokých rychlostech, dobrý pocit ve střední poloze, silný pocit bezpečí.

Poznámka: Během jízdy a řízení není možné měnit režim řízení.

Když je aktivován jízdní režim spojený s řídicí silou, režim řízení se automaticky změní při změně jízdního režimu (režim řízení nelze přepínat samostatně) a fungování režimu řízení je spojeno s fungováním jízdního režimu.

| Režim Jízda | Režim Normální | Režim Sport | Režim Sníh | Režim Bláto | Režim Skála | Jízdní režimy Ekonomický |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Režim Síla Řízení: | Režim Pohodlí | Režim Sport | Režim Sport | Režim Sport | Režim Sport | Režim Light |

**Kontrolka elektrického posilovače řízení (EPS)**

V případě poruchy se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka „ ⛑! “.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
|---|
| Pokud elektrický posilovač řízení (EPS) selže, ale vozidlo si zachovává schopnost řízení běžným způsobem, je třeba s ním jezdit opatrně. Co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce, kde provede kontrolu a opravu. |

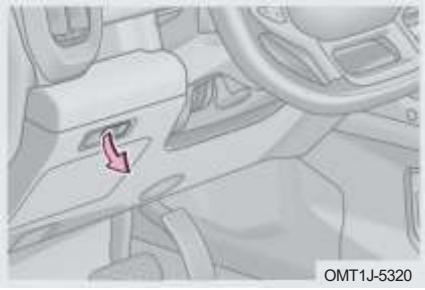
DRAFT

## 4-8. Brzdový systém

### Elektrická parkovací brzda (EPB)

Systém EPB je založen na technologii, která integruje dočasné brzdění během jízdy a prodloužené brzdění po zastavení a implementuje elektronicky ovládanou parkovací brzdu. Tato technologie nahrazuje tradiční parkovací brzdu.

**Jak používat**


OMT1J-5320

■ Ruční použití parkovací brzdy

Když je vozidlo zcela v klidu, otočte klíčkem zapalování do polohy ON nebo nastartujte motor, zatáhněte za tlačítko elektrické parkovací brzdy, Kontrolky na přístrojové desce a tlačítko elektrické parkovací brzdy zůstávají rozsvícené, což znamená, že je aktivována funkce parkovací brzdy.

■ Ruční uvolnění parkovací brzdy

Při zapnutém zapalování nebo běžícím motoru stiskněte současně brzdový pedál a spínač EPB; kontrolka na spínači EPB zhasne. Kontrolka elektrické parkovací brzdy na přístrojové desce zhasne.

■ Automatické přidržení

Metoda 1: Když je vozidlo zcela v klidu a zapalování je v poloze OFF, systém elektrické parkovací brzdy automaticky dokončí parkovací manévr.

Metoda 2: Když je vozidlo zcela v klidu a převodovka je v poloze P, parkovací brzda se aktivuje automaticky.

■ Automatické uvolnění parkovací brzdy

Zavřete všechny dveře, připoutejte se bezpečnostním pásem řidiče, nastartujte motor a zařaďte polohu D nebo R; uvolněte brzdový pedál, elektrická parkovací brzda se automaticky uvolní a kontrolka elektrického parkovacího brzdového systému na přístrojové desce zhasne.



DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Při tažení vozidla musíte uvolnit parkovací brzdu a zařadit neutrální polohu řadicí páky.
- Velmi pomalé sešlápnutí pedálu akcelerátoru zpozdí uvolnění funkce Auto Hold. To je zcela normální.
- Při sešlápnutí brzdového pedálu za účelem uvolnění nebo zapnutí parkovací brzdy se může brzdový pedál mírně posunout nahoru nebo dolů; jednoduše sešlápněte brzdu pevně.
- Když se elektrická parkovací brzda automaticky uvolní, zapněte bezpečnostní pás řidiče a zavřete dveře řidiče. V opačném případě nebudou splněny podmínky pro automatické uvolnění parkovací brzdy.
- Elektrická parkovací brzda (EPB) nelze použít, pokud je vybitá baterie vozidla. K nastartování motoru můžete použít startovací kabely. Další informace naleznete v části „Manipulace s vozidlem v nouzové situaci“.
- Při zapínání a vypínání elektrické parkovací brzdy můžete slyšet „šustivý“ zvuk vycházející ze zadní části vozidla. Jedná se o provozní zvuk generovaný parkovací brzdou, který je normální.
- Pokud vozidlo zastaví po krátké době, systém automaticky zvýší sílu parkovací brzdy, aby vozidlo bezpečně udržel Když se síla parkovací brzdy zvýší, vydává systém provozní zvuk. Tento jev je zcela normální.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby se zabránilo náhodnému pohybu vozidla v režimu Auto Hold, zkontrolujte polohu řadicí páky před sešlápnutím pedálu akcelerátoru a zahájením jízdy.
- Aby se zabránilo náhodnému pohybu vozidla při zastavení nebo vystupování z vozidla, po zapnutí EPB červená kontrolka „(P)“ na přístrojové desce a kontrolka tlačítka elektrické parkovací brzdy po krátkém rozsvícení zhasnou. Zkontrolujte, zda červená kontrolka „(P)“ na přístrojové desce a kontrolka tlačítka elektrické parkovací brzdy svítí, abyste se ujistili, že je elektrická parkovací brzda správně zapnutá.

DRAFT

**Funkce nouzového brzdění**

Pokud dojde k selhání nožní brzdy, stiskněte tlačítko elektrické parkovací brzdy opakovaně a nepřetržitě směrem nahoru, aby se brzda zapnula. Během tohoto postupu bude na přístrojové desce blikat červená kontrolka „ “ (Zapnutá elektrická parkovací brzda). Uvolněním tlačítka nouzové brzdění ukončíte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při aktivaci funkce nouzového brzdění uslyšíte bzučivý zvuk. To je zcela normální.
- V případě nouzového brzdění elektrická parkovací brzda aktivuje konstantní zpomalení, které neodpovídá požadovanému zpomalení řidičem, a brzdná dráha bude odlišná.
- Tuto funkci používejte při běžné jízdě s opatrností. Cestující by se během jízdy neměli náhodně dotknout tlačítka, aby nedošlo k nehodě.
- Funkci nouzového brzdění lze aktivovat pouze v nouzové situaci, například v případě selhání nožní brzdy nebo zaseknutí brzdového pedálu. Elektronický systém dynamické kontroly stability a jeho součásti nemohou překročit fyzikální limity trakce na vozovce. Použití funkce nouzového brzdění na kluzkých silnicích na větrných, nebezpečných silnicích, v hustém provozu nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek může způsobit smyk, boční skluz nebo trakci, proto se doporučuje postupovat opatrně.

**Uvolnění elektrické parkovací brzdy**

Za určitých okolností (například při tažení vozidla nebo mytí auta) otočte klíčkem zapalování do polohy OFF a současně stiskněte spínač elektrické parkovací brzdy (EPB) na více než 3 sekundy, poté spínač EPB uvolněte; v tomto okamžiku se elektrická parkovací brzda při zastavení vozidla automaticky neaktivuje.

DRAFT

## Automatický brzdový systém při stání vozidla (AUTO HOLD)

Funkce AUTO HOLD slouží k zabránění pohybu vozidla při rozjezdu z klidu.

**Jak používat**




Stisknutím tlačítka „AUTO HOLD“ na multimediálním displeji aktivujete nebo deaktivujete systém AUTO HOLD.

■ Provozní podmínky

Nastartujte motor, zavřete dveře řidiče a zapněte bezpečnostní pás řidiče.

■ Aktivace funkce AUTO HOLD

Pokud jsou splněny podmínky pro automatické brzdění, klikněte na přepínač „Au ° “ na multimediálním displeji
, rozsvítí se kontrolka spínače, která signalizuje, že vozidlo aktivovalo funkci automatického brzdění při stání.

■ Aktivace funkce AUTO HOLD

Když je aktivována funkce automatického brzdění, sešlápněte brzdový pedál: vozidlo se zastaví a aktivuje se funkce Auto Hold.

Když je vozidlo v klidu, sešlápněte brzdový pedál a současně aktivujte funkci automatického brzdění, když je vozidlo v klidu; pokud jsou splněny podmínky pro automatické brzdění, když je vozidlo v klidu, funkce se aktivuje.

■ Deaktivace funkce AUTO HOLD

Když je funkce automatického brzdění aktivní, stiskněte příslušné tlačítko, aby se deaktivovala. Kontrolka tlačítka automatického brzdění zhasne, což znamená, že funkce je deaktivována.

Když je funkce automatického brzdění aktivní, stiskněte příslušné tlačítko, aby se deaktivovala; kontrolka na funkčním tlačítku zhasne, což znamená, že vozidlo opustilo funkci automatického brzdění a přepnulo na funkci parkovací brzdy.

■ Uvolnění funkce AUTO HOLD

Způsoby uvolnění funkce automatického brzdění, když je vozidlo v klidu, jsou stejné jako u elektrické parkovací brzdy, včetně ručního uvolnění a automatického uvolnění.

DRAFT

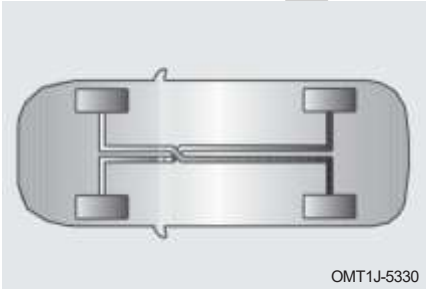
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Vozidlo vždy parkujte správně, dodržujte bezpečnostní předpisy a dávejte pozor, abyste nezpůsobili zranění sobě ani chodců.
- Velmi pomalé sešlápnutí pedálu akcelerátoru zpožďuje uvolnění funkce Auto Hold. To je zcela normální.
- Deaktivujte funkci automatického brzdění, když je vozidlo v klidu před vjezdem do myčky.
- Pokud je aktivována funkce automatického brzdění, chcete-li přepnout na funkci elektrické parkovací brzdy, otevřete dveře řidiče nebo odepněte bezpečnostní pás řidiče.
- Automatický brzdový systém nelze použít, když je vozidlo v klidu a je-li vybitá baterie vozidla. Chcete-li nastartovat motor, můžete pomocí startovacího kabelu. Další informace naleznete v části „Nouzové řízení vozidla“.
- Při aktivované funkci automatického brzdění otevřete dveře řidiče nebo odepněte bezpečnostní pás řidiče, aby se funkce deaktivovala; zavřením dveří nebo opětovným zapnutím bezpečnostní pás, aby se funkce znovu aktivovala.
- Po aktivaci funkce automatického brzdění, když je vozidlo v klidu, systém automaticky zabrzdí vozidlo poté, co se zcela zastaví a sešlápnutím nožní brzdy, ale s převodovkou stále v v poloze D nebo R. Pro krátké zastavení se doporučuje přepnout do polohy N a na polohu P pro delší zastavení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Aby se zabránilo náhodnému pohybu vozidla v režimu Auto Hold, zkontrolujte polohu převodovky před sešlápnutím pedálu akcelerátoru a rozjezdem.

## Brzdový pedál



OMT1J-5330

Brzdový systém má konfiguraci X s dvouokruhovým brzdovým systémem; jedná se o hydraulický systém se dvěma nezávislými podsystémy. V případě poruchy jednoho z podsystémů může druhý podsystém stále plnit brzdnou funkci.
Tlak potřebný na brzdový pedál však bude větší.
než obvykle, stejně jako brzdná dráha, a kontrolka poruchy brzdového systému zůstává rozsvícená.

DRAFT

**Kontrolka poruchy brzdového systému**

V případě poruchy zůstává rozsvícená červená kontrolka „ “ na přístrojové desce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když se na přístrojové desce rozsvítí červená kontrolka „ “, zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny a doplňte ji, pokud je pod značkou MIN. V případě pochybností se okamžitě obraťte na autorizovaný servis.
- Pokud se během jízdy rozsvítí červená kontrolka „ “ na přístrojové desce, může být vadný jeden z podsystémů dvouokruhového brzdového systému. Zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo rušné silnice a okamžitě kontaktujte autorizovaný servis výrobce.

**Bezpečnostní opatření pro brzdový systém**

1. Pokud při brzdění cítíte nepřetržité otřesy nebo vibrace volantu, neprodleně odvezte vozidlo do autorizovaného servisního střediska k prohlídce a opravě.
2. Při jízdě z kopce zařaďte nízký převodový stupeň, abyste plně využili brzdný účinek motoru a vyhnuli se nepřetržitému používání brzdy. Nedodržení tohoto bezpečnostního opatření může způsobit přehřátí brzd a prodloužení brzdné dráhy a v závažnějších případech může dojít k dočasné ztrátě účinnosti brzd.
3. Brzdový systém někdy během provozu vydává zvuky: to je normální, pokud však po určitou dobu slyšíte kovové tření nebo pískání, může to znamenat, že brzdové destičky jsou vážně opotřebované. Okamžitě kontaktujte autorizovaný servis výrobce za účelem opravy.
4. Pro dosažení optimálního brzdného výkonu je nutné nové brzdové destičky zajet. Brzdný výkon není optimální během prvních 200 km. V takovém případě sešlápněte brzdový pedál silněji, abyste kompenzovali brzdný účinek.
5. Mokré brzdy mohou způsobit abnormální zpomalení vozidla nebo boční smyk při brzdění. Lehce sešlápněte brzdový pedál, abyste zkontrolovali účinnost brzd. Po přejetí brodu udržujte bezpečnou rychlost vozidla a lehce sešlápněte brzdový pedál, dokud se neobnoví funkčnost brzd.
6. Stav opotřebení brzdových destiček závisí do značné míry na provozních podmínkách a stylu jízdy. U vozidel používaných hlavně v městském provozu časté rozjíždění a brzdění zhoršuje provozní podmínky brzdových destiček. Proto navštivte autorizované servisní středisko výrobce podle stanoveného počtu najetých kilometrů za účelem údržby, aby byla zkontrolována tloušťka brzdových destiček nebo aby byly v případě potřeby vyměněny.

DRAFT

## 4-9. Protiblokovací brzdový systém (ABS)

### Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Systém ABS zabraňuje zablokování kol při prudkém brzdění nebo brzdění na kluzkém povrchu vozovky, čímž brání smyku nebo driftu vozidla a udržuje jeho stabilitu.




ABS nefunguje při normálním brzdění a aktivuje se okamžitě pouze v případě nouzového brzdění (brzdový pedál pulzuje, vydává zvuk, zajišťuje brzdný a řídicí výkon; pokud je dostatek prostoru, vozidlo je také schopno vyhnout se překážkám). V tomto případě nikdy neuvolňujte brzdový pedál.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Velikost, specifikace a opotřebení běhounu pneumatik významně ovlivňují výkon systému ABS. Náhradní pneumatiky musí mít stejnou velikost, nosnost a strukturu jako původní pneumatiky. V případě abnormalit pneumatik se doporučuje nechat je vyměnit za jiné stejného původního typu v autorizovaném servisu výrobce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Vždy jezděte opatrně a v zatáčkách zpomalte.
- V případě poruchy systému ABS odvezte vozidlo do autorizovaného servisu výrobce k prohlídce a opravě.
- Ačkoli systém ABS zajišťuje maximální brzdný účinek, brzdná dráha se výrazně liší v závislosti na stavu povrchu vozovky.
- Při jízdě za deštivého počasí přizpůsobte rychlost vozidla, protože systém ABS nemůže ovládat vozidlo, pokud kola kloužou nebo prokluzují.
- Systém ABS navíc nemůže eliminovat rizika spojená s příliš těsným sledováním jiných vozidel, jízdou ve vodě, náhlými manévry volantem nebo jízdou na špatném povrchu vozovky, ani nemůže zabránit nehodám způsobeným neopatrností, nepozorností nebo nesprávným řízením.



DRAFT

**VAROVÁNÍ**

- Ačkoli systém ABS přispívá k ovladatelnosti vozidla, je nutné řídit opatrně, udržovat přiměřenou rychlost a dodržovat bezpečnou vzdálenost od vozidel jedoucích před vámi. I když je systém ABS aktivní, existují určitá omezení, pokud jde o stabilitu vozidla a účinnost řízení.

  Systém ABS nemůže zaručit zkrácení brzdné dráhy ve všech situacích.
- Pokud je vozidlo vybaveno sněhovými řetězy nebo pokud se nachází na písčitém nebo zasněženém povrchu, může mít vozidlo vybavené systémem ABS delší brzdnou dráhu než vozidlo bez systému ABS.

**Kontrolka protiblokovacího brzdového systému (ABS)**

V případě poruchy zůstane rozsvícená žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce.

**UPOZORNĚNÍ**

Pokud dojde k poruše systému ABS, tato funkce nemusí fungovat správně; co nejdříve odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.

**VAROVÁNÍ**

Pokud se současně rozsvítí kontrolka poruchy systému ABS a kontrolka poruchy brzdového systému, zaparkujte vozidlo na bezpečném místě mimo provoz a co nejdříve kontaktujte autorizovaný servis.

**Provozní limity**

■ Systém ABS vydává zvuk za následujících podmínek:

1. Zvukový efekt odskoku brzdového pedálu.
2. Hluk způsobený nárazem mezi odpružením a karoserií vozidla po nouzovém brzdění.
3. Provozní hluk motoru, elektromagnetického ventilu a zpětného čerpadla v hydraulické řídicí jednotce.
4. Provozní zvuk příslušného elektromagnetického ventilu při zásahu systému EBD během brzdění.
5. Po nastartování vozidla nebo motoru je slyšet krátké bzučení, které signalizuje, že systém provádí autodiagnostiku.

■ V následujících situacích vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi:

1. Při jízdě po nerovných silnicích.
2. Při jízdě po silnicích s výmoly nebo nerovným povrchem.
3. Při jízdě se sněhovými řetězy.
4. Při jízdě po nezpevněných silnicích pokrytých štěrkem nebo sněhem.

DRAFT

## 4-10. Dynamický elektronický systém kontroly stability

### Elektronický systém dynamické kontroly stability

Elektronický systém dynamické kontroly stability udržuje stabilitu vozidla v případě přetáčivosti nebo nedotáčivosti. Pokud je zjištěn rozdíl mezi zamýšleným stavem jízdy a skutečným stavem vozidla, aktivuje se elektronický systém dynamické kontroly stability. Elektronický systém dynamické kontroly stability a systém kontroly trakce zlepšují stabilitu vozidla a pomáhají řidiči reagovat kontrolovaným způsobem na obtížné jízdní podmínky (např. zvíře náhle přecházející přes silnici), aby se zabránilo nestabilitě vozidla.

**Spínač elektronického systému dynamické kontroly stability**


OMT1J-4263

Když je napájení vozidla v režimu ON, kliknutím na spínač „ “ na multimediálním displeji se deaktivuje elektronický systém kontroly dynamické stability vozidla; dalším kliknutím na přepínač se systém znovu aktivuje.

Poznámka: Pro zajištění maximální bezpečnosti jízdy se při nastartování vozidla automaticky aktivuje elektronický systém dynamické kontroly stability.

■ Funkce vypnutí elektronického systému dynamické stability je vadná

1. Otočte klíčkem zapalování do polohy OFF.
2. Spínač elektronického systému dynamické kontroly stability vozidla nefunguje správně.
3. Spínač elektronického systému dynamické stability vozidla je stisknut nepřetržitě déle než 10 sekund.
4. Funguje systém ABS nebo elektronický systém dynamické stability vozidla.

**Kontrolka elektronického systému dynamické stability** Po zapnutí zůstává žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená. Během provozu bliká žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce. V případě poruchy zůstává žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená.

DRAFT

ČTĚTE

V případě poruchy elektronického systému dynamické kontroly stability vozidla se tato funkce nemusí aktivovat správně; co nejdříve navštivte autorizovaný servisní středisko, aby provedli kontrolu a opravu.

VAROVÁNÍ

- Když je elektronický systém dynamické kontroly stability vozidla v provozu, může nadměrná rychlost jízdy, prudké zatáčky nebo nepříznivé podmínky na silnici způsobit nehodu.
- Elektronický systém dynamické kontroly stability nemůže zaručit, že bude schopen převzít kontrolu nad vozidlem v případě ztráty kontroly v důsledku různých extrémních situací. I s elektronickým systémem dynamické kontroly stability vždy dodržujte zákony a předpisy, abyste předešli nehodám.

**Omezení provozu**

■ Za následujících podmínek musí být elektronický systém dynamické kontroly stability vozidla deaktivován:

- Při jízdě se sněhovými řetězy.
- Při jízdě na výkonovém zkušebním stavu.
- Když vozidlo uvízne a je třeba s ním pohybovat dopředu a dozadu, aby se uvolnilo.
- Když vozidlo uvízne v hlubokém sněhu, blátě nebo při jízdě v terénu na písku.
- Při provádění extrémních jízdních manévrů (např. smyk).

ČTĚTE

Pro zlepšení trakce vozidla při jízdě na písčitém nebo štěrkovém povrchu se doporučuje deaktivovat systém ESP.

## Rozšířená funkce

**Elektronické rozdělení brzdné síly (EBD)**

Tento systém automaticky upravuje poměr rozložení brzdné síly mezi přední a zadní nápravou na základě rozdílu v přenosu axiálního zatížení způsobeného brzděním, aby se zlepšila účinnost brzdění. Systém navíc spolupracuje s ABS, aby optimalizoval stabilitu brzdění. Při brzdění v zatáčce je také možné upravit brzdnou sílu vnitřních a vnějších kol, aby se optimalizovala stabilita brzdění.

DRAFT

**Systém kontroly trakce (TCS)**

Při rozjezdu nebo prudkém zrychlení mohou hnací kola prokluzovat. Na kluzkém povrchu, jako jsou zasněžené nebo zledovatělé silnice, může být trajektorie vozidla nekontrolovatelná a způsobit nebezpečné situace.
Když systém TCS pomocí příslušných senzorů zjistí, že rychlost hnaných kol je nižší než rychlost hnacích kol (což je typický znak smyku), vyšle signál k úpravě časování, snížení otevření škrticí klapky, podřazení nebo zabrzdění kol, aby se zabránilo smyku.

**Asistent nouzového brzdění (EBA)**

Tento systém slouží ke zkrácení brzdné dráhy v případě nouzového brzdění. V nouzové situaci řidič obvykle brzdí včas, ale zpravidla nepoužije maximální brzdnou sílu, čímž se prodlužuje brzdná dráha. Zde přichází na řadu systém EBA. Když řidič v nouzové situaci rychle sešlápne brzdový pedál s nedostatečnou silou, systém EBA rychle zvýší brzdný tlak na maximální úroveň, což způsobí, že antiblokovací brzdový systém zkrátí brzdnou dráhu rychleji a účinněji.

**Systém zásahu proti převrácení (RMI)**

Tento systém slouží k zabránění převrácení vozidla na silnici při použití v dynamických podmínkách (např. při změně jízdního pruhu).

**Asistent rozjezdu do kopce (HHC)**

Tento systém může zabránit vozidlu v couvání při rozjezdu do kopce. Když je vozidlo v klidu, systém HHC pomocí snímače podélného zrychlení zjistí, zda se vozidlo nachází na svahu. Při rozjezdu z klidu na svahu vpřed nebo vzad do kopce systém HHC automaticky zasáhne. Při rozjezdu, když řidič uvolní brzdový pedál, systém udržuje stávající brzdný tlak po dobu 1–2 sekund, aby vozidlo zůstalo na místě. Jak se zvyšuje točivý moment motoru, brzdný tlak se postupně snižuje, čímž se zabrání nehodám způsobeným couváním vozidla při rozjezdu do kopce.

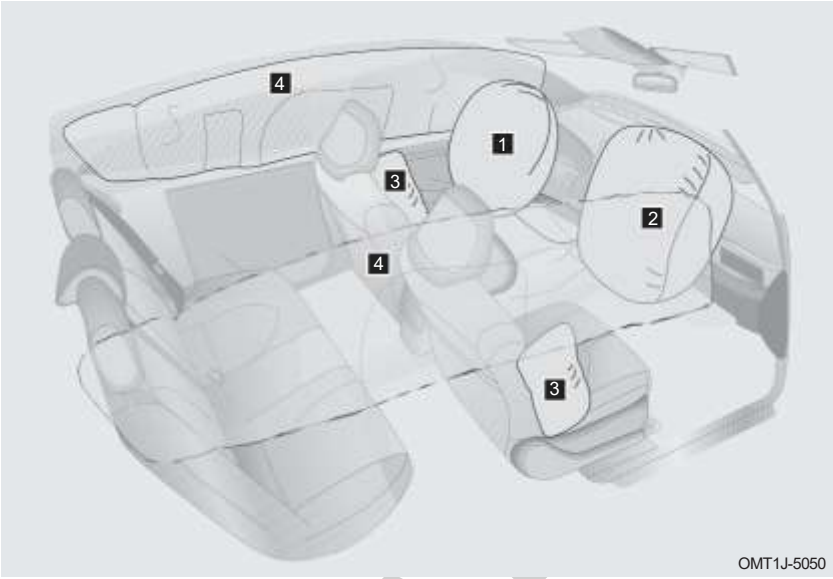
## 4-11. Airbag (SRS)

### Airbag (SRS)

V případě silného čelního nebo bočního nárazu se aktivují airbagy (SRS), které v kombinaci s bezpečnostními pásy chrání cestující ve vozidle. Airbagy (SRS) mohou rovnoměrněji rozložit sílu nárazu na horní část těla cestujících, zpomalit pohyb těla až do úplného zastavení a tím snížit riziko zranění cestujících a řidiče. Při aktivaci airbagů (SRS) se automaticky odemknou dveře a rozsvítí se výstražná světla.

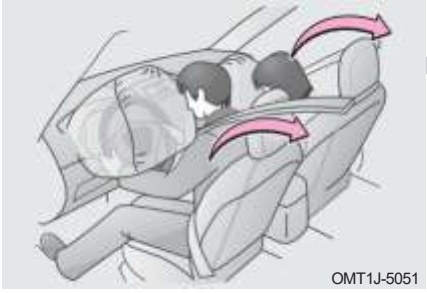
DRAFT

## Umístění airbagů (SRS)




1 Přední airbag řidiče
2 Airbag spolujezdce
4 Boční airbag předního sedadla
5 Boční hlavové airbagy (jsou-li součástí výbavy)

## Správné používání airbagu (SRS)




V případě silného čelního nárazu se airbag řidiče a airbag spolujezdce spolu s bezpečnostním pásem aktivují.
Bezpečnostní prvky snižují riziko poranění hlavy a hrudníku řidiče a spolujezdce v důsledku nárazu do vnitřními součástmi (airbag spolujezdce se může aktivovat i v případě, že na sedadle spolujezdce nikdo nesedí).


OMT1J-5052

Pro zajištění bezpečnosti řidiče a spolujezdců funguje airbag (SRS) ve spojení s bezpečnostním pásem. Airbag však nenahrazuje bezpečnostní pás. Airbag (SRS) se navíc aktivuje pouze v případě, že náraz vozidla dosáhne konstrukčních podmínek. V některých typech nehod je bezpečnostní pás jediným ochranným prvkem. Použití bezpečnostních pásů v případě kolize může pomoci snížit riziko nárazu do předmětů uvnitř vozidla nebo vyhození z vozidla a účinně chránit řidiče a cestující. Proto musí všechny osoby ve vozidle správně používat bezpečnostní pásy. Airbagy (SRS) a bezpečnostní pásy mohou chránit pouze dospělé osoby

Při nafouknutí vyvíjí airbag (SRS) značnou sílu. Aby se zabránilo zranění způsobenému nafouknutím airbagu (SRS), musí řidič a cestující zaujmout správnou polohu, správně se připoutat bezpečnostními pásy a nastavit polohu sedadla, aniž by se přiblížili příliš blízko k airbagu (SRS), například tím, že by seděli na okraji sedadla nebo se nakláněli dopředu. U vozidel vybavených bočními airbagy (jsou-li k dispozici) a bočními hlavovými airbagy (jsou-li k dispozici) se ujistěte, že horní končetiny cestujících jsou v dostatečné vzdálenosti od boku vozidla, aby nedošlo k poranění při jejich nafouknutí.

⚠ VAROVÁNÍ

- Airbag (SRS) nemůže chránit spodní část těla cestujících.
- Airbag (SRS) se po nafouknutí rychle vyfoukne, aby nebránil řidiči ve výhledu dopředu.
- Po nafouknutí se části související s airbagem (SRS) zahřívají. Nedotýkejte se částí souvisejících s airbagem (SRS) ihned po nafouknutí, aby nedošlo ke zranění.
- Airbag (SRS) je zařízení, které nelze znovu použít. Po nafouknutí airbagu (SRS) je nutné vyměnit související součásti.
- Pokud jsou oblasti, kde jsou umístěny airbagy (SRS), jako například volant a přístrojová deska, poškozené nebo prasklé, co nejdříve odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k výměně.



DRAFT

VAROVÁNÍ

- Airbag (SRS) se nafoukne a vyfoukne v krátkém čase a proto není schopen chránit před následky druhého nárazu, který může nastat později.
- Airbag (SRS) není navržen tak, aby chránil před nárazy zezadu, menším čelním nárazům nebo převrácení vozidla a nefunguje při nouzovém brzdění vozidla.
- Po nafouknutí airbagy (SRS) uvolňují kouř a prach. To může ovlivnit dýchací soustavu osob s astmatem nebo jinými dýchacími problémy. Proto musí všichni ve vozidle co nejdříve opustit vozidlo nebo otevřít okna, aby se nadechli venkovního vzduchu, a v případě potřeby vyhledat lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

- Potah sedadla nesmí při používání blokovat boční airbag; v případě nehody se boční airbag po aktivaci nenafoukne, a to by snižovalo ochranu cestujících.
- K čištění oblasti airbagu (SRS) použijte měkký suchý hadřík nebo hadřík navlhčený vodou. Zabraňte vniknutí kapaliny do airbagu (SRS), protože by to mohlo vážně ohrozit jeho normální fungování.
- Pokud je ve vozidle voda, airbag (SRS) by se mohl poškodit. I bez nárazu by se airbag mohl náhodně nafouknout. Okamžitě vypněte motor a odpojte záporný kabel baterie. Nikdy se nepokoušejte motor nastartovat. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce kvůli kontrole a opravě.

**Kontrolky airbagu (SRS)**

V případě poruchy zůstane na přístrojové desce rozsvícená červená kontrolka „ “ (VÝSTUPNÍ SYSTÉM BEZPEČNOSTNÍCH PÁSKŮ).

UPOZORNĚNÍ

Pokud dojde k poruše airbagu (SRS), tato funkce nemusí fungovat správně; co nejdříve odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.

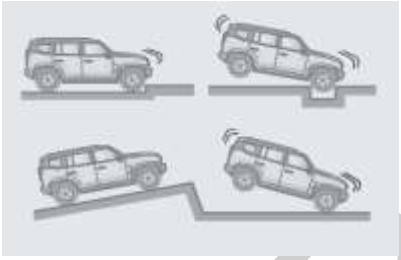
DRAFT

**Podmínky aktivace airbagu (SRS)**

Podmínky pro nafouknutí airbagu (SRS) nezávisí na rychlosti vozidla, ale na předmětu, směru nárazu a rychlosti.
Airbagy (SRS) se nemusí aktivovat, pokud je náraz při kolizi absorbován nebo rozložen po celé karoserii; v některých případech se však airbag (SRS) může aktivovat v závislosti na podmínkách nárazu, ke kterým došlo při nehodě. Podmínky pro aktivaci airbagu (SRS) by proto neměly být posuzovány na základě poškození vozidla.

I když se airbag (SRS) nenafoukne, náraz může poškodit airbag (SRS) vozidla. Pokud je airbag (SRS) poškozen, nemusí fungovat správně a nemusí být schopen chránit řidiče a ostatní cestující v případě kolize, což může vést k riziku nehody a zranění. Aby bylo zajištěno správné nafouknutí airbagu (SRS) v případě kolize, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat a opravit u autorizovaného prodejce.

■ Podmínky, za kterých se airbag (SRS) může nafouknout bez kolize



Při nárazu do spodní části vozidla se může nafouknout přední airbag řidiče a přední airbag spolujezdce.

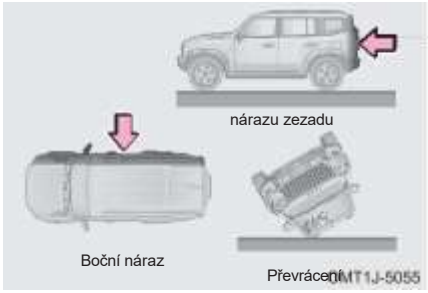
■ Podmínky, za kterých se může airbag (SRS) nafouknout v případě kolize




Podmínky aktivace: obecně platí, že v případě čelní kolize se aktivuje přední airbag řidiče a přední airbag spolujezdce.
na straně spolujezdce se aktivuje, pokud zpomalení vozidla překročí stanovenou prahovou hodnotu.

DRAFT

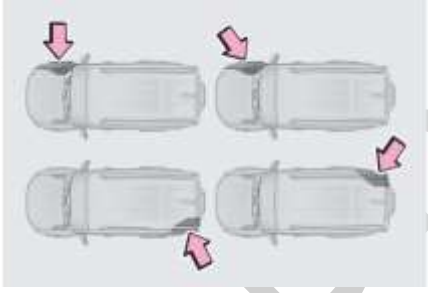
■ Podmínky, za kterých se airbag (SRS) nemusí v případě kolize aktivovat




Přední airbag řidiče a přední airbag spolujezdce se nemusí aktivovat v případě bočního nárazu, nárazu zezadu, převrácení nebo při čelním nárazu při nízké rychlosti.




Přední airbag řidiče a přední airbag spolujezdce se nemusí aktivovat v případě čelního nárazu do telegrafního sloupu, nárazu pod vozidlo (kdy přední část vozidla skončí pod překážkou) nebo bočního nárazu pod určitým úhlem.




Boční airbagy předních sedadel a boční hlavové airbagy (jsou-li součástí výbavy) se nemusí aktivovat v případě bočního nárazu do vozidla, nárazu do zadní části zadní pneumatiky nebo bočního nárazu pod určitým úhlem do vozidla.




Boční airbagy předních sedadel a boční hlavové airbagy (jsou-li součástí výbavy) se nemusí aktivovat v případě čelního nebo zadního nárazu, převrácení nebo bočního nárazu při nízké rychlosti.

DRAFT

**Bezpečnostní opatření týkající se airbagu (SRS)**


OMT1J-5059

Vždy udržujte volný prostor pro rozvinutí airbagu (SRS). Neumísťujte žádné předměty (např. mobilní telefon) mezi cestující a airbagy (SRS) a nepřipevňujte ani neukládejte žádné předměty na kryt airbagu (SRS) nebo v jeho blízkosti. Pokud se mezi cestujícím a airbagem (SRS) nachází nějaký předmět, airbag (SRS) se nemusí nafouknout tak, jak má, nebo může předmět vtlačit do těla cestujícího a způsobit mu vážná zranění nebo dokonce smrt.


OMT1J-5060

Nesedejte si na okraj sedadla a neopírejte se o přístrojovou desku.


OMT1J-5061

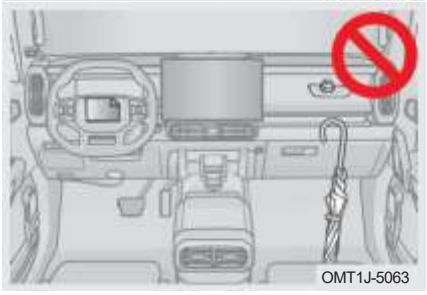
Nenechávejte děti stát před airbagem spolujezdce ani sedět na klíně spolujezdce.

DRAFT




Neopírejte se o dveře, sloupek A, sloupek B ani sloupek C.

Nenechte žádné cestující klečet na sedadle spolujezdce směrem ke dveřím ani vystrkovat hlavu nebo ruce ven z vozidla.




Nepřipevňujte ani neukládejte žádné předměty na povrchy, jako je přístrojová deska, volant a spodní část přístrojové desky. Při aktivaci předního airbagu řidiče nebo předního airbagu spolujezdce mohou být tyto předměty prudce vymrštěny do prostoru pro cestující.




Nepřipevňujte žádné předměty na povrchy, jako jsou dveře, čelní sklo, boční okna dveří, sloupky A, B a C, boční střešní lišty a vnitřní madla.

Nesmíte narážet do součástí airbagu (SRS) ani na ně vyvíjet nadměrnou sílu, protože by to mohlo způsobit poruchu airbagu (SRS).

**Výměna součástí airbagu (SRS)**

Součásti airbagu (SRS) musí být vyměněny 10 let po datu zakoupení vozidla. Aby bylo zajištěno, že airbag (SRS) plní svou ochrannou funkci, vždy se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce, aby vyměnilo součásti airbagu (SRS) ve stanovené lhůtě. Při prodeji vozidla se ujistěte, že nový majitel je seznámen s konfigurací airbagu (SRS) a příslušným datem výměny.

DRAFT

**Úpravy a likvidace součástí airbagu (SRS)**

Aby nedošlo k nehodám a zranění osob, neodstraňujte z vozidla ani nepoužívejte následující součásti bez souhlasu autorizovaného servisu výrobce:

1. Úpravy systému odpružení vozidla.
2. Úprava předního nárazníku vozidla atd.
3. Úprava bočních dveří nebo ochranného panelu dveří a ochranného panelu sloupku B atd.
4. Instalace, demontáž, rozebrání a oprava airbagů (SRS).
5. Opravy, úpravy, demontáž nebo výměna volantu, přístrojové desky, palubní desky a sedadel.



DRAFT

DRAFT

## ASISTOVANÉ ŘÍZENÍ


### 5-1. Systém start-stop

Systém start-stop ..... 14

### 5-2. Systém tempomatu (je-li součástí výbavy)

Systém tempomatu ..... 150

Adaptivní tempomat (ACC) ..... 151

Systém asistence při dodržování rychlostního limitu ……..158

Systém varování při opuštění jízdního pruhu ..... 159

### 5-3. Inteligentní tempomat (je-li součástí výbavy)

Asistent pro jízdu v dopravní zácpě (TJA)/Integrovaný adaptivní tempomat (ICA) (ICA)..... 15

Inteligentní systém pro prevenci kolizí..... 162

### 5-4. Systém kontroly sjíždění z kopce (HDC)

Automatický systém řízení sjezdu z kopce (HDC) ..... 162

### 5-5. Systém udržování jízdního pruhu (je-li součástí výbavy)

Systém udržování jízdního pruhu .. 163

Systém sledování dopravního značení (LDW)..... 164

Systém prevence vyjetí z vozovky (RDP) ..... 165

Systém udržování jízdního pruhu v nouzových situacích (ELK) ..... 167

### 5-6. Systém detekce mrtvého úhlu (BSD)

Systém detekce mrtvého úhlu (BSD) (je-li součástí výbavy) . ……169

Systém varování před křížovým provozem vzadu (RCTA) (je-li součástí výbavy)..... 170

Systém varování před kolizí vzadu (RCW) (je-li součástí výbavy)..... 171

Systém varování při otevření dveří (DOW) (je-li součástí výbavy)..... 171

### 5-7. Automatické nouzové brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW)

Systém automatického nouzového brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW) (je-li součástí výbavy) ..... 172

### 5-8. Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) ……175

### 5-9. Systém detekce brodění (je-li součástí výbavy)

### 5-10. Systém asistence při parkování (je-li součástí výbavy)

Parkovací radarový systém ..... 177

Systém panoramatického sledování ..... 180




DRAFT

## 5-1 Systém start-stop

### Systém start-stop

Systém start-stop automaticky spouští a zastavuje motor, když vozidlo během jízdy na krátkou dobu zastaví (např. na semaforech).
Systém na základě informací, jako je rychlost vozidla, otáčky motoru, stav karoserie atd., určí, zda má řidič v úmyslu zastavit nebo pokračovat v jízdě, a automaticky řídí spouštění a zastavování motoru, aby se snížila spotřeba paliva.




Zapněte zapalování vozidla, klikněte na tlačítko „Ⓐ“ (Vypnout systém start-stop) a deaktivujte systém start-stop; klikněte znovu na tlačítko „Ⓐ“ (Zapnout systém start-stop) a znovu aktivujte systém start-stop.

**Podmínky pro automatické vypnutí systému start-stop**

- Kapota je zavřená.
- Systém start-stop nemá žádné poruchy.
- Spínač start-stop je v poloze „ON“.
- Bezpečnostní pás řidiče je zapnutý a dveře jsou zavřené.
- Stav baterie splňuje požadavky pro automatické vypnutí.
- Podtlak brzdového systému splňuje požadavky pro automatické vypnutí.
- Klimatizace je vypnutá.
- Startér není v režimu ochrany proti přehřátí.
- Provozní stav motoru a převodovky splňuje požadavky pro automatické vypnutí.
- Vozidlo není na svahu.
- Prostředí umožňuje zastavení.
- Úhel natočení volantu umožňuje automatické vypnutí.
- Poloha převodovky splňuje podmínky pro zastavení.
- Automatické vypnutí je povoleno, pokud nejsou aktivovány systém adaptivního tempomatu, systém automatického nouzového brzdění a systém automatického parkování.

**Podmínky pro aktivaci systému automatického start-stop**

- Pokud je funkce Auto Hold deaktivována a převodovka je v poloze D/M, systém se spustí po uvolnění brzdového pedálu.

DRAFT

- Pokud je funkce Auto Hold aktivována a převodovka je v poloze D/M, systém se nespustí po uvolnění brzdového pedálu, ale po lehkém sešlápnutí plynového pedálu.
- Motor se spustí, když zařadíte rychlostní stupeň R.
- Pokud je volicí páka v poloze N/P a brzdový pedál není sešlápnutý, motor se spustí po sešlápnutí brzdového pedálu.
- Pokud je volicí páka v poloze N a brzdový pedál není sešlápnutý, motor se spustí po přesunutí volicí páky do polohy D/M.
- Pokud po zastavení není brzdový pedál uvolněn nebo není uvolněn úplně, vozidlo se nastartuje po přesunutí volicí páky z polohy P/N do polohy D/M.
- Pokud je volicí páka v poloze D/M a brzdový pedál není uvolněn po automatickém zastavení, vozidlo se rozjede, jakmile úhel natočení volantu překročí prahovou hodnotu.
- Spustí se, když rychlost při jízdě z kopce překročí prahovou hodnotu (3 km/h).
- Začíná to, když je třeba aktivovat baterii.
- Spustí se, když je nedostatečný podtlak brzdového systému.
- Spustí se, když je třeba aktivovat klimatizaci.
- Spustí se, když doba automatického vypnutí překročí limit.



**Indikátor systému start-stop**

Pokud jsou splněny podmínky, zůstává zelená kontrolka „ Ⓐ “ na přístrojové desce rozsvícená.

Pokud nejsou splněny podmínky pro bezpečné spuštění nebo je systém start-stop deaktivován, žlutá kontrolka „ Ⓐ “ na přístrojové desce zůstává rozsvícená.

V případě poruchy bliká žlutá kontrolka „ Ⓐ “ na přístrojové desce.

| ČTĚTE |
| --- |
| Pokud systém start-stop nezjistí správné bezpečnostní podmínky (např. jsou otevřené dveře při zastaveném motoru), musí uživatel motor nastartovat ručně a žlutá kontrolka „ Ⓐ “ na přístrojové desce se znovu rozsvítí. Současně se na přístrojové desce zobrazí hlášení „Start engine manually“ (Ruční start motoru). V tomto okamžiku není se systémem žádný problém, proto jej můžete bezpečně používat. |

**Podmínky pro pozastavení/ukončení automatického startu**

- Spínač start-stop je vypnutý.
- Systém start-stop detekuje poruchu.
- Otevřené dveře řidiče.
- Otevřená kapota.

DRAFT

- Řidičský bezpečnostní pás nebyl zapnutý.

| ČTĚTE |
| --- |
| Pokud je funkce start-stop motoru aktivována vícekrát v krátkém časovém úseku, může se startér přehřát a systém přejde do stavu tepelné ochrany startéru. V tomto případě bude automatické zastavení deaktivováno; toto chování nepředstavuje závadu. Pokud po určité době jízdy systém zjistí, že teplota startéru je bezpečná, funkce automatického zastavení motoru se automaticky obnoví. |

## 5-2. Systém tempomatu (je-li součástí výbavy)

### Systém tempomatu

Vozidlo udržuje rychlost nastavenou řidičem bez sešlápnutí pedálu akcelerátoru.

**Tlačítko tempomatu**




: Tlačítko tempomatu

Krátkým stisknutím aktivujete/deaktivujete tempomat.

„RES+ “: Tlačítko RES

Resetujte tempomat a nastavte hodnotu rychlosti.

„SET- “: Tlačítko SET-

Aktivujte tempomat a nastavte hodnotu rychlosti.

**Aktivace systému tempomatu**




Při rychlosti vozidla 40 km/h stiskněte tlačítko „ “ (Aktivovat tempomat) pro vstup do režimu předběžného tempomatu. Indikátor „ “ (Aktivace tempomatu) na přístrojové desce bude blikat. Stiskněte tlačítko „SET- “ (aktivace tempomatu), indikátor tempomatu „ “ (tempomat aktivován) zůstane svítit, nastavte aktuální rychlost vozidla jako rychlost tempomatu.

DRAFT

**Nastavení rychlosti**

Krátkým stisknutím tlačítka „RES+ “ během jízdy s tempomatem se nastavená rychlost vozidla zvýší o 1 km/h; podržením tlačítka „RES+ “ se rychlost vozidla bude dále zvyšovat.

Krátkým stisknutím tlačítka „SET- “ během jízdy s tempomatem se nastavená rychlost vozidla sníží po krocích po 1 km/h; podržením tlačítka „SET- “ se rychlost vozidla bude dále snižovat.

**Omezení provozu**

V následujících situacích nepoužívejte systém tempomatu. Nedodržení tohoto opatření může vést k nehodám s vážnými zraněními nebo dokonce smrtí:

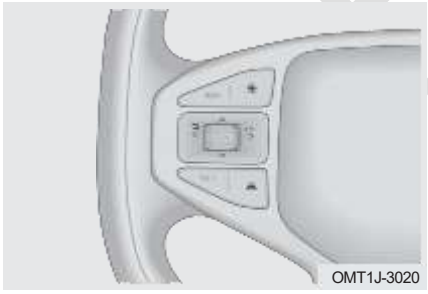
- Při nouzovém odtahu.
- V hustém provozu.
- Na klikatých silnicích.
- Na silnicích s ostrými zatáčkami.
- Na kluzkých silnicích, například pokrytých deštěm, ledem nebo sněhem.
- Při jízdě do kopce nebo z kopce na strmých svazích se může rychlost vozidla lišit od nastavené rychlosti.



## Adaptivní tempomat (ACC)

Systém ACC je schopen udržovat nejen rychlost nastavenou řidičem, ale také bezpečnostní vzdálenost od vozidel jedoucích před ním.

**Tlačítko adaptivního tempomatu (ACC)**




„ “: Tlačítko pro nastavení bezpečné vzdálenosti

Krátkým stisknutím nastavíte bezpečnostní vzdálenost.

„ “: Tlačítko systému adaptivního tempomatu

Krátkým stisknutím aktivujete/deaktivujete systém ACC; podržením přepínáte mezi režimy ACC a TJA/ICA.

RES+ : Tlačítko RES

Reaktivujte systém ACC, nastavte hodnotu rychlosti a použijte poslední nastavenou rychlost tempomatu.

„SET- “: Tlačítko SET

Aktivujte systém ACC a upravte hodnotu rychlosti.

DRAFT

READ

- Když vozidlo jede za jiným vozidlem ve stejném jízdním pruhu a je rychlost jízdy nižší než nastavená rychlost, systém ACC řídí vozidlo tak, aby udržovalo bezpečnou vzdálenost.
- Pokud před vozidlem není žádné vozidlo ve stejném jízdním pruhu nebo pokud je vozidlo jedoucí vpřed ve stejném pruhu a rychlost jízdy je vyšší než nastavená rychlost, bude vozidlo pokračovat nastavenou rychlostí.

**Aktivace adaptivního tempomatu (ACC)**




1. Pokud je rychlost vozidla vyšší než 15 km/h nebo jedete za jiným vozidlem, vozidlo automaticky přepne do režimu tempomatu a na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka „ “;
2. Během předběžného tempomatu, když rychlost vozidla překročí 15 km/h nebo jedete za jiným vozidlem, stiskněte tlačítko „ “ pro aktivaci ACC a na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka „ “ na přístrojové desce.
3. Pokud je rychlost vozidla vyšší než 15 km/h nebo jedete za jiným vozidlem, stiskněte tlačítko „SET-“ nebo „ “ a nastavte aktuální rychlost vozidla jako rychlost tempomatu.

■ Podmínky pro aktivaci systému adaptivního tempomatu

Aby bylo možné aktivovat systém adaptivního tempomatu, musí být současně splněny následující podmínky:

- Rychlost vozidla je vyšší než 15 km/h nebo je před vozidlem detekován objekt.
- Brzdový pedál není sešlápnutý (během jízdy).
- Dveře řidiče jsou zavřené.
- Bezpečnostní pás řidiče je zapnutý.
- Převodovka je v poloze D.
- Parkovací brzda je uvolněna.
- Funkce regulace rychlosti sjíždění není aktivována.
- Elektronický systém kontroly stability vozidla je aktivován.
- Elektronický systém kontroly stability vozidla není aktivován.

DRAFT

- Protiblokovací systém brzd není aktivován.

■ Deaktivace adaptivního tempomatu

Pokud během jízdy v režimu ACC nastane jedna nebo více z následujících situací, funkce se deaktivuje:

- Vozidlo se pohybuje dozadu.
- Během jízdy je sešlápnut brzdový pedál.
- Během jízdy je zapnutá elektrická parkovací brzda.
- Převodovka je v jiné poloze než D.
- Je otevřena kapota nebo dveře.
- Bezpečnostní pás řidiče není zapnutý.
- Je aktivována funkce automatické regulace rychlosti při jízdě z kopce.
- Elektronický systém kontroly stability je aktivován.
- Je aktivován protiblokovací brzdový systém.
- Automatický nouzový brzdový systém je aktivován.
- Dynamický elektronický systém kontroly stability není aktivován.
- Porucha systému ACC.

Po obnovení výše uvedených podmínek, které způsobily deaktivaci funkce, stiskněte tlačítko „RES+ “, přepněte do režimu Cruise a obnovte stav nastavený před deaktivací.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Pro systém ACC je minimální nastavená rychlost 15 km/h a maximální nastavená rychlost 150 km/h.<br>• Při jízdě do kopce bude rychlost mírně nižší než nastavená rychlost, při jízdě z kopce bude mírně vyšší než nastavená rychlost. |

**Nastavení rychlosti**

Krátkým stisknutím tlačítka „RES+ “ během jízdy s tempomatem se nastavená rychlost vozidla zvýší o 1 km/h; podržením tlačítka „RES+ “ se nastavená rychlost vozidla zvýší o 5 km/h.

Krátkým stisknutím tlačítka „SET- “ během jízdy s tempomatem se nastavená rychlost vozidla sníží po krocích po 1 km/h; podržením tlačítka „SET- “ se nastavená rychlost vozidla sníží po krocích po 5 km/h.

**Bezpečná vzdálenost**

Stisknutím tlačítka „☰ “ během jízdy s tempomatem můžete nastavit bezpečnostní vzdálenost na 3 úrovně: blízko, střední a daleko.



DRAFT

ČTĚTE

- Bezpečnostní vzdálenost se mění v závislosti na rychlosti a zvyšuje se s zvýšení rychlosti.
- V režimu minimální bezpečnostní vzdálenosti bude vzdálenost mezi vozidlem a
  předcházejícím vozidlem při nízké rychlosti poměrně krátká
  Na kluzkém povrchu vozovky je vhodné zvolit
  režim maximální bezpečnostní vzdálenosti vzhledem k vozidlu jedoucímu před vámi.
- Pokud se bezpečnostní vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi zmenší, Elektronický systém kontroly stability neustále zasahuje
  brzdy a motor vydává charakteristický provozní zvuk.
  Jedná se o zcela normální chování, které by nemělo vyvolávat žádné obavy

**Předjíždění**

Chcete-li zvýšit rychlost nastavenou pro adaptivní tempomat, sešlápněte pedál akcelerátoru. Po uvolnění pedálu akcelerátoru se obnoví předchozí rychlost. Při předjíždění, pokud je vozidlo příliš blízko vozidlu vpředu, se na přístrojové desce zobrazí zpráva doprovázená zvukovým varováním, které upozorní řidiče.

**Regulace rychlosti v zatáčkách**

V režimu tempomatu snižte při projíždění zatáčkou rychlost, aby řidič mohl bezpečně projet zatáčkou.

UPOZORNĚNÍ

- Po celou dobu jízdy musí řidič ovládat vozidlo a projíždět zatáčky co nejpomaleji.
- Při přiblížení se k zatáčce nemusí být vozidlo jedoucí před vámi na stejné trase včas detekováno kvůli omezenému dosahu radarové sondy, což vyžaduje, aby byl řidič kdykoli připraven převzít kontrolu nad vozidlem.

**Jízda za vozidlem**

Pokud je rychlost vozidla jedoucího vpředu vyšší než nastavená cestovní rychlost vozidla, systém ACC pokračuje v udržování nastavené rychlosti; pokud je nižší nebo rovna nastavené cestovní rychlosti vozidla,
systém ACC aktivně upravuje rychlost tak, aby byla zachována vzdálenost za vozidlem; po aktivaci automatického sledování, pokud vozidlo jedoucí vpředu zrychlí, systém ACC také aktivně zrychluje, dokud není obnovena nastavená cestovní rychlost.

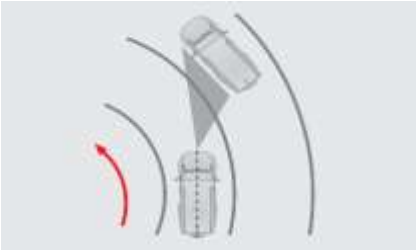
DRAFT

| ČTĚTE |
| --- |
| Pokud vozidlo jedoucí před vámi zpomalí, elektronický systém dynamické stability neustále brzdí a motor vydává charakteristický provozní zvuk: jedná se o zcela normální jev, který by neměl vyvolávat obavy. |

**Omezení provozu**

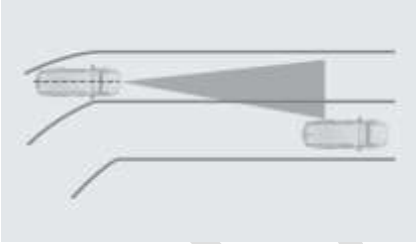
- Následující podmínky mohou způsobit nesprávnou detekci nebo selhání detekce:

1. Při projíždění zatáčkou.



Při zatáčení může přední radarový senzor reagovat na vozidlo v sousedním pruhu a aktivovat brzdění, které lze zrušit sešlápnutím pedálu akcelerátoru.

2. Při výjezdu ze zatáčky.



Při výjezdu z zatáčky může přední radarový senzor detekovat vozidlo v sousedním pruhu a aktivovat brzdění, protože systém předem odhaduje polohu vozidla v jízdním pruhu. Tuto akci lze přerušit sešlápnutím pedálu akcelerátoru.

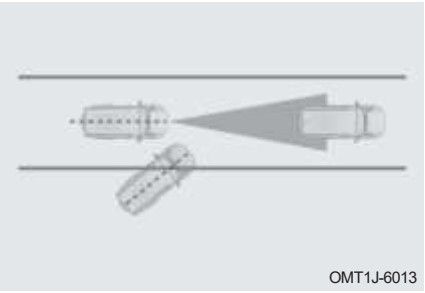
3. Vozidla, která nejedou ve stejném pruhu.

Vozidla, která nejedou ve stejném pruhu, lze identifikovat pouze v dosahu předního radarového senzoru, zejména úzká vozidla (např. motocykly, jízdní kola atd.). Přední radarový senzor nedokáže identifikovat úzká vozidla, která se nacházejí mimo jeho dosah.



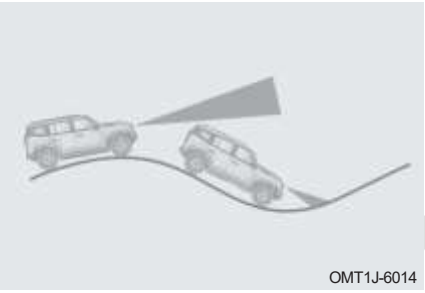
DRAFT

4. Změna jízdního pruhu s vozidly v sousedním pruhu


OMT1J-6013

Pokud vozidlo vjede do jízdního pruhu v malé vzdálenosti, lze jej identifikovat pouze v dosahu předního radarového senzoru.

5. Nepřetržité strmé svahy.


OMT1J-6014

Na strmých svazích nepoužívejte systém ACC. Na strmých svazích systém ACC nedokáže detekovat vozidla ve stejném jízdním pruhu. Na strmých svazích obvykle řídí zrychlení a brzdění vozidla řidič. Pokud je aktivována brzda, systém ACC se deaktivuje.

**Bezpečnostní opatření pro systém adaptivního tempomatu (ACC)**

1. Systém ACC nemůže překonat fyzikální zákony a má určitá omezení. Řidič musí vždy udržovat kontrolu nad vozidlem a nést za něj plnou odpovědnost.
2. Pokud je vozidlo příliš blízko jinému vozidlu v sousedním pruhu, systém ACC jej může detekovat jako cílové vozidlo.
3. Systém ACC nemůže zasáhnout v případě stojících objektů a vozidel, vozidel stojících napříč, protijedoucích vozidel, chodců, jízdních kol a zvířat.
4. Pokud vozidlo v režimu ACC krátce zastaví, musí řidič zajistit, aby před vozidlem nebyly žádné překážky ani jiní účastníci silničního provozu, jako jsou chodci, jízdní kola nebo zvířata.
5. Když je vozidlo řízeno systémem ACC, nikdy nešlápněte nechtěně na plynový pedál, jinak systém ACC neaktivuje brzdy vozidla; řidič musí být vždy připraven aktivně brzdit, aby zajistil bezpečnost vozidla.

DRAFT

6. Systém ACC má omezenou dobu reakce brzd; pokud vozidlo před vámi náhle zabrzdí, pokud jiné vozidlo náhle vjede zpět do jízdního pruhu nebo pokud vozidlo, které řídíte, náhle zpomalí, aby sledovalo pomalejší vozidlo, systém ACC nemusí reagovat nebo může reagovat příliš pomalu; v takovém případě musí řidič okamžitě převzít řízení vozidla.
7. Řidič musí upravit vzdálenost od vozidla jedoucího před ním podle dopravní situace a povětrnostních podmínek a je odpovědný za to, , aby bylo vozidlo schopno kdykoli bezpečně zastavit. Za špatného počasí (déšť, sníh, mlha atd.) nemusí systém ACC rozpoznat vozidlo jedoucí před ním. V takovém případě musí být systém ACC vypnut.
8. Systém ACC je vhodný pro použití na dálnicích a silnicích v dobrém stavu. Nedoporučuje se používat na městských komunikacích, úzkých silnicích, horských silnicích, kopcích, v tunelech atd. Pokud se systém ACC používá při zatáčení, může dojít ke ztrátě cílového vozidla nebo k narušení jeho detekce.
   Cíl je zpožděn kvůli omezenému detekčnímu dosahu senzoru; v tomto případě systém ACC upraví zrychlení vozidla, dokud není dosažena nastavená rychlost.
9. Při řízení bezpečnostní vzdálenosti od vozidla vpředu během brzdění nemusí být systém ACC schopen rozpoznat zadní část vozidla, ale pouze jeho spodní nebo horní část (např. zadní nápravu nákladního vozidla se zvýšeným podvozkem nebo horní část nákladního vozidla se zvýšeným podvozkem).V takových případechsystém nemůže zaručit dostatečnou brzdnou dráhu nebo může dokonce způsobit srážku zezadu. Během tohoto procesu musí řidič proto udržovat kontrolu nad vozidlem a být připraven kdykoli zasáhnout.
10. Přední kamerový senzor a přední radarový senzor jsou instalovány v přední části vozidla za čelním sklem. Upozorňujeme, že optika senzoru nesmí být zakryta nečistotami a že přední část ani okolní oblasti nesmí být upravovány ani zdobeny rámečky poznávacích značek atd. Pokud je senzor zcela zakryt sněhem, systém ACC se deaktivuje. Výkon systému může být snížen nebo může dojít k přerušení jeho činnosti v důsledku vibrací senzoru nebo kolizí. V takovém případě co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce, aby senzory byly znovu kalibrovány.
11. Pokud systém ACC nepoužíváte, vypněte jej, aby nedocházelo k chybám.
12. Pokud systém ACC zastaví vozidlo a je následně deaktivován, vyřazen z provozu nebo zrušen, vozidlo již nezůstane stát a může se rozjet.
13. Když systém ACC udržuje vozidlo v klidu, před opuštěním vozidla přesuňte volicí páku do polohy P a zatáhněte parkovací brzdu, aby nedošlo k nehodě.



DRAFT

14. Systém ACC má omezenou reakční dobu pro brzdění a neprovádí náhlé brzdění. Pokud vozidlo před vámi náhle zabrzdí (náhlé zastavení), systém ACC nemusí být schopen reagovat nebo může reagovat příliš pomalu.
15. Při vjezdu do zatáčky nebo výjezdu z ní může být identifikace cílového vozidla systémem ACC zpožděna nebo narušena a systém ACC nemusí brzdit podle očekávání nebo může brzdit příliš pozdě.
16. Na silnicích s ostrými zatáčkami může cílové vozidlo vpředu zmizet, což způsobí zrychlení vozidla s tímto systémem.
17. Pokud je vzdálenost mezi vozidlem vybaveným systémem ACC a sousedním jízdním pruhem příliš malá nebo pokud je vozidlo v sousedním jízdním pruhu příliš blízko, může systém ACC zasáhnout a zabrzdit.
18. Pokud do jízdního pruhu vozidla vybaveného systémem ACC náhle vjede jiné vozidlo, může být vozidlo vybavené systémem ACC nuceno brzdit nebo brzdit příliš pozdě.
19. Pokud vozidlo na krátkou dobu zastaví, zatímco je systém ACC aktivní, nebo po potvrzení řidičem, může se vozidlo znovu rozjet automaticky. Během této doby musí řidič zajistit, aby před vozidlem nebyly žádné překážky ani jiní účastníci silničního provozu, jako jsou chodci.

Výše uvedené bezpečnostní opatření nezahrnují všechny okolnosti, které mohou ovlivnit normální fungování systému. Funkčnost systému nemusí zaručit zamýšlený účinek z jiných důvodů. Řidič musí vždy nést plnou odpovědnost za řízení vozidla.

## Systém asistence při kontrole rychlosti (je-li k dispozici)

Pokud vozidlo jede s tempomatem (ACC nebo TJA/ICA), může zvýšit bezpečnost, snížit riziko překročení rychlosti/trestných bodů a snížit stres řidiče tím, že přijímá informace o značkách omezení rychlosti na silnici před vozidlem detekovaných systémem SLA a spojuje je s informacemi o omezení rychlosti z navigačního systému. Když řidič stiskne tlačítko „SET- “ (Zobrazit omezení rychlosti), když se zobrazí okno omezení rychlosti, použije se hodnotu omezení rychlosti ze systému SLA jako cílovou cestovní rychlost pro řízení vozidla.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Systém SLA musí být nastaven na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“ – pokud je ve vaší verzi k dispozici. |

DRAFT

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| SLA je pouze asistenční funkcí řidiče a nemůže zcela nahradit jeho zrak a aktivní brzdění. Normální fungování této funkce může být ovlivněno faktory, jako je překážka přední kamery nebo radaru, nesprávné nebo chybějící informace o omezení rychlosti na mapách, složité podmínky na silnici, nepříznivé povětrnostní podmínky a další podmínky. V každém případě musí řidič věnovat pozornost a aktivně řídit rychlost vozidla, místo aby se spoléhal na řízení systému. |



■ Podmínky pro systém asistence při kontrole omezení rychlosti

Aby bylo možné aktivovat systém SLA, musí být současně splněny následující podmínky:

1. SLA je aktivováno.
2. 30 km/h ≤ Rychlostní limit systému SLA ≤ 120 km/h.
3. Systém ACC je aktivován.
4. Nastavení rychlosti ACC > hodnota omezení rychlosti SLA.
5. Po potvrzení řidičem stiskněte tlačítko „ “ pro nastavení rychlosti vozidla rozpoznané systémem.

### Systém varování při odjezdu

Když systém varování před rozjezdem zjistí, že vozidlo vpředu odjelo, a vozidlo ještě nerozjelo, zobrazí se na přístrojové desce zpráva doprovázená zvukovým varováním.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Aktivaci/deaktivaci systému varování při rozjezdu je nutné nastavit na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“. |

## 5-3. Inteligentní tempomat (je-li součástí výbavy)

### Asistent pro jízdu v dopravní zácpě (TJA)/Integrovaný adaptivní tempomat (ICA)

Systém TJA/ICA detekuje hranice jízdního pruhu pomocí přední kamery a předního radaru a provádí vertikální a horizontální řízení vozidla, čímž poskytuje asistenci při řízení a snižuje zátěž řidiče v monotónních jízdních podmínkách nebo v hustém provozu.

DRAFT

**Aktivace asistenta pro jízdu v dopravní zácpě (TJA)/integrovaného asistenta tempomatu (ICA)**

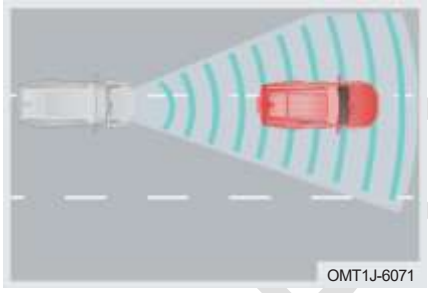
Systémy asistence při jízdě v dopravní zácpě a integrované asistence schopností mohou snížit zátěž řidiče v monotónních jízdních podmínkách nebo v hustém provozu tím, že poskytují asistenci při řízení. Tato funkce primárně využívá multifunkční kameru na předním skle k detekci hranice jízdního pruhu a provádí podélné a příčné řízení vozidla.


OMT1J-3020

: Tlačítko TJA/ICA Když je

TJA/ICA v poloze
před jízdou nebo během jízdy, krátkým stisknutím hlavního tlačítka aktivujete/deaktivujete TJA/ICA; podržením tohoto tlačítka přepnete z režimu ACC do režimu TJA/ICA.

Pokud nejsou splněny podmínky pro aktivaci TJA/ICA, zobrazí se šedě „ Kontrolka na přístrojové desce zůstane svítit; pokud jsou splněny podmínky pro aktivaci TJA/ICA, modrá kontrolka „ “ na přístrojové desce zůstane svítit.


OMT1J-6071

TJA se používá, když je rychlost nižší než 60 km/h: Vozidlo se bude udržovat blízko středu jízdního pruhu. Pokud nejsou detekovány žádné značky jízdního pruhu, vozidlo sleduje vozidlo před sebou jako svůj cíl jízdy. Pokud není detekováno ani značení jízdního pruhu, ani cílové vozidlo, systém TJA se deaktivuje.

ICA se používá v rozmezí rychlostí 60 km/h až 130 km/h: Vozidlo se bude udržovat blízko středu jízdního pruhu. Pokud není detekováno žádné značení jízdního pruhu, systém ICA se deaktivuje, bez ohledu na to, zda je před vozidlem cílové vozidlo.

| ČTĚTE |
| --- |
| Pokud je na multimediálním displeji zapnuto varování o deaktivaci inteligentního tempomatu, zobrazí se na přístrojové desce varování, když jsou systémy TJA a ICA deaktivovány; pokud je vypnuté, na přístrojové desce se žádné varování nezobrazí. |

DRAFT

**Omezení provozu**

■ Systémy TJA/ICA nemusí fungovat správně za následujících podmínek:

1. Jsou zapnutá směrová světla.
2. Rozsvícená výstražná světla.
3. Není detekováno značení jízdního pruhu.
4. Jízdní pruhy jsou příliš úzké nebo široké.
5. Nedostatečný poloměr zakřivení jízdního pruhu.
6. Aktivní zásah řidiče na volantu.
7. Přítomnost stavu, který deaktivuje systém ACC.

⚠ VAROVÁNÍ

- Aby se zabránilo nebezpečí, musí řidič ovládat vozidlo a v případě potřeby zasáhnout během celého procesu řízení.
- Systémy TJA/ICA pouze poskytují řidiči asistenci. V určitých jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínkách nemusí fungovat správně.

**Bezpečnostní opatření pro systém asistence při dopravní zácpě (TJA)/integrovaný adaptivní tempomat (ICA)**

1. TJA/ICA je asistenční systém, který nemůže překonat fyzikální zákony a má určitá omezení. Řidič musí vždy udržovat kontrolu nad vozidlem a nést za něj plnou odpovědnost.
2. Podélné řízení systému TJA/ICA zajišťuje systém ACC, zatímco příčné řízení zajišťuje systém LKA; všechna bezpečnostní opatření platná pro systém ACC a systém LKA platí i pro tento systém.
3. Systém TJA/ICA neposkytuje funkci automatického řízení a neumožňuje jízdu bez použití rukou. V situacích, jako je odbočování, křižovatka, zařazování do provozu a náhlé změny jízdního pruhu vozidly jedoucími vpředu, musí řidič za všech okolností udržovat kontrolu nad vozidlem, aby byla zajištěna bezpečnost.
4. Výkon systému TJA/ICA je ovlivněn povětrnostními podmínkami, osvětlením a viditelností značení jízdních pruhů. V podmínkách protisvětla, západu slunce, v noci, při sněhu a ledu na povrchu vozovky a při značení jízdních pruhů, které je obtížně viditelné z důvodu opotřebení, bude výkon výrazně snížen nebo dokonce zcela znemožněn.
5. V případě poruchy systému TJA/ICA zůstane žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce svítit, což signalizuje, že systém TJA/ICA nefunguje; okamžitě navštivte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.

DRAFT

Výše uvedené bezpečnostní pokyny nezahrnují všechny okolnosti, které mohou ovlivnit normální fungování systému. Systém nemusí fungovat podle očekávání i z jiných důvodů. Řidič musí vždy nést odpovědnost za řízení vozidla.

### Inteligentní systém prevence kolizí

Při aktivním systému TJA/ICA (vedení v jízdním pruhu) a při rychlosti vozidla mezi 60 a 130 km/h, když se vozidlo chystá předjíždět větší vozidla (např. nákladní automobily a autobusy) v sousedním jízdním pruhu, systém vhodně řídí boční pohyb vozidla, aby se udrželo v dostatečné vzdálenosti od větších vozidel, dokud není předjížděcí manévr dokončen.

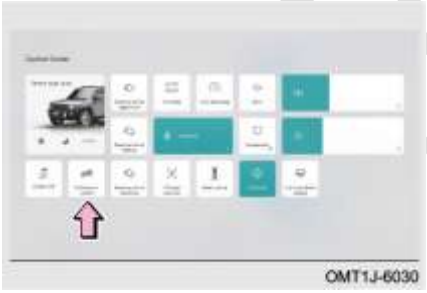
| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Inteligentní systém prevence kolizí musí být nastaven na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“. |

## 5-4. Systém kontroly sjíždění z kopce (HDC)

### Systém kontroly sjíždění z kopce (HDC)

Systém HDC pomáhá vozidlu bezpečně a pod kontrolou sjíždět strmé svahy. Kombinuje motorovou brzdu, elektronický systém dynamické stability a antiblokovací systém brzd (ABS). Když je systém HDC aktivován, vozidlo používá motorovou brzdu k udržení rychlosti v nižším rozsahu.

**Spínač systému Hill Descent Control (HDC)**




Aktivace systému HDC:

Zapalování vozidla je přepnuto do režimu ON. Spínač HDC se aktivuje/deaktivuje pomocí multimediálního displeje.

Deaktivace systému HDC:

Pokud je systém HDC aktivní, stiskněte spínač systému HDC, aby se deaktivoval; zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce zhasne. Když rychlost vozidla dosáhne 60 km/h nebo když se spínač HDC stiskne znovu, systém HDC přestane fungovat (kontrolka na spínači systému HDC zhasne a kontrolka funkce HDC na přístrojové desce zhasne).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Aby se předešlo nebezpečí, musí řidič během celé jízdy sledovat vozidlo a v případě potřeby zasáhnout.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

V případě poruchy systému HDC nemusí tato funkce správně fungovat; co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu.



## 5-5. Systém udržování jízdního pruhu (je-li součástí výbavy)

### Systém udržování jízdního pruhu

Systém udržování jízdního pruhu zahrnuje varování při opuštění jízdního pruhu (LDW), prevenci opuštění vozovky (RDP) a nouzové udržování jízdního pruhu (ELK), které pomáhají řidičům snížit počet dopravních nehod způsobených změnou jízdního pruhu a zvyšují tak bezpečnost jízdy.

**Přepínač systému sledování dopravního značení**




V systému varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW) lze aktivovat/deaktivovat kliknutím na multimediální displej.

**ČTĚTE**

- Udržujte multifunkční přední kameru v čistotě a bez překážek (např. ptačího trusu, hmyzu, ledu atd.).
- Kamera zachycuje čáry jízdního pruhu: je schopna detekovat jízdní pruhy jako:
  plná bílá čára, tečkovaná bílá čára, plná žlutá čára,
  přerušovaná žlutá čára a dvojitá plná čára.
- Systém nemusí fungovat při nízkých teplotách a za nepříznivých povětrnostních podmínkách: déšť, sníh, mlha nebo silné kontrasty
  mohou ovlivnit funkčnost
- Systém nemusí fungovat při jízdě po betonových površích
- Systém nemusí fungovat v případě silničních prací.
- Systém nemusí fungovat na zaplavených nebo blátivých silnicích.

DRAFT

ČTĚTE

- Systém nemusí fungovat při jízdě v ostrých zatáčkách nebo na úzkých silnicích.
- Systém funguje normálně pouze na silnicích se dvěma jasnými pruhy.
- Pokud je na jedné straně detekována pouze jedna čára jízdního pruhu, stabilita varování systému se snižuje.
- Pokud je senzor narušen, systém nemusí fungovat.
- Senzory mohou nesprávně identifikovat dočasné značení silničních staveb atd. a omylem vygenerovat falešný alarm.
- Pokud sada odpružení vozidla není schválena výrobcem, systém varování při opuštění jízdního pruhu nemusí fungovat správně.

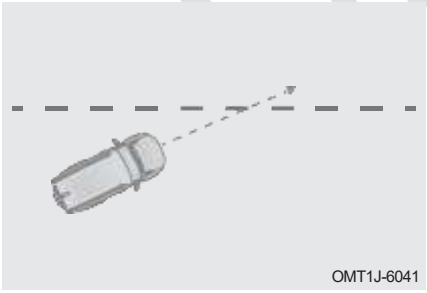
UPOZORNĚNÍ

- Aby se předešlo nebezpečí, musí řidič po celou dobu jízdy ovládat vozidlo a v případě potřeby zasáhnout.
- Systém varování při opuštění jízdního pruhu slouží pouze jako pomoc řidiči. V určitých jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínkách nemusí fungovat správně.

## Systém varování při opuštění jízdního pruhu (LDW)

Systém LDW využívá multifunkční kameru směřující dopředu k detekci značení jízdního pruhu a upozorňuje řidiče, pokud neúmyslně vybočí z jízdního pruhu, čímž snižuje výskyt bočních kolizí a dalších souvisejících nehod.

**Aktivace systému varování před opuštěním jízdního pruhu (LDW)**


OMT1J-6041

Při rychlosti vozidla nad 65 km/h se systém LDW aktivuje; při rychlosti pod 55 km/h přejde systém LDW do stavu předaktivace.

ČÍST

Citlivost systému varování při opuštění jízdního pruhu musí být nastavena na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.

DRAFT

**Kontrolka systému sledování dopravního značení (LDW)**

- Když je funkce aktivována/omezena, zůstává kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená šedou barvou.
- V pohotovostním režimu zůstává zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená.
- Když je systém aktivní, zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce bliká.
- V případě poruchy zůstává žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená.

| ČÍST |
| --- |
| V případě poruchy systému LDW nemusí tato funkce správně fungovat; co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu. |

**Omezení provozu**

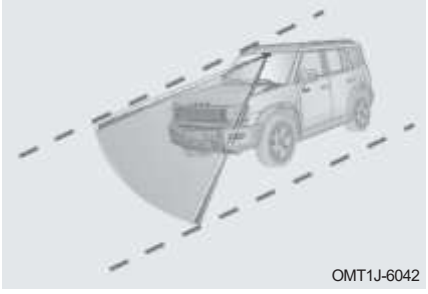
■ Systém LDW nemusí fungovat správně za následujících podmínek:

- Když vědomě změníte jízdní pruh.
- Při zatáčení vysokou rychlostí.
- Při sešlápnutí plynového pedálu na doraz.
- Při silném sešlápnutí brzdového pedálu.
- Při zapnutí výstražných světel.
- Při aktivaci bočních směrových světel před změnou jízdního pruhu.
- Při jízdě po silnicích s ostrými zatáčkami.
- Pokud je čára jízdního pruhu příliš tenká, přerušovaná, nejasná nebo pokud strana pro změnu jízdního pruhu nemá vyznačenou demarkační čáru.

## Systém prevence opuštění vozovky (RDP)

Systém RDP v reálném čase sleduje relativní polohu vozidla vůči jízdní dráze. Když se vozidlo chystá vybočit z jízdní dráhy, systém kontroluje boční pohyb a pomáhá řidiči udržet vozidlo v původním jízdním pruhu.

**Systém prevence opuštění jízdního pruhu (RDP)**


OMT1J-6042

Pokud rychlost vozidla neklesne pod 65 km/h, systém RDP se aktivuje; pokud klesne pod 55 km/h, systém RDP přejde do stavu předaktivace.



DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- V případě náhlého brzdění nemusí být možné provést korekční manévr volantem k nápravě odchylky.
- Systém může pomoci udržet vozidlo v jízdním pruhu, ale není schopen řídit vozidlo samostatně. Při jízdě vždy držte volant oběma rukama.
- Ne všechny značení jízdních pruhů mohou jít rozpoznat. Korekční zásah do řízení se provádí pouze na straně, kde je hranice rozpoznána.
- V případě výmolů v jízdním pruhu, prudkého sklonu jízdního pruhu nebo bočního větru, nemusí být korekční zásah do řízení sám o sobě dostatečný. schopnost udržet vozidlo ve středu jízdního pruhu.
- Jiné konstrukce nebo předměty v jízdním pruhu mohou být omylem rozpoznány jako hranice. To může vést k neočekávanému zásahu do řízení
- Systém komunikuje s řidičem prostřednictvím korekčního varování řízení , které signalizuje, že vozidlo opouští jízdní pruh. Řidič musí vždy zodpovědným způsobem udržovat vozidlo v jízdním pruhu.
- Vozidla jedoucí vpředu, déšť, sníh, silné stříkající vody a světla mohou narušit viditelnost kamery. To znamená, že systém varování před opuštěním jízdního pruhu nemusí rozpoznat hranici jízdního pruhu nebo ji rozpoznat nesprávně.
- Z bezpečnostních důvodů není používání systému udržování v jízdním pruhu povoleno za nepříznivých silničních nebo povětrnostních podmínek (jako je led, mlha, sypký štěrk, silný déšť, sníh a voda), aby se předešlo riziku nehod.

PŘEČTĚTE SI

V případě poruchy systému RDP nemusí tato funkce správně fungovat; co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.

**Kontrolka systému prevence opuštění vozovky (RDP)**

- Když je funkce aktivována/omezena, zůstává na přístrojové desce rozsvícená šedá kontrolka „ “ (Systém RDP).
- V pohotovostním režimu svítí zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce.
- Když je funkce aktivní, bliká zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce.
- V případě poruchy zůstává žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená.

DRAFT

**Systém RDP nemusí fungovat správně za následujících podmínek:**

- Při záměrné změně jízdního pruhu.
- Při zatáčení ve vysoké rychlosti.
- Při sešlápnutí plynového pedálu na doraz.
- Při silném sešlápnutí brzdového pedálu.
- Při zapnutí výstražných světel.
- Systém rozpozná, že řidič po určitou dobu nepohnul volantem.
- Systém působí na volant, když vozidlo zatáčí.



**Omezení provozu**

V následujících situacích systém RDP nepoužívejte. V opačném případě může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k nehodě:

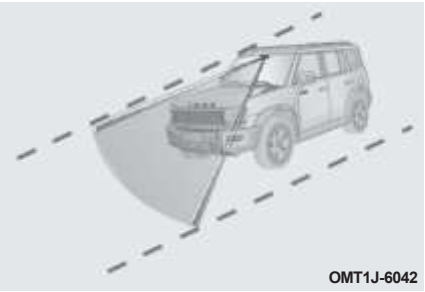
- Jízda po nerovných silnicích;
- Při projíždění staveništěm;
- Při jízdě po zvláště klikatých silnicích.
- V noci a za zhoršených světelných podmínek.
- Za špatných povětrnostních podmínek (déšť, sníh, mlha).
- Poloměr zatáčky je menší než 300 metrů.
- Rychlost vozidla při projíždění zatáčkou překračuje povolenou rychlost na daném úseku silnice.
- Jízda za silného slunečního záření.

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Systém RDP a rozšířené funkce slouží pouze jako pomoc řidiči. V určitých jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínkách nemusí fungovat správně. |

## Systém nouzového udržování jízdního pruhu (ELK)

Systém nouzového udržování jízdního pruhu využívá přední multifunkční kameru k detekci jakékoli odchylky vozidla od okraje vozovky v reálném čase, stejně jako vozidel přibližujících se nebo předjíždějících v sousedních pruzích. V takových případech se vozidlo pokračuje v bočním pohybu nebo systém v případě potřeby řídí boční pohyb, aby udržel vozidlo v původním jízdním pruhu a pomohl řidiči snížit počet dopravních nehod způsobených opuštěním jízdního pruhu, čímž zvyšuje bezpečnost jízdy.

DRAFT




Pokud rychlost vozidla neklesne pod 65 km/h a sledovaný cíl se přiblíží, aktivuje se systém ELK.

Pokud rychlost vozidla klesne z 65 km/h na 60 km/h, systém ELK přepne do mezního stavu.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Systém ELK musí být nastaven na multimediálním displeji; více informací naleznete v části „Multimediální displej“. |

■ Kontrolka systému nouzového udržování jízdního pruhu

- Když je funkce aktivována/omezena, zůstává na přístrojové desce rozsvícená šedá kontrolka „ “ (Systém udržování jízdního pruhu).
- V pohotovostním režimu svítí zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce.
- Když je tato funkce aktivní, bliká červená kontrolka „ “ na přístrojové desce.
- V případě poruchy zůstává žlutá kontrolka „ “ na přístrojové desce rozsvícená.

■ Za následujících podmínek bude funkce deaktivována nebo nebude aktivována, i když je systém ELK zapnutý:

- Rychlost vozidla vyšší než 130 km/h;
- Vozidlo mění jízdní pruh; když je jízdní pruh příliš úzký nebo příliš široký a ztratí se jeho značení.
- Při příliš silném sešlápnutí brzdového pedálu.
- Při zatáčení vysokou rychlostí.
- Při zapnutých výstražných světlech.
- Při detekci dvojité souvislé čáry a zapnutí směrového světla.
- Když systém EPS není připraven (např. po poruše).
- Při aktivaci systému ABS nebo ESP.
- Při aktivaci systému TJA/ICA.
- V případě zásahu do volantu řidiče během korekčního zásahu systému ELK.

■ V následujících situacích systém ELK nepoužívejte. Nedodržení tohoto opatření může vést k nehodám s vážnými zraněními nebo dokonce smrtí:

- Při jízdě po špatném povrchu vozovky.
- Při jízdě kolem silničních prací.

DRAFT

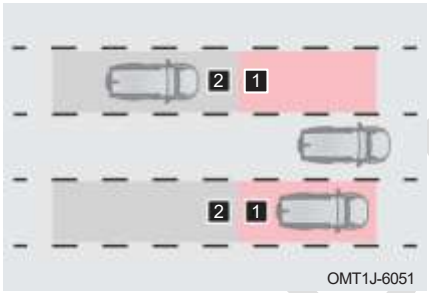
- Při jízdě po zvláště klikatých silnicích.
- V noci a za špatných světelných podmínek.
- Při sportovní jízdě.
- Za špatných povětrnostních podmínek (déšť, sníh, mlha).

## 5-6. Systém detekce mrtvého úhlu (BSD)

### Systém detekce mrtvého úhlu (BSD) (je-li součástí výbavy)

Systém BSD slouží k monitorování přítomnosti pohybujících se vozidel v zadní pravé a levé části vozidla a k poskytování informací řidiči týkajících se bezpečnosti jízdy a změny jízdního pruhu. Tento systém také zahrnuje některé další funkce, jako je systém LCA, systém DOW a systém RCTA.

**Aktivace systému detekce mrtvého úhlu (BSD) a systému asistence při změně jízdního pruhu (LCA)**



OMT1J-6051

Když je převodovka v poloze D a rychlost vozidla není nižší než 15 km/h, aktivuje se systém BSD.

1 Detekční oblast systému BSD.

2 Vozidlo se blíží k detekční zóně systému detekce mrtvého úhlu.

■ Indikátory

Když je aktivována funkce detekce mrtvého úhlu/asistence při změně jízdního pruhu, rozsvítí se zelená kontrolka „ “ na přístrojové desce.

Pokud dojde k poruše funkce detekce mrtvého úhlu/asistence při změně jízdního pruhu, rozsvítí se na přístrojové desce žlutá kontrolka „ “ (Detekce mrtvého úhlu) a zobrazí se textová zpráva.

■ Zobrazení alarmu

Úroveň I: Když vozidlo vjede do detekční oblasti a jsou splněny podmínky alarmu, spustí se alarm úrovně I, který řidiče upozorní na přítomnost nebezpečných vozidel za oběma stranami a vyzve ho, aby věnovat pozornost bezpečnosti jízdy prostřednictvím LED indikátoru systému detekce mrtvého úhlu na vnějším zpětném zrcátku a alarmové obrazovky na přístrojové desce.



DRAFT

Úroveň II: Na úrovni I se aktivují směrová světla na stejné straně. Po aktivaci alarmu úrovně II začne LED indikátor systému detekce mrtvého úhlu na vnějším zpětném zrcátku rychle blikat
a zazní alarm, který řidiče upozorní, že změna jízdního pruhu je nebezpečná.

ČÍST

- Aktivace/deaktivace systému BSD musí být nastavena na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.
- V případě poruchy systému BSD nemusí tato funkce správně fungovat; co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu.

VAROVÁNÍ

- Pokud se na zadním nárazníku a v blízkosti radarového senzoru nahromadí sníh nebo led, nebo při delší jízdě po zasněžených silnicích, systém BSD nemusí fungovat.
- Při tažení nebo připevňování příslušenství k zadní části vozidla (např. nosič kol) deaktivujte systém BSD. V opačném případě dojde k ovlivnění radarových vln, což způsobí poruchu systému.
- Systém BSD/LCA dokáže detekovat stacionární objekty na silnici nebo v její blízkosti (např. bezpečnostní bariéry, tunely, boční stěny a zaparkovaná vozidla), což způsobí rozsvícení výstražné kontrolky.

UPOZORNĚNÍ

Systém BSD a rozšířená funkce slouží pouze jako pomoc řidiči. V určitých jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínkách nemusí fungovat správně.

## Systém varování před křížovým provozem vzadu (RCTA) (je-li součástí výbavy)

Při couvání (couvání z parkovacího místa kolmo ke směru jízdy nebo pod úhlem ke směru jízdy) systém RCTA detekuje jakýkoli
přítomnost vozidla za vozidlem. Pokud se blíží jiné vozidlo, systém vydá výstražný signál, aby řidiče upozornil na nutnost dbát na bezpečnost.

**Aktivace systému RCTA (Rear Cross Traffic Alert)**

Když je vozidlo v režimu couvání (řadicí páka v poloze R), systém BSD detekuje blížící se vozidla na pravé a levé straně vozidla a LED indikátor systému detekce mrtvého úhlu na vnějším zpětném zrcátku bliká, aby informoval řidiče, že se blíží cílové vozidlo a že existuje riziko kolize.

DRAFT

UPOZORNĚNÍ

Aktivaci/deaktivaci systému RCTA je nutné nastavit na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.

## Systém varování před kolizí zezadu (RCW) (je-li součástí výbavy)

**Aktivace systému varování před kolizí zezadu (RCW)**

Po aktivaci systému varování před kolizí zezadu vozidlo vydává alarm, který upozorňuje řidiče na vozidlo rychle se blížící zezadu a riziko kolize.

ČTĚTE

Aktivace/deaktivace systému RCW musí být nastavena na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.

## Systém varování při otevřených dveřích (DOW) (je-li součástí výbavy)

Když zaparkujete vozidlo a otevřete dveře, ale za pravou a levou stranou se rychle blíží předměty, které by mohly do vozidla narazit, systém DOW vydá výstražný signál.

**Aktivace systému Door Open Warning (DOW)**

Pokud je vozidlo v klidu a systém BSD detekuje blížící se vozidla na pravé a levé straně vozidla a jsou otevřené jakékoli dveře, systém DOW vydá zvukový alarm, aby připomněl řidiči/cestujícím, aby při vystupování věnovali pozornost vozidlům za nimi a zabránili tak kolizi.

Úroveň I: Když vozidlo vjede do detekční oblasti a jsou splněny podmínky pro spuštění alarmu, spustí se alarm úrovně I, který řidiče upozorní na přítomnost nebezpečných vozidel za oběma stranami a vyzve ho, aby věnoval pozornost bezpečnosti jízdy prostřednictvím LED indikátoru systému detekce mrtvého úhlu na vnějším zpětném zrcátku a alarmové obrazovky na přístrojové desce.

Úroveň II: Na úrovni I se aktivují dveře na stejné straně. Po aktivaci alarmu úrovně II začne rychle blikat LED indikátor systému detekce mrtvého úhlu na vnějším zpětném zrcátku rychle bliká, čímž připomíná řidiči a spolujezdci, aby při otevírání dveří dbali na bezpečnost.

UPOZORNĚNÍ

Aktivace/deaktivace systému DOW musí být nastavena na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.



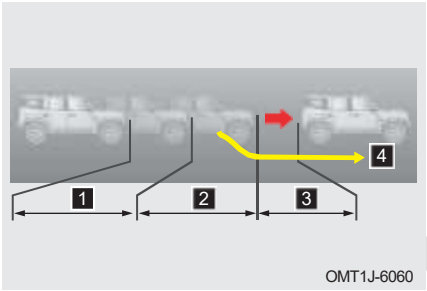
DRAFT

## 5-7. Systém automatického nouzového brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW)

### Systém automatického nouzového brzdění (AEB)/varování před čelní srážkou (FCW) (je-li součástí výbavy)

Pokud hrozí kolize s vozidlem jedoucím před vámi nebo s chodcem, systémy AEB a FCW spolupracují a vydávají zvukový alarm, který řidiče upozorní, že pokud nebude schopen reagovat dostatečně rychle, vozidlo automaticky zabrzdí, čímž se sníží následky kolize.

**Aktivace automatického nouzového brzdového systému (AEB) a systému varování před čelní srážkou (FCW)**




1. Varování před kolizí.
2. Částečné brzdění před kolizí.
3. Nouzové brzdění před nárazem.
4. Pokud řidič reaguje správně (např. vyhnete se kolizi pomocí řízení), následné nouzové brzdění se zruší.

**UPOZORNĚNÍ**

Aktivaci/deaktivaci systému AEB/FCW je nutné nastavit na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“.

**UPOZORNĚNÍ**

- Systém AEB je navržen tak, aby maximalizoval ochranu řidiče a snížil riziko zranění. Nespoléhejte se na brzdění systému AEB při každodenním řízení, abyste zabránili kolizím.
- Nepokoušejte se tuto funkci aktivovat záměrně. Řidič nese odpovědnost za veškeré finanční ztráty a právní rizika vyplývající ze záměrné aktivace této funkce.
- V současné době funkce AEB rozpoznává pouze skutečná vozidla a chodce, aniž by identifikovala zdi, obecné překážky nebo obrazy vozidel.
- Řidič musí převzít kontrolu nad vozidlem, protože při automatickém brzdění do zastavení nezůstává stabilní.
- Řidič musí zajistit, aby byly zapnuté bezpečnostní pásy a zavřené dveře. V opačném případě nebude systém AEB fungovat.
- Pokud žlutá kontrolka „ “ („Bezpečnostní pásy zapnuté?“) / „ “ („Dveře zavřené?“) na přístrojové desce svítí nepřetržitě, znamená to poruchu této funkce, která brání jejímu použití; co nejdříve navštivte autorizovaný servis výrobce, aby provedl kontrolu a opravu.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud během aktivace systému AEB řidič rychle otočí volant nebo silně sešlápne plynový pedál, systém AEB se deaktivuje.
- Aktivujte elektronický systém dynamické kontroly stability vozidla , systém FCW a systém AEB, jinak systém FCW a AEB nebudou fungovat.
- Při rychlosti nižší než 30 km/h systém FCW nevydává žádný zvukový alarm; při rychlosti vyšší než 85 km/h systém FCW nevydává žádné zvukové varování pro statická vozidla vpředu před vámi.
- Provozní rychlostní rozsah systému AEB je mezi 4 a 62 km/h pro statický cíl; provozní rychlostní rozsah systému AEB je 4 až 80 km/h pro pohybující se cílové vozidlo; rozsah Provozní rychlost systému AEB je v rozmezí 4 až 64 km/h pro chodce a cyklisty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby se zabránilo nebezpečí, musí řidič ovládat vozidlo a zasáhnout v průběhu celého procesu řízení.
- Systém AEB pouze poskytuje řidiči asistenci. Může se stát, že nebude za určitých jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínkách.
- Mezi vozidla, která může systém AEB detekovat, patří osobní automobily, autobusy a nákladní automobily. U některých vozidel, jako jsou míchačky na beton, speciální vozidla s vysokým nebo nízkým podvozkem, má systém AEB určitá omezení detekce.
- Systém AEB je schopen plnit svou funkci, když detekuje určité charakteristiky odpovídající normální chůzi člověka (například kývání hlavy, paží a nohou). Systém AEB detekuje chodce, kteří přecházejí jízdní pruh vozidla, ale nedetekuje chodce, kteří jdou podél jízdního pruhu, jsou za rohem nebo jsou blokováni jinými objekty.
- Systém AEB může fungovat optimálně pouze v případě, že detekuje informace o těle a profilu jízdního kola, kromě běžných pohybů při šlapání. Systém AEB se nezaměřuje na protijedoucího cyklistu.
- Systém AEB není vždy schopen detekovat vozidla, cyklisty nebo chodce a může automaticky generovat zbytečné brzdění nebo selhat z různých důvodů. Systém AEB je pouze asistenční systém řidiče, jehož cílem je snížit závažnost nárazů, protože není vždy možné se srážkám v daném rozsahu rychlostí zcela vyhnout.

DRAFT

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Systém AEB může automaticky aktivovat brzdy vozidla.<br>V některých případech může řidič neočekávat nebo nechtít, aby systém aktivoval brzdy. Systém AEB může reagovat na vozidla jedoucí vpředu pomocí manévrů řízení, ale také na svodidla, dopravní značky a jiné nehybné objekty. Chcete-li systém AEB obejít, sešlápněte v bezpečných podmínkách pevně pedál akcelerátoru. |

**Bezpečnostní opatření pro systém automatického nouzového brzdění (AEB)**

1. Řidič řídí rychlost a vzdálenost od vozidla jedoucího před ním na základě povětrnostních podmínek, povrchu vozovky, provozu atd.
2. Systém AEB nemůže překonat fyzikální zákony a má určitá omezení. Řidič musí vždy udržovat kontrolu nad vozidlem a nést za něj plnou odpovědnost.
3. Systém AEB nemůže reagovat na zvířata, křižující vozidla, protijedoucí vozidla, jízdní kola a chodce.
4. Výkon systému bude výrazně omezen u cílů, které se náhle vrátí do jízdního pruhu, u cílů detekovaných po změně jízdního pruhu a u cílů v zatáčkách.
5. Zapněte bezpečnostní pásy a zajistěte veškerý náklad, abyste předešli nebezpečným situacím při aktivaci systému AEB.
6. Systém AEB není schopen reagovat na zvířata, křižující vozidla, protijedoucí vozidla, jízdní kola a chodce.
7. V případě poruchy systému AEB zůstane na přístrojové desce rozsvícená žlutá kontrolka „ “ (Porucha systému AEB); co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.
8. Při kontrole vozidla na válcovém zkušebním stavu musí být systémy FCW a AEB deaktivovány.
9. Při montáži náhradního kola se zákazníkovi doporučuje deaktivovat systémy FCW a AEB a neprodleně namontovat zpět originální pneumatiky standardní velikosti.
10. Výkon systému je snížen za nepříznivých povětrnostních podmínek (např. déšť a sníh). Za těchto okolností systém cílové vozidlo nezjistí nebo ho zjistí pozdě. Řidič musí řídit opatrně a v případě potřeby brzdit.
11. Za určitých okolností může systém AEB generovat varování a provádět zbytečné brzdění, například při přejíždění silnice, vjezdu do podzemní garáže, odbočování atd. Některé okolnosti ovlivňují a oslabují signály senzorů, čímž mění funkčnost systému, například tunely, světla blížících se vozidel a odrazy od kluzkého asfaltu.

DRAFT

12. Dva radarové senzory a kamera jsou instalovány v přední části vozidla a za čelním sklem. Upozorňujeme, že optika senzorů nesmí být zakryta nečistotami a že přední část ani okolní oblasti nesmí být upraveny ani zdobeny rámečky poznávacích značek atd. Pokud je senzor zcela zakryt sněhem, systém se deaktivuje. Výkon systému AEB může být snížen nebo jeho činnost může být přerušena v důsledku vibrací senzorů nebo kolizí. V takovém případě co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce, aby senzory byly znovu kalibrovány.

Výše uvedené bezpečnostní opatření nezahrnují všechny okolnosti, které mohou ovlivnit normální fungování systému AEB. Funkčnost systému AEB nemusí zaručit očekávaný účinek z jiných důvodů. Řidič musí vždy nést plnou odpovědnost za řízení vozidla.



## 5-8 Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

### Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)

TPMS je aktivní bezpečnostní funkce, která v reálném čase monitoruje tlak a teplotu v pneumatikách a zobrazuje tyto informace v informačním displeji. Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký nebo teplota příliš vysoká, systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) spustí alarm.



OMT1J-4182

U systému TPMS, pokud je tlak v jedné nebo více pneumatikách nedostatečný nebo pokud je teplota příliš vysoká, zůstane na přístrojové desce rozsvícená žlutá kontrolka „ “ (Nízký tlak v pneumatice).

Nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva a opotřebení pneumatik. Silné opotřebení pneumatik může vést k riziku prasknutí. Zkontrolujte příčiny úniku vzduchu. Okamžitě se obraťte na autorizovaný servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu.

| ČTĚTE |
| --- |
| I když je vozidlo vybaveno systémem TPMS, před jízdou zkontrolujte, zda je tlak v pneumatikách a jejich vzhled v normě. V případě potřeby navštivte autorizovaný servis výrobce za účelem kontroly a opravy. |

DRAFT

**Výstražná funkce**

Pokud je teplota pneumatik příliš vysoká, okamžitě zastavte a nechte pneumatiky přirozeně vychladnout. Nechlaďte je poléváním studenou vodou, protože by to mohlo pneumatiky poškodit a způsobit nehodu. Okamžitě se obraťte na autorizovaný servis výrobce, aby provedl kontrolu a opravu.

- Pokud systém monitorování tlaku v pneumatikách nefunguje správně, na přístrojové desce se zobrazí symbol varování o poruše tlaku v pneumatikách.
- Pokud rychlost vozidla překročí 30 km/h po dobu 10 minut nebo déle, aniž by byl detekován signál snímače tlaku v pneumatikách, zazní alarm poruchy systému.
- Pokud je teplota pneumatik příliš nízká nebo příliš vysoká, zazní alarm poruchy systému.
- Pokud je zjištěno, že tlak v pneumatikách je nižší než 192 kPa, zazní alarm nízkého tlaku.
- Když se objeví varování o nízkém tlaku, okamžitě zkontrolujte a opravte systém monitorování tlaku v pneumatikách a nahustěte pneumatiku na tlak vyšší než 220 kPa, aby se varování o nízkém tlaku vypnulo.
- Pokud teplota kola přesáhne 85 °C, aktivuje se varování vysoké teploty.
- Když se zobrazí varování vysoké teploty, okamžitě zkontrolujte a opravte systém monitorování tlaku v pneumatikách; když teplota kola klesne pod 80 °C, varování vysoké teploty lze zrušit.

**Provozní limity**

■ Systém TPMS může za následujících podmínek vyslat signál o poruše systému:

1. Po výměně kol (včetně rezervního kola) není konfigurace systému TPMS načtena.
2. Systém TPMS může být ovlivněn elektromagnetickým stíněním snímače po instalaci sněhových řetězů.
3. Pokud byl poškozen snímač tlaku v pneumatikách nebo jiné součásti, navštivte autorizované servisní středisko výrobce, kde provedou kontrolu a případnou opravu.
4. Systém TPMS nemusí fungovat správně kvůli rušení od elektronických zařízení (nad rámec standardního vybavení) instalovaných ve vozidle, což může vést k falešným varováním.
5. Systém TPMS nemusí fungovat kvůli rádiovému rušení; navíc může docházet k dočasnému rušení kvůli silným elektromagnetickým rádiovým signálům stejné frekvence (433 MHz).

DRAFT

## 5-9. Systém detekce brodění (je-li součástí výbavy)

Pokud vozidlo během jízdy narazí na určitou hloubku vody na povrchu vozovky, může řidič aktivovat systém detekce hloubky brodu prostřednictvím nastavení multimediálního displeje. Systém detekuje vodu na povrchu vozovky pomocí ultrazvukových senzorů instalovaných v obou vnějších zpětných zrcátkách. Na základě informací o hloubce vody pod pravým a levým zpětným zrcátkem se vypočítá riziko ponoření a odešle se k zobrazení na multimediální displej, zatímco přístrojová deska vydá zvukový alarm, aby upozornila řidiče, aby jel opatrně.



■ Podmínky aktivace

- Otočte klíčkem zapalování do polohy ON.
- Rychlost vozidla nižší než 10 km/h.
- Sklon svahu je menší než 10°.
- Dveře řidiče a spolujezdce jsou zavřené a vnější zpětná zrcátka jsou vysunutá.
- Systém detekce brodění je v pohotovostním režimu.
- Klikněte na přepínač systému detekce brodění na displeji.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Aktivaci/deaktivaci radaru pro brodění je nutné nastavit na multimediálním displeji; další informace naleznete v části „Multimediální displej“. |

■ Provozní limity

- Rychlost vozidla vyšší než 10 km/h.
- Sklon větší než 10°.
- Dveře řidiče nebo spolujezdce jsou otevřené.
- Je sklopené vnější zpětné zrcátko.

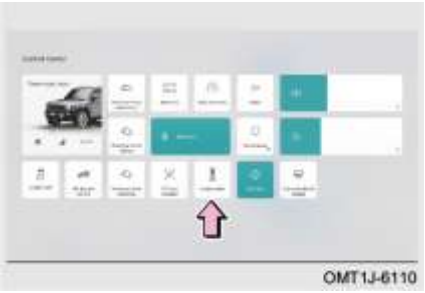
## 5-10. Parkovací asistent (je-li součástí výbavy)

### Parkovací radarový systém

Parkovací radarový systém je radarové detekční zařízení, které pomocí radarových senzorů detekuje překážky před a za vozidlem. a vzdálenost k těmto překážkám. Řidič je upozorněn prostřednictvím multimediálního displeje, akustického alarmu atd., aby mohl bezpečně a snadno zaparkovat.

DRAFT

**Spínač parkovacího radaru**




Zapněte napájení vozidla, stiskněte spínač parkovacího radaru a aktivujte parkovací radarový systém; pokud nejste v poloze R, stiskněte tlačítko znovu a deaktivujte parkovací radarový systém.

| UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Pokud rychlost vozidla překročí 15 km/h, radarový senzor přestane fungovat.<br>• Spusťte vozidlo, aby se aktivoval parkovací radarový systém; když radarový senzor detekuje překážku, multimediální displej zobrazí vzdálenost k překážce (červená, žlutá a zelená oblast) a zazní zvukové varování. |

**Zobrazení informací o systému**

- U modelů se 4 senzory: Zapněte zapalování vozidla a přesuňte volicí páku do polohy R, aby se aktivoval parkovací radarový systém; když radarový senzor detekuje překážku, multimediální displej zobrazí vzdálenost k překážce (červená, žlutá a zelená oblast) a zazní zvukové varování.
- U modelů s 8 senzory: Zapněte zapalování vozidla a přesuňte volicí páku do polohy R, aby se aktivoval parkovací radarový systém; když radarový senzor detekuje překážku, multimediální displej zobrazí vzdálenost k překážce (červená, žlutá a zelená oblast) a vydá zvukové varování.
- U modelů s 12 senzory: Zapněte zapalování vozidla a přesuňte volicí páku do polohy R, aby se aktivoval parkovací radarový systém; když radarový senzor detekuje překážku, multimediální displej zobrazí vzdálenost od překážky (červená, žlutá a zelená oblast) a vydá zvukové varování.

**Jak používat**

Zapněte zapalování vozidla, když je řadicí páka v poloze D/N, aktivujte spínač parkovacího radaru na multimediálním displeji, aby se aktivoval radarový systém; když je řadicí páka v poloze R, radarový systém se aktivuje automaticky; když je řadicí páka v poloze P, radarový systém se automaticky deaktivuje.

Když radarový senzor detekuje překážku, multimediální displej zobrazí vzdálenost k překážce.

DRAFT

UPOZORNĚNÍ

- V případě poruchy radarového senzoru vydává parkovací radarový systém při zapnutí zapalování 2sekundový zvukový signál. Při zapnutí parkovací brzdy nebo přesunutí řadicí páky do polohy P je zvukový signál upozorňující na poruchu radarového senzoru potlačen.
- Při zapnuté parkovací brzdě se na hlavním displeji zobrazují pouze informace z radaru a nezní žádný varovný zvuk; při přesunutí řadicí páky do polohy P není parkovací radar v pohotovostním režimu detekován.

UPOZORNĚNÍ

- Parkovací radarový systém slouží pouze jako pomoc pro uživatele a nefunguje správně za všech jízdních, povětrnostních, dopravních nebo silničních podmínek.
- Řidič musí ovládat vozidlo, sledovat a řídit parkovací radarový systém a podle potřeby jej používat během celého manévru.



**Omezení provozu**

■ Parkovací radarový systém nemusí fungovat správně za následujících podmínek:

1. Když je vozidlo na strmém svahu.
2. Při jízdě na mokrém sněhu nebo v dešti.
3. Není možné detekovat nízké objekty, jako jsou kameny atd.
4. Není možné detekovat objekty vyšší než nárazník.
5. Tenké předměty, jako jsou kabely, ploty, lana atd., nelze detekovat.
6. Pokud je vozidlo vybaveno vysokofrekvenčním autorádiem nebo pokud se používá anténa.
7. Pokud jsou povrchy radarových senzorů zamrzlé, nebudou detekovat žádné překážky.
8. Radarové senzory nemusí správně fungovat v horkém nebo chladném klimatu.
9. Pokud jsou radarové senzory pokryty nečistotami, sněhem nebo blátem, nemusí detekovat překážky.
10. Předměty, které snadno absorbují ultrazvukové vlny (například měkký sníh, bavlna, houba), nelze detekovat.
11. Pokud je v blízkosti vozidla hluk (např. z klaksonů, motocyklů, vzduchových brzd velkých vozidel nebo jiných hlasitých zvuků, které produkují ultrazvukové vlny).
12. Pokud více radarových senzorů detekuje více překážek, vzdálenosti mezi jednotlivými radarovými senzory a překážkami se zobrazí současně na multimediálním displeji a systém vydá akustický signál na základě nejbližší překážky.

DRAFT

**Čištění radarového senzoru**


OMT1J-6111

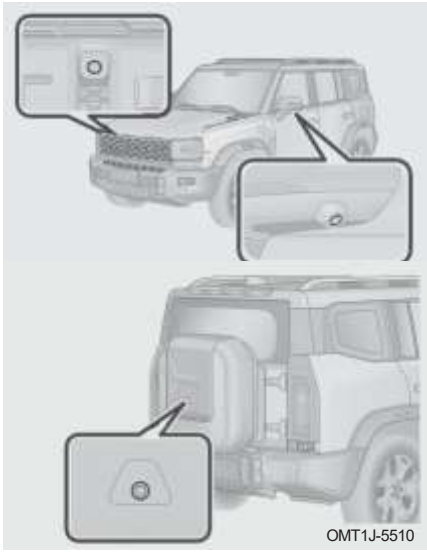
Při mytí vozidla použijte měkký hadřík nebo vodu (při nízkém tlaku) k odstranění cizích látek, jako je sníh, bláto a prach, z povrchu radarového senzoru.

Vysokotlaké vodní trysky, jako jsou například vodní pistole, nebo silné vnější síly mohou radarové senzory poškodit. Na radarové senzory netlačte a ani je nedrhněte, protože by to mohlo narušit jejich funkci.

## Systém panoramatického sledování

Systém panoramatického sledování snímá pomocí čtyř kamer okolí vozidla a zobrazuje snímky okolního prostředí a značení jízdních pruhů na multimediálním displeji, aby řidiči pomohl snadno a bezpečně provádět parkovací manévry.

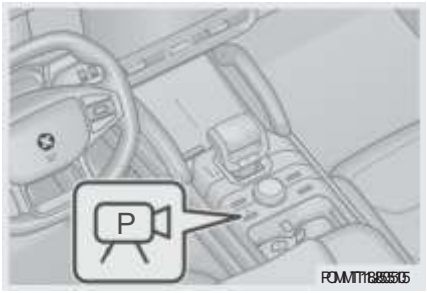
**Umístění kamer**


OMT1J-5510

Umístění přední kamery: mřížka sání vzduchu předního nárazníku. Umístění levé/pravé kamery: spodní část pravého/levého vnějšího zpětného zrcátka.

Umístění zadní kamery: uprostřed rezervního kola.

**Jak používat**




Zapněte zapalování vozidla do polohy ON, přičemž rychlost vozidla musí být nižší než 20 km/h:

Metoda 1: Stiskněte spínač panoramatického monitorovacího systému, abyste aktivovali tuto funkci.

Metoda 2: Přesuňte volicí páku do polohy R, aby se aktivoval systém panoramatického sledování; přesuňte převodovku z polohy R, aby se systém panoramatického sledování deaktivoval s 15sekundovým zpožděním.

Metoda 3: Klikněte na tlačítko panoramatického monitorování na obrazovce aplikace a přejděte do systému panoramatického monitorování; na příslušné obrazovce klikněte na tlačítko v levém horním rohu a deaktivujte systém panoramatického monitorování.

Metoda 4: Zapněte pravý/levý směrový signál, aby se aktivoval systém AVM (v nastavení AVM vyberte možnost „Zapnout směrové signály pro aktivaci panoramatického monitorování“); vypněte pravý/levý směrový signál, aby se systém AVM deaktivoval.

Metoda 5: Proveďte široký oblouk, aby se aktivoval systém AVM (v nastavení AVM vyberte možnost „Aktivovat monitorování panoramatického výhledu na základě úhlu natočení volantu“).

UPOZORNĚNÍ

- Pokud je rychlost vozidla nižší než 30 km/h, systém panoramatického sledování se po 5 sekundách deaktivuje.
- Po otočení klíčku zapalování do polohy OFF nebo pokud rychlost vozidla překročí 30 km/h, systém deaktivuje systém monitorování panoramatického výhledu.
- Pokud je funkce monitorování panoramatického výhledu aktivována překážkou, monitorování panoramatického výhledu se deaktivuje, jakmile vzdálenost k překážce klesne pod 90 cm.
- Systém monitorování panoramatického výhledu poskytuje pohodlnou asistenci při řízení, ale objekt na obrazu neodráží skutečnou velikost a vzdálenost. Ve srovnání se skutečným obrazem má obraz mírné zpoždění a slepé místo. Funkce panoramatického výhledu proto nenahrazuje použití a úsudek řidiče. Řidič musí při zapínání/vypínání a používání této funkce věnovat pozornost okolnímu prostředí a řídit bezpečně.



DRAFT

**Změna displeje**



OMT1J-5530

- Kliknutím na 2D přepnete na libovolný úhel pohledu ve 4 směrech.
- Kliknutím na 3D přepnete na libovolný úhel pohledu v 8 směrech.
- Kliknutím na přední široký úhel přepnete na přední široký úhel pohledu.
- Kliknutím na zadní široký úhel přepnete na zadní široký úhel pohledu.
- Kliknutím na levou a pravou stranu displeje zobrazíte obě strany současně.

Poznámka: Zobrazení monitorovacího systému s panoramatickým výhledem se liší v závislosti na konfiguraci vozidla. Řiďte se skutečnou konfigurací svého vozidla.

**Nastavení systému**



OMT1J-5550

Zobrazení registrační značky: ZAPNUTO/VYPNUTO.

Radarová obrazovka:

ZAP/VYP. Průhledný

podvozek: ZAP/VYP.

| ČTĚTE |
| --- |
| Systém panoramatického sledování je velmi užitečný při parkování a bezpečném řízení. Doporučujeme vám seznámit se s touto funkcí na volném prostranství a za bezpečných podmínek. |

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Při odstraňování nečistot nebo sněhu z povrchu kamery dávejte pozor, abyste nepoškrábali objektiv.
- Na kameru panoramatického monitorovacího systému nepokládejte žádné předměty.
- Vzdálenost objektu vnímaná panoramatickým monitorovacím systémem se liší od skutečné vzdálenosti.
- Před použitím panoramatického monitorovacího systému se ujistěte, že jsou vnější zpětná zrcátka otevřená a že je víko zavazadlového prostoru bezpečně uzavřeno.
- Systém monitorování okolí byl před dodáním profesionálně kalibrován. Neoprávněné odstranění/instalace kamery a změna její polohy a úhlu instalace může ohrozit
funkčnost a účinnost panoramatického monitorovacího systému.
- Systém panoramatického monitorování poskytuje pohodlnou pomoc při řízení, ale objekt na obrazu neodráží skutečnou velikost a vzdálenost. Ve srovnání se skutečným obrazem má obraz mírné zpoždění a slepé místo. Funkce panoramatického zobrazení proto nenahrazuje použití a úsudek řidiče. Řidič musí při zapínání/vypínání a používání této funkce věnovat pozornost okolnímu prostředí a řídit bezpečně.



DRAFT

DRAFT

## V PŘÍPADĚ NOUZE

### 6-1. Základní znalosti o nouzových situacích s vozidlem


Záchrana v případě havárie vozidla ..... 186
Nouzová světla. ..... 186
Reflexní vesta ..... 187
Výstražný trojúhelník ..... 187
Náhradní nářadí ..... 188


### 6-2. Řízení nouzových situací s vozidlem


V případě defektu pneumatiky pneumatiky během jízdy ..... 188
Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru je vysoká je vysoká ..... 195
Pokud je baterie vybitá ..... 196
Pokud se vozidlo nespustí normálně ..... 198


### 6-3. Odtahování


Odtahování ..... 199
Nouzové odtažení vozidla nouzové ..... 200
Instalace tažného oka ..... 201

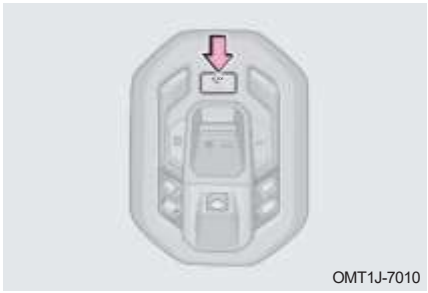

### 6-4. Pojistky


Pojistková skříňka ..... 202
Kontrola pojistek ..... 203
Výměna pojistky ..... 203


DRAFT

## 6-1. Základní znalosti o nouzových situacích ve vozidle

### Záchrana při nouzových situacích s vozidlem* (pokud je to relevantní)


OMT1J-7010

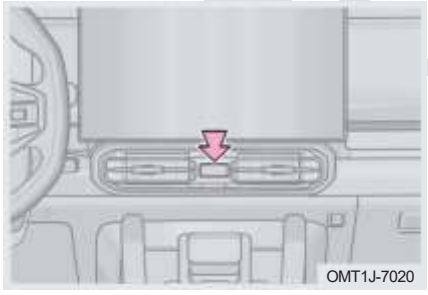
Funkce tísňového volání může řidiči poskytnout rychlou a cílenou záchrannou službu 24 hodin denně. Podržením tlačítka SOS po dobu 2–3 sekund můžete provést tísňové volání a po uvolnění tlačítka aktivovat funkci záchranné pomoci. Pokud se po nehodě aktivuje airbag, tísňové volání se provede automaticky.
automaticky se uskuteční tísňové volání a podrobnosti, jako je přesná poloha vozidla, se odešlou do tísňového centra.

*** Funkce dostupná pouze u některých verzí.**

ČTĚTE

- Aby byla zajištěna správná funkce služby nouzového volání a silniční asistence, musíte včas obnovit platbu.
- Pokud vozidlo vjede do podzemní garáže nebo jede po silnicích s intenzivním elektromagnetickým rušením, může dojít k nesprávnému fungování služby nouzového volání a silniční asistence.

### Nouzová světla


OMT1J-7020

Stisknutím spínače výstražných světel se rozblikají směrová světla a současně se rozbliká kontrolka směrových světel na přístrojové desce.
na přístrojové desce začne blikat; dalším stisknutím spínače se směrová světla a kontrolka vypnou.

V případě poruchy vozidla nebo dopravní nehody zapněte výstražná světla, abyste varovali ostatní vozidla a zabránili sekundárním nehodám.

UPOZORNĚNÍ

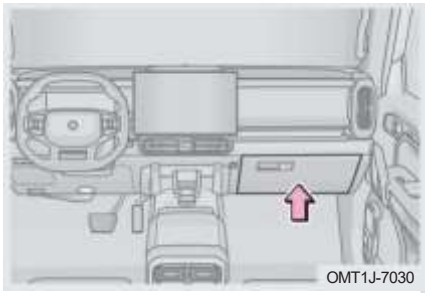
- Výstražná světla mohou pokračovat v činnosti i po vypnutí napájení vozidla.
- Výstražná světla se automaticky aktivují při aktivaci airbagu (SRS).

DRAFT

**Blikání nouzového brzdění**

Při nouzovém brzdění při vysoké rychlosti se rychle rozblikají směrová světla a kontrolka směrových světel na přístrojové desce, aby upozornily okolní vozidla, čímž se zabrání nárazu zezadu. Když uvolníte brzdový pedál, stisknete spínač výstražných světel, sešlápnete plynový pedál nebo otočíte spínač zapalování do polohy OFF, směrová světla a kontrolka směrových světel na přístrojové desce přestanou blikat.

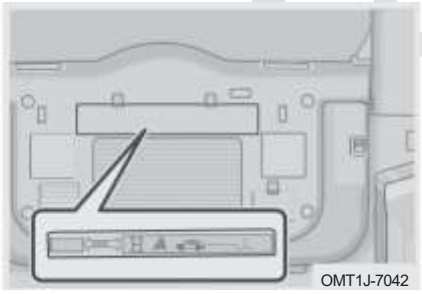
## Reflexní vesta (je-li k dispozici)


OMT1J-7030

Pokud vozidlo není vybaveno reflexní vestou, doporučujeme si ji pořídit a uložit do přihrádky v palubní desce.

V případě poruchy vozidla, dopravní nehody atd. si oblékněte reflexní vestu tak, aby reflexní pruh směřoval ven. Tím upoutáte pozornost ostatních vozidel a zabráníte sekundárním nehodám.

## Výstražný trojúhelník (je-li k dispozici)

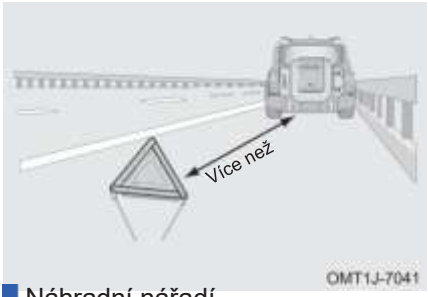

OMT1J-7042

Výstražný trojúhelník se nachází uvnitř víka zavazadlového prostoru.
Otevřete víko a vyjměte výstražný trojúhelník. Pokud jej ještě nemáte, doporučujeme vám jej pořídit a uložit do přihrádky v palubní desce.

V případě poruchy vozidla nebo dopravní nehody mohou reflexní vlastnosti výstražného trojúhelníku signalizovat vaši přítomnost ostatním vozidlům a zabránit tak sekundárním nehodám.



DRAFT

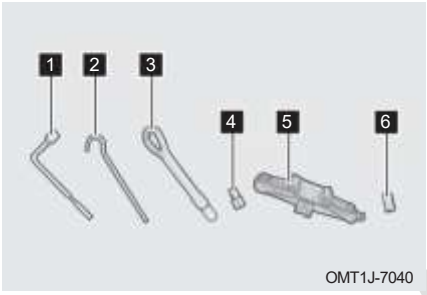



Na běžné silnici umístěte výstražný trojúhelník ve vzdálenosti více než 50 m za vozidlem.

Na dálnicích umístěte výstražný trojúhelník ve vzdálenosti více než 150 m od vozidla.

V případě deště nebo kluzkého povrchu umístěte výstražný trojúhelník ve vzdálenosti více než 150 m za vozidlem.

### Náhradní nářadí




1. klíč na kola
2. páka zvedáku
3. tažné oko
4. zvedací pouzdro
5. Zvedák
6. Spojka s objímkou

## 6-2. Řízení nouzových situací ve vozidle

### V případě defektu pneumatiky během jízdy

Pokud dojde k defektu pneumatiky během jízdy, postupně zpomalte, držte volant oběma rukama a pokračujte v jízdě rovně. Zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo silnici.

1. Přípravy před výměnou prázdné pneumatiky.

Krok 1: Zastavte vozidlo na stabilním, rovném povrchu.

Krok 2: Zatáhněte parkovací brzdu a přesuňte řadicí páku do polohy P.

Krok 3: Vypněte napájení vozidla a zapněte výstražná světla.

Krok 4: Vyžádejte si, aby všichni cestující opustili vozidlo, zastavte a vzdalte se od provozu.

Krok 5: Oblečte si reflexní vestu a umístěte výstražný trojúhelník 50 m – 150 m za vozidlo (v závislosti na aktuálních podmínkách).

DRAFT

**⚠ VAROVÁNÍ**

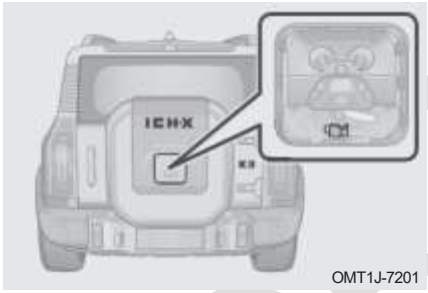
Nepokračujte v jízdě s prázdnou pneumatikou. I jízda na krátkou vzdálenost může způsobit nevratné poškození pneumatiky.

2. Vyjměte rezervní kolo.

■ Nestandardní velikost kola




Krok 1: Pomocí nástroje odstraňte kryt rezervního kola.




Krok 2: Odpojte konektor od zadní kamery.

**⚠ VAROVÁNÍ**

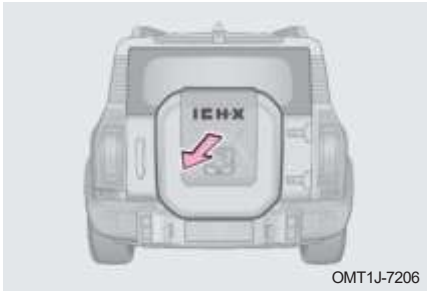
K odpojení konektoru nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud narazíte na potíže při demontáži, obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce.




Krok 2: Odstraňte 2 matice a 1 šroub pomocí klíče na kola a nástrčného klíče.



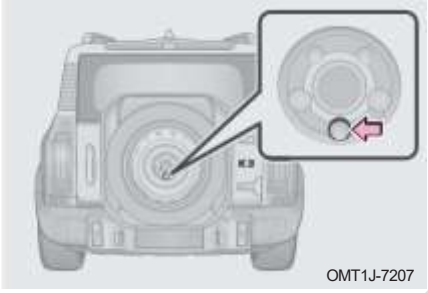
DRAFT




Krok 3: Demontujte kryt rezervního kola z vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Umístěte kryt rezervního kola tak, aby kamera směřovala nahoru, aby nedošlo k jejímu poškození.

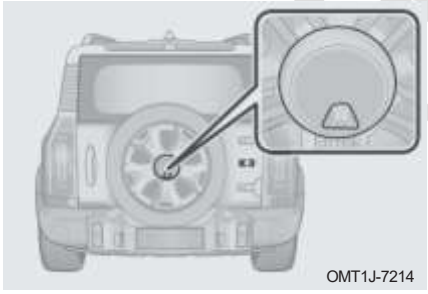



Krok 4: Pomocí klíče na kola a nástrčného klíče odstraňte 1 upevňovací matici a poté demontujte rezervní kolo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

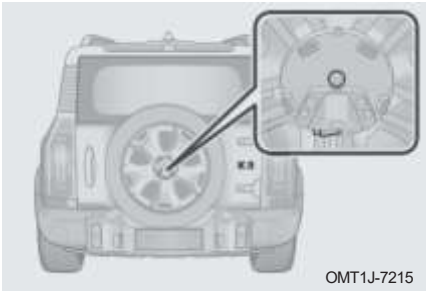
Při demontáži rezervního kola používejte vhodné nářadí, aby nedošlo k jeho poškrábání nebo poškození.

■ Kolo standardní velikosti

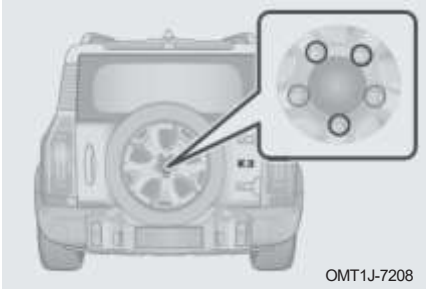



Krok 1: Odstraňte ozdobnou část rezervního kola.

DRAFT




Krok 2: Odpojte konektor zadní kamery a odstraňte 1 upevňovací šroub.

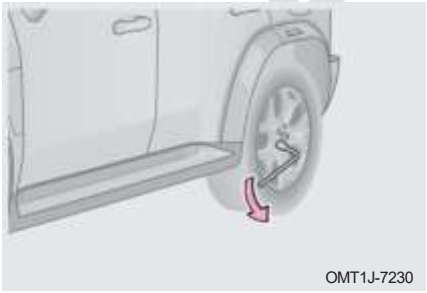



Krok 3: Odstraňte 3 matice pomocí klíče na kola a nástrčného klíče, poté vyjměte rezervní kolo.

3. Demontujte prázdnou pneumatiku.




Krok 1: Umístěte klín pod pneumatiku diagonálně naproti propíchnuté pneumatice, aby se vozidlo nemohlo pohybovat.




Krok 2: Nasaďte klíč na šroub propíchnuté pneumatiky.
umístěte rukojeť na levou stranu, uchopte konec rukojeti klíče a zatlačte jej dolů, povolte každý šroub na proražené pneumatice asi o půl otáčky;

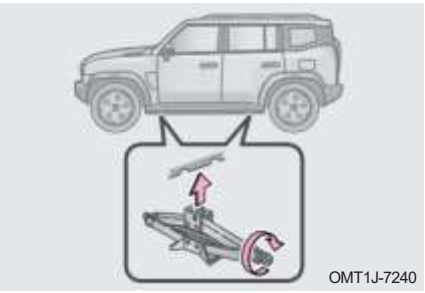
| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Při odstraňování šroubů kola pomocí klíče dávejte pozor, abyste je neupustili, protože se mohou snadno poškodit. |



DRAFT

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Šrouby nevytahujte úplně. V opačném případě by mohlo dojít k pádu kola v důsledku tlaku vozidla, což by mohlo způsobit zranění.


OMT1J-7240

Krok 3: Umístěte zvedák na pevný, rovný povrch a ručně otočte rukojetí zvedáku do polohy ve směru hodinových ručiček a ujistěte se, že drážka zvedáku je v kontaktu se správným zvedacím bodem.

**ČTĚTE**

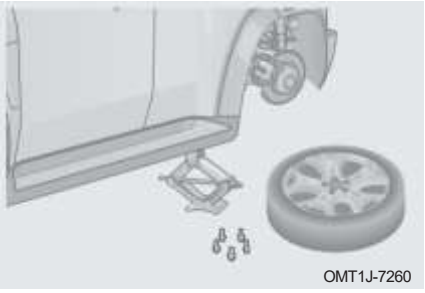
- Jmenovité zatížení zvedáku: 1 500 kg.
- Zvedněte vozidlo do výšky vhodné pro výměnu pneumatiky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Aby nedošlo k úrazu, nikdy nevkládejte žádné části těla pod vozidlo, které je zvednuto zvedákem.


OMT1J-7250

Krok 4: Když se drážka zvedáku dotkne správného zvedacího bodu, vložte kliku do zvedáku, vložte klíč na kola do kliky a otočte klíčem ve směru hodinových ručiček, aby se vozidlo zvedlo.


OMT1J-7260

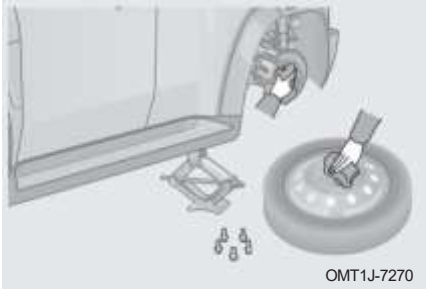
Krok 5: Odstraňte šrouby kola s prázdnou pneumatikou tak, že je odšroubujete proti směru hodinových ručiček pomocí klíče na kola, a prázdnou pneumatiku sejměte.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

Píchlou pneumatiku položte na zem ráfkem nahoru a dávejte pozor, abyste nepoškrábali povrch ráfku.

4. Namontujte náhradní kolo.


OMT1J-7270

Krok 1: Odstraňte veškeré příslušenství z montážní plochy. Ujistěte se, že je náboj kola správně
v kontaktu s povrchem kola a poté namontujte náhradní kolo.



ČTĚTE

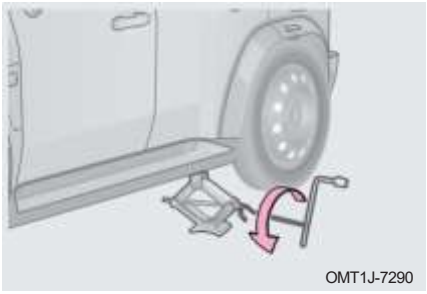
Elektronický systém dynamické kontroly stability vozidla vygeneruje varování o poruše po výměně pneumatiky za rezervní kolo, které není plné velikosti. Po opětovné montáži pneumatiky normální velikosti a po ujetí 1 km se systém automaticky vrátí do normálního stavu.


OMT1J-7280

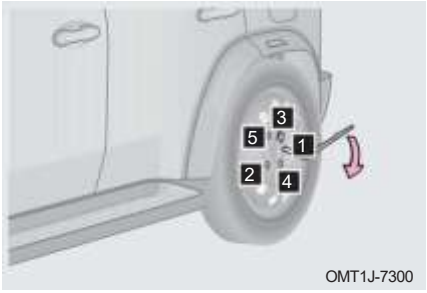
Krok 2: Při vkládání šroubů kola je utáhněte rukou.
všechny šrouby ve směru hodinových ručiček. Poté vyrovnejte rezervní kolo a utáhněte všechny šrouby klíčem na kola.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Na šrouby kol nenanášejte olej ani mazivo.


OMT1J-7290

Krok 3: Ujistěte se, že všichni kolem vozidla zůstávají v bezpečné vzdálenosti, vložte kliku do zvedáku a klíč na kola do kliky, poté otočte klíčem na kola proti směru hodinových ručiček, aby se vozidlo spustilo dolů.



OMT1J-7300

Krok 4: Pomocí klíče na kola utáhněte šrouby v pořadí uvedeném na obrázku. Tento postup opakujte 2 nebo 3krát, abyste se ujistili, že jsou šrouby kol správně utaženy.

Krok 5: Vraťte prázdnou pneumatiku, zvedák, výstražný trojúhelník a náhradní nářadí na původní místo.

Krok 6: Pokud je tlak v nahrazené náhradní pneumatice nedostatečný, pomalu dojeďte vozidlem do nejbližšího autorizovaného servisu výrobce, kde vám pneumatiku dofouknou na správný tlak.

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Při použití rezervního kola jeďte rychlostí maximálně 80 km/h.
- Náhradní kolo nelze používat po delší dobu. Po výměně utáhněte šrouby náhradního kola momentem 180 ± 10 N-m.
  Jeďte pomalu do nejbližšího autorizovaného servisu (doporučená vzdálenost: ≤ 80 km), kde náhradní kolo vyměníte za standardní pneumatiku. V opačném případě by se kola mohla uvolnit kvůli povoleným šroubům.
- Při jízdě s náhradním kolem nestandardní velikosti je vozidlo nižší než při jízdě se standardními pneumatikami. Při jízdě po nerovném povrchu silnice buďte opatrní.
- Náhradní kolo je určeno pouze pro nouzové použití a mělo by být používáno pouze po velmi krátkou dobu. Nikdy by nemělo být používáno pro dlouhé cesty nebo po delší dobu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Dodávané náhradní kolo nestandardní velikosti je určeno výhradně pro použití v tomto vozidle. Nepoužívejte jej v jiném vozidle.
- Nepoužívejte více než jedno náhradní kolo najednou.
- Náhradní kolo co nejdříve vyměňte za standardní pneumatiku.
- Vyhněte se náhlému zrychlení, prudkému řízení, náhlému brzdění a změnám převodových stupňů, které způsobují náhlé brzdění motorem.

## Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru vysoká

Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru vysoká během jízdy a ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru se blíží oblasti H, nebo pokud se na přístrojové desce rozsvítí červená kontrolka „ “, zastavte vozidlo na bezpečném místě mimo silniční provoz.


OMT1J-7080

Krok 1: Zastavte vozidlo na stabilním, rovném povrchu;

Krok 2: Zapněte parkovací brzdu a přesuňte volicí páku do polohy P.

Krok 3: Vypněte klimatizaci (kapání vody z klimatizace po použití je normální).

Krok 4: Po několika minutách volnoběhu vypněte napájení vozidla a zapněte výstražná světla.

Krok 5: Před otevřením kapoty zkontrolujte, zda nedochází k úniku nebo přetečení páry nebo chladicí kapaliny. Kapotu otevírejte pouze v případě, že nedochází k úniku nebo přetečení páry nebo chladicí kapaliny, jinak může dojít k popálení.

Krok 6: Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny; pokud nemůžete určit příčinu, obraťte se na autorizované servisní středisko, které provede kontrolu a opravu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

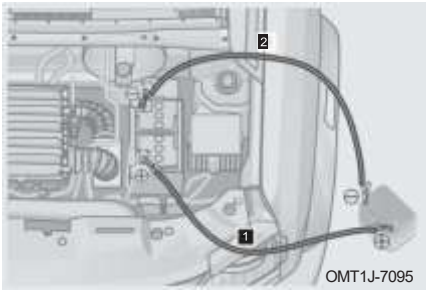
- Pokud se motor často přehřívá, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy.
- Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, lze dočasně použít čistou vodu; co nejdříve navštivte autorizované servisní středisko výrobce, aby chladicí kapalinu vyměnili.



DRAFT

## Pokud je baterie vybitá

### Nouzové nastartování pomocí externího zdroje




Krok 1: Vypněte napájení vozidla a připojte startovací kabely.

1 Připojte jeden konec kladného kabelu ke kladnému (+) pólu baterie vozidla s vybitou baterií a druhý konec ke kladnému (+) pólu baterie vozidla poskytujícího pomoc.

2 Připojte jeden konec záporného kabelu k zápornému pólu (-) baterie záchranného vozidla a druhý konec k nelakované kovové části vozidla s vybitou baterií.

Krok 2: Nastartujte motor záchranného vozidla, mírně zvyšte otáčky a udržujte je po dobu asi 5 minut, aby se dočasně nabila baterie vozidla s vybitou baterií.

Krok 3: Pokud vozidlo s vybitou baterií stále nelze nastartovat, zkontrolujte, zda je kabel správně připojen, a poté nabijte baterii.

Krok 4: Jakmile se motor vozidla s vybitou baterií nastartuje, odpojte startovací kabely v opačném pořadí, než jste je připojovali (nejprve záporný kabel, poté kladný kabel).

Poznámka: Nouzové startování z externího zdroje se používá pouze u modelů s tradiční baterií (12 V).

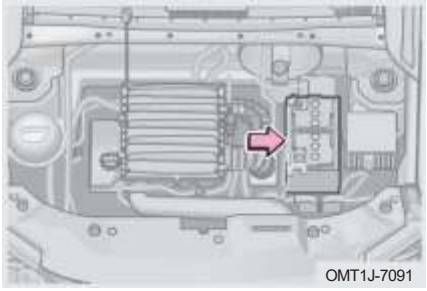
⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud baterie často ztrácí výkon, co nejdříve ji odvezte do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.
- Záporný pól baterie záchranného vozidla nesmí být připojen přímo k zápornému pólu baterie vozidla s vybitou baterií.
- Neprovádějte nouzové startování, pokud si nejste jisti, že napětí baterie pro nouzové startování je 12–13 V.
- Při připojování a odpojování startovacích kabelů dbejte na to, aby se nezamotaly do ventilátoru, řemene atd.
- Ujistěte se, že jsou startovací kabely správně připojeny, a udržujte určitou vzdálenost mezi svorkami, aby se startovací kabely nedotýkaly navzájem ani jiných kovových částí vozidla.

DRAFT

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| • Musíte použít předepsané propojovací kabely.<br>• V blízkosti baterie nekuřte, nepoužívejte zápalky, zapalovače ani otevřený oheň.<br>• Pokud si nejste jisti, jak postup provést, výrobce důrazně doporučuje obrátit se na odborného technika nebo autorizované servisní středisko. |

**Výměna baterie**




Krok 1: Vypněte napájení vozidla;

Krok 2: Otevřete kapotu.

Krok 3: Odpojte záporný (-) kabel baterie;

Krok 4: Odpojte kladný (+) kabel baterie.

Krok 5: Odstraňte držák baterie a baterii.

Krok 6: Vložte novou baterii se stejnými specifikacemi jako ta použitá.

Krok 7: Novou baterii správně nainstalujte v opačném pořadí, než jste ji demontovali.

Poznámka: Nová baterie musí mít stejné specifikace jako původní baterie. Pro výměnu baterie doporučujeme kontaktovat autorizované servisní středisko výrobce.

| OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ |
| --- |
| Baterie obsahuje jedovatou a žíravou kyselinu. Zacházejte s ní v souladu s místními předpisy a ustanoveními na ochranu životního prostředí. |

| ⚠ VAROVÁNÍ |
| --- |
| Při vyjímání baterie dbejte na to, aby se kovový nástroj nedostal do kontaktu s oběma póly baterie nebo aby se současně nedotýkal kladného pólu (+) a karoserie. |



DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- V blízkosti baterie nekuřte, nepoužívejte zápalky, zapalovače ani otevřený oheň.
- Při manipulaci s baterií vždy noste rukavice a ochranné brýle, protože baterie obsahuje jedovatou a žíravou kyselinu. Neopírejte se o baterii.
- Pokud se kyselina dostane na kůži nebo oděv, je nutné ji okamžitě neutralizovat alkalickou vodou (např. mýdlovou vodou) a poté omýt čistou vodou. V případě potřeby okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Pokud se vozidlo nespustí normálně

Pokud vozidlo nenastartuje normálně, nejprve se ujistěte, že jste správně postupovali při startování, a zkontrolujte, zda je v nádrži dostatek paliva.

■ Otáčky startéru jsou příliš nízké, ale vozidlo nelze normálně nastartovat

Krok 1: Zkontrolujte, zda jsou svorky baterie pevně utažené a čisté.

Krok 2: Zapněte světlomety. Pokud světlo svítí slabě, znamená to, že je baterie vybitá. Zkuste nouzové spuštění pomocí externího zdroje napájení.

Krok 3: Zkuste znovu nastartovat motor; pokud se motor nespustí normálně, startovací systém pravděpodobně nefunguje správně. Okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.

■ Otáčky startéru jsou normální, ale vozidlo se nespustí normálně.

Krok 1: Vypněte zapalování vozidla do polohy OFF nebo ACC a zkuste znovu nastartovat motor.

Krok 2: Pokud motor stále nenastartuje normálně, opakované pokusy o nastartování mohly způsobit nahromadění přebytečného paliva ve válci. Otočte klíčkem zapalování do polohy OFF, počkejte několik minut a poté zkuste motor znovu nastartovat.

Krok 3: Zkuste motor znovu nastartovat; pokud motor stále nestartuje normálně, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko za účelem kontroly a opravy.

DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

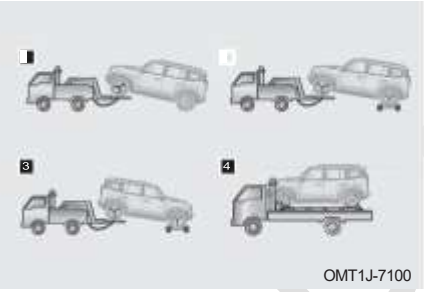
- Aby nedošlo k poškození startéru, neměl by žádný pokus o nastartování trvat déle než 15 sekund.
- Pokud má vozidlo potíže se startováním nebo dochází k častým poklesům výkonu, co nejdříve jej odvezte do autorizovaného servisu výrobce k prohlídce a opravě.

## 6-3. Odtah

### Odtahování

Odtahování musí být prováděno v souladu s platnými předpisy pro odtahování.

**Správné metody odtahu**



OMT1J-7100

1 Pro vozidla s pohonem předních kol: Odtahujte pomocí vysokozdvižného vozíku s koly zepředu a vozidlo bezpečně zajistěte.

2 Pro vozidla s pohonem předních kol, zadních kol a 4WD: Při odtahu zepředu pomocí vysokozdvižného vozíku použijte odtahový vozík pod zadní kola a vozidlo bezpečně zajistěte.

3 Pro vozidla s pohonem předních kol, zadních kol a 4x4: Při tažení zezadu vysokozdvižným vozíkem použijte tažnou plošinu pod předními koly a bezpečně zajistěte vozidlo.

4 U vozidel s pohonem předních kol, zadních kol a pohonem všech kol: Při tažení pomocí valníkového nákladního vozidla vozidlo bezpečně zajistěte.

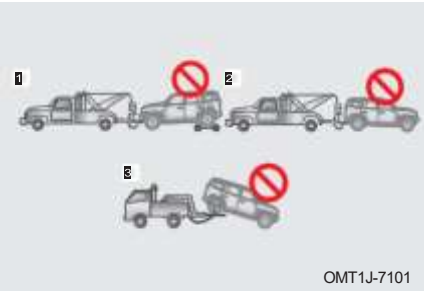
⚠ UPOZORNĚNÍ

- Pro vozidla s pohonem všech kol doporučujeme použít nákladní vozidlo s plošinou.
- Pokud jsou poškozena kola nebo nápravy vozidla, použijte nákladní vozidlo s plošinou.
- Zajistěte dostatečnou vzdálenost mezi nezvednutými koly a zemí. V opačném případě dojde během odtahu k poškození nárazníku a podvozku odtahovaného vozidla.



DRAFT

**Nesprávné metody tažení**




1 Odtahování pomocí závěsného vozíku z přední části vozidla.

2 Tažení pomocí kladkostroje ze zadní části vozidla s předními koly na zemi.

3 Tažení pomocí vysokozdvižného vozíku s koly ze zadní části vozidlo s předními koly na zemi.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Aby nedošlo k poškození karoserie, neodtahujte vozidlo pomocí závěsného vozíku.

## Nouzové odtahové vozidlo

Pokud není k dispozici valník pro odtah, lze vozidlo dočasně odtahovat pomocí odtahového háku. To by se mělo provádět pouze na pevném povrchu vozovky, na krátké vzdálenosti a při nízké rychlosti.

Při použití tažného háku musí být řidič v taženém vozidle, aby mohl ovládat volant a brzdový pedál; kola, převodovka, náprava, posilovač řízení a brzdový systém vozidla musí být v dobrém stavu.

Před nouzovým odtahem uvolněte parkovací brzdu (uvolnění elektrické parkovací brzdy viz „Brzdový systém“), přesuňte volicí páku do polohy N a otočte klíčkem zapalování do polohy ACC/ON.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nevlečte vozidlo po delší dobu.
- Tažené vozidlo nesmí být nikdy těžší než tažné vozidlo, jinak by mohlo dojít k poškození vozidla.
- K tažnému oku vozidla připevněte kabel, tažný řetěz nebo páku.
- Oba řidiči musí být důkladně seznámeni s procesem odtahu, jinak nesmí odtah provádět.
- Vlečte vozidlo co nejrovněji; nevlečte vozidlo bokem, aby nedošlo k jeho poškození.
- Pokud motor neběží, asistenční systém nebude fungovat, takže brzdění a řízení budou obtížnější než obvykle. Jezděte opatrně.

DRAFT

VAROVÁNÍ

- U modelů s automatickou převodovkou výrobce důrazně doporučuje obrátit se na odborného technika nebo autorizované servisní středisko.
- Pokud se odtahované vozidlo stále nemůže pohybovat, nepokoušejte se ho odtahovat silou, abyste nezpůsobili další poškození vozidla. Výrobce důrazně doporučuje obrátit se na odborného technika nebo autorizovaný servis.

VAROVÁNÍ

- Aby nedošlo ke zranění osob, musí se osoby jiné než řidič při odtahu vozidla držet v dostatečné vzdálenosti od vozidla.
- Při odtahu vozidla se vyhněte náhlým startům nebo nepředvídatelným manévrům, které by mohly přenést nadměrnou sílu na tažné oko, lano, řetěz nebo tažnou páku. Tažné oko, lano, řetěz nebo páka by se mohly zlomit a způsobit poškození vozidla nebo vážné zranění osob.

## Montáž tažného oka

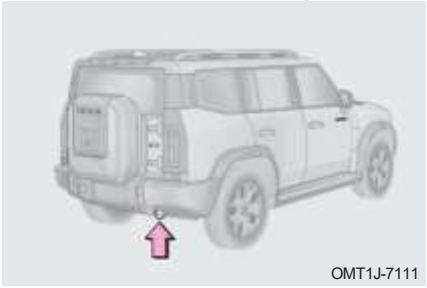
**Přední tažné oko**


OMT1J-7110

Krok 1: Pomocí plochého šroubováku s hrotem obaleným lepicí páskou sejměte kryt otvoru předního tažného oka.

Krok 2: Našroubujte tažné oko do otvoru pro tažné oko ve směru hodinových ručiček. Poté pevně utáhněte pomocí klíče na šrouby kol.

**Zadní tažné oko**


OMT1J-7111

Poloha zadního tažného oka je znázorněna na obrázku.



DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Používejte pouze předepsané tažné oko. V opačném případě může dojít k poškození vozidla.
- Při tažení jeďte pomalu a rovnoměrně. Náraz způsobený nadměrným napětím může poškodit vozidlo.
- Tažné lano nebo tažnou tyč lze namontovat pouze tehdy, když je tažné oko na svém místě.

⚠ UPOZORNĚNÍ

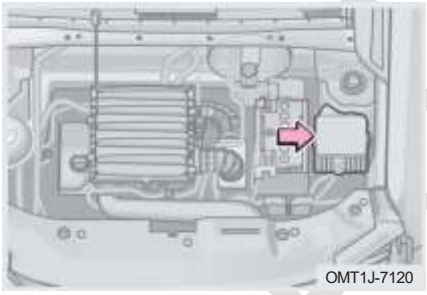
Ujistěte se, že je tažné oko pevně uchyceno. V opačném případě se může tažné oko během tažení uvolnit, což může vést k nehodě s následkem smrti nebo vážného zranění.

## 6-4. Pojistky

### Pojistková skříň

Pojistky slouží k ochraně elektrických součástí a obvodů před zkratem nebo přetížením. Pokud pojistka shoří, chráněné součásti a systémy nebudou fungovat správně.

**Pojistková skříňka v předním prostoru**

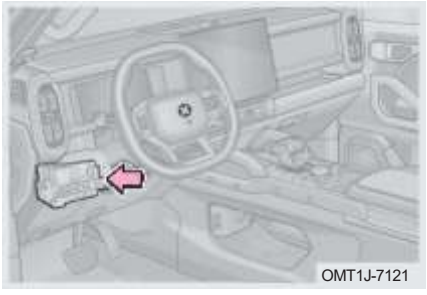

OMT1J-7120

Krok 1: Vypněte napájení vozidla do režimu OFF;

Krok 2: Odpojte záporný kabel baterie.

Krok 3: Sejměte kryt pojistkové skříňky v předním prostoru, abyste mohli zkontrolovat nebo vyměnit pojistku.

**Pojistková skříňka na přístrojové desce**


OMT1J-7121

Krok 1: Vypněte napájení vozidla do režimu OFF;

Krok 2: Odpojte záporný kabel baterie.

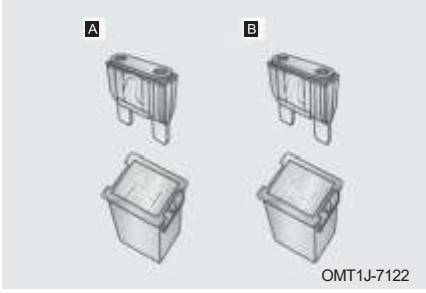
Krok 3: Sejměte levý spodní kryt přístrojové desky, abyste mohli zkontrolovat nebo vyměnit pojistku.

DRAFT

ČTĚTE

- Zkontrolujte všechny podezřelé pojistky na základě jejich uspořádání a uspořádání relé.
- Pojistková skříňka musí být čistá a po otevření musí být chráněna před vlhkostí, která by mohla poškodit elektrický systém.
- Aby nedošlo k poškození, buďte při demontáži/montáži levého spodního krytu přístrojové desky opatrní. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce.

## Kontrola pojistek



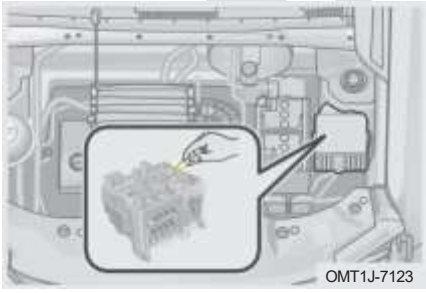

Pojistka v dobrém stavu.

B Pojistka je přerušená.

PŘEČTĚTE

Pokud jsou pojistky přerušené, je nutné je vyměnit.

## Výměna pojistky




Krok 1: Vypněte napájení vozidla do režimu OFF;

Krok 2: Zkontrolujte pojistky podle jejich rozmístění a rozmístění relé.

Krok 3: Odstraňte podezřelou pojistku pomocí speciálního nástroje;

Krok 4: Zkontrolujte, zda je pojistka přerušená. Pokud si nejste jisti, zda je pojistka přerušená, vyměňte ji za jinou pojistku se stejnou hodnotou proudu. Jmenovitý proud je uveden na schématu uvnitř krytu pojistkové skříňky.



DRAFT

UPOZORNĚNÍ

Pokud není k dispozici náhradní pojistka, můžete v nouzi použít pojistku se stejnými specifikacemi z jiných méně důležitých elektrických spotřebičů. Nejlepší je zakoupit sadu náhradních pojistek a mít je ve vozidle pro případ nouze.

VAROVÁNÍ

- Neupravujte pojistku ani pojistkovou skříňku.
- Používejte pouze pojistky se stejným proudem jako použité pojistky. Nikdy nenahrazujte pojistku kabelem, ani jako dočasnou náhradu. V opačném případě může dojít k vážnému poškození elektrického zařízení nebo dokonce k požáru.

DRAFT

# ÚDRŽBA

## 7-1. Opravy a údržba


Opravy a údržba ..... 206

Autorizované servisní středisko výrobce poskytuje zákaznický servis pro zákazníky..... 206


## 7-2. Pravidelná údržba Pravidelná


údržba ..... 207

Kontrola hladiny oleje ..... 208

Kontrola hladiny převodového oleje převodovky ..... 209

Kontrola hladiny brzdové kapaliny.. 209

Kontrola hladiny chladicí kapaliny hladina .....210

Kontrola chladiče a kondenzátoru .....211

Kontrola hnacího řemene ..... 212

Kontrola pneumatik. ..... 212

Rotace pneumatik ..... 214

Kontrola baterie..... 215

Kontrola filtru klimatizace filtr klimatizace. ..... 215

Kontrola kapaliny do ostřikovačů Kapalina do ostřikovačů..... 215

Kontrola stěračů čelního skla..... 216


## 7-3. Pravidelná údržba


První plán údržby údržba..... 217

Plán údržby.219

Protokoly bezpečnostního systému 224





DRAFT

## 7-1. Opravy a údržba

### Opravy a údržba

Existují dva typy oprav a údržby: běžná údržba, kterou mohou provádět zákazníci, a plánovaná údržba, kterou musí provádět autorizované servisní středisko výrobce, například při technické prohlídce vozidla a opravách.

Podrobnosti o pravidelných údržbách, prohlídkách a způsobech oprav naleznete v této části; pravidelná údržba může být užitečná při včasném zjišťování a odstraňování potenciálních nebezpečí a prevenci poruch. Plánovaná údržba vozidla je nezbytná. Pečlivě dodržujte plán údržby uvedený v „Návodu k obsluze“, aby si vozidlo udrželo svůj nejlepší výkon a dobrý provozní stav, čímž se účinně prodlouží jeho životnost.

Používejte olej doporučený výrobcem, jinak může dojít k poškození vozidla.

### Zákaznický servis poskytuje autorizované servisní středisko výrobce

Originální náhradní díly a materiály pomáhají prodloužit životnost vozidla. Zvláštní pozornost věnujte následujícímu: Výrobce dodává originální náhradní díly do svých autorizovaných servisních středisek působících po celé zemi. Pro výměnu originálních náhradních dílů doporučujeme obrátit se na autorizované servisní středisko výrobce. Autorizované servisní středisko výrobce je jediným servisem autorizovaným výrobcem, jeho zaměstnanci prošli odpovídajícím a přísným školením od výrobce a jsou schopni poskytnout nejlepší poprodejní servis.

| OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ |
| --- |
| Použitý motorový olej, brzdová kapalina, chladicí kapalina, baterie a pneumatiky mohou být likvidovány pouze kvalifikovanými společnostmi zabývajícími se likvidací odpadu, nebo se obraťte na výrobce s žádostí o pomoc s jejich likvidací<br>Nesmí být likvidovány s běžným domovým odpadem ani vypouštěny do veřejné kanalizace. |

DRAFT

## 7-2. Běžná údržba

### Běžná údržba

Pokud provádíte údržbu sami, dodržujte správné postupy údržby popsané v této části.

Tato část obsahuje pokyny pro jednoduché údržbářské práce, které mohou provádět zákazníci. Existuje však mnoho položek, které musí provádět kvalifikovaní technici pomocí speciálních nástrojů.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Před zavřením kapoty zkontrolujte, zda uvnitř nezůstaly žádné nástroje nebo hadry.
- Nejezděte s vozidlem bez vzduchového filtru, mohlo by dojít k k nadměrnému opotřebení motoru.
- Doplňte kapalinu správně na příslušnou hladinu. Pokud se kapalina dostane na karoserii vozidla, okamžitě ji omyjte vlhkým hadříkem a dávejte pozor, abyste nepoškodili lakovaný povrch.

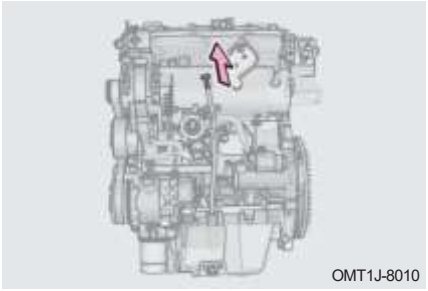
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Pokud je motor velmi horký, neotvírejte víčko nádržky chladicí kapaliny, abyste se nepopálili.
- Při chodu motoru držte ruce, oděv a nářadí v dostatečné vzdálenosti od hnacích řemenů motoru a chladicího ventilátoru.
- Nekuřte v blízkosti přívodu paliva nebo baterie, jinak by mohlo dojít k jiskření nebo vzniku otevřeného plamene, což by mohlo vést k požáru.
- Elektronický zapalovací systém pracuje s vysokým napětím. Nedotýkejte se těchto součástí, když je motor v chodu nebo je napájení vozidla v poloze ON.
- Po zastavení vozidlo, motor, chladič, výfukové potrubí a hlava válců budou velmi horké, proto se jich nikdy nedotýkejte. Zabraňte zachycení volného oblečení ventilátorem a způsobení zranění osob, protože chladicí ventilátor se může kdykoli automaticky spustit a pracovat.

DRAFT

## Kontrola hladiny oleje

### Kontrola motorového oleje

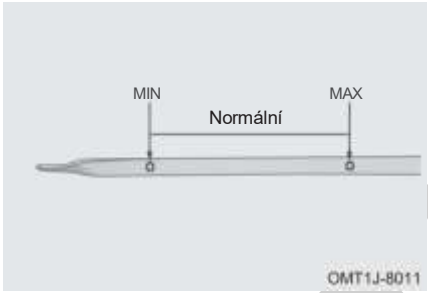

OMT1J-8010

Při vypnutém a vychladlém motoru zkontrolujte hladinu oleje pomocí měrky.

Krok 1: Zahřejte motor a poté zastavte vozidlo na rovném povrchu. Po vypnutí motoru počkejte asi 5 minut.

Krok 2: Otevřete kapotu, vyjměte měrku a otřete ji čistým hadříkem.

Krok 3: Měrnou tyčinku rovnoměrně a pomalu zasuňte až na dno.



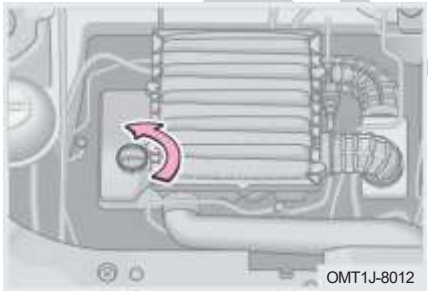
OMT1J-8011

Krok 4: Nechte ji ve vozidle asi 3 sekundy, poté ji znovu vyjměte a zkontrolujte, zda je hladina oleje správná.

Pod měrku vložte hadřík, aby se olej nerozlil na motor nebo karoserii vozidla.

Hladinu oleje nekontrolujte ihned po zahřátí motoru, ale počkejte, až se olej vrátí na dno motoru.

### Doplnění motorového oleje


OMT1J-8012

Krok 1: Otočte víčko plnicího otvoru motorového oleje proti směru hodinových ručiček, abyste jej otevřeli.

Krok 2: Pomocí trychtýře několikrát přidejte malé množství motorového oleje a znovu zkontrolujte hladinu oleje pomocí měrky.

Krok 3: Pokud je hladina v správném rozmezí, otočte víčko plnicího otvoru motorového oleje ve směru hodinových ručiček a utáhněte jej.

DRAFT

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Použitý motorový olej a filtry nevyhazujte do domovního odpadu, kanalizace ani na zem. Mohlo by dojít k vážnému znečištění životního prostředí. Zlikvidujte je v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

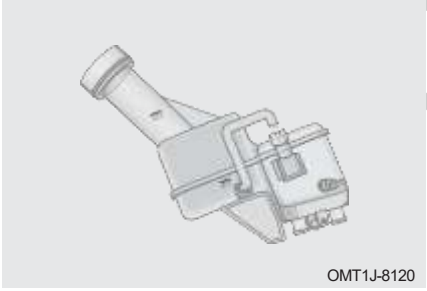
**VAROVÁNÍ**

- Nepřelévejte olej, protože by mohlo dojít k poškození motoru.
- Používejte pouze motorový olej doporučený výrobcem. V opačném případě budou všechny přímé nebo nepřímé ztráty na vlastní riziko zákazníka.
- Pokud se při doplňování paliva náhodně rozlije olej na povrch motoru, před utažením víčka plnicího otvoru motorového oleje rozlitý olej setřete hadříkem nebo jiným nástrojem.
- Víčko plnicího otvoru motorového oleje nesmí být po sejmutí umístěno vzhůru nohama, aby nedošlo k nesprávnému posouzení způsobenému zpětným tokem oleje a aby se zabránilo samovolnému přetečení oleje, který protekl těsnicím kroužkem, po opětovné montáži, což by mohlo vyvolat dojem úniku z víčka plnicího otvoru motorového oleje.

## Kontrola hladiny převodového oleje

Kontrolu, doplňování a výměnu převodového oleje musí provádět odborníci. Obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce.

## Kontrola hladiny brzdové kapaliny


OMT1J-8120

Hladina brzdové kapaliny musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.
Pokud je hladina na značce „MIN“ nebo pod ní, doplňte brzdovou kapalinu a okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.



DRAFT

⚠ VAROVÁNÍ

- Vzhledem k tomu, že brzdová kapalina má vysokou absorpční schopnost, nenechávejte víčko nádržky brzdové kapaliny dlouho otevřené.
- Pokud se brzdová kapalina dostane na lakovaný povrch karoserie vozidla, otřete ji vlhkou houbou nebo omyjte vodou, aby nedošlo ke korozi dílů nebo lakovaného povrchu.
- Používejte pouze brzdovou kapalinu doporučenou výrobcem. V opačném případě nese zákazník veškeré přímé i nepřímé ztráty.

⚠ VAROVÁNÍ

Brzdová kapalina se nesmí dostat do kontaktu s pokožkou nebo očima. Pokud se brzdová kapalina dostane do očí nebo na pokožku, okamžitě místo opláchněte velkým množstvím vody. V případě potřeby okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Kontrola hladiny chladicí kapaliny

### Kontrola chladicí kapaliny




Když je motor studený, hladina chladicí kapaliny by měla být mezi značkami „MIN“ a „MAX“. Pokud je hladina na značce „MIN“ nebo pod ní, doplňte chladicí kapalinu a kontaktujte autorizované servisní středisko, aby provedlo kontrolu a opravu.

### Doplnění chladicí kapaliny

Krok 1: Když je motor studený, otevřete víčko nádržky chladicí kapaliny a doplňte chladicí kapalinu, až dosáhne značky „MAX“.

Krok 2: Nastartujte motor a nechte jej běžet, dokud nedosáhne normální provozní teploty. Vždy zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádržce. Pokud hladina klesne pod značku „MIN“, doplňte chladicí kapalinu na správnou hladinu, dokud hladina nepřestane klesat.

Krok 3: Vypněte motor a po jeho vychladnutí zkontrolujte, zda je hladina chladicí kapaliny správná. Pokud není, opakujte výše uvedené kroky, dokud hladina nebude normální.

DRAFT

Krok 4: Nasaďte zpět víčko nádržky chladicí kapaliny.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud hladina chladicí kapaliny rychle klesá, zkontrolujte , zda chladič, vodní potrubí a vodní čerpadlo nevykazují nějaké vady
- Je možné používat pouze chladicí kapalinu doporučenou výrobcem. V opačném případě nese zákazník veškeré přímé i nepřímé ztráty na vlastní riziko a nebezpečí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Když je motor horký, je chladicí systém pod tlakem. V takovém případě neotvírejte víčko nádržky chladicí kapaliny, jinak by unikající pára mohla způsobit popáleniny.
- Chladicí kapalina je zdraví škodlivá, proto při doplňování kapaliny dbejte na to, aby se nedostala na žádné části vozidla, lidského těla nebo na zem. Pokud se chladicí kapalina náhodou dostane na kůži nebo do očí, postižené místo omyjte velkým množstvím vody. V případě potřeby okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



## Kontrola chladiče a kondenzátoru

Po určité době provozu vozidla může dojít k ucpání přední plochy kondenzátoru a chladiče hmyzem, listím a jinými předměty, což může ohrozit výkon klimatizace a chladicího systému, což může vést k k poruše klimatizace a přehřátí chladicího systému. V takovém případě je nutné chladič a kondenzátor vyčistit.

Kondenzátor: Při vypnutém a vychladlém motoru vyčistěte kondenzátor foukáním stlačeného vzduchu zezadu dopředu přes chladič.

Chladič: Doporučuje se čistit povrch chladiče jednou ročně. Při vypnutém a vychladlém motoru použijte stlačený vzduch nebo vodu k čištění žeber chladiče a odfoukněte hmyz, listí atd. Tlak vzduchu a vody nesmí překročit 150 kPa. V opačném případě by mohlo dojít k poškození žeber chladiče.

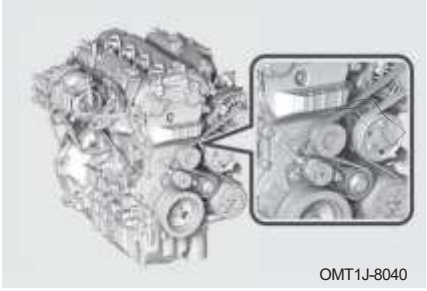
⚠ VAROVÁNÍ

- Materiál lamel chladiče má dobrou tepelnou vodivost a slouží k chlazení chladicí kapaliny; žebra nečistěte kartáčem, abyste je nepoškodili a nesnížili tak chladicí účinek.
- Nestříkejte vodu na horký chladič, když je motor také horký, jinak by vznikající vysokoteplotní pára mohla způsobit zranění Čistěte chladič, když je motor vypnutý a vychladlý.

DRAFT

## Kontrola hnacího řemene

Hnací řemen se po určité době roztahuje a jeho napnutí je nedostatečné, což může poškodit vozidlo; proto je nutné pravidelně kontrolovat napnutí řemene.




Krok 1: Vypněte napájení vozidla do režimu OFF;

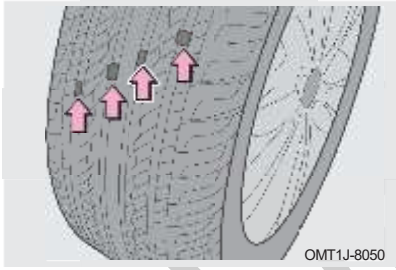
Krok 2: Otáčejte řemen prsty, abyste zkontrolovali jeho úhel otáčení.

Krok 3: Pokud je úhel otáčení větší než 90°, kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce za účelem kontroly a opravy.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

Při kontrole napnutí hnacího řemene vypněte motor a nechte jej vychladnout, aby byl řemen motoru v klidu.

## Kontrola pneumatik




Zkontrolujte, zda dezén pneumatiky nevykazuje známky opotřebení. Když opotřebení dezénu dosáhne své mezní hodnoty, dezén je v jedné rovině s indikátorem opotřebení. Pokud k tomu dojde, znamená to, že výkon a bezpečnost
pneumatiky výrazně sníženy a je nutné ji vyměnit.

**OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

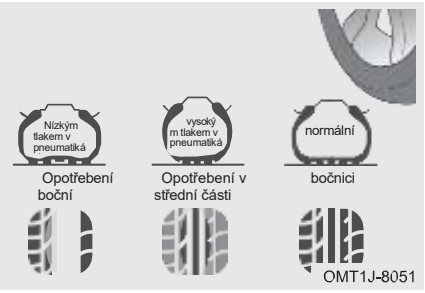
Použité pneumatiky vždy likvidujte správným způsobem. S výrobkem musí být zacházeno v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Dodržujte následující bezpečnostní opatření. Nedodržení těchto bezpečnostních opatření může vést k nehodě s následkem smrti nebo vážného zranění:

1. Nepoužívejte pneumatiky, které byly použity na jiném vozidle.
2. Vyhněte se kombinování pneumatik s výrazně odlišným opotřebením běhounu.
3. Nepoužívejte pneumatiky, pokud nevíte, jak byly dříve používány.
4. Nemíchejte pneumatiky od různých výrobců, modelů nebo s různým dezénem.

DRAFT

5. Nemíchejte pneumatiky s odlišnou konfigurací (např. radiální, diagonální nebo diagonální pásové pneumatiky).
6. Rychloměr je ovlivněn velikostí pneumatik. Pokud se velikost (průměr) pneumatik liší od původní, displej nebude zobrazovat přesnou rychlost a může dojít k nehodám, jejichž následky nejsou kryty zárukou.




Nesprávný tlak v pneumatikách vede k nadměrné spotřebě paliva, zkrácení životnosti pneumatik a snížení stability vozidla. Proto je nutné vozidlo řídit se správným tlakem v pneumatikách (informace o tlaku v pneumatikách viz štítek s tlakem v pneumatikách na sloupku B na straně řidiče). Pokud je tlak v pneumatikách za studena vyšší než stanovená hodnota nebo pokud používáte tlaky ekonomické, jízdní komfort se odpovídajícím způsobem sníží. Upravte podle svých potřeb.

■ Dbejte na správný tlak v pneumatikách. V opačném případě může dojít k následujícím situacím, které mohou způsobit smrt nebo vážné zranění:

1. Nadměrné opotřebení.
2. Špatná ovladatelnost.
3. Nerovnoměrné opotřebení.
4. Špatné držení patky pneumatiky.
5. Deformace kola nebo uvolnění pneumatiky.
6. Možnost prasknutí pneumatiky v důsledku přehřátí.
7. Zvýšené riziko poškození pneumatik v důsledku špatného stavu vozovky.

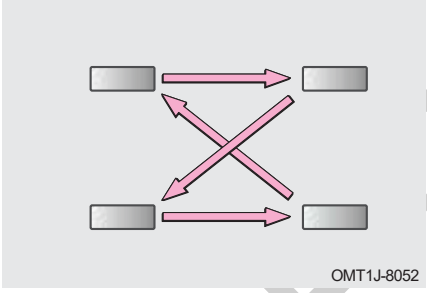


DRAFT

VAROVÁNÍ

- Je normální, že se tlak v pneumatikách po určité době jízdy zvýší.
- Pokud je nutné pneumatiku často dofukovat, co nejdříve ji odvezte do autorizovaného servisu výrobce aby provedl kontrolu a opravu.
- Pokud pneumatika často uniká nebo ji nelze řádně opravit kvůli prořízntutí nebo jinému poškození, je nutné ji vyměnit.
- Kontrolu tlaku v pneumatikách provádějte pomocí tlakoměru pneumatik, když jsou studené. Vizuální kontrola pneumatiky může způsobit nepřesný odhad tlaku v pneumatikách.
- Pokud během jízdy dojde k úniku vzduchu, nepokračujte v jízdě. Jízda i na krátkou vzdálenost může způsobit nevratné poškození pneumatiky
- Zkontrolujte, zda jsou krytky ventilků pneumatik správně nasazeny. V opačném případě by do jádra ventilu mohla vniknout nečistota a způsobit ucpání. Pokud se víčka ztratí, co nejdříve nainstalujte nová
- Zkontrolujte, zda je tlak v pneumatikách v v rámci stanoveného rozsahu, než vystavíte vozidlo náročnému provozu a vysoké rychlosti. Nedostatečný tlak v pneumatikách snižuje stabilitu při brzdění, zvyšuje valivý odpor a urychluje opotřebení pneumatik, což může vést k dopravním nehodám.

## Rotace pneumatik




Aby bylo zajištěno rovnoměrné opotřebení pneumatik a prodloužena jejich životnost, doporučuje výrobce provádět rotaci všech čtyř pneumatik každých 10 000 km (optimální interval je 5 000–7 000 km); cyklus rotace pneumatik se může lišit v závislosti na jízdních návycích řidiče a podmínkách na silnici.

PŘEČTĚTE SI

Rotace pneumatik musí být prováděna odborníky v autorizovaných servisních centrech výrobce.

DRAFT

## Kontrola baterie

Tradiční baterie (12 V): Zkontrolujte, zda nejsou svorky baterie zkorodované a zda nejsou uvolněné spoje, vnější praskliny nebo uvolněné upevňovací svorky.

## Kontrola filtru klimatizace

Filtr klimatizace může zabránit vnikání prachu zvenčí do vozidla přes ventilační otvory klimatizace při dlouhodobé jízdě a po delším používání se může ucpat. Pokud se účinnost klimatizace výrazně sníží, zkontrolujte filtr a v případě potřeby jej vyměňte.

**PŘEČTĚTE SI**

- Kontrolu/výměnu filtru klimatizace musí provádět odborníci; obraťte se na autorizované servisní středisko výrobce.
- Používání klimatizace s odstraněným filtrem může vést ke zhoršení účinnosti odstraňování prachu a snížení účinnosti klimatizace.

## Kontrola kapaliny ostřikovačů čelního skla

Pokud z trysek ostřikovačů čelního skla nevytéká žádná kapalina, zastavte ostřikovače čelního skla a zkontrolujte, zda je třeba doplnit kapalinu do ostřikovačů čelního skla. Pokud po doplnění kapaliny do ostřikovačů čelního skla nefunguje správně, odvezte vozidlo do autorizovaného servisu k prohlídce a opravě.

**UPOZORNĚNÍ**

- Nikdy nepřidávejte chladící nemrznoucí směs do kapaliny ostřikovačů čelního skla, protože nemrznoucí směs poškozuje lakovaný povrch karoserie.
- Při teplotách pod bodem mrazu nepoužívejte jako kapalinu do ostřikovačů čelního skla vodu. Voda by zamrzla a poškodila systém ostřikovačů čelního skla.

DRAFT

## Kontrola stěračů

Zkontrolujte drsnost stěrače prstem po jeho okraji. Pokud je příliš drsný, stěrač nebude fungovat efektivně.

⚠ VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte stěrače k odstraňování námrazy nebo ledu z čelního skla.
- Pokud jsou na čelním skle odštěpky způsobené štěrkem, je nutné je rychle opravit.
- V zimě se před použitím stěračů ujistěte, že nejsou přimrzlé ke sklu, aby nedošlo k poškození jejich lišt.
- Po umytí vozidla v myčce opláchněte čelní sklo a lišty čistou vodou, abyste odstranili zbytky vosku.
- Mazivo, silikon a palivo mohou způsobit poruchu stěračů; doporučujeme je čistit kapalinou do ostřikovačů.
- Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Mohlo by dojít k poškrábání skla a trvalému poškození stěračů.
- Při zvednutí stěračů za účelem údržby je nutné správně nastavit polohu středového konektoru stěračů; u některých modelů je nutné přepnout do režimu údržby.

DRAFT

## 7-3. Pravidelná údržba

### První záznam o údržbě

| Plán údržby pro prvních 5 000 km (do 6 měsíců od zakoupení vozidla) (pro oblasti s obecnými požadavky) | |
|---|---|
| Datum | |
| Najeto | |
| Typ použití | |
| Registrační číslo | |
| Informace o majiteli | |
| Jméno | |
| Adresa | |
| Telefonní číslo | |
| Zaměstnání | |
| E-mail | |
| Datum dodání | |
| Číslo registrační značky | |
| Údaje o vozidle | |
| Identifikační číslo vozidla (VIN) | |
| Číslo motoru | |
| Číslo převodovky | |
| Volitelné výbavy | |
| Pečeť autorizovaného servisního střediska | |
| Podpis majitele | |

DRAFT

| Plán údržby pro prvních 5 000 km (do 6 měsíců od zakoupení vozidla) (pro oblasti s obecnými požadavky) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Údaje: | | | | |
| Najeto: | | | | |
| Položky ke kontrole | 1 | Zkontrolujte, zda nedochází k úniku mazacího systému, chladicího systému a palivového systému. | Ano □ | Ne □ |
| | 2 | Vyměňte motorový olej a olejový filtr. | Ano □ | Ne □ |
| | 3 | Zkontrolujte hladinu a barvu převodového oleje. V případě potřeby doplňte. | Ano □ | Ne □ |
| | 4 | Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu nebo upravte její koncentraci. | Ano □ | Ne □ |
| | 5 | Zkontrolujte, zda není únik z převodovky | Ano □ | Ne □ |
| | 6 | Zkontrolujte, zda není poškozena základna tyče řízení. | Ano □ | Ne □ |
| | 7 | Zkontrolujte, zda není poškozeno sedlo kloubu s konstantní rychlostí hnacího hřídele. | Ano □ | Ne □ |
| | 8 | Zkontrolujte, zda nedochází k úniku brzdové kapaliny a zda nejsou poškozeny brzdové trubky. | Ano □ | Ne □ |
| | 9 | Zkontrolujte, zda brzdové válce fungují normálně. | Ano □ | Ne □ |
| | 10 | Zkontrolujte, zda tlak v pneumatikách odpovídá specifikacím. | Ano □ | Ne □ |
| | 11 | Zkontrolujte napnutí řemenu alternátoru a řemenu kompresoru klimatizace. V případě potřeby napnutí upravte. | Ano □ | Ne □ |
| | 12 | Zkontrolujte závěs a západku kapoty. | Ano □ | Ne □ |
| | 13 | Zkontrolujte, zda klimatizační systém neuniká. | Ano □ | Ne □ |
| | 14 | Zkontrolujte stav instalace manžety kardanového kloubu řízení a ověřte, zda není poškozená. | Ano □ | Ne □ |
| | 15 | Zkontrolujte, zda je řazení plynulé. | Ano □ | Ne □ |
| | 16 | Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby spojující podvozek a karoserii. | Ano □ | Ne □ |
| | 17 | Zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy fungují správně. | Ano □ | Ne □ |
| | 18 | Zkontrolujte provozní podmínky motoru, parametry elektronického vstřikování a emise při volnoběžných otáčkách. | Ano □ | Ne □ |
| | 19 | Zkontrolujte správnou funkci mechanismů zkušební jízdou. | Ano □ | Ne □ |

DRAFT

## Program údržby

Plán údržby obsahuje seznam položek údržby vozidla, které je třeba provést. Navštivte autorizované servisní středisko pro údržbu na základě počtu najetých kilometrů uvedeného v plánu údržby.

Pro běžné podmínky je interval údržby 15 000 km nebo 12 měsíců (podle toho, co nastane dříve) po provedení první údržby.

Pokud je vozidlo vždy používáno v náročných jízdních podmínkách, je nutné dodržovat požadavky na údržbu každých 5 000 km nebo 6 měsíců (podle toho, co nastane dříve).

I: Zkontrolujte, seřiďte, vyčistěte nebo v případě potřeby vyměňte; S: Vyměňte.

| Pro běžné jízdní podmínky* | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Položka údržby | Měsíce | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| | Km × 1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Systém zobrazení měřiče | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Video a zábavní systém | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Kontrola diagnostického testeru | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Stěrače předního skla | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Zadní stěrače | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Systém stěračů čelního skla | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Chladicí účinek | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Klimatizační systém | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtr klimatizace | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Hladina chladicí kapaliny (SQRG4J15/SQRF4J20) | | Kontrolujte každých 6 měsíců nebo po ujetí 5 000 kilometrů (podle toho, co nastane dříve) a vyměňujte každé 2 roky nebo po ujetí 40 000 kilometrů (podle toho, co nastane dříve). | | | | | | | | | |
| Bod tuhnutí chladicí kapaliny | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brzdová kapalina | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

DRAFT

| Pro běžné jízdní podmínky* | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Položka údržby | Měsíce | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| | Km × 1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Brzdová kapalina | | Doporučuje se měnit každé 2 roky nebo po ujetí 40 000 km (podle toho, co nastane dříve). | | | | | | | | | |
| Motorový olej a olejový filtr (SQRG4J15/SQRF4J20) | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Kapalina pro automatickou převodovku | | Doporučuje se měnit ji každé 3 roky nebo po ujetí 60 000 km (podle toho, co nastane dříve). | | | | | | | | | |
| Hladina převodového oleje | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Palivový filtr | | Vnější palivový filtr: Vyměňujte každé 2 roky nebo po ujetí 20 000 kilometrů (podle toho, co nastane dříve). Vnitřní palivový filtr: Integrované palivové čerpadlo je bezúdržbové (odstraňte příčinu poruchy). | | | | | | | | | |
| Kapalinou chlazený elektronický samosvorný diferenciál | | Vyměňujte každých 60 000 km. | | | | | | | | | |
| Kapalina pro zařízení pro přenos točivého momentu | | Vyměňujte každých 60 000 km. | | | | | | | | | |
| Olej převodovky | | Bezúdržbová (kromě případů poruchy). | | | | | | | | | |
| Napětí baterie | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tlumič nárazů | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Hnací hřídel a základna | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Moment utahování šroubů rámu | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Řízení | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Řídicí sloupek | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Řídicí tyč, kulový kloub a základna | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Vzhled pneumatik | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Model pneumatiky | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tlak v pneumatikách | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

DRAFT

| Pro běžné jízdní podmínky* | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Položka údržby | Měsíce | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
| | Km × 1 000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Tlak v rezervním kole | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Moment utahování šroubů kol | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Rotace pneumatik | | Doporučuje se provádět rotaci pneumatik každých 10 000 kilometrů. | | | | | | | | | |
| Zapalovací svíčka (SQRG4J15/SQRF4J20) | | Kontrolujte každých 20 000 km a vyměňujte každých 30 000 km. | | | | | | | | | |
| Řemen (SQRG4J15/SQ RF4J20) | | Kontrolujte každých 5 000 km a vyměňujte každých 60 000 km. | | | | | | | | | |
| Brzdové destičky | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Vzduchový filtr (SQRG4J15/ SQRF4J20) | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| | | Doporučujeme jej vyměnit každých 10 000–15 000 kilometrů. | | | | | | | | | |
| Olejová vana motoru a vypouštěcí šrouby | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Těleso převodovky | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Gumová hadice pro hořlavé páry | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Potrubí pro přívod paliva | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Související potrubí (např. řízení, brzdy, palivo atd.) a kabeláž | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Distribuční řetězec | | Bezúdržbový (kromě případů poruchy) | | | | | | | | | |
| Baterie | | Bezúdržbová (kromě případů poruchy) | | | | | | | | | |
| Škrticí ventil | | Čištění doporučeno každých 15 000 km | | | | | | | | | |
| Seřízení geometrie všech čtyř kol | | Zkontrolujte seřízení čtyř kol každých 20 000 km a v případě potřeby proveďte seřízení. | | | | | | | | | |
| *: Doporučujeme obrátit se na autorizovaný servis výrobce, aby vám sdělil aktuální harmonogram údržby vašeho vozidla. | | | | | | | | | | | |

DRAFT

PŘEČTĚTE SI

- Četnost kontrol a plánovaných údržbových služeb uvedených v tabulce je minimální. V závislosti na stavu vozovky, počasí, atmosférických podmínkách a používání vozidla však může být nutné provádět je častěji. Tyto podmínky se mohou v jednotlivých zemích lišit. Proto mohou v zemi, kde se nacházíte, platit zvláštní požadavky. Doporučujeme vám obrátit se na autorizované servisní středisko výrobce, abyste zjistili aktuální harmonogram údržby vašeho vozidla.
- Pokračujte v pravidelné údržbě i po ujetí 100 000 km nebo 120 měsících tím, že se vrátíte ke třetímu sloupci plánu údržby a k záhlaví sloupců přidáte 100 000 km nebo 120 měsíců.
- Na určité oblasti se mohou vztahovat zvláštní specifikace údržby. Doporučujeme vám obrátit se na autorizované servisní středisko, abyste zjistili aktuální specifikace údržby platné pro vaše vozidlo.

VAROVÁNÍ

- Motorový olej a olejový filtr je nutné vyměňovat častěji, pokud je vozidlo provozováno v náročných podmínkách, jak je uvedeno v následujících příkladech*.
- Kontrola by měla být prováděna každých 5 000 kilometrů nebo 6 měsíců (podle toho, co nastane dříve), pokud je vozidlo provozováno v náročných podmínkách, jako jsou podmínky uvedené v následujících příkladech*.
- Mazivo musí být vyměněno každých 5 000 km nebo 6 měsíců (podle toho, co nastane dříve), pokud je vozidlo provozováno v následujících oblastech.
  - Oblasti s vysokou vlhkostí.
  - Horské oblasti.
  - Oblasti s extrémně nízkými a vysokými teplotami.
  - Dlouhodobá jízda po nerovných silnicích (nerovné silnice, štěrkové silnice, sníh atd.).
  - Dlouhé jízdy po horských silnicích, do kopce a z kopce.
  - Častá jízda na krátké vzdálenosti.
  - V mnoha případech jízda při vysokých teplotách na rušných městských silnicích.
  - Při použití jako policejní vozidlo, taxi, užitkové vozidlo, přívěs atd.
- Vzduchový filtr a filtr klimatizace musí být vyměňovány častěji, pokud je vozidlo provozováno v náročných podmínkách, jak je uvedeno v následujících příkladech*.

*Příklady náročných jízdních podmínek:

DRAFT

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Jízda v extrémně chladném a horkém počasí (pouze pro motorový olej , hladiny motorového oleje, řízení a odpružení).
- Častá jízda na krátké vzdálenosti (pouze pro motorový olej, hladinu motorového oleje , brzdové destičky a kotouče/přední náprava a zadní nápravy a části kloubů nápravy, těsnění a brzdové bubny).
- Jízda po prašných silnicích (pouze pro vzduchový filtr, brzdové destičky a kotoučů/přední a zadní nápravy a dílů spojky hřídele nápravy, brzdových destiček a bubnů, vzduchového filtru pro klimatizační systém).
- Jízda po nerovných a/nebo blátivých silnicích (pouze pro brzdové destičky a kotouče brzdové kotouče/brzdové destičky na přední a zadní nápravě a části hřídele nápravy, brzdových těsnění a bubnů, vzduchového filtračního prvku pro klimatizačního systému).
- Jízda v oblastech, kde se používá posypová sůl nebo jiné korozivní materiály (pouze pro palivový systém, potrubí a spoje, brzdové destičky a kotouče/přední náprava a zadní nápravy a díly nápravového kloubu, brzdové těsnění a bubny , zkontrolujte brzdové potrubí a funkčnost parkovacího a provozního brzdového systému, řízení a zavěšení).
- V pobřežních oblastech (pouze pro palivový systém, potrubí a spojky, brzdové destičky a kotouče/přední a zadní náprava a zadní náprava, části kloubu nápravového hřídele, těsnění brzdových bubnů, kontrola brzdových potrubí a kontrola funkce parkovacího a provozního brzdového systému, systémů řízení a odpružení).

| Název kapaliny | Specifikace | Poprodejní údržba |
|---|---|---|
| Olej (SQRG4J15) | FUCHS C5 0W-20 | 4,0 l (současně vyměňte olej a olejový filtr) |
| Olej (SQRF4J20) | FUCHS C5 0W-20 | 4,0 ± 0,2 l (současně vyměňte olej a olejový filtr) |
| Olej převodovky (730DHA) | Sinopec DCTF-GS | 3,2 ± 0,1 l |
| Olej do převodovky (740DHB) | Sinopec DCTF-GS | 5 ± 0,2 l |
| Chladicí kapalina (SQRG4J15) | Červená organická chladicí kapalina (-40 °C) | 8,5 ± 0,3 l |

DRAFT

| Název kapaliny | Specifikace | Poprodejní údržba |
|---|---|---|
| Chladicí kapalina (SQRF4J20) | Červená organická chladicí kapalina (-40 °C) | 10,4 ± 0,2 l |
| Brzdová kapalina | DOT4 | 0,82 ± 0,05 l |
| Elektronický samosvorný diferenciál | Castrol Transmax Limited Slip 75W-90 | 670 ml |
| Zařízení pro přenos točivého momentu | Castrol Halbot 311 | 570 ml |
| Převodovka | SAE 75W-85 | 370 ± 25 ml |
| Chladivo | R134a | 600 ± 25 g |

## Registr bezpečnostního systému

Pokud je vozidlo vybaveno airbagovým systémem, musí být tento systém vyměněn 10 let po datu zakoupení vozidla. Systém musí být vyměněn v autorizovaném servisním středisku výrobce.

Aby bylo zajištěno normální fungování airbagového systému, nechte airbagový systém vždy vyměnit v autorizovaném servisním středisku ve stanovené lhůtě.

Pokud je systém airbagů vyměněn před stanoveným datem (např. po nehodě), vyplňte záznam o výměně pro budoucí použití.

Poznámka: Vaše vozidlo nemusí být vybaveno následujícími bezpečnostními systémy.

DRAFT

| Záznam o výměně airbagového systému | |
|---|---|
| □ | Airbag řidiče |
| □ | Airbag spolujezdce |
| □ | Levý boční airbag (je-li součástí výbavy) |
| □ | Pravý boční airbag (je-li součástí výbavy) |
| □ | Airbag levého sedadla (je-li součástí výbavy) |
| □ | Airbag pravého sedadla (je-li součástí výbavy) |
| □ | Řídicí modul airbagu |
| □ | Kabelový svazek airbagu |
| □ | Bezpečnostní pás s předpínačem (je-li součástí výbavy) |
| □ | Ostatní součásti |
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| Podpis prodejce pro prodej a servis: | |

| Záznam o výměně airbagového systému | |
|---|---|
| □ | Airbag řidiče |
| □ | Airbag spolujezdce |
| □ | Levý boční airbag (je-li součástí výbavy) |
| □ | Pravý boční airbag (je-li součástí výbavy) |
| □ | Airbag levého sedadla (je-li součástí výbavy) |
| □ | Airbag pravého sedadla (je-li součástí výbavy) |
| □ | Řídicí modul airbagu |
| □ | Kabelový svazek airbagu |
| □ | Bezpečnostní pás s předpínačem (je-li součástí výbavy) |
| □ | Ostatní součásti |
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| Podpis prodejce pro prodej a servis: | |

DRAFT

DRAFT

# SPECIFIKACE

## 8-1. Umístění štítku


Identifikační číslo vozidla (VIN) ..... 228
Štítek s údaji o vozidle. ..... 229
Číslo motoru ..... 229
Mikrovlnný krystal ..... 229


## 8-2. Specifikace vozidla

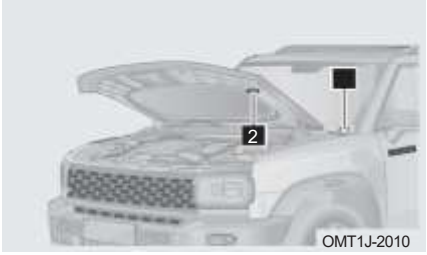

Rozměry vozidla ..... 230
Typ vozidla ..... 231
Hmotnost vozidla ..... 231
Výkon vozidla ..... 232
Palivový systém ..... 232
Motor ..... 233
Převodovka ..... 234
Systém odpružení ..... 234
Systém posilovače řízení ..... 234
Brzdový systém ..... 235
Geometrie kol ..... 236
Kola a pneumatiky ..... 236
Baterie ..... 237
Rozsah měření celkových rozměrů vozidla s výjimkou následujících komponentů ..... 237


DRAFT

## 8-1. Umístění štítku

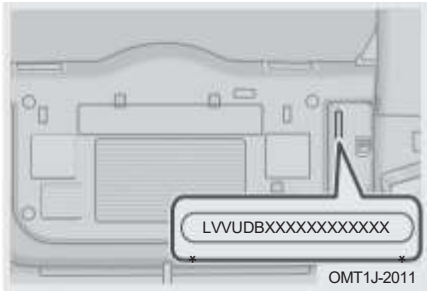
### Identifikační číslo vozidla (VIN)

**Identifikační číslo vozidla (VIN) na samotném vozidle**

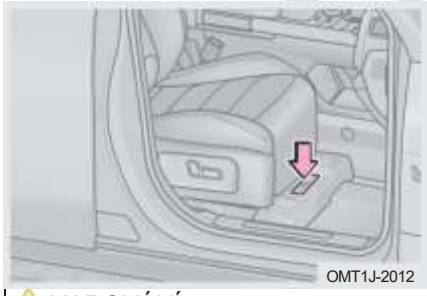



1 Štítek s identifikačním číslem vozidla (VIN) se nachází v levé horní části palubní desky na straně řidiče a je viditelný zvenku přes čelní sklo.

2 Identifikační číslo vozidla (VIN) se nachází na přední straně obložení kapoty.




Štítek s identifikačním číslem vozidla (VIN) se nachází na víku zavazadlového prostoru, jak je znázorněno na obrázku.



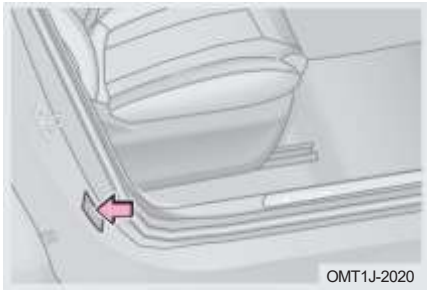

Identifikační číslo vozidla (VIN) je vyraženo pod sedadlem spolujezdce.

⚠ VAROVÁNÍ

Nezakrývejte, nelakujte, nesvařujte, neřežte, nevrtejte ani neodstraňujte identifikační číslo vozidla (VIN) a okolní oblasti.

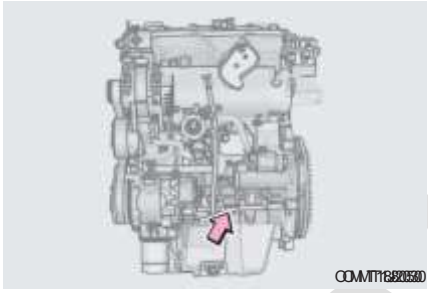
DRAFT

## Štítek výrobku vozidla




Štítek s údaji o vozidle se nachází v přihrádce na pravé straně kapoty, jak je znázorněno na obrázku.

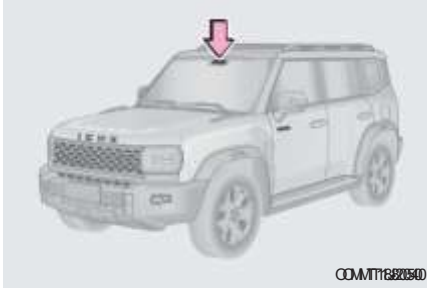
## Číslo motoru



Sériové číslo motoru se nachází na bloku motoru, jak je znázorněno na obrázku.

> ⚠ UPOZORNĚNÍ
>
> Modely motorů používané ve vozidlech s různými konfiguracemi se liší a konkrétní umístění čísla motoru závisí na skutečné konfiguraci motoru vozidla, jak je znázorněno na obrázku výše.

## Mikrovlnné sklo



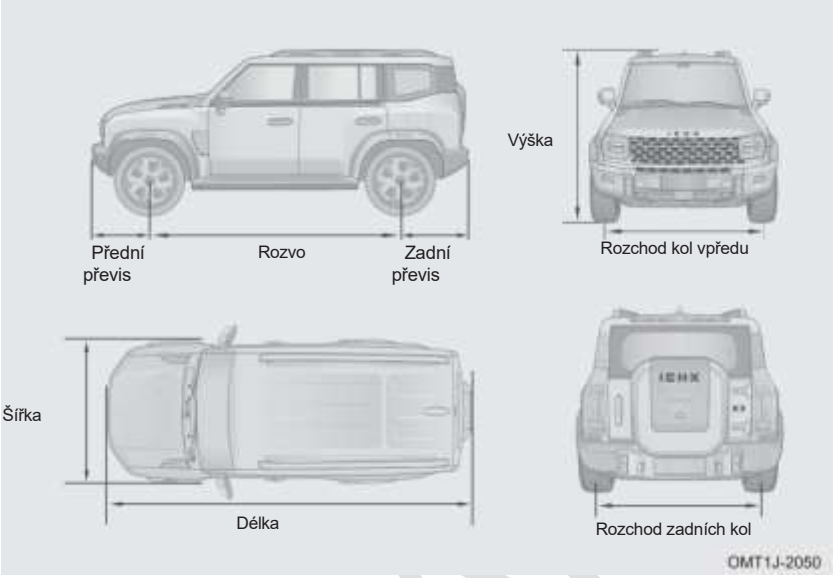
Mikrovlnný krystal je umístěn na vnitřní straně čelního skla a na pravé straně zadní části vnitřního zpětného zrcátka, kde je možné bezdrátově přenášet RF signál a namontovat elektronickou identifikaci vozidla.



DRAFT

## 8-2. Specifikace vozidla

### Rozměry vozidla




| | | | |
|---|---|---|---|
| Celkové rozměry | Délka (mm) | 4785 | |
| | Šířka (mm) | 2006 | |
| | Výška (mm) | 1870 | 1880 |
| Rozvor (mm) | | 2800 | |
| Rozchod | Přední (mm) | 1690 | 1685 |
| | Zadní (mm) | 1700 | 1695 |
| Převis | Přední (mm) | 892 | |
| | Zadní (mm) | 1093 | |

DRAFT

## Typ vozidla

| | | |
|---|---|---|
| Typ vozidla | 4 × 2 pohon předních kol, přední řízení, příčný přední motor, 2 oddíly, 5 dveří, 5 sedadla, samonosná karoserie, levostranné řízení | 4 × 4 pohon předních kol, přední řízení, příčný motor vpředu, 2 prostory, 5 dveří, 5 sedadla, samonosná karoserie, levostranné řízení |
| Model motoru | SQRG4J15 | SQRF4J20 |
| Typ motoru | Zapalování jiskrou, čtyřtaktní | Zapalování jiskrou, čtyřtaktní |
| Typ palivového systému | Přímé vstřikování | Přímé vstřikování |
| Model převodovky | 730DHA | 740DHB |

## Hmotnost vozidla

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Pohotovostní hmotnost vozidla (kg) | | 1700 | 1840 | 1880 |
| Hmotnost nápravy vozidla | Přední náprava (kg) | 915 | 994 | 998 |
| | Zadní náprava (kg) | 785 | 846 | 882 |
| Maximální celková hmotnost z výroby (kg) | | 2075 | 2215 | 2255 |
| Maximální celková hmotnost nápravy z výroby | Přední náprava (kg) | 1019 | 1098 | 1102 |
| | Zadní náprava (kg) | 1056 | 1117 | 1153 |
| Limit zatížení přední a zadní nápravy | Přední náprava (kg) | 1139 | | |
| | Zadní náprava (kg) | 1211 | | |
| Počet sedadel (včetně řidiče) (osoby) | | 5 | 5 | 5 |

ČÍST

Specifikace vozidla se liší v závislosti na konfiguraci, proto se prosím řiďte skutečnou konfigurací vozidla.

DRAFT

| ⚠ UPOZORNĚNÍ |
| --- |
| Dodržujte zatížení vozidla uvedené v návodu k obsluze a nepřekračujte maximální přípustnou celkovou hmotnost. V opačném případě může dojít ke změnám brzdného výkonu a ovladatelnosti vozidla, což může způsobit zranění osob a nehody. |

## Výkon vozidla

| | | | |
| --- | --- | --- | --- |
| Výkon při předjíždění | Minimální světlá výška (mm) | 180 (naložené) | 180 (naloženo) |
| | Minimální poloměr otáčení (m) | 11,4 | 11,4 |
| | Úhel náběhu (°) | 28 | 28 |
| | Úhel výstupu (°) | 28 | 28, 18 |
| Výkon<br>Výkon | Maximální rychlost vozidla (km/h) | 180 | 180 |
| | Maximální stoupání (%) | 40 | 40 |

## Systém přívodu paliva

| | |
| --- | --- |
| Typ paliva*1 | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 91 nebo vyšším |
| | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 92 nebo vyšším |
| | Bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším (super bezolovnatý benzín) |
| | E22-E100 |
| Typ palivové nádrže | Nekovová palivová nádrž |
| Objem palivové nádrže | 70 |
| Palivové čerpadlo | Elektrické palivové čerpadlo |

*1: Používejte palivo doporučené autorizovanými prodejci výrobce.

DRAFT

ČTĚTE

Vozidla s katalyzátorem mohou používat pouze bezolovnatý benzín. Aby se zabránilo náhodnému použití nesprávného typu paliva, má plnicí hrdlo palivové nádrže zúžený (kuželovitý) tvar, který umožňuje zasunutí pouze standardních bezolovnatých palivových trysek.

UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze palivo doporučené výrobcem.
- Použití olovnatého benzínu způsobí ztrátu účinnosti třícestného katalyzátoru a poruchu výfukového systému.
- Pokud omylem naplníte palivovou nádrž olovnatým benzínem a nastartujete motor (i když jste přidali jen malé množství), dojde k trvalému poškození katalyzátoru. Pokud tedy omylem natankujete olovnatý benzín, okamžitě kontaktujte autorizované servisní středisko výrobce, aby provedlo kontrolu a opravu.

## Motor

| Model motoru | SQRG4J15 | SQRF4J20 |
|---|---|---|
| Průměr válce (mm) | 74,5 | 80,5 |
| Zdvih pístu (mm) | 85,94 | 98,12 |
| Zdvihový objem (ml) | 1499 | 1998 |
| Kompresní poměr | 11,6:1 | 10,2:1 |
| Jmenovitý výkon (kW) | 135 | 187 |
| Rychlost při jmenovitém výkonu (ot./min) | 5500 | 5500 |
| Maximální čistý výkon (kW) | 125 | 180 |
| Maximální čistý výkon – otáčky (ot./min) | 5500 | 5500 |
| Maximální točivý moment (Nm) | 290 | 390 |
| Otáčky při maximálním točivém momentu (ot./min) | 2000 - 3500 | 1750 - 4000 |

DRAFT

## Převodovka

| Model převodovky | | 730DHA | 740DHB |
|---|---|---|---|
| Typ | | 7stupňová automatická převodovka | 7 převodových stupňů, automatická převodovka |
| Poloha převodovky | 1. rychlostní stupeň | 4,462 | 4,308 |
| | 2. rychlostní stupeň | 2,824 | 2,684 |
| | 3. rychlostní stupeň | 1,594 | 1,594 |
| | 4. rychlostní stupeň | 1 114 | 1 114 |
| | 5. rychlostní stupeň | 0,851 | 0,894 |
| | 6. rychlostní stupeň | 0,771 | 0,829 |
| | 7. rychlostní stupeň | 0,638 | 0,638 |
| | Zpátečka | 3,869 | 3,678 |
| | Koncový převodový poměr | 3,789 (1. / 2. / 6. / 7. rychlostní stupeň) 4,235 (3. / 4. / 5. rychlostní stupeň / zpátečka) | 3,944 (1. / 2. / 6. / 7. rychlostní stupeň) 4,438 (3. / 4. / 5. rychlostní stupeň / zpátečka) |

## Systém odpružení

| | |
|---|---|
| Přední odpružení | Nezávislé zavěšení Macpherson |
| Zadní odpružení | Nezávislé víceprvkové zavěšení |

## Systém posilovače řízení

| | |
|---|---|
| Typ posilovače řízení | Elektrický |
| Typ řízení | Posilovač řízení s ozubenou tyčí |

DRAFT

## Brzdový systém

| | | |
|---|---|---|
| Nožní brzda | Přední kolo | Kotoučová brzda |
| | Zadní kolo | Kotoučová brzda |
| Posilovač brzdy | | Vakuový posilovač |
| Parkovací brzda | | Elektrická parkovací brzda zadních kol |
| Vůle brzdového pedálu | | ≥ 162 mm |
| Maximální vůle brzdového pedálu | | 118,8 mm |
| Přiměřený rozsah použití brzdových destiček | | Tloušťka předního třecího materiálu: 11,6 mm; Tloušťka zadního třecího materiálu: 10,2 mm.<br>Minimální přípustná tloušťka předního třecího materiálu: 9,6 mm; Minimální přípustná tloušťka zadního třecího materiálu: 8,2 mm. |
| Rozumný rozsah použití brzdových kotoučů | | Tloušťka předního brzdového kotouče: 30 mm; Tloušťka zadního brzdového kotouče: 12,1 mm.<br>Minimální přípustná tloušťka předního brzdového kotouče: 28 mm;<br>Minimální přípustná tloušťka zadního brzdového kotouče: 10,1 mm. |

⚠ UPOZORNĚNÍ

- V případě velkého zatížení je nutné současně s brzdovými destičkami vyměnit také brzdovou kapalinu.
- Při doplňování brzdové kapaliny se ujistěte, že je zcela čistá. Jakékoli nečistoty, které se dostanou do brzdového systému, mohou způsobit snížení brzdného výkonu.



DRAFT

## Geometrie kol

| | | |
|---|---|---|
| Přední kolo | Odklon předního kola | -25′ ± 45′ |
| | Světlá výška čepu řízení | 4°30′ ± 60′ |
| | Úhel sklonu čepu nápravy | 13°50′ ± 60′ |
| | Sklon předního kola | 5′ ± 3′ (jedna strana) |
| Zadní kolo | Odklon zadního kola | -42′ ± 30′ |
| | Náklon zadního kola | 6′ ± 10′ |
| Hodnota bočního skluzu | | ≤ 3 m/km |

## Kolo a pneumatik

| | | |
|---|---|---|
| Model pneumatiky | | 235/65 R18; 255/60 R19; 255/55 R20 |
| Model ráfku | | 18X7J; 19×7 1/2J; 20×8J |
| Tlak v pneumatikách za studena (kPa) | Přední kolo | 220 (bez zatížení)<br>240 (s nákladem) |
| | Zadní kolo | 220 (bez zatížení)<br>240 (s nákladem) |
| | Náhradní kolo | 250 (standardní velikost) 420 (nestandardní velikost) |
| Utahovací moment šroubu kola | | 180 ± 10 N-m |
| Požadavky na dynamické vyvážení kol u vozidel s maximální konstrukční rychlostí přesahující 100 km/h | | Přípustná zbytková dynamická vyvažovací hmotnost: strana vyvažovacího bloku ≤ 10 g |

**UPOZORNĚNÍ**

Hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené v tabulce platí pro studené pneumatiky. Tlak se při zahřátí pneumatiky mírně zvýší, ale není nutné jej snižovat.

**UPOZORNĚNÍ**

- Tlak v pneumatikách je třeba kontrolovat alespoň jednou za měsíc, což je obzvláště důležité při vysokých rychlostech.
- Hodnoty tlaku ve studených pneumatikách jsou uvedeny na štítku na prahu dveří řidiče.

DRAFT

## Baterie

| Model motoru | Model baterie |
|---|---|
| SQRG4J15 | 12 V 60 Ah |
| SQRF4J20 | 12 V 70 Ah |

## Oblast měření celkových rozměrů vozidla s výjimkou následujících součástí

Součásti, které nejsou zahrnuty do rozsahu měření délky vozidla

Následující zařízení nemají nosnou funkci a nepřesahují vozidlo o více než 50 mm a poloměr zakřivení hrany a rohu není menší než 5 mm:

- Stěrače a ostřikovače čelního skla
- Vnější identifikace, včetně registrované ochranné známky, názvu výrobce, původu, názvu a typu modelu, emisí motoru, typu převodovky, režimu jízdy a dalších identifikačních prvků vozidla
- Světla a světelná signalizační zařízení
- Protiskluzový gumový blok a ekvivalent
- Vnější sluneční clona
- Těsnicí zařízení a související ochranné zařízení
- Zařízení sloužící k zajištění krytu proti dešti a jeho ochranné zařízení
- Zámkové zařízení, závěs, rukojeť, ovladač, spínač
- Schůdek (nebo žebřík), nášlapná deska pro přístup do vozidla a rukojeť na horní části nárazníku, používaná k čištění oken.
- Zadní emblémová deska s LOGEM
- Přívěs nebo odnímatelné tažné zařízení
- Výfuková trubka

Tyto součásti nejsou zahrnuty do rozměrů šířky vozidla:

- Zařízení pro nepřímý výhled
- Nefunkční značka zastávky školního autobusu

Následující zařízení nemají nosnou funkci a jejich rozměry na jedné straně nepřesahují boční stranu vozidla o více než 50 mm a poloměr zakřivení hrany a rohu není menší než 5 mm:

- Vnější identifikace, včetně registrované ochranné známky, názvu výrobce, původu, názvu a typu modelu, emisí motoru, typu převodovky, režimu jízdy a dalších identifikačních prvků vozidla



DRAFT

- Světla a světelná signalizační zařízení
- Gumový nárazník a jeho ekvivalent
- Těsnicí zařízení a související ochranné zařízení
- Zařízení sloužící k upevnění krytu proti dešti a jeho ochranné zařízení
- Místní odtoková drážka: Odkazuje na odtokovou drážku sloužící k odvodu dešťové vody nad dveřmi řidiče (nebo oknem) a dveřmi spolujezdce, na obou stranách předního skla
- Ohebná vyčnívající část systému proti rozstřiku
- Výsuvný schůdek, nástupní/výstupní rampa, zvedací plošina a podobné zařízení, které jsou v zasunuté poloze
- Zajišťovací zařízení, závěs, rukojeť, ovladač, spínač
- Výstražné zařízení pro poruchu pneumatiky
- Indikátor tlaku v pneumatikách
- Deformovaná část stěny pneumatiky přímo nad bodem kontaktu pneumatiky se zemí
- Zařízení pro pomoc při couvání
- Výfukové potrubí

Součásti, které nejsou zahrnuty do rozsahu měření výšky vozidla: Měkká

část antény

Zařízení bez funkcí pro nakládání:

- Sací potrubí
- Zařízení pro nepřímé vidění
- Zařízení pro ukládání energie elektrického vozidla (včetně jeho upevňovacího zařízení)
- Zadní vzduchový deflektor vozidla, odnímatelný nebo sklopný, s délkou nepřesahující 2000 mm a sklopenou délkou nepřesahující 200 mm
- Zadní výklopné dveře, nástupní/výstupní plošina a ekvivalentní zařízení s horizontální délkou nepřesahující 300 mm ve zasunuté poloze

DRAFT

## A

Bezklíčový vstup....73
Airbag (SRS)....137
Geometrie kol....236
Elektricky ovládaná okna....79
Otevírání/zavírání kapoty....109
Nouzové otevření víka zavazadlového prostoru....111
Hlasový asistent....93
Náhradní nářadí....188
Spouštění a vypínání v případě nouzové situace....116
Normální spuštění a vypnutí....115
Zvukové výstražné zařízení....32

## B

B....237
Dětská pojistka....7

## C

Převodovka....234
Řazení na volantu (je-li součástí výbavy) .122 Automatická převodovka....119
Rozsah měření celkových rozměrů vozidla s výjimkou následujících komponentů....237
Sněhové řetězy....21
Osvědčení o dodací kontrole....10
Osvědčení o registraci uživatele....3
Centrální zamykání....74
Bezpečnostní pásy....53
Jak číst tuto příručku....2
Jak šetřit palivo a prodloužit životnost vozidla....12
Tipy pro jízdu v zimě....20
Kontrola pneumatik....21
Kontrola pojistek....203
Kontrola multimediálního displeje....87
Kontrola filtru klimatizace klimatizace....21
Kontrola proudění vzduchu z ventilačních otvorů....102
Kontrola baterie....215
Kontrola řemenu převodovky....212
Kontrola stěračů stěrač....216
Kontrola kapaliny ostřikovačů čelního skla....215
Kontrola hladiny převodového oleje převodovky....209
Kontrola hladiny brzdové kapaliny brzdového systému....209
Kontrola hladiny chladicí kapaliny hladiny....210
Kontrola hladiny oleje....208
Kontrola chladiče a kondenzátoru....211
Bezpečnostní kontrola....13
Mikrovlnný krystal....229

## D

Rozměry vozidla....230
Po nastartování motoru....14
Během jízdy....14

## E

Štítek výrobku vozidla....229

## F

Filtr částic benzínu (GPF)....119
Brzdový pedál....131
Ovládání klimatizace vzduch....95
Jak funguje klimatizace klimatizace....100
Funkce stěračů čelního skla....38
Funkce dálkového ovládání okna....81

DRAFT

Funkce ochrany proti zaseknutí okna ..... 81
Funkce ochrany proti zaseknutí panoramatické střechy panoramatická..... 86
Funkce chlazení/vyhřívání schránky v loketní opěrce v pomocném rozsahu středového tunelu ..... 102
Rozšířená funkce ..... 136
Inteligentní funkce dálkových/potkávacích světel (je-li součástí výbavy)..... 46
Funkce topení klimatizace ..... 101

## G

Reflexní vesta .....187
Průvodce vozidly.....117
Jízda v terénu..... 17
Jízda ve vodě..... 19
Jízda na silnicích pokrytých ledem a sněhem ..... 21

## I

Autorizované servisní středisko výrobce poskytuje služby pro zákazníky.....206
Venkovní osvětlení..... 41
Vnitřní osvětlení. ..... 44
Imobilizér..... 75
Automatická klimatizace..... 94
Palivový systém .....232
Brzdový systém.....235
Protiblokovací brzdový systém (ABS) ..... 133
Nastavení vozidla..... 89
V případě defektu pneumatiky během jízdy ..... 188
Rejstřík..... 2
Obsah..... 2
Ilustrativní rejstřík ..... 2

Informace o kondenzaci ve světlometech ..... 45
Instalace dětské sedačky (ISOFIX) . 61
Spínač ENGINE START/STOP.....114
Spínač zámku dveří ..... 76
Mechanický spínač dveří..... 77
Kontrola nového vozidla..... 10

## L

Nouzová světla..... 186

## M

Parkovací manévry .....15
Běžná údržba.....207
Režim uvítání (je-li vybaven)..... 73
Režim pomalé jízdy (CCO) (je-li součástí výbavy) ..... 123
Režim jízdy (je-li vybaven).124 Montáž tažného oka..... 201
Motor.....233

## N

Identifikační číslo vozidla (VIN) ..... 228
Číslo motoru..... 229

## P

Přehled přístrojové desky. ..... 24
Parkování na svahu ..... 15
Hmotnost vozidla..... 231
Opěrka hlavy. ..... 48
Efektivní nosnost..... 72
Přední USB port..... 107
Zadní USB port. ..... 108
Elektrické ovládání víka zavazadlového prostoru elektrické ovládání..... 109
Správná poloha sedadla..... 47
Výkon vozidla..... 232

DRAFT

Předpínač bezpečnostního pásu (je-li součástí výbavy) ..... 57
Před nastartováním motoru..... 13
Plán údržby ..... 219
Tlačítka na volantu..... 33

## Q

Při jízdě na kluzkém povrchu vozovky ..... 18

## R

Záznam bezpečnostního systému.. 224
Nastavení volantu ..... 34
Bezdrátové nabíjení (je-li součástí výbavy) .102 Opravy a údržba ..... 20
Zabíhání nového vozidla .....11
Rotace pneumatik ..... 214
Kola a pneumatiky..... 236

## S

Odemykání dveří vnitřní klikou..... 77
Pojistková skříň ..... 20
První karta údržby .217 Dodací karta výrobce..... 4
Konzultační karta „od člověka k člověku“
na osobu ..... 6
Přední sedadlo ..... 4
Sedadlo ve druhé řadě..... 52
Dětská sedadla ..... 58
Pokud se vozidlo nespustí normálně ..... 198
Pokud je vybitá baterie..... 196
Pokud je teplota chladicí kapaliny motoru
je vysoká
je vysoká..... 195
Elektrický posilovač řízení (EPS)... 125
Symboly v příručce..... 2
Adaptivní tempomat (ACC)..... 151
Asistent pro jízdu v dopravní zácpě (TJA)/Integrovaný adaptivní tempomat (ICA)
Integrovaný adaptivní tempomat (ICA) 159
Systém udržování jízdního pruhu .. 163
Systém kontroly rychlostního limitu
kontrola rychlostního limitu..... 158
Systém prevence opuštění vozovky (RDP)..... 165
Systém varování před kolizí zezadu (RCW)
(je-li součástí výbavy)..... 171
Systém varování před vybočením z jízdního pruhu. ..... 159
Systém varování před otevřenými dveřmi (DOW) (je-li součástí výbavy) .... 171
Adaptivní systém řízení motoru .....118
Automatický systém řízení sjíždění z kopce (HDC)..... 162
Systém tempomatu
150..... 150
Elektronický systém kontroly stability
135..... 135
Automatický brzdový systém při zastavení vozidla (AUTO HOLD)
..... 130
Automatický nouzový brzdový systém (AEB)/systém varování před čelní srážkou (FCW) (je-li součástí výbavy) ..... 172
Systém nouzového udržování jízdního pruhu (ELK)
(ELK)..... 167
Systém panoramatického sledování okolí panoramatický výhled ..... 180
Systém sledování dopravního značení (LDW) ..... 164
Systém varování před křížovým provozem vzadu (RCTA)
(je-li součástí výbavy)..... 170
Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS)..... 175
Systém detekce mrtvého úhlu (BSD) (je-li součástí výbavy)..... 169
Systém posilovače řízení..... 23
Systém odpružení. ..... 234

DRAFT

Inteligentní systém pohonu všech kol (AWD) (je-li součástí výbavy)..... 124
Elektrická parkovací brzda (EPB) .. 127
Inteligentní systém prevence kolizí. 162
Parkovací radarový systém. ..... 177
Systém start-stop. ..... 14
Inteligentní klíč ..... 69
Nouzová pomoc pro vozidlo ..... 186
Výměna pojistky ..... 203
Výměna stěrače čelního skla ..... 40
Vnější zpětné zrcátko..... 35
Vnitřní zpětné zrcátko ..... 34
Kontrolka provozu/poruchy..... 28

## T

Panoramatická střecha (je-li součástí výbavy) .. ..... 84 Typ vozidla .....231
Tažení ..... 199
Výstražný trojúhelník..... 187

## V

Úložné prostory .....104
Nouzové tažné vozidlo..... 200
Kontrola výfukového systému ..... 17
Multimediální zobrazení ..... 88

DRAFT